Transumt af Protocollet, hållit wid allmänna Sockne Stämman i [illegible] Sockens Prestegården d. 14. Maji 1795.

§. 1.

I främsta Ärender wore Sockne Stämman
wid detta tillfälle sammankallad.
Will för det ifrån Kongl. Hushålls Sällsk.
i Åbo hit till Socknen sände 10. tun-
nor Potatos Utsäde [illegible] och att
[illegible] sådana Underrättelser om dem,
som med Sockneboerna berätta Nyttan och detta
Kongl. Sällskapets [illegible] Uppmaning, efter
[illegible] [illegible] — —

§. 2.

I grund häraf wäcktes 1:o Att Uppsynings-
män skulle förordnas i hwar By, att
tillse, att hwar och en som undfått af Utsädet
skulle riktigt utså detta och i [illegible]
[illegible] göra — — och förordnades
till Uppsyningsmän Nämndemän [illegible] för
[illegible] [illegible] — — 2:o Wäcktes, att
den som antingen uptaga eller sjelf för-
därfwa sitt undfångna Utsäde och ej planterat
det såsom begärdt är; ... som den hwilken
befinnes i grödan hafwa uptagit wäxten utan
att noga uptecknad wara och gifwa deß gwan-
tum till Stämman, betalar 16 s:r plikt

till Kongl. Lazarettet i Åbo — 4:o Wastot
på gifwen proposition, att den som ned
får af denna Frukt, utarbetningar
i Gröd, eller Lefning, därom äntgärd,
till nästa års Utsäd och Utdelning
för Wederbörande, hwad och en till
sig skylla, hwarest [illegible]
ger Underrättelse skall dragas, [illegible]
sorg, samma quantum som han nu
fått: allena i twist deraf och ohyder
undantagne, betalas 1/5 skeppan utt
dermed för Kronans nytt.

§:4.

Höga utdelter war af Kongl. Hushålls
Sällskapet medelst Skrifter om
Potaternes Plantering, hwilka nu äro
5 St. till hwar Församling, med
[illegible] Kyrkan, hwilka [illegible]
exemplar skulle tillhöra — — —

§:5.

Då Frågar till Utfördelningen af
Potaterne, efter [illegible] förordnad
[illegible] som efter Potaternes Utsäd
[illegible] nästa Bodkandagen, framdeles
publiceras skall — — —

In fidem
[signature]

[signature]
Nämndeman
Henr. Lillila
Tho. Krapi
Nämndeman

Utdelningen ibland åboerna af ifrån Kongliga Hushålls Sällskapet i Åbo, åt Landets [illegible] till Utsäde skänkta Potaterne, hwilka under den 14 och följande dagar i Maj Månad 1794, såsom efterskrifwit står, blifwit utdelta, och enligt Socknens Stämmans Beslut af 14 Maj samma år, med uppgifwen Skatt, till nästa års Utdelning [illegible] ej [illegible] utan sammanskottats den 14 och 21 October.

Byarnas Benämningar	Deras Namn, som [illegible] Potater [illegible]	Kappar	[illegible]	[illegible]	Kappar	Sammanskottat till nästa års Utdelning
Parkola	Soldaten Mick. Fisk	1.	4	—	4.	sammanskottat 1. kapp
	Bonden Joh. Mattila	2.	pr m. fisk	1.	20.	sammansk. 2. kap; [illegible]
	Sold. Ad. Fält	1.	49.	—	6.	do 1. do
	Sold. Joh. Frisk	1.	π	—	14.	do 1. do
	Bond. Joh. Laurola	1.	Wadin.	—	4.	do 1. do
	Bond. Joh. Pekkola	1.	N	—	15.	do do
	Nämndem. Mik. [illegible]	2.	+	—	25.	sammansk. 2 do
	Bonden Joh. Liltari	2.	pr m. fisk	—	15.	do do
	Bond. Henr. Pekkola	2.	Ʌ	ohyd		[illegible] Kreatur
	Bond. Joh. Kiso	2.	N	—	10.	sammansk. 2 kap
Wahalap	Bond. Matts Lerjola	2.	Z		—	Ej gjort besked —
	Bond. Yli Uotila	2.	4		—	Ej gjort besked
	Bond. Jac. Lerjola	1.	pr m. Lerjola	—		dito dito
	Bond. Henr. Alakeino	2.	pr [illegible]	—		dito dito
	D:o Yli Heino	1.	✕		½	sammansk. 1. kap
	Bond. Matts Ala Mikkola	1.	pr m. Lerjola	—	4.	dito dito
	Bond. Matts Kuutila	1.	pr dito			Ej gifwit besked
Ruoniemi	Bond. And. Tolja	1.	A	—	10	sammansk. 1. kap
	Sold. Apol. Lindh	1.	sjelf	ohyd	[illegible]	sammansk. [illegible] 1. kap
	Wadman Jac. Tolman	1.	sjelf	—	7.	har [illegible] sammansk.
	Sold. Jac. Faltqvist	1.	[illegible]	—	2.	sammansk. 1. kap
	Summa	29.	—	4.	20.	

	Transp.	29.		4. 20	
Suomiemi	Klammerum. Mik. Kampe	2.	X	15.	2 kapp hu …
	Klrad Aud. Sappelt	1.	p. …	olydatt	
Rolop	Corpr. Wid	2.	p. fisk	14.	sammansk. 2. k
	Kläkarn Gust. Sten	2.	p. …	25.	dito dito
	Aud. Heickila Wrantz	1.		6.	1. kapp sammansk.
	Erik Gust. Heickila do	1.	Andersr.	6.	1. dito
	Aud. Eastoni dito Wrantz	1.		15.	…
	Wrand. Aud. Liimanen	2.	H. Heickin	olydatt	
	Torp Joh. Gust. Heickila	2.	Andersr.	12.	…
Sigelgund Kanniag	Mölen. Gust. Heyman	2.	…	15.	sammansk. 2. k
	Torp Mylegmaki	1.	…	4.	sammansk. 1. kapp
	Torp Wälimäki	2.	Vadin	14.	dito 2. k
	do Eskola	2	ⴷ	15.	dito 2. k
	do Hapala	1.	λ	8.	dito 2. kappar
	Ojala Torp dito	2.	⊏	12.	dito dito
	Torpare Salomäki	1.	1. Spåre	4.	1. k sammansk.
	Jakola dito	2.	Spåre	10.	2 k dito
	Wird. Joy	3.	ⴷ	27.	4 k dito
	Sakula Lands. Mickel	2.	M	15.	2 dito dito
	Ridala Torp	2.	π	20.	sammansk. 2. dito
	Savisiemi dito	2.	Spåre	6.	2. sammansk.
	Sillanpä do	2.	M	10.	2. do
	Kiviaja dito	2.	Y	12.	2. dito
	Salomäki dito	2.	F	4.	sammansk. 2. k
	Drag. Berg	2.	Spåre	10.	sammansk. 2. k
	Sari Torp	2.	dito	15.	2 dito
	Torpr. Kask	2.	dito	10.	2. dito
	Kotakorpi Torp	2.	Z	15.	2 dito
	Reserv. Sund	4.	Eskola	10.	4. do
	Sold. Abbor	2.	H. Mann	15.	2 dito
	Myllari Torp	1.	Spåre	15.	1. dito
	Jyojärvi	4.	dito	olydatt	4 sammansk.
	Kanguri dito	2.	dito	5.	2. dito
Urmis, Darcala, Syrjsera	Myrra	1.	O. Salja	5.	1. dito
	Kusts. Aud. Andersson	4.	finsk	19.	4. sammansk.
	Sold. Storm	1.	Mj	olydatt	
	Transport	97.			17. 6

	Transp. Kapp	97.			17. 5	
	Inl. Matts Thomas	1.	+	olydatt		
	Kunika Wrantz	2.	#		4.	sammansk. 1. k
	Henr. Turmola Wrantz	1.	Sold. Wrand		4.	do 2. kapp
	Klammerum. O. Kihlrot	2.	F		6.	do 1. k
	Wrand. Mick. Suori	1.	Brandy		4.	sammansk. 2. k
	Joh. Eerki Wrantz	2.	Storm		2.	do 1. kapp
	Joh. Audila do	2.	⊤		6.	2 dito
	Profoss J. Järnström	1.	Storm		4.	1 dito
Autala	Wrand. Henr. Aamula	2.	p. m. Dill		12.	… 2. k … sammansk.
	Henr. Tarck Wrantz	2.	Dill		16.	sammansk. 2. k
	Mickel Keisari dito	2.	Y		14.	dito 2. k
	Matts Dill dito	2.	Y		10.	dito do
	Joh. Nikali do	2.	A		10.	do do
	Sold. J. Wold	2.	J. Nikali		7.	2 k …
	Dito Mick. Spets	1.	…			olydatt
Prawala	Joh. Lipo, Wrantz	1.	Sold. Kihl		10.	… 1. k
Laine	Sold. Stubbe	2.	Z			…
Räinis	Sold. Krabb	2.	Sold. Kihl		14.	sammansk. 2. k
	Lillgård	1.	p. dito		14.	dito 1. k

Nedre kyrko Rotehållningen

Kaskj. t. Jaspala	Inl. Joh. Jacobss.	2.	I		14.	…
	Sold. Matts Hurtig	1.	Hurtig		5.	sammansk. 1. k
Saijis	Aud. Jakola, Wrantz	2	H	1.		dito 2. kapp
	Klammerum. Aud. Hukkari	2.	A		20.	dito 2. kapp
Kaenkyla	Hask. of Wrand. Mickel	1.	H		7.	…
	Wrand. Sim. Ahonen	2.	Vadin		4.	…
	Joh. Mickelss. Kask Wrantz	1.	H		6.	…
	Torp Matts Simonss.	2.	M	1.		sammansk. 2. k
Haroij	Sater C. Neuber	4.	Neub.	1.	2.	…
	Inl. Joh. Kirppe	2.	Gustr.		12.	…
Heinoij	Wrand. Carl Anicks	2.	}		10.	… 2. k
	Inl. Henr. Elgström	1.	E			olydatt
	Inl. Matts Hatten	2	≡	1.		sammansk. 2. k
	Henr. Lillila Wrantz	3.	T	1.		… 4. k …
	Transp. Kapp	145.			28. 26	

	Transp. Skatt 155.		Tr. 28. 26		
Heinoij	Sold. Mart. Orre	1.	O.	10	Saman[illegible] 1. k.
Karimäki	Wrouw Joh. Riddare	2.	[illegible]	10.	Saman[illegible] 2. k.
	Inf. Mickel [illegible]	1.	Gust.		[illegible]
Lampinen	Wrouw Anders Kurtz	2.	Gust.	10.	[illegible] 2. kapp
Sarwentaka	Drag. Mick. Karth	2.	Gust.		Ej Wrstad
Suttey	Lands. [illegible] Johans.	2.	Gustr.	25.	Saman[illegible] 2. k.
	Wrouw Matts Haicka	2.	H		obygdt
Dalwiala	Drag. Anders Savin	1.	Dan	5.	[illegible] 1. k. till Ulf.
	Wrouw Gör. [illegible]	2.	[illegible]		Ej Wrstad
	[illegible] Lands. Matts	2.	[illegible]	1.	[illegible] 1. k. till Ulf.
	Serg. Er. Holst	2.	Holst	10.	[illegible] 2. k. [illegible]
	Hen. [illegible], Wrouw	2.	M		Ej gifwit Wrstad
	Tho Sillo Wrouw	1.	[illegible]		obygdt. [illegible] 1. k.
	Hen. [illegible] Wrouw	2.	N	14.	1. k. dito
	Sold. Olof Lucka	1.			obygdt
Wohkua	Kuf. Er. Enckel	2.	π	1. 15.	Saman[illegible] 2. k.
	[illegible] Matts Anddele	1.	Λ		Ej Wrstad
	Kuf. Christoph. Enckel	2.	π	1. 4.	Saman[illegible] 2. k.
	[illegible] Inf. Matts [illegible]	2.	Y	15.	dito 2. kapp
	Wrouw Hen. [illegible]	1.	π	12.	[illegible] 1. k.
	Sold. [illegible]	1.	[illegible]		Ej Wrstad
	Drag. Hen. Strom	2.	Z	4.	[illegible]
Toijala	Drag. Anders Andr.	3.	A		Ej Wrstad
Kuurala	[illegible] Hen. [illegible]	1.	[illegible]	3	Saman[illegible] 1. k.
	[illegible]	1.	U	4	[illegible] 1. k.
	[illegible] Kuf. And. Matts.	2.	M		obygdt. [illegible] 2. k.
	Wrouw Hen. [illegible]	2.	[illegible]	15.	[illegible] 2. k. till Ulf.
	Wrouw Er. [illegible]	2.	[illegible]	20.	2 kapp till Ulf.
Kiita	Drag. Carl Wietman	1.	[illegible]		Ej gifwit Wrstad
Wihtiala	[illegible] Matts	1.	[illegible]	9.	Saman[illegible] 1. k.
	Sold. Tho. [illegible]	2.	A		Ej Wrstad
Unnala	Wrouw Joh. [illegible]	2	[illegible]		dito
	Drag. Unnan	2.	V		dito
	[illegible] Joh. [illegible]	1.	K		obygdt. gifwit [illegible]
Karikuky	Holl. [illegible] Kuf. Hensik	2	⌐		Ej Wrstad
	Transp. Skatt 214.		Tr. 40. 29		

	Transp. Skatt 214.		Tr. 40. 29		
Karikuky	[illegible] Johan	2.	□		Ej Wrstad
	[illegible] Jacob Jacobsson	2.	n	14.	Saman[illegible] 2. kapp
	[illegible] Tho. Grandell	2.	g		[illegible]
	Sold. Mick. Glad	2.	Grandell		Ej gifwit Wrstad
	Serg. Hen. [illegible]	2.	x	8.	Saman[illegible] 2. k.
	Inf. Tho. Hendsson	2.	[illegible]		Ej Wrstad
	D:o Matts Hendsson	2.	□		
	Wrouw Matts [illegible] Kollen	2.	[illegible]		obygdt
	Dito Johan Knutsson	2.	Σ	20.	2 kapp till Ulf.
	Kuf. Joh. Leicka	2.	X	6.	2 dito
	Drag. [illegible]	2.	n	6.	2 dito
Nikaila	And. [illegible], Wrouw	2.	A		obygdt
	Mickel [illegible] dito	2.	M		Ej Wrstad
	Inf. Jac. Göransson	2.	x	2.	2 k. 1. Ulf.
Karpala	Jacob Larsson Wrouw	2.	±	5.	Saman[illegible] 2. k.
	Wanni Inf. [illegible] Göransson	2.	M		obygdt
	D:o [illegible] Erik	2.	Ξ		dito
	Jokipohja Corp. Erik	2.	Ε	12.	Saman[illegible] 2. k.
	Sold. Joh. [illegible]	2.	±	8.	2 k. 1. Ulf.
	Wanni [illegible] Gör.	2.	⊓	6.	2 k. dito
	Dito [illegible] Matts Mattsson	4.	M	1. 15.	2 k. dito
	Anmärkt för utom försam.	[illegible]			
Sarkola	Möl. Hen. Adamss.	2.	N	14.	Saman[illegible] 2. k.
	Inf. Er. [illegible]	2.	E		[illegible]; ej gifwit Wrstad
	Wrouw Joh. Hoickala	3.	π	25.	3 kapp [illegible] Ulf.
	Sold. Joh. [illegible]	2.	R	15.	2 k. Saman[illegible]
	[illegible] Joh. [illegible]	2.	Gustr.	16.	2 k. dito
	Wrouw And. [illegible]	2.	[illegible]	15.	2. d:o
	Dito Joh. [illegible]	2.	[illegible]	15.	2 dito
Wahalap	Sold. Joh. [illegible]	2.	[illegible]	12.	2 k. dito
	Wrouw Hen. [illegible]	3.	[illegible]	20.	3 k. dito
Suoniemi	Wrouw Carl Talja	2.	(	10.	2 k. d:o
Mollap	V. [illegible] G. Leitenius	4.	[illegible]	1. 4.	Saman[illegible] 4. k.
Kauniaij	Sold. Aper Lindu	2.	[illegible]	12.	2 k. till Ulf.
	Transp. Skatt 236.		Tr. 51. 20.		

	Transp. —	286	Cr.	51.	20.	
Kutala	7/6 Sold. Lex Hanfath	1.	Gustav		4.	femansk 1 kg
Koivu	Sold. Thåback	2.	22		8.	2 ditto
Oravala	Sold. And. Skjelke	2.	34		9.	2 ditto
Karckaby	Les. Sparf. Gustav	2.	J			½ Wryklad
Kiuvala	Sold. And. Skord	2.	3			ditto
Käpola	Drängen Joh. Lints	1.	N	—	7.	1 kg lisch
Stockaby	Rotsfatt. Dan. Walleg Gustav	2.	6	1.	16.	ditto; ej uthängit
	Summa Transp.	296.	Cr.	10.	27.	

Dåkunnde varo utdeldt d. 14. och följande dagar af denna Månad, intygas af Karckn Stockaby. d. 27. Maji 1796.

H. J. Bolin

Uppläst i Karckn Moderkyrka den 28 Maji intygas

Gabr. Stenberg
Stenberg

Publicerad i Sippola Capel kyrka d. 9. Junii; af

J. Keijsterius
Adj. Sacellani i Karckn

Utdrag af Protocollet, hållit efter 14 dagars Tillsägelse ifrån Predikostolen wid Allmän Sockne Stämma i Karckus Sockens Moderskyrka den 26. Augusti 1798.

§. 1.

Anledning af Kongl. Finska Hushålls Sällskapets i Åbo Skrifwelse i Åbo Tidningar af d. 1. Julii nästledne, till samtelige [illegible] i landets Orterna, om hwad [illegible] wid [illegible] i landet man kunde hafwa af [illegible] i hwar Ort att [illegible]: [illegible] uttryckelige [illegible] till [illegible] m. m. som ock för någon Församlingens gemena Angelägenheter, hade Sockne Männen samfäldt begifwit sig till Allmän Sockne Stämma i dag i denna Socknens Moderskyrka, med Tillsägelse, att betydelige alla Sockne Männen gemensamt intresserande Ärender skulle att förehafwas. Wid hwilken [illegible] under [illegible], Församlingens [illegible] uti [illegible], föreställdes dem af [illegible] den [illegible] betydelige [illegible]

liga rätta, som skulle winna genom Dorfarne
uprensande uti Kummelstorpa elfwar till
flötning i Haf Strandet. Hwarad tillika en ojem-
förlig lättnad för Transporter; som och till-
wäkommande många stora af mycken längd, o
wattnen i Elfwarnes Ådrorna skulle fallar och [illegible]
rinna, som man redan sett, därigenom uppe-
de. Hwarföre och som Kongl. Hushåll-
ningsSällskapet nu borde wårda denna Rögning
i Elfwarnes Ströms, för hwilken deras huf-
sakligaste Fördelar af Strömrensningen [illegible]
gängnes wäntas, hwarav med all [illegible]
Wäradwillighet, sökte att bidraga till
denna wichtiga sak, som så möjligt
är. Och frågte dessa Männe
i Sammanhanget, hwad Bidrag antingen
Kongl. Majestät, eller ock Kongl. Hushåll-
ningsSällskapet, eller hwilken som helst kunde
utaf dem gjörande, som wille företaga
att denna Rödgjörning för landet fö-
bordas. Då dessa Männen swarade, de
att de icke förstode sig på denna Omständighet, de
att i deras Lands detta wore en omöjlig Sak
att tillwägabringa rätta kunna utföra
hos Konungen. Och i alla fall wore detta [illegible]
för stort och [illegible] sak, att de med sina små
hwilka skulle, i anseende om Utgången, wå-

att gå i någon delaktighet i detta arbete.
Hwarmot remonterades af underskrifwaren, att
han icke sett någon Bonde härifrån och till
Björneborg, som icke nästan redan af [illegible]
bort Utgamme kunde fyra medföra; att då
han icke wore om Dorfarnes hela Ådradet
Uprensande, utan blott om en sådan [illegible]
Oprensande af [illegible] Calmar Ström, hwar-
efter, som i Kemi, Ijo och Uleå Elfwar, wa-
den ostadiga Wågor kunna nedflyta; att
denna Rensning för wiss förståndig Man
bör ansees omöjlig. Och om Bondemän-
nen äfwen ansågo billigt för deras swaga
hwilkor, förutsatt att gå sig i delaktig-
het af sådana Arbets Kostnaden, i anseende
hwad Fördelar kunde hafwa och huruwida
Kostnaden därmed kunde uppstiga. Så borde
dessa patriotiska Tankar kunna hjelpa Ungdo-
mens gemena lättare om något att wattnen gå
i framtiden och då detta nyttiga [illegible]
en gång blifwa fullbordadt.
Hwarhwidan tänkte de [illegible], om man till [illegible]
icke kunde gå i detta Wärf; att så snart
man med en Båt, som wore lastad med [illegible]
Tunnor Spannmål, med som helst om Sommaren
kunde [illegible] en [illegible] och utan att [illegible]
fritt och säkert styra ända till Björneborgs
eller hwilken annan Stad som helst —

man ej förr, eller under nämnd hwilk-
så skulle nu hwarje Hußbonde i Socknen, för
hwarje dess Innehafwande helt förmedlat
eller Krono Mantal, så länge det fört
äger en Sädes ränta, betala
till Kongl. Maj:ts Nådiga disposition
Tjugu Sex Skillingar årligen, till
sin tid hwar för hwarje sitt Mantal at
tala dess 16. Plåtedaler, då han
wore fri så länge han hafwa, eller
till en tid Hußbonde komma, som
för sin tid utan reduction samma
Betalning. Och så att [illegible]
längre denna Socken af Elfwen warande
samt för de minsta Mantal i proportion
[illegible]. Åtwa hwarje Hußbonde
för sin tid skulle, för hwarje gamla
wägens Obserwation och Anstalten
hållning på dess Ägor upphandlade
Ränteland, betala dessutom 6. Skilling
utom till samma Herrars disposition. Det
ej mera utgifwa utom hwad, med 24
i penningar per Mantal, till Rusthålls
summan af hwarann blifwa fullbetalt, då
för sin Söderwägs för.
Dessutom befalls Sockens Männen at

hälliast, hwarom han Komminister Henrik Hengs.
Herr Prins, som i Swenska underdånighet
men ingenting om Sockens Wägstrand
och Wicka afwara begaf sig härtill
bud med detta allmänna och tills-
ga Wärdagods af Församlingens hand-
rid; att om efter detta Wägskänk i en
framtid skulle komma att betalas. och
en Hußbonde skulle dö, eller afgå ifrån
Hußbondskapet komma, innan han hunnit
betala för sig fulla efter 6. Sk. per Mantal,
och efter sitt uppgifwande Rusthåll
at lands; Så skall hwardera hans allesamt
Enka och Barn graverade dessförinnan,
så framt de ej wid Commandantens dispo-
sition sitta; utan wara de genast
wid nya Hußbondens Betalningar för
sin tid. Och nu på denna dag, den
26 Augusti, eller i Bladen förr eller
efter, detta året då Wägarbetenin-
gen wid börjas, af wederbörande hos en
hwar utmärkes, hwad hwar wattnat då
då, till Skogande af hwad hwarmera
kan till ängs upplåtas.

§. 2.

Hwarje förrättare frågas: Huruwida

i Sockens [illegible] Träsk, eller sjöar och vattniga Moss[ar], som i Socknens Nämnmans [illegible], antingen med [illegible] eller genom någon Nyttighet kunna till ängs uptorkas. Uti Socknens Nämnd med höijan[de] [illegible] vid denna Frågas [illegible] upplysning, att de nästan ej [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], att sälja [illegible] Träsk eller Mossar, utan att [illegible] denna Fråga ofelbart [illegible], [illegible] att [illegible] ock [illegible] med [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible] [illegible] af sådana Träsk eller Mossar, [illegible] uptorkade till [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] Socknens Nämnmännerna, att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af Träsk och [illegible], af hvilka [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] kunna [illegible] [illegible] 1:o Kuolemajärvi [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] kunde [illegible] utkappas till Mantajoki [illegible]. 2:o Saloij Träsk [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] till [illegible]. 3:o [illegible]järvi [illegible] Kärimäki [illegible] [illegible] [illegible] Kärimäki [illegible] [illegible]. 4:o Wäep[illegible] [illegible] [illegible] Järvenkaka [illegible], kan utkappas till Ripila Träsk. 5:to [illegible] [illegible] Träsk med [illegible] [illegible]

till Mantarvesi [illegible]. 6:o Kärnijärvi [illegible] Palvaila [illegible] till [illegible] [illegible], som [illegible] ut Moukujärvi. 7:o Kyrejärvi Träsk [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] att utkappas ut [illegible] till [illegible] [illegible]. 8:o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Salokunda [illegible], [illegible] [illegible] att utkappas ut Kojola [illegible]. 9:no [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Jakola [illegible], som [illegible] [illegible] till [illegible] [illegible]. Utom flera, som [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], men [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] Man af Socknens Nämnmän, att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] till och gifva underrättelse om. [illegible]

[illegible] [illegible] ut supra
[illegible] Socknens Nämnmäns vägnar

[illegible] [illegible]
[illegible]

Anders Henr[ss]. Hulkko
Nämndeman
A

Carl [illegible]. [illegible]
[illegible]

Henrik Henr[ss]. [illegible]
[illegible]
T

Föregående Protocoll, är uphuset för
Karckus Mäarkyrdo Häradsrätting den
16. September rätteligen, utan någon
anmärkning; med Tillsägelse att
jemte af Ärffes, att om någon nyd
att anmärka warit, göra rätt
hos Kongl. Maj:ts Befallningshaf-
wande innom en Månad à dato.
Karckus Mäderkyrkan d. 16. Sept. 1798.

Jos. Wolin

A. M. Lund
Krat. Adjutant
[illegible]

Hem. [illegible] Kappapä
Länsman

Gabr. Stenberg
[illegible] Nämndeman
Stenberg
Socken Skrifvare

Afkunnad jemte ofvanstående anmärkning uti Huonoinen Capellkyrkan d. 23. Sept. 1798 af

J. Streitenius

Gustaf Steen
Länsman

Hem. Johan [illegible]
Länsman

Johan [illegible]
Länsman

Wittligen utdraget af och enligt med Socken Stämmo Protocollet af d. 26. Aug 1798 intygar

Bathzönbäck
Sacell: in Kyro.

Gustaf [illegible]
[illegible] Adjutant

Högädle Herr Lagman.

Inkom. til Landsh. d. 21 Maji 1800. Expl. d. 9 Jun. 1800. 9.

478

Memorial.

Uti anledning af Kongl. Finska Hushålls Sällskapets begäran uti skrifvelse af d. 1. sistl. April som d. 12. Dito hitlände har Landshöfdinge Embetet wäl genast ingått författning om Cajana Läns allmoges förseende med Potater til utsäde, men då Winter föret emot wanligheten i år uphört tidigare, så at enligt Krono Befallningsman Elfvings Rapport all Communication med Hyrynsalmi och Sotkamo Soknar och öfverläggningen med dem blifvit otilgänglig, har til ändemålet för denna gång ei kunnat tilgöras widare än at åtta Tunnor til utsättning tjänlige Potatoes

Föregående Protocoll, är uphäst för Karelska Marschkyrko Höstsession den 16. September rätta är, utan någon Anmärkning; med Tillsägelse vid Jämta af Pastor, att om någon orsak att anmärka varit, göra rätt

Högädle Herr Lagman

10

blifvit anskaffade samt under inseende af Elfving Transporterade med karr til Säresnjemi och widare därifrån med slador å isen öfver det så kallade Uleåträsk til Paldamo Moderkyrka hwadan Elfving med biträde af några Präster gjör utdelningen til Bönder och andre jord innehafvare af all mogen, och hafver inseende öfver utplanteringen denne wår-sädes tid. wäl! at hälst detta för denne gång kunde lyckel: åstad komas hälst då Potatesen häri landet äro både sällsamme och altså kostsamare än annorstädes deras inköps kostnad enligt hos följande räkning à 2 Rdr 40ß tunnan til samans 22 Rdr 32ß:, hwilka landshöfdinge

Embetet anhåller med första blifwa hitsände at Handelsman Zellman tilställas.

Til nådig underrättelse må det nämnas at häri Staden för Potates förskott blifvit betalt 2 Rdr per tunna, men sedan de med bekostnad och Risgnr äro bärgade öfver ~~wittern~~ wintren til utsäde, gifves nu 8 à 12 ß för kappen, och skola de hos några ständs personer, i Cajana-län, blifwa betalde ända til 24 ß för en kappa. nästa höst kan, efter K: H: S: åstundan det öfrige af den anslagne qwantiteten betingas och sedan i början af April månad befordras til Sotkamo och Hyrynsalmi, derförinnan K: H: S: jämwäl kan få weta om förloppet

äran skrif at hit mit gård ilen fil abs.

Föregående Protocoll, ad uphjelp för
Karelska Moderkyrds Hushållning den
16. September rättn ad, utan någon
Anmärkning; med Tillsägelse att
jemte af Rättn, att om någon ...
att anmärka varit, göra rätt ...

med Planteringen denna
sommar i Saldamo Sokn. Mickeli
Landscancelliet d. 9 Maii 1800.
Under Hr Baron Gen: Maj: Landshöfdinges och
Commendeurens frånvaro.
På Landshöfd. Embetets wägnar
J. Holmberg M. Wacklin

Högädle Herr Lagman

Den 26 Novembr. 1798 hade jag redan den äran at besvara Herr Lagmannens respective Skrifwelse af 3 apr. samma år, angående de af Kongl. Hushålls Sällskapet den tiden hit sände Jordpäron: och afgick nämde mit swar med posten ifrån Knutila Postgård i Salmis by, den wanligaste och större delen af året endaste utwäg at hän från få bref till abs.

underrättelse allenast blefwit ...
de, jemte om framgången af deras odling innom dessa tre åren: till följe hwaraf jag bordt följande meddela:

En stor del af Socknens öboer hade

Men såwida, enl. Herr Lagmans sednare skr
welse af 1 sidstl. Julii, Kongl. Sällskapet
saknar underrättelse om anstalten med och
lingen utaf berörde jordpäron, och m
nyss åberopade bref af 26 Nov. 1798 således
måste hafwa förkommit; så nödsakas
igenom, ånyo i detta mål aflämna föl
de berättelse.

af de til Mouhijärwi sokn år 1798 fö
rade 10 Tunnor potäter afhämtades ha
ten hit til Moderkyrkan, den andre hä
ten til Suodenniemi Capell. Det förre
ti, lyckligen framförstat, blef af mig
utdelat; af det sednare bortskämdes
der wägen 2 Tr, resten utdeltes efter
anwisning af sokne adjuncten and
så af honom som mig med förpligt
at jordfrukten endast til utsäd
skulle emplojeras, och at hwar och
utaf afkastningen följande wint
borde meddela något til dem so
wid första utdelningen blefwo ut
Då kort därpå Beskrifningar öfwer Potät
teringen hitsändes, blefwo de dels i Ky
ne upläsne dels ikring byarne utde
och när jag följande sommar reste o

kring soknen, fick allmogen allestädes upmun=
tran til flit och anwisning til närmare kun=
skap i jordpärons planteringen. i anseen
de til allt detta war jag ei utan hopp at
anstalten skulle krönas med önsklig framgång.
Men det hände icke aldeles så. Ty änskönt
om hösten flere hade inskördat 10 jaa 15
kappar efter en, så uppgåfwo dock många sin
afkastning allenast til andra kornet. Efter
denne uppgift skulle således 8 Tr potäter icke
hafwa renderat mera än 33 Tr. i följande
tiden har dock warit fägnesamt, at sedan
alle 1798 års planterare, enligt förpliktel
sen, til andre behåfwande meddelte
åtminstone en kappe hwar; så lyste
uti 1799 års plantering mera lif och om
tanka, emedan förledne höst äfwen
de minste seminagter af sine små täp
por skördade några kappar, men åt
skillige hemmans ägare ifrån 4 til 7
Tunnor. Och ehuru sidstl. winters
stränga köld fördärfwade alt Jord
pärons förråd för de flästa sokne=
baer, woro de likwäl angelägne
at ifrån närmare eller fjärmare

ändamål allenast blefwit ...
de, samt om framgången af deras
odling innom dessa twå åren: til föl
je hwaraf jag bordt följande med=
dela:

En stor del af Sockens åboer hade

orter förskaffa sig utsäde. Således
wer sig til, at äfwen i Mouhijärwi
tat planteringen i samma mån tiltager
som sokne folket wedan är och framdeles
efter allt utseende än mera blir öfwertygad
at culturen af denna gordwäxt är
af de nyttigaste yrken med hwilka
jord brukare kan sysslosätta sig. Der
före anwände Kongl. Hushålls Sällskapet
på denne Socknen icke förgäfwes de
förärte jordpärorn, såsom de och med
skyldig högaktning och tacksamhet
allmänt blifwo emottagne.

Med wördsam aktning har den äran
at förblifwa

Högädle Herr Lagmannens

Mouhijärwi
d. 17 Sept. 1800.

ödmjukaste tjenare
Elias Laq

Ödmjukt Memorial.

Igenom högtwördiga Skrifwelse af den 1 sistl. Julii har Kongl. Finska Hushålls Sällskapet anmodat mig, at inkomma innom denna Månads slut med underrättelse, huru wida Sällskapets förärning af Tio tunnor Potäter til denna Ortens allmoge, blifwit där til utsäde utdelte, och huru de til detta ändamål allenast blifwit använde, samt om framgången af deras odling innom dessa tre åren: til följe hwaraf jag bordt följande meddela:

En stor del af Ortens åboer hade

allaredan förut i flera år med den
fördel idkadt Potätes plantering, at
nyttan af denna wäxt ej kunde un-
falla omkringboende hushållare (ehuru ingalunda samma)
ibland allmogen; och war derföre ge-
wan så mycket wälkommare på den
som ej hunnit förse sig med detta
utsäde, samt bibehållet ännu i tack-
samt minne.

Wid utdelningen, som enligt för-
gången Kungörelse, skedde den 21 Apr. 17
hwarwid jag äfwen war närwarande
hade i synnerhet afseende på dem, som
woro i brist af utsäde; deras namn
antecknades och de tillsades, at wid
fordran wisa redo, om de til sådt
behof och med den drift användt den-
na gåfwa, som emot ändamålet
wore swarande. Detta lofwades en-
hälligt; och så wida jag warit i til-
fälle, at derom undersöka, lärer stör-
sta delen hushållarne äfwen full-
bordadt sitt löfte.

Åren 1798. och 99. war afkastning-
en af Potätes planteringarne myc-

förmonlig; men i detta år mera
knapp.

Slutligen får jag fägna Kongl. Hus-
hålls Sällskapet med underrättelse, at
mera nämnde plantering allt mera
är i tilltagande; i synnerhet, sedan Af-
handlingen om Potätes skötseln på Fin-
ska språket, ibland Allmogen är ut-
delad til genomläsande.

Kyro Sn 17. Octob. 1800.

Mich: Polviander
Kyrkoherde i Kyro

Ödmjukt Memorial!

I anledning så wäl af hwad närwarande Ålderman, och et bref ifrån Kyrkoherden i Pudasjärwi Herr Johan Frosterus, innehåller, som af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets i dess Dagbok för den 15. sistl. Februarii införda uppmaning till sina Landsmän, at uppgifwa de Bönder och Torpare, som Potatoes planteringen icke ännu hafwa widtagit, får jag i ödmjukhet underställa, om icke Kongl. Hushållnings Sällskapet skulle finna godt, at till nästa år låta förse Pudasjärwi Bönder med någre tunnor utsäde af nämnde slag. Åbo den 4. November 1800.

Henr. Heinr. [illegible]

Utdrag utur et bref, ifrå Kyrkoherden i Pudasjärvi Herr Johan Forstenius, daterad den 6. October 1800.

Landtmannen här i Orten, blef ganska swen-
dragen under den sist förflutna Sommar. Säd-
sen någon flera spirkande dag: men först
da dlen hafwa ringen hjelp til brödföda
af allt hwad de sått, hwilket ganska många
af sina åkrar och swedjor eika inbergat
annat än halm. Och förutan saknades at
sweda nu. Skulle den hopfulla skiöra och
fogel, hwartil likwäl sin, blefwo nödan-
darigenom betydligen lättad. Ung har bi-
dit tel, at andra och tänga de fattiga til at
förse sig med Islands och Ren-mossan; man
ognerna gå de därpå: för så hwem det blifwer
hwarefter? Af Islands mossan finnas
och här nog tilrå, och brukad efter den an-
wisning Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet
gifwit, nu den sammaledes ängar; men dock
utelig. Norra Climatet skall wärka til den
strängare hunger, denna wäxt har förr haft
om framför andra orter.

Potatoes nyttjas här af ganska få: man om til
gång worm på utsäde, hwar man denna wäxt smart
blifwer allmänt inodlingen. De, som dessa ägt,
hafwa eika haft mycket at utdela, och nu fin-
go wi misstanke ock så därpå. Skulle orsa-
ken därtil wara, at kölden redan natten emot
den 6. Augusti totaliter medtog skaften? Som-
maren här dock ock så warit synnerligen
kall: och som källan wara djup och sent fördt
sparam, kan wäl detta warit mycket bi-
dragande därtil, at Potatoes hwarken wu-
xit sig eller mognat. Natten emot re-
dan nämnde 6. Augusti medtog kölden all den säd-
desmägt, som då war på lägst kommen
at den kunde skadas. Frosten emot d. 1.
September förderfwade natten all hwad som af Sädt
war; ty ännu då war säden ännu mogen,
eika nu gång på de uldrabaste åkrar eller

hwarjör, dess den dock blef skonad för frosten [illegible]
[illegible]. Kommer icke Kongl. Hushållnings [illegible] at [illegible]
skogar skulle [illegible] skicka at [illegible] skulle
[illegible] Potatoes utsäde: transporten kunde
[illegible] ifrån Wasborg. [illegible]
[illegible] Landshöfdingen, [illegible]
[illegible] om transporten til [illegible], och [illegible]
[illegible] allmogen at derifrån afhämta Pota-
toes [illegible] blir [illegible] för [illegible]
[illegible] transporten [illegible], [illegible]
[illegible] at [illegible]. [illegible]
[illegible] blir i [illegible]
[illegible] skulle Potatoes [illegible]
utsäde [illegible] til [illegible].

Högädle Herr Assessor!

För att kunna upfylla Herr Asses=
sorens begäran uti ärade skrifvel=
sen af den 21. näst: October, har jag
nog budit till, att så upköpa 20.
Tunnor Potäter, för Kongl. Finska
Hushålls Sällskapets Räkning: men
det är nu för mig en ren omöjelig=

[illegible] bevisa
hwad sätt [illegible] och förmon
Potatoes planteringen har i denna
orten ej blifwit mera allmän, än at
den blott idkas af Ståndspersonerne
och en och annan Bonde, som tienat
til skånks erhålla af Ståndspersonerne
någon knappa deraf til utsäde.
Allmogen wore ej willig at begynna
med odlingen af denna wäxt, endast
den finge til skånks rötter til ut-
säde, men will ej gå uti den kostnad
at ifrån andre orter upköpa
och förskaffa sig de samma. Om

het, af den ordsak, att denne rot-
fruckt i år slägit mycket felt, och
därföre, att landet är glätt utan
rofvor, så att det lilla förråd af
Potäter här varit, redan blifvit
uptagit; och ehuru jag hade —
mycket potäter utsätt, erhöll jag
ändock intet större bärgning där
af, änsom i brist af rofvor åtgår
i mitt stora hushåll, dock har-
jag hos en Landric Segerstråd
fått löfte på 5 tunnor för 3 [illegible]
per Tunna; och skulle jag tycka
detta vara mer, än tilräckeligit
att börja med; ty lika så omöjel-

ligit det är, att utan exempel, få
allmogen här i Landet och besynnerli-
gen Kelis Bonden, att företaga sig
något det han intet hört eller sedt för-
fäderne och far giöra, likaså säsingt
lärer det bemödande blifva, att få
Potates planteringen där i Socknen i
hast i gång; af sådan anledning skul-
le jag tycka, att desse 5 tunnor och
fast ännu mindre, utdelles åt vissa
Bönder här och där, i Socknen, hwil-
ka sedan åtage, giöra denne rotfruckt
bekant hos sina grannar och hwarföre
de borde upmuntras med erhållan-
de af en liten penning at bäras på
brostet, äfvensom den eller de, som —

... projet täcktes bevisa
hvem i Socken samma gunst och förmon
Potatoes planteringen har i denna
Socken ej blifvit mera allmän, än at
den blott idkas af Ståndspersonerne
och en och annan Bonde, som kunnat
til skänks erhålla af Ståndspersonerne någon knappa deraf til utsäde.
Allmogen vore ej owillig at begynna
med odlingen af denna wäxt, endast
den finge til skänks rötter til ut-
säde, men vill ej gå uti den kostnad at ifrån andre orter upköpa
och förskaffa sig de samma. Om

förstå kunde visa sig hafva af egen
bärgning vissa Tunnor potäter —
både att få en sådan penning
eller Medaille, såvida hedern att
vara utmärkte ibland sina med=
bröder, skulle värka på desse och
nyttan af Potäterne skulle nog spri-
da sig ut till allmänheten — up=
lysningsvis får jag den äran berätta
att nermis 1500 Själl boer af berörde
sokren och hvilka egenteligen lidit
missväxt, fått köpa 1900 T:r Spanmål
ifrå Kuopio Krono Magasin för 4 R:d 8 s:
Råg och 3 R:d 32 s: Korn Tunnan —
med fullkomlig Högagtning har jag
äran vara

Högädle Herr Assessorens

ödmjuke
Tjenare
Sulonius

Kuopio den 5
Nov: 1800 —

Föredr. i Sällsk. den 2 Jan. 1801.

Hattula den 19. Dec. 1800.

21

634.

Högädle Herr Doctor

Den betydande brist af Potäter, som nu har mig vållat
at visa at stånd försöka några sorts ... Men ...

Föredr. i Sällsk. den 17 Nov.

606.

19.

Memorial.

Då Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets välgörande åtgärd sträckt sig derhän, at till landsorterne skänka och utdela Utsädes Potäter, vågar jag ödmjukast anhålla, at Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet täcktes bevisa Kemi Sokn samma gunst och förmon. Potatoes planteringen har i denna Soken ej blifvit mera allmän, än at den blott idkas af Ståndspersonerne och en och annan Bonde, som lemnat til skänks erhålla af Ståndspersonerne någon kappa deraf til utsäde. Allmogen vore ej owillig at begynna med odlingen af denna växt, endast den finge til skänks rötter til utsäde, men vill ej gå uti den kostnad at ifrån andre orter upköpa och förskaffa sig de samma. Om

först kunde visa sig hafva af egen bärgning visa Tunnor potäter — både att få en sådan penning eller Medaille, såvida hedern att vara utmärkte ibland sina med-bröder, skulle värka på desse och nyttan af Potäterne skulle nog sprida sig ut till allmänheten — up-
[illegible]

Föredr. i Sällsk. den 2 Jan. 1801.

634.

Kattarps den 19. Dec. 1800. 21

21.

Högädle Herr Doctor

Den betydande brist af Potäter, förnekar mig nöjet at ännu at sända Societeten några Tunnor. Men ...
[illegible]

20.

Potatoës växten är nyttig at på alla orter befordras och kringspridas till allmänt bruk, så blir den i synnerhet i denna sokn nyttig, hvarest åkerbruket är dels vårdslösadt, dels ock af klimatet så missgynnadt, att missväxt på säd esomoftast inträffar, hvarföre ock barkbröd är deruti allmoges föda så i goda som svaga år. Uleåborgs Stad är den närmaste ort hvarifrån sädesäter kunna få upsköpas, om Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet derom i tid behagar göra gunstig anstalt, hvarest de ock i början på vintren säljes för billigare pris än mot våren. Och hafva all nödig tilsyn öfver nämnde växts odling och gå allmogen tilhanda med de råd och underrisningar, som i detta afseende kunna vara nödige, därtil förbinder jag mig med nöje, och skall det blifva

min glädje, at kunna framdeles underrätta Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, at odlingen af denna nyttiga rotfrukt vunnit denna allmoges förtroende och blifvit en betydande näring för soknens invånare. Tornio den 30 October 1800.

C. M. [illegible]

förſt kunde viſa ſig hafva af egen
bärgning viſsa Tunnor potäter —
både att få en ſådan penning
eller Medaille, ſåvida hedern att
vara utmärkte ibland ſina med-
bröder, ſkulle värka på deſse och
nyttan af Potäterne ſkulle nog ſpri-
da ſig ut till allmänheten — up-
lysningsvis tör jag den [illegible]

Föredr. i Sälſk. den 2 Jan. 1801.

Kattarpå den 19. Dec. 1800. 21

634.

21.

Högädle Herr Doctor

Den betydande brist af Potäter, förmår mig nöjet att upå afstånd förestra några rön: Men Kungl. Finska Hushålsſällskapets ändamål vinnes, igenom den anstalt jag giör mig att Conservera Potäter till utsäde — för mina grannar, och Kattarpå underhavande; som til största delen äro i behof deraf — ty här har nästan varit en allmän misväxt upå detta nödvändighetsvara.

Med högaktning har jag äran lefva

Högädle Herr Doctor

Ödmiukaste tienarinna

Miliana Ahlman

fas.

Af deſsa frö ſådde jag om våren i Drefbänck, grodde och kom upp, tätt ſom hampa, då planterna var 2. tum höga utplanterades de på en Annan ſäng ½ Aln mellan hvar planta, kupades, om höſten fans 10. 15. a 20. St: jordpäron, ſomliga ſom ſmå äplen, Andra ſom nötter, några mindre: Alla deſse gömdes till Näſta Års utſättning, gaf mångfalldigt mer än förr. Vad har jag och flere År ſamlat frön, gifvitt Alle ſtänd,

tar,

sedan

ro –

ör

d

kayu

gött

fall

voro

an

skil-
jas.

Af dessa frö sådde jag om våren i Drifbänck, grodde och kom upp, tätt som hampa, då plantorna var 2. tum höga utplanterades de på en Annan säng ½. Aln mellan hvar planta, kupades, om hösten fans 10. 15. a 20. st: jordpäron, somliga som små äplen, Andra som nötter, några mindre: Alla desse gömdes till Nästa Års utsättning, gaf mångfalldigt mer än förr. Hed har jag och flere År samlat frön, gifvitt Alle stäns,

Memorial

Om Jordpäron

Denne växt sättes allmänt af hela jordpäron.
1764. Fick jag först ½. Stop jordpäron, som sönder skars i bitar, utplanterades, fick god växt, äfven sedan i flere Åhr.
Ehuru de planterades väl, i god jord, som ombyttes, tog de sedan småningom af.
Sedan jag 1780. flyttade från Sundholm till Savast: kyro – tog de än mer af.
Hvar jag läsit vet jag ej, at jordpäron hvart 14:de Åhr bör å nyo sättas af frön, emedan de i 14. Åhr tilltaga, samt sedan i 14. Åhr aftaga.
1786. Samlade jag frö knoppar, skar sönder några samt fann en myckenhet "frö:" men svåra at åtskillja för dess kött eller blöta Ämne i kring sig, jag lade dem på et fält i et eldat Rum at torkas och mogna, mot våren voro de något torkade, mer och mindre, då frön och massan utbreddes på Talltickar at vidare torkas och sedan afskiljas.
Af dessa frö sådde jag om våren i Drifsbänck, brodde och kom upp, tätt som hampa, då planterna var 2. tum höga utplanterades de på en Ämnan säng ½. Aln mellan hvar planta, kupades, om hösten fans 10. 15. a 20. st: jordpäron, somliga som små äplen, andra som nötter, några mindre: Alla dessa gömdes till Nästa Åhrs utsättning, gaf mångfalldigt mer än förr.
Nu har jag och flere Åhr samlat frön, gifvitt alle stånd,

till grannar och bekanta, både frö och jordpäron.
Förledit Åhr, fiks knapt dåliga jordpäron, långt mindre frö, ty frosten skiämde bladen, och då stadnade växten, ehuru man till förene trodt, at frost ej kan skada denne växt.
Af det hvita eller gula slaget, har jag fått frö äfven af Sacker, jordpäron: Men af de stora, såkallade Engelska, med uddiga eller krusiga blad Alldrig, fast än de varit planterade i bästa sol värman.
Alldrig har jag fådt Annan sort, än hvarefter fröna varit na.
Det är icke Alla Åhr, utan då stark varme är, som goda, mogna, knappar fås, och då bör man taga alt, hal de största, sedan kan alla stielkar slås bort med Lie at Solen får värka dess bättre på växten.
Aldrig har jag funnit at fröna skadas af frost, ej eller gror, förän de komma i jord, eller utsås, kan således fö ras och skickas hvart man vill.
Det lilla förråd af frö, som jag af en händelse qvar från förra Åhren, ber jag på den Åhran, hä Offerera, till bevis på sanningen Af hvad jag berä
Det är Allenast ¼. lod men torde innehålla 2000.de f rist, som alla säkerligen gro, och växa mångfalldigt, de skiötas med Omsorg, som jag sagt, häldst mot sö i sygge för nordan, täckas för nattfroster.
Montro desse, s: eller om någon annan hade(s frö,) at da till Öfre Socknarne i Finnland, icke vore bättre dagz utså och sedan plantera, då de blefve vand vi luftstreket, ty utom det i Åhr torde vara ondt om friska

på

päron, kan försten i stark vinter, och menföre mot Våren hindra transporten.
Et slags tidiga jordpäron, som bli mogna och stora, til Julij Månads slut, eller förr, har jag ej varit lyckelig än fått se.
Det har jag Anmärckt, at främmande utsäde af jordpäron, likt All annan säd växer bättre än egen, då den är ren, frö och god, sådant torde hända af olika jordarter. Variatio delectat.

Willhelmsdahl d: 23 Januarij 1801.

Hillienberg

Ank. och föredr. den 22 Apr. 1801. 740. 27.

Högädle Herr Doctor och Assessor!

Den förgyllde silfver Bägaren af 20. lods wigt, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, jemte Bref af d. 1. Nov. sistl. år, behagat skicka til mig, at widare aflemnas Belöningstagarne tilställes Bonden och Nybyggaren

Ank. den 26 Febr. 678. 25.

Embets Memorial.

Til swar å Kongl: Finska hushållnings Sällskapets skrifwelse d. 22 sistl: December får Jag meddela, at Jag med fägnad anser dess bewågna författning och beslut til Cajana Läns samt Kemi och Rudasjerfwi Sochnars förseende med Potater til utsäde, men då wäxten deraf i allmänhet och synnerligen i denne nordliga ort förleden sommars warit så ringa och inskränkt

31.

...lade Bela... ...behagabing...

4.
5.
4.
4.
3.
3.
3.
3.
2.
1.
1.
3.
1.
2.
1.
1.
2.
1.
3.
4.
4.
3.
4.
3.
4.
3.
3.
3.
1.
4.
2.
2 24.

11. Kappar.

Högädla Herr Doctor och Assessor!

Den förgyllde silfver Bägaren af 20. lods wigt, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, jämte Bref af d. 1. Nov. sistl.e år, behagat sända til mig, at widare utlemna Belöningar -- ne tilställas Bönder och Nybyggarene

at de Ståndspersoner som Culturen therof egentel: förehaft knapt kunn[a] däraf besörja utsädet för sig nästa wår, så inser Jag wäl at något sådant qwantum icke står at obtineras som Kongl: Hushållnings Sällskapet til utdelning tilämn[at], hälst då en och annan Bonde som kunnat afslägga något ti[l] utsäde i wår ännu icke, icke helle[r] ännu kunnat försäkra om dugeligheten däraf til ändemål[et], men Jag will för at underhål[la] allmogens redan wäckte hug f[ör]

denne nyttige Plantering i behörig tid hafwa anskaffa sådane potäter, som emot wåren kunna föres finnas dugelige til utsättning i nästa sommar för de uppgifne orter, såwidt möjeligt är, och för rimmeligt pris kan erhållas, samt til ändemålet af utplanteringen lämpeligt blifwer samt K: H: S: därom sedan underrätta. Uleåborgs Landscancellie d: 6 Febr: 1801.

Adolph Meinander

Kongl. Finska Hushålls Sällskapet.

P. Stromberg

Ank. och föredr. den 22 Apr. 1801. 740 27.

Högädle Herr Doctor och Assessor!

Den förgyllde silfwer Bägaren af 20. lods wigt, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, jemte Bref af d. 1. Nov. sistl. år, behagat sända til mig, at widare aflemna belöningsvis, har jag nu tilställt Bonden och Nybyggaren Johan Thomasson Lahtenmäki, för det han medelst dikning uttorkat wähäjärvi eller willi Tyckö insjö m. m. hwar jemte d. 6. dennes eller 2dra dag Påsk, straxt efter Gudstjen.

Herr Doctoren och Assessoren tächtes jemwäl härom underrätta Kongl. Sällskapet. Förblifwer med wördad högaktning

Högädle Herr Doctorens och Assessorens

ödmjuka tjenare

Henr. Joh. Bergroth

Kalis Prestg. d. 10. April 1801.

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

på Åbo

sen i en talrik församlings närwaro [illegible]
nat til benämnda Nybyggare, hwarwid jag
höll ett kort tal i anledning af Syrachs bok 9. [illegible]
24. v. slutel. sjöngs verserne 6. och 7. af N:o 58. i
der Psalmboken. Lyxferna togs emot med [illegible]
sie glädje och tacksägelse af dess ägare,
samt en särdeles wördsel och muntra [illegible]
man synted ibland den församlade men[illegible]
heten, som ej någonsin förut, hwarken [illegible]
aller fådt erfara en dylik frikostighet;
och jag tror at händelsen skal hafwa en [illegible]
wärkan, ty flera äro betänkte på nå[illegible]
företag, hwarigenom de kunde göra sig
förtiente til dylikt. Detta wille Herr
Doctoren och Assessoren gunstigt wid til[illegible]
låta komma til Kongl. Sällskapets kun[illegible]
nedom.

Uti Bref af d. 21. Julii förledit år, har Kongl.
Sällskapet begärt af mig underrättelse [illegible]

Tbr
Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet
I Åbo

Potatoes planteringens framgång här i Soknen
hwarom jag bordt lämna kunskap redan i sist
förflutne October månad. Det fasnar och noga
wettskap härom ifrån 10. à 12. mils afstånd, war
icke möjligit, förän wid de årl. lösmoten,
hwilka nu först äro, utom några få ställen,
slutade. Efter det Kongl. Sällskapet om wåhren
1799. hugnade denna Sokns inwånare, särdeles den
fattigare classen med 20. tunnors känd til frö,
har potatoes planteringen blifwit idkad, til
och med i de aflägsnaste och minsta torp; samma
höst, lyckades med de frön, som de om wåhren
erhöllo genom mig, temmel. wäl; men sistledit
år förorsakade dels owanlig wäta om sommaren
dels en stark och tidig köld om hösten ansenlig skada
i wissa Sokns tracter, dock war den wäxten nå-
gorlunda gifwande här wid Moderkyrkan och
andre frostfria ställen. Hwarwid Kråkgården

[illegible] wän.

Herr Doctoren och Assessoren wille täcks sjelf
wäl härom underrätta Kongl. Sällskapet.
Förblifwer med särdeles högaktning
Högädle Herr Doctorens och Assessorens
ödmiuke tjenare
Kalis Prästg. d. 10. April 1801.
Henr. Joh. Bergroth

11. Kappar.

fick jag lika mycket efter utsäde, som förr
vara. Ehuru jag sökt underrätta, äro likväl
desse 2:ne omständigheter hinderliga, att den
nyttiga växten ej så snart vinner särdeles
framgång härstädes. 1:o är folket af mindre
sparsamt lynne: de lefva väl om hösten och
länge de hafva något i förråd, när bristen
faller, låta de nöja sig med bröd af träbark
[illegible] att vänjan gör obeqvämligheten deraf efter
spänsten gör alltså, att de så litet besparar
deras begärliga rotfrukt til utsäde. 2:o har
man svårt att få den väl förvara sitt för
vintern oskadt, ehuru de, ej allenast de
som de utkomna tryckta underrättelser, som
til alla trakter blifvit utdelte, utan och
uom undantag berättelser af mig och andra
kunskap om frostens förvarande öfver vintern
tröghet och vårdslöshet råder och ibland för

Fbr

Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapet

i Åbo

Memorial. –

Enligt hvad jag för detta uti bref af den 6 sistl. Februarii tilkännagifvit, och sedan jag nu mera infått via Krono Befallningsman Ho. Elfvings berättelse och redo, för utdelningen af de Åtta tunnor potates, som för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets räkning blifvit utsända, och förledne sommars planterade i Lojo län och Paldamo socken; så får jag härhos öfversända förtekningar, som utvisa huru, [illegible] hvilka utdelningen skedt. –

desse äro ej så flitige arbetare och omtänksamme hushållare som Loimjoki, Hvittis och Säkylä boerne äro, här undantager jag ändock en stor del bönder, som äro idoga och stå sig väl, ibland hvilka jag kan nämna bonden Lähtenmaki, som blef begåfvad med silfver bägaren.

Herr Doctoren och Assessoren täktes sjelf, väl härom underrätta Kongl. Sällskapet.

Förblifver med särdeles högaktning
Högädle Herr Doctorens och Assessorens

Ikalis Prästg. d. 10. Aprill 1801.

ödmiuke tjenare
Henr. Joh. Bergroth

4.	
5.	
1.	
4.	
3.	
3.	
3.	
3.	
1.	
1.	
3.	
1.	
2.	
1.	
1.	
2.	
1.	
3.	
1.	
1.	
3.	
4.	
3.	
4.	
3.	
3.	
3.	
1.	
4.	
2.	
2	21.

11. Kappar.

fick jag lika mycket efter utsäde, som för-
ra. Ehuru jag sökt underrätta, äro likväl
desse 2ne omständigheter hinderliga, at den
nyttiga växt i så snart vinner fördelak-
framgång härstädes. 1o är folket af mindre
försigtigt lynne: de lefwa väl om hösten och
länge de hafwa något i förråd, men bristen
faller, låta de nöja sig med bröd af träbarck
tan at wärda gå obrigheten deraf efter-
skulderna gör altså, at de så litet bespara
denna begärliga rotfrukt til utsäde. 2o ha
man swårt at få dem wäl förwara sitt frö
wer wintern oskadt, ehuru de, i allmänhet de
[illegible]

...gärdt Bela...
...betalning

Memorial. —

Enligt hwad jag för detta uti bref af den 6 sistlid-
ne Februarii tilkännagifwit, och sedan jag nu mera
infått vice Krono Befallningsman H. Elfvings berättel-
se och redo, för utdelningen af de Åtta tunnor potäter
som för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets räk-
ning blifwit utsända, och förleden Sommar plantera-
de i Cajana Län och Paldamo Socken; så får
jag härhos öfwersända förteckningar, som utwisa hwem,
och til hwilka utdelningen skedt. —

Bemälte Krono Befallningsman har för öfrigt anmält
at, — såsom förut härstädes warit bekant —, växten
förledet swåra år gått förlorad så, at föga tilgång
på utsäde til instundande Sommar, därå orten fin-

	Tunnor	Kappar
		4.
		5.
		4.
		4.
		3.
		3.
		3.
		3.
		2.
		1.
		1.
		3.
		1.
		2.
		1.
		1.
		2.
		1.
		3.
14. Ukola Henrik		4.
26. Lotila Olof		4.
Kiwesjärvi By.		
6. Kovala Olof		3.
7. Leinola Pehr		4.
Heden Pehr		3.
8. Leinola Abraham		4.
9. Mannila Henrik		3.
10. Hangas Anders		3.
11. Vitala Matts		3.
Torpparen Simon Moilanen		1.
Talanga By.		
7. Lahnkala		4.
9. Uomuanselkä		2.
Transport	2	24.

Summa 1. Tunna — 11. Kappar.

ner: men jag skall efter mit förra löfte hand-
hafva och tilse om något mindre quantum pe-
ter som äro dugliga, hvari Staden kan åtkom-
mas och för K. F. H. Sällskapets räkning til u-
delning i bröder kan uppsändas, för at åter-
stone underhålla den omtancka hos Allmogen
til fortsättningen af denna cultur, som jag n-
förutser, samt om förloppet däraf framdeles
avviora. Uleåborg å Lands Cancelliet den
21 April 1801. –

Adolph Neinander.

Kongl. F. H. Sällsk. i Åbo —

O. Holmberg

gäld Pola
bejtagal..

		4.
		5.
		4.
		4.
		3.
		3.
		3.
		3.
		2.
		1.
		1.
		3.
		1.
		2.
		1.
		1.
		2.
		1.
		3.
14.	Ukkola Henric	4.
26.	Lokila Olof	4.
	Kiwesjervi By.	
6.	Kovala Olof	3.
7.	Leinola Pehr	4.
–	Heden Pehr	3.
8	Leinola Abram	4.
9.	Manila Henric	3.
10.	Hongas Anders	3.
11.	Vitala Matts	3.
–	Torppare Simon Moilanen	1.
	Salanga By.	
7.	Rahikala	4.
9.	Uomuanselka	2.
	Transport	2 24.

Summa 1. Tunna — 11. Kappar.

Förteckning på de Gammalt Åbor [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
för Paldamo [illegible] [illegible]

Paldamo Sochn

Hemmans nummer		Tunnor	Kappar
	Paldamo By		
1.	Sutela Pehr Hurskainen		4.
3.	Mallila Thomas		5.
8.	Pyykölä Johan		4.
9.	Koutaniemi Johan		4.
11.	Kemilä Olof		3.
13.	Klackaren Matts Leinonen		3.
19.	Pyykölä Pehr		3.
21.	Hepola Johan		3.
–	Torparen Johan Karppinen		2.
–	Dito Lars Ahonen		1.
	Soldat Lars Orre		1.
18.	Hurskala Anders		3.
	Torparen Lisa Rubin		1.
	Enkan Lisa Franck		2.
	Dito Sara Gamlander		1.
	Torparen Johan Karppinens hustru		1.
	Dito Stina Tiirwitz		2.
	Melalax By		
7.	Pyykölä Thomas		1.
13	Leinola Johan		3.
14.	Ukola Henric		4.
26.	Losila Olof		4.
	Kiwesjerwi By		
6.	Kovala Olof		3.
7.	Leinola Pehr		4.
–	Heden Pehr		3.
8	Leinola Abram		4.
9.	Manzila Henric		3.
10	Hongas Anders		3.
11.	Viitala Matts		3.
–	Torparen Simon Moilanen		1.
	Salanga By		
7.	Rahikkala		4.
9	Ylimmainselkä		2.
	Transport	2	24.

[illegible] 1. Tunna — 11. Kappar.

Transport	2. 24
Ura By	
8 Möttölä Matts	4.
Tychmansiun By	
8 Lahiskala Matts	4.
Tormua By	
1. Wirikula Johan	4.
7. Byskytte Henric	5.
Metala By	
2. Karjala	4.
4. Rosola Eric	4.
10 Karjala Henric	4.
27. Mulouerniemi Lar	1.
Tormua By	
2. Hurskala Henric	5.
Capellanen Semon Johan Castren	5.
Summa	4.

Paldamo d. 14 April 1801

Alfring

Förteckning på dem, hvilka utaf Säresniemi församling bekommit til utsäde, af de Potatoes hvilka Kongl. Patriotiska Sällskapet behagat för Paldamo Socken tilsända.

ifrån Säresniemi by:	Tr	Kr
N:o 1. Huovila Magnus	—	2. —
N:o 1. Lämsälä, Isaac Lämsä	—	2. —
N:o 4. Ijevola, Samuel Unger	—	1 —
Korporalen Pål Mård	—	1 —
Kuckola by.		
N:o 1. Kaappana, Anders Karppinen	—	2. —
N:o 2. Kouckari, Jacob Kouckari	—	2. —
N:o 3. Suutarila, Thomas Kempainen	—	2. —
N:o 4. Rokua, Hendric Karjalainen	—	3. —
N:o 5. Kouckarila, Henric Hataja	—	4. —
N:o 6. Kouckarila, Anders Leinonen	—	4 —
N:o 7. Suutarila, Samuel Karjalainen, Petr Tolonen	—	3 —
N:o 9. Kaletto, Eric Tolonen	—	1 —
Torp: Anders Leinonen	—	1 —
Venetheitto by:		
N:o 1. Lämsälä, Johan Pickarainen	—	2 —
N:o 1. Lämsälä, Hosan Haataja	—	1 —
N:o 2. Suorsala, Michel Leinonen	—	1 —
N:o 2. Suorsala, Anders Suorsa	—	2. —
N:o 4. Lämsälä, Pål Lämsä	—	1. —
N:o 5. Lämsälä, Johan Karjalainen	—	2. —
N:o 6. Lämsälä, Johan Väyrynen	—	2. —
N:o 7. Kirjavala, Magnus Karppinen	—	2. —
N:o 7. Kirjavala, Pål Suorsa	—	2. —

Summa: 1. Tunna — 11. Kappar.

Transport 1. Tunna — 11. Kappar

Venetheitto by.

№ 10.	Suutarila, Pehr Kirjavainen	2 Kr.
№ 15.	Lämsälä, Anders Korhonen	1
№ 15.	Lämsälä, Henric Härkonen	1
№ 17.	Kirjavala, Johan Tervonen et compagnie	2
№ 18.	Lämsälä, Johan Karjalainen	1
№ 19.	Lämsälä, Eskil Lämsä	2
№ 20.	Lämsälä prästegård	2
№ 22.	Valkama Enkan	1
№ 23.	Lattula, Johan Leinonen	1
№ 24.	Lehtikeino, Michel Tolvanen	1
	Soldaten Johan qvist	1

Saaresmäki by.

№ 6.	Sirola, Isaac Pussinen	1

Jalanga by.

№ 4.	Leinola, Anders Leinonen	4.
№ 8.	Rahickala, Tervonen	1

Summa — 2 Tunnor

At denna förteckning är til alla delar sanfärdig, det intygar af Särkisjemi d. 22. Junii 1800.

Gabr: Lagus

Förteckning på de hemmans ägare af Rautus [illegible] som erhållit utaf de utaf Kongl. [illegible] Spannmåls [illegible] [illegible] Potatis [illegible] [illegible]

By	№	Hemman	T:	K:
…udamo By	6	Kaickola	—	3
	21	Hepola	—	3
	24	Pardala	—	2
…urtomäki	3	Kondiola	—	3
	4	Lämsälä	—	3
	5	Suikarila	—	3
	6	Ollikala	—	3
	7	Kanala	—	3
	8	Äikarila	—	3
	9	Kondiola	—	3
	10	Kanala	—	3
	11	Tervola	—	3
	12	Kynkölä	—	3
	13	Mustola	—	3
…aimma	1	Leinola enkan	—	3
	2	Kanala	—	3
	3	Tuovila	—	2
	3	Ibidem	—	2
	4	Andickala	—	3
	5	Valsala	—	2
	6	Kotjola	—	2
	7	Kotjola	—	2
	8	Rangala	—	2
	8	Ibidem	—	2

№ 2

Rautus d. 18 November 1800.

[illegible]

Ödmjukt Memorial

Sedan jag genom Wälloflige Kongl. Finska Hushålls Sällskapets Respective Ledamöters wördade skrifvelse under d. 1 April 1800 blef underrättad, at Kongl. Sällskapet, för at befordra potates wäxtandet tun här i landet, samt till den ändan beslutit, at gratis låta utdela 10 tunnor potates på Dammen holm, till jämnar utsädes deling af nämnde wäxt; har wäl min wäntan på Kongl. Hushålls Sällskapets ädelmodiga löfte altid warit lifwad, men som efter så lång tid, altstadt ingen utsände potates för Hyrynsalmi Sokn ankommit, eller ifrån något ställe minsta underrättelse därom influtit, finner jag mig nu förbunden, at detta hos Kongl. Hushålls Sällskapet i Ödmjukhet inberätta.

Hyrynsalmi d. 28 Julij 1801. Johan Snellman

Memorial.

At torka Potatoës är ej så allmänt antagit som det borde vara, ty de torkade kunna län-ge til nytta i Hushållet förvaras och på de tider til föda nyttjas, då tilgång ej är på färska. Denna utväg at förvara dem, är i synnerhet nyt-tig för den, som deraf äger stort förråd och ~~saknar~~ saknar til fälle at använda och förytt-tra dem färska.

Man torde hålla före at dervid är myc-ket besvär förenadt, men nyttan öfverträffar vida besväret, om följande torknings sätt vid-tages: Potäterne tvättas, kokas med litet vat-ten under lock, skalas, skäras i skifvor och insättas i väl varm, ej het, ugn. Sålun-da torkade få de en bärnstens färg, äro lätt kokte, bibehålla sin goda smak och kunna til mat efter behag anrättas.

De Potatoës som utan föregången kokning och skalning torkas, fordra län-

gre tid at kokas innan de mjukna, för-
lora mycket af sin must och smaka icke
väl. Prof på bägge sorterna följer här-
jämte; af yttre utseendet kan man strax
döma, hvilken har företrädet.

Jag anhåller at detta af mig uppfundna sätt
at torka Potatoës, må införas i den Afhand-
lingen, som Sällskapet ärnar låta utgifva, om
Potatoes planteringen, på det den Allmoge,
som bor långt upp i landet och äger stor-
Potatoes plantager, må lära känna et sä-
kert sätt, at genom torkning förvara den-
na nyttiga jordfrukt. Et på flere år sam-
ladt förråd af torkade Potäter, skulle un-
der svåra missväxt år befria Allmogen
från hungersnöd och de gruflige olyckor
som dermed åtfölja—

Åbo d. 1. Oct. 1801.

J. J. Lipping

Ödmjukaste Memorial!

Jag är öfvertygad derom, at Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapet icke ogärna
ser dess medlemmars antal förmeras —
med nitiske och patriotiske medborgare.
Och sådan anledning, och min speciella kän-
nedom, at Herr Oeconomie Directeuren och
Krono Magazins Förvaltaren Mag-
nus Gjösling är en af ortens uplyste och
drifliga Landthållare, samt nitäl-
skare af allmänt väl, hvilket såsom

Föregående bilaga uppvisar, inåt till nådigt del styrkan; som hör Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, jag den i nåd ödmjukast föreslå benämnde Herr Directeur att blifva till ledamot uti Sällskapet uptagen. Kuopio den 16. Junii 1800.

[illegible]

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Afskrift.

Oeconomie Directeuren Välädle Herr Magnus Gjösling har begärt bewis deröfver, at han i anledning af dess åtagande vid en af Landshöfdingen och Riddaren af Kongl. Maj:ts Swärds Orden Högvälborne Herr Anders Johan Ramsay i Condjolax Capell Kyrka hållen sammankomst låtit flere år å rad pålysa, det Allmogen hos honom finge lyfta Potatis til utsäde; Men som något Diarium öfver skedde kungörelser icke finnes vid Condjolax Capell Kyrka; så kan det äskade bewiset af mig icke meddelas. Condjolax den 19 Augusti 1798.

Sam. Fr. Montin

Underskrefne intyga, at Herr Oeconomie Directeuren Gjösling flere år efter hwarannan i Condjolax Capell Kyrka låtit kungöra, at han föresedt sig med Potatis utsäde för Condjolax Kapell Boers räkning til befrämjande af Potatis Planteringen därstädes, och at deraf Condjolax Kapell boer, som sig dertil anmält, af välbemälte Herr Directeur erhållit utsädes Potatis, såsom ock at Potatoes Planteringen nu mera innom Capellet vunnit större framsteg, än den hafft före Högvälborne Herr Landshöfdingen och Riddaren af Kongl. Maj:ts Swärds Orden A: J. Ramsays år 1791 i Condjolax Capell Kyrka hållne Oeconomiska sammankomst. Condjolax den 19. augusti 1798.

Zachar: Dahl.
Auditeur.

Eric Kinnunen
ifr: Jakokoski
K.

Michel Hilduin
ifr: Condjolax.
MH

Pehr Björn.
Klockare.

Anders Halvin.
ifr: Lehmonaho.
A

Enligheten med Originalet intyga
Carl Ephr: Blom

Joh: Forsbärg

[illegible]k. d. 1 Dec. 1801. 31. 40.

Embets Memorial.

Om förloppet af utdelningen, planteringen och wäxten af det lilla qwantum a 3. tunnor potetes som sistl: wåhr blifwit anskaffade och upsände til Pawamo Sokn och af K: F: H: Sällskapet redan betalde til Handelsman Isaac Tellman, har jag härhos welat öfwersända den ifrån wice Befallningsman [illegible] inkomne Förteckningen

[illegible]k. d. 26 Nov. 1801. 26. 38.

Embets Memorial

I anledning af Kongl. Finska Hushålls Sällskapets anmodan i skrifwelse af den 15. sistledne Aug. har jag anbefallt Krono fogdarne i Länet att hwar genom sitt Kronobetjening [illegible] om undersöka huruvida Potatoes [illegible] utsäde ibland Allmogen [illegible] blifwit utdelt; men anhållande [illegible] att ibland de [illegible] Personer i Länet [illegible] i [illegible] Karelen [illegible] [illegible] något [illegible] till [illegible] och [illegible] i [illegible]

— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— : 4.
— 4.
— 6.
— : 4.
— 4.
— 4.
— 4.
— 4.
— 6.
— 4.
2. 24.

Embets Memorial.

Om förloppet af utdelningen, planteringen och växten af det lilla qvantum a 3. tunnor potäter som sistl: våhr blifvit anskaffade och utsände til Paldamo Sokn och af K: F: H: Sällskapet redan betalde til Handelsman Isaac Fellman, har jag härhos velat öfversända den ifrån vice Befallningsman [illegible] Elfvin [illegible] inkomne Förteckningen [illegible] [illegible]erjande

39.

til öfvertygelse om Potäters nytta i hushållningen, förde männen med sig, at införa Potätesodling ibland Allmogen. Kongl. Landscancelliet i Kuopio den 2[illegible] Nov. 1801

N. H. Ramsay

[illegible] Ritz

som kunna hafva något af denna vetskapen at [illegible], hvilken deraf få [illegible], at det [illegible] något under [illegible] upp[illegible] under detta ställe. Om man för det andra [illegible] [illegible] deraf göra [illegible] de något visst qvantum [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] kunnan. Kongl. [illegible] [illegible] goda [illegible] med Potatoes planteringens [illegible] utbredande ibland Allmogen i synnerhet i Karelen [illegible] [illegible] större svårighet, men [illegible] [illegible] [illegible] och om [illegible] [illegible] de [illegible] Ståndspersoner i Orten [illegible], kunna förse [illegible]

Kongl. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]	
Tun.	Kap.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	6.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	4.
—:	6.
—:	4.
2.	24.

Embets Memorial.

Om förloppet af utdelningen, planteringen och växten af det lilla qvantum a 3. tunnor potäter som sistl: våhr blifvit anskaffade och upsände til Paldamo Sokn och af K: F: H: Sällskapet redan betalde til Handels man Isaac Tellman, har jag härhos velat öfversända den ifrån vice Befallningsman Adam Elfving nyligen inkomne förteckningen och therjämte vid handen gifva at enligt hans berättelse och hvad jag elljest hört wäxten af denne lilla plantering warit lika som all annan Säd i Paldamo förl: Sommar skäligen förnöjande.

Paldamo By

1.	Sutela Major Löthman	6
3.	Mattila Thomas	4.
6.	Kaukola Eskill	4.
11.	Kemila Olof	4.
12.	Oisvola Enckan Emeley	4
14.	Kemila Klåck: Leinonen	4
17.	Immola Befallningsman Elfving	6

Tormua By

1.	Vinkula Sigfred	4

Transport 92. 24

Det har wäl ej infallit Mig at enligt förteck-
ningen utdelning äfwen skiedt emot rätta afgif-
til några hemmans bruk ägande Ständspersoner
men då så stor brist förl: wår warit på detta
utsäde och plantiringen förmodeligen bäst skiedt
af dem, til ändemålet af frucktens förmering
lärer K: H: Sällskapet lika med Mig finna
at anmärkning härwid, för denne gång må
förfalla:

För öfrigt och i anledning af K: H: Sällskapets
skrifwelse d. 15 sistl: Aug: om de aflägsnare
Soknarne af detta Höfdinge döme, försedde
med 100: tunnor poteter til utsäde nästa som-
får Jag nu wänligast awertera det Jag ge-
munteliga tilsägelser och föreställningar
samt förmedelst utfärdad allmän kun-
görelse prævenerat Cultorer af denne wä-
at af denne höstes inbärgning förwara

och i beredskap hålla samt wid sista Slad-
föret leverera hwad qwantum dugel: poteter
då kan åstadkommas emot skälig betalning,
men til några Contracters ingående
härom, har någon sig ännu icke anmält
eller synes det blifwa af någon nödwändighet
emedan owist är hwaden och hwar til wägren
i deras källrar kan, oskämde, til dugelighet
förwaras, hwarföre och i affseende på wigi-
lancen och Transporten som är lång och i an-
seende til kölden som fordrar försigtighet
och omtanka nödigt blifwer at den tilämnade
Disposition och fördelningen på qwantiteten
af hwad hwarje Sokn skall undfå, för dess
hällre kunde Mig meddelas. Ehuru billigt
det synes at hwarje Sokn som tildelas poteter
borde utan all grawation för fonden sielfwe
besörja Transporten måste Jag nu i förhand

Laldamo By

1.	Sutela Major Lothman	6
3.	Mattila Thomas	4.
6.	Kaukola Eskill	4.
11.	Kenula Olof	4.
12.	Sifvola Sadellan Emeleus	4.
14.	Kenula Klock: Leinonen	4.
17.	Immola Befallningman Elfving	6

Tormica By

1.	Vinkula Sigfred	4.

Transport 2. 24

anmäla at svårigheter har vid mötet i synnerhet i anseende til den härifrån så illa og fjerran aflägsne kemitrakt och Rovaniemi Sokn, hvarföre K: H: Sällskapet ei lär underlåta at mig tilkännagifva huruvida til ändamålet af en summa af säker Transportering medel af fonden kan bestås, för hvad som kan blifva oundvikeligt. Äfven som K: H: Sällskapet i anledning af Mine mig upgifne anstalter inser at medel til Potaternes Betalning til de Lefveranter som ei kunna gifva Credit borde vara härstådes at tilgå, vid slutet af nästa Martii månad. Uleåborgs Landtkansellie d: 14 November 1801.

Adolph Nenander

P. Holmberg

K: F: H: Sällskapet i Åbo.

Förteckning som utvisar Fördelningen af den Potatoes som enligt Konungens Höga Befallningshafvandes förordnande i sin plats nu nyligen hit blifvit skickad til utsäde för Allmogen i denna Paldamo Sokn

Manamansalo By.

		Tun kpr
N:o 1.	Karppila Henric	4.
2.	Hataja Henric	4.
3.	Karppila Henric	4.
4.	Hataja Göran	4.
5.	Hataja Matts	4.
6.	Hataja Thomas	4.
7.	Karppila Göran	4.
8.	Mannila Anders	4.
9.	Nikkilä Eric	4.
10.	Pahikala Johan	4.
11.	Haula Johan	4.
12.	Kettila Eric	4.
13.	Kiisvinjemi Mikel	4.

Paldamo By.

1.	Putela Major Löthman	6
3.	Mattila Thomas	4.
6.	Kaikola Eskill	4.
11.	Kemila Olof	4.
12.	Ojsvola Capellan Emeleus	4.
14.	Kemila Klock. Leinonen	4.
17.	Jommola Befallningsman Elfving	6

Tormuea By.

1.	Vinkula Sigfred	4.

Transport 2: 24

Transporto — . 2. 24.

7. Nyskytte Henric — — — — — — . — 4.
13. Leinola Matts — — — — — — . — : 4.

Summa [illegible] 3. —

Cajana den 26. October 1801.

[illegible signature]

På följande sätt har jag funnit betydlig förmon, at af Potates med Råg miöl, tillreda godt Spis Bröd.

Af ½. Tunna Råg miöl och ¾. Tunna bästa sorten Engelska Potater, som icke äro i källare, eller skämda och väl mull fria, har jag fått lika antal; de vanligt brukade Surt hålkake Bröd, såsom förbakningen hade skedt af en Tunna Råg miöl.

Efter skedd upmätning af Potaterne, skall de först i ett kar, vari vatten är slagit, med en [illegible] väl omröras, hvarmed så länge fortfares, at de blifva rena, därefter kokas de i grytan, med så mycket vatten at de endast äro öfvertäckta, och så länge at de blifva väl mjuka; sedan uttagas de med en Skopa och samlas uti vanligt Baktråg, där de med en tillredd Trädstöt af 1¾. aln: lång, så varma de äro, qvastt sönder stötes ganska väl, at ej en enda finnes hel; därpå samlas den stötta massan, i en särskildt Deg Tina, eller Tråg, öfverströs med Råg miöl, kring röres med en så kallad Trä-

Sorg, så at de mästa Potates kan få liten Känd-
ning af mjölet, så i acktagandes, at mindre tillredning
eller massan blir seg, och sammanhållande, som lättast
vinnes, då als ike vatten därtill nyttjas; Efter denna
tillredning, skall Potates Massan få gäsa så länge
tills vanlig syrlig smak vinnes, till och med 36. Tim-
mar, om icke tillräcklig Syrning skulle inträffa som
nödvändigt fordras; om Spisamhet kan fås af Brö-
det; (varwid likväl bör i acktagas, at den Massan ej
får syra så länge at den blir tunn —) Därpå börjas
med Knådning som vanligtvis på lika sätt, som vid
vanlig Råg mjöls hantering; med den skillnad, at i
mycket mjöl hälles i sönder, för den orsak som för-
sätter Knådningen; på det som, under varande arbete
må kunna med mera lätthet blanda mjölet med
Potates Degen; i annat fall, om Potates blifver för
seg, så är det icke så lönande vid utbakningen, och
förände ämnet i det fall äfven mindre: Sedan den-
na tillredning ytterligare syrat uti 12. timmar, och
man finner Degen hafva tillräcklig syrlig Smak, börjas
med den så kallade älgning och utbakningen, varpå
låtes Brödet få gäsa vanlig tid; där efter börjas
med gräddningen, var till fordras mera värme och
längre gräddning, än med vanlig Råg bakning; äfvenså
är nödigt, at i det rum där Brödet skall torka, bör

vara väl varmt, till at förekomma Möget, som an-
nars inträffar.

Af mindre Sort Potates, och af Köld skadade,
har jag och låtit tillreda Bröd, hvartill jag nyttjat
en Tunna Potates med ½. Tunna Råg mjöl, den-
na okkulat har rör däraf, at de Engelska Potatorne
äro mera Mjölacktiga, och fordra med tunnor skal,
än de mindre —

För at i betydlig mängd kunna tillreda Potates
Bröd, bör en Hushållare vara försedd med flere Deg-
Tunnor och Tråg, varuti syrningen kan ske, äfvenså —
Knådning därefter, såsom jag låtit förrätta allt sedan
den 1e October 1801. och har jag med särdeles
nöje vunnit den tillfredsställelse, at finna mina 12.
Jordtorpare och de 20. Särskilta gifta hushåll, —
jag har vid Stenkärls och Tegelbruks rörelsen, samt
vid Gårds-bruket hemstadda, följa tillredningen af
Potates Brödet;

Utom denna hushålls Methode, hade jag icke af
de öfver Tvåhundrade tunnor, förledit år härstädes —
skördade Potates afkastning, ej kunnat med den —
mängd af Arbetare, och Tjänstefolk dess utom, kunnat
förse dem alla med Råg Bröd, och för så ringa kost-
nad, svarande mot nu varande Råg Pris; äfven
får jag melda, at af Ryska Råg mjölet, har jag icke

funnit förbakningen, af lika quantité som uppgifvit är, ej så lönande vid Potates Brödets tilredning, som af Finsk Råg mjöl; hvilken uppgift, jag för min del, med mycken sanfärdighet uppger; hallst genom särskilta sätt, skedda försök, den nu uppgifna förbaknings Methode tills dato, jag funnit vara den bästa.

Hertonäs gård den 1. februarij 1802

F. W. Rehkirch

Bref från Herr Apotekaren Julin.

45.

För at öka den samling af kön Kongl. Hushålls Sällskapet börjat rörande Potates Plantering(*) tager jag mig fri het meddela mina **Försök at upp draga Potater af frön i Uleåborg.**

I afsigt at rikta min frö samling med frön af Potates örten, samlade jag 1792, om hösten, sedan bladerna frusit på mitt Potates land vid pass et tiog mogna frökrop par, dette upträdde jag på en tråd och uphängde på en vind at torka. af tidigt infallande köld frös Potates knopparna, och i detta tilstånd lämna di jag dem til nästa vår, då de befunnos uptinade blöta och sladdriga.

At nu få frön skilgda ifrån den sleniga pulpan kramade jag sön der knopparna uti vatten som ömsades flere gånger, på detta sätt fick jag mina frön aldeles rena, se dan jag torkat dem på papper hade jag en fingerbor full.

Jag har trott mig böra nämna hu ru jag skaffade mig frön emedan det upplyser och visar at frön af Potates örten icke förlorar sig gronings förmögenhet af köld.

Af detta frön utsådde jag om våren 1793 vit pass två tredjedelar på en kall bänk uti mager sandjord som vinteren förut blifvit något gödslad. Som jag intet kände de upp

(*) Jemför förledit års Dagbok sid. 146 – 153

kommo Potates plantorna förr än 14 dagar efter sådden då de redan hunnit til 4:de bladet, så kan jag inte med visshet säga huru länge frö lågo i jorden innan det kom up, det lär hafva varit en 8 à 10 dygn, däraf hände at en af mina rånsflickor plockade bort åtskilliga Potates planton. De 12 à 15 planter som voro i behåll vättnades några gånger, de växte frodigt til hösten, då jag vid uptagningen fann rötterna fullsatte med en mängd Potates ämnen, hvarbland några stora som gulan uti et höns ägg; de öfriga plockbara voro som Hasselnötter. Hela afkastningen utgorde En half kanna, och förvarades til Våren 1794.

1794. Af de Potäter som jag förleden Sommar (1793) updragit af frön hade en del af de mindre torkat bort öfver wintern, de öfriga som ansågs dugliga til utsäde planterade jag ut på en vanlig kryddgårds säng så fort jorden hölt 5 Graders (Sv. Th:) värma, 4 rader i förband på 2 Qvarters afstånd och 3 tum djupt. 20 dygn efter utplanteringen visade sig grodden öfver jord, plantorna växte frodigt hela sommarn utan vattning, eller annan skötsel än behörig rensning ifrån ogräs. Wid uptagningen om hösten bekom jag 4 kappar Potäter, större delen som muskot och Hasselnötter; men också några stora som höns ägg.

Från denna tiden har jag årligen multiplicerat mina fröpotäter, så at jag 1798 kunde utsätta En tunna som var fullt utsäde för den jordyta jag til försökets drifvande anslagit.

Förhållandet emellan utsäde och afkastningen af Potäter som blifvit updragne af frön ifrån år 1793 til år 1801 kan inhämtas af följande Tabell.

År	Utsatt	Afkastning
1793	2/3 fingerbor frö.	½ kpp Potäter
–94	½ stop Potäter.	4 kpp:
–95	3½ kappe	16 kpp
–96.	7 kapp:	24 kpp.
–97.	8 kapp:	2 Tunn:
–98.	1 Tunna	9 Tunn
–99.	1 T: 16 kp:	8 T: 24 kpp
1800.	1 T:a	6 T:r
–01	29 kp.	5 T:r
S:a	5 T:r	32 T:r 4 kpp.

som gör per Medium 5 T:r 13 kpp efter en Tunna sedan utsäde blifvit afräknat.

Däremot har förhållandet emellan utsäde och afkastningen af samma Potäter hvaraf frön blefvo tagne 1793 som utan ombyte af Jord i oafbruten gång blifvit planterade på vanliga sättet af hela rötter varit följande.

År	Utsatt.	Afkastning.
1784.	4 Kp:	1 T:a
85.	24 Kp	13 T:r
86.	2 T: 16 Kp	22 T:r
87.	2 T: 16 Kp.	31 T:a
88.	2 T: 8 Kp	28 T:r
89.	2 T: 16 Kp.	25 T:r
90.	2 T: 12 Kp	24 T:r
91.	1 T: 24 Kp	17 T:r 24 Kp
92.	2 T: 13 Kp	25 T:r
93.	2 T: 16 Kp	22 T:r
94.	2 T: —	31 T:a
95.	2 T: — 12 Kp	23 T: 21 Kp
96.	2 T: — 16 Kp	27 T: 9 Kp
97.	2 T: — 12 Kp	25 T:r
98	2 T: —	24 T:r
99.	3 T: 16 Kp	23 T:r (c)
1800.	3 T: 8 Kp.	12 T:r
01.	3 T: —	18 T:r

S:a Utsäde 40 T: 21 Kpp S:a Afkastn: 392 T: 30 Kp. som gör 8 T: 26 Kpp Efter Tunnan sedan utsäde blifvit afräknat.

Vid jämförandet af dessa Tabeller synes väl at Potäter som blifvit frambragte genom det vanliga planterings sättet af rötter utan ombyte af utsäde och jord, gifvit emot dubbelt större afkastning än Potäter som blifvit uppdragne af frön; men utom det at Rörtiden är för kort at deraf göra något slutsats ledande til Misstroende för det nya planterings sättet, och ehuru afkastningen af Potäter som hos mig blifvit uppdragne af frön varit mindre i mått, har jag likväl skäl at vara nögd därmed, emedan jag funnit at de årligen tiltaga i storlek och godhet, samt då omständigheterna äro lika hålla sig längre om våren än de Potäter som blifvit fortplantade af rötter, hvilka årligen aftaga i storlek, försämras och urarta, til en fade och motbjudande smak.

Anm. 1. Den Potätes hvarmed jag först fått min plantering är af den så kallade Engelska Socker Potätes, som har krusiga blad och hvita blommor.

Anm: 2. Potätes knopparna hinna sällan til mognad här uppe, men händer likväl när hösten är lång och varm.

Johan Julin.

(c) År 1799 och följande hade jag arrenderat bort min större Kryddgård, i tanka at få desto ymnigare afkastning utsatte Arrendatorn bara stora Potäter, däraf hände at landet drog mera utsäde beräknat i Tuntal; men afkastningen svarade som man ser af Tabellen intet emot förmodan.

Underödmjukaste Memorial!

Till följe af högloflige Kongl. Hushållnings Säll-
skapets Skrifvelse af den 15. sistledne Febru-
arij, har jag haft all möda ospard för at kunde
förskaffa de åstundade Tolf Tunnor Potäter til
planterings för Kangaspää Stora och Marvia
Capellers Cronofogde, men icke på stället kunnat
erhålla någon barre, af orsak, at Matanpää
Herren, hvar Löfret instundeat alt det för-
råd som öfverblifvit efter Utsädbaningen
har i Otteden och närmaste Socknar omkring
krigs: Likväl har jag för Kongl. Sällskapets
räkning förr accorderat pris Atta Tunnor mot
Fyra Dr. Tunnan af Majoren och Riddaren
Välborne Herr Carl v. Knorring, men de
måste afhämtas ifrån Laukko gård i Vesi-
lax Sokn, vid pass Tre mil ifrån Tammer-
fors, till hvilket ställe de alltsammans af-
förda hafva längre väg än til vår Stads.
Vid detta tilfälle får jag äfven ödmjuk-
ast för Kongl. Sällskapet, det på räkning skaff-
af Potatis bröd som i Tammerfors Stad blifvit
med fördel bakadt och hvilket hushållningssätt
sedan utbredt sig i Landsorterne —

Potäterne varda rifne:

1mo Tvättas de väl och lägges uti en korg eller
2do Kokas de väl, sedan utläggas uti en korg eller
uppå bord at vattnet väl afrinner.
3o Stötas de uti ett bröd-tråg til Mos med en
trästöt och tillblandas sedan så mycket säd-
mjöl som fordras at deras degret, hvar-
med de at till Bakning kunna döga; sedan
står denna degreten uti trenne dygn för

[illegible]

at byta uti warmt rum, under hwilken tid Po-
täterna uppmiuka och antaga salt och sött
Råg smak.

4o. Efter det förnämnda degen stått i wända 2ne dygn,
tillägges under knådningen åter så mycket rå-
mjöl som fordras, at erhålla erforderlig deg-
nings stadga, samt något jäst ämnade. Den-
na deg är segare och swårare jäst än wanli-
gt Rågmjöls deg.

5o. Utbakas degen sedan den gått wanligt jäsning
til bröd af hwad form som behagas, hwilka bröd
kunna torkas och länge bewaras.

6o. Observeras at ingen alldeles til grädningen
så het som brukligt är til stort surt bröd.

Anmärkes 1mo. at ungefärligen [illegible] dräg
mjöl åtgår mot Potäter i [illegible] 2o. at wid
2ne 1 Tunna Råg mjöl och 2ne Tunnor Po-
täter utgöra i bröd det samma som trenne
Tunnor Rågmjöl; 3o. at detta bröd i alla
händelser kommer i jämnwigt med
ordinairt bröd. 4o. at då allmänheten genom
Kongl. Sällskapets allmänt kändt och wörd-
de [illegible] utgård blefwe öfwertygade om
Potäternas dugelighet til bröd, skulle Potät-
planteringen hastigt komma i gång och til-
ökas, så at inom få år ansenligare Råg skulle
besparas. och 5o. at äfwen hwete icke behöfde
til Finland förskrifwas til hwetebröds bakning,
emedan det uti Journalen uppgifna [illegible]
sättet, at af skrädt kornmjöl och Po-
täter skaka förträffeligit bröd til smaken lik
hwete bröde.

Jag får nämna at Skomakaren [illegible]
Madame Dahl här i Staden nyttjat uti
wat Potät Bröds bakningen, icke allenast
för egen räkning utan äfwen försäljnings
wadergällning uti husen [illegible] practiqueradt.

Tammerfors den 20 mars 1802 J. H. Langhjelm

Wälborne Herr Memorial!

Då jag träffade jag under des [illegible]
från Åbo Capitain Wälborne Herr
Adolph Magnus Gripenberg från Teisko
socken och Koreo gård, wid hwilket tilfälle
Wälbemälte Capitain åtog sig, at mot Ett
Rd. Tunnan för Högloflige Kongl. Sällskapets
räkning lefwerera de uti Memorialet til mig
at den 15. förlidne February aftingade Tolf
Tunnor Potäter. Som nu ställdt, som wid
Herr Capitain Gripenberg icke allenast lef-
wererat det fastställda Quantum, utan ock
wan til Ett Rd. mindre för Tunnan än
Majoren Wälborne Herr Carl von Knorring
med hwilken jag förut å Högloflige Sällska-
pets wägnar slutit köp om. Tolf Tun-
nor och äfwen aflemnar dem här i
Staden, för hwilket Kongl. Sällskapet skulle
tinga detta sednare anbud, hwarom jag gärna
önskade, at äfwen det förra accordet med
Herr Majoren von Knorring måtte annul-
leras, så kan jag icke undgå at lemna
Högloflige Kongl. Sällskapet det af hela bela-
get at min Commission; hwarom jag får nämn-
na förslagsvis, at Quarnen och kerru [illegible]
uti hwilken Potät planteringen
til Dato [illegible] tordes så öf-
werskottet allenast 8 Tunnor af det [illegible]

Herr Capitain Gripenberg har fingado qvantum
hvilka Atta tunnor potäter, nämnde Bockman
hafva begynnt at afhämta ifrån Korero
gård, som ligger 2½ mil närmare dem, än
Tammerfors, afhämtningen torde begynna
för gruset någon uti desse Bockmansbonde
Kongl. Hushållnings Herrar Ledamöters benäg-
na anstalt.

Tammerfors den 27 martii 1802.

J. W. Långhjelm

Ödmjukt Memorial.

Embets Memorial.

Som i anledning af Min redan d. 14 Nov: förl. år utfärdade Kungörelse, någon ännu icke anmält sig til lefvereringar af Contracts stående om något betydeligt qvantum Potäter widare än Bonden ifrån Salo-Sokn Anders Heickilä hwilken hit bragt sex tunnor goda och til utsäde dugel: Potäter, dem Jag trakt emottaga för et af honom genom, närlagde räkning äskat och honom tillsagt pris à 5: R[illegible] 40 s: per tunna och hwaraf Jag redan på sätt Min härhos fogade författning utwisar låtit afföra 2½ tunna med Destination åfen, til Rowaniemi, och 1½ til Kemitrask

Herr Capitaine Gripenberg tingade qvantum
hvilka Atta tunnor potäter, nämnde Rudgum
hafva begärat att afhämta ifrån Korero
gård, som ligger 2½ mil närmare dem, än
Tammerfors, afhämtningen torde begärana
för ingen någon uti dessa Rockwartbonde
Kongl. Hushållnings Sällskapets Herrar Ledamöter bereda
ne constant.
Tammerfors den 27 martii 1802

J. H. Långhjelm

Ödmjukt Memorial

at transportera; i brist af annan utväg
i detta mindre gynsame försre. med
en skjuts hast, under inseende af Krono
länsman Planting hvilken ifrån
Kemitrask tilfälligt wis warit här
Staden, samt will om restera afsändande
och hwad mera här Staden dock förmodeligen
i mindre Partier ännu kan erhållas
til Cajana han besörja; så behagade
Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet
med första tit Remittera 42: R:dr til
Heickilä til betalning samt ersättning
för den härstädes förskutne skjuts
Kostnaden 6: R:dr och 4 säckar som
blifvit til Planting aflämnade
K. H. S: lärer wäl lika med Mig finna
at den skiedde ringa Transporten
ehuru kostsam warit lika så tilfällig

och lyckelig för ändemålet til
Planteringen i de så aflägsne orterne
som angelägen, emedan enligt inlupne
underrättelser och hwad Planting anmält
nu för tiden icke någon af Ståndspersoner
i synnerhet i Kemitrask skall
hafva potäter at aflåta icke en
gång til deras intal, emedan det
litta som funnits i Kemitrask hos
en och annan genom tilfällige
händelser förl: höst och winter gått
förlorat, men at jordmonen på
de flåsk ställen, såsom ~~...~~
myllig och af sten backar upptagen
skulle wara för potäts wäxten
mera gynsam än annorstädes
i detta land.

Jag inser wäl at det betydeliga
qvantum til 100 tunnor som K: H: S:

Herr Capitain Gripenberg [illegible] quantum
hvilka Atta Tunnor potäter, nämnde [illegible]
hafva begynt att afhämtas ifrån Krono-
gård, som ligger 2½ mil närmare dem, än
Tammerfors, afhämtningen torde begynna
[illegible] någon uti dessa [illegible]
Kongl. Hushållnings Herrar Ledamöters [illegible]
[illegible]

Tammerfors den 27 martii 1802

J: W: Långhjelm

Ödmjukt Memorial.

anslagit och Reqvirerat, på hwad
när ei stari är at erhållas, eller
Transporteras, men ändamålet
winnes dock mycket af den för-
fattning som K: H: S: direkte wid-
tagit med uphandling hos Herr
Kyrkoherden Appelgren i Muhos
och at han som förl. år bärgat
något qvantum, sig förforgen
om utdelningen [illegible] Uleåborgs
Lands Cancellie d. 9. Apr. 1802.

Under H: w: Landshöfdingens och Riddarens frånwaro
På Landshöfd: Embetets wägnar

S. Hornborg   Erik E. Tulindberg

52.

Copia

Öppne Ordres.

I följe af hwad Kongl: Mayt: genom
Nådigt bref af d. 22. sistl: Dec: i Nåder
förordnat om handräkning meddelande
och medwerkan för Kongl: Finska
Hushålds Sällskapets til potets plante-
ringens befrämjande blifwer Krono Läns-
man Abraham Planting härmed
beordrad at wid dess nu förestående
hemresa medtaga och på släda efter
en skjuts häst til hwars utgifwande
Gästgifwarne wid hwarje ombyte skola
åligga at gifwa promt handräkning,
under behörig säkerhet och wård för
köld och frost medföra 2½ tunnor för
bemälte Kongl: Hus håldes Sällskaps
räkning härstädes uphandlade och

Herr Capitain Gripenberg tingade quantum
hvilka Atta tunnor potater nämde Beskrivna
hafva begynt eller afskurits ifrån Korero
gård, som ligger 2½ mil närmare denn, än
Tammerfors, afskaftningen förde begynnan
ske genom någon uti desse Bockmartbyn
Kongl. Hushållnings Herrar Ledamöter benämn
ne anstält

Tammerfors den 27 martii 1802.

J: W: Långhjelm

Ödmjukt Memorial.

uti 4.st förseglade säckar til ²¾ t:
i hvarje lagde 2½ [illegible] friske och til ut
säde dugelige poteter hvaraf en tunna
bör lämnas til krono Länsman Thorn-
berg i Rowanjemi som i följe af desse
Ordres - som för honom bör upstes, och
påskrifvas, utdelas i kappetal 1: 2: 3:
a 4. åt hvardera, til den eller de af all-
mogen och stånds personer som däraf
äro i behof samt til utplanteringen -
finnas på litelige och skickeligaste -
och resten upföras til Kemiträsk til
lika förfarande därmed genom Plan-
tings försorg och inseende. Och som
vinter vägen härifrån til Kemi-
träsk utgör 36 mil så har Jag efter
hushållnings Sällskapets åstundan

gåt i förskott för Sällskapets räkning
af vanlig skjuts lega som til Plan-
ting härjemte nu öfverlämnas
med 6. R:dr 32 ß. I öfrigt skall det å-
ligga Länsmännerne Thornberg och
Planting at angående förtecknings
afgifwande på dem som potater
til utsäde få, och om wäxten därat
i akttaga och ställa sig til efterrät-
telse min kungörelse af d:14. November
1801. Vid händelse af oförmodad köld
eller andre sådane omständigheter
som kunde gjöra denne lilla Trans-
port omöjel: eller hindra poteternes
framsäende friske til ofwanbestämde
orter; måste krono Läns man Plan-
ting aflämna dem emot qvitto i [illegible]

är nu
komma
Hus-
[illegible]
hushållnings
Kongl.
1. [illegible]
i försk-
[illegible]
Tolm-
Hus-
[illegible]
[illegible]

Herr Capitain Gripenberg tingade quantum
hvilka Åtta Tunnor potäter nämnde Bergman
hafva begärt att afhämta ifrån Kovero
gård, som ligger 2½ mil närmare den, än
Tammerfors; afhämtningen torde begynna
så snart någon uti dessa Bondebyar [illegible]
Kongl. Sällskapets Herrar Ledamöter [illegible]
ne anstalt

J. H. Långhjelm

Tammerfors den 27 martii 1802

hemi til Krono Befallningsman
eller Länsman därstädes; och i Ro-
vanjemi til Länsman Thornberg
allt til det förfarande med dem som
med ändemålet af denne författ-
ning instämmer. Uleåborgs
Lands Cancellie d. 7de April 1802.
Under H: v: Landshöfd: och Riddarens
frånvaro
På Landshöfd: Embetets vägnar
R. Holmberg E. Lundberg
Ridw N. Holmberg

Ödmjukt Memorial.

Kl. Consistorium, som altid ansedt för en
glad plickt, at i alt hvad på Thy ankomma
kan, följa berömliga Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapets til upphjelpande af
Finlands hushållning syftande författnin-
gar, ämnade skall, i anledning af Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapets den 1. hujus
hit aflåtna högtärade skrifvelse, uti förest-
utgående Circulär anmoda Stiftets Pre-
sterskap, at icke allenast från predikstolar-
ne uppläsa den uti första häftet af Hus-
hålls underrättelserne för Swenska landet,
intagna Afhandlingen om Potatoes plan-
teringen, utan och med uppmuntringar, at-

kyrdömmen och all minnen ynklig utgånd föra
fästa Allmogens uppmärksamhet vid att för
lång och så mycken vigt och nytta för Landt-
byggnadens bästa, därom hos Consistorium [illegible]
[illegible] att härmedelst i ödmjukhet denna Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapet försäkran:
med anmälan tillika, at i anseende till
[illegible] brist på Spannemål för många
å denna ort, Potatoes förrådet för de fla-
ste af landets Invånare til föda utgå[illegible]
och följaktel. föga däraf till utsäde i när-
[illegible] tillgå, så framt ej någon
hjelp til upphandling af utsäde potatoer
möjelig att erhålla. Borgå den 14. April
1802.

Zachris Cygnaeus.

M. Alopaeus. C. Meinander.

[illegible]

E. J. Slottna[illegible]

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Högädla Herr Assessor

[illegible]

[illegible] härom jag
hos [illegible] Herr Lagmannen och Riddaren
Wibelius [illegible] Herr
[illegible] Commissarien [illegible], som skall
fördt sig åtagit att besörja om
Transporten, genom i afskrift under
Litt. A. bifogade skrifvelse daterad den
31. sistledne Martii, tillkännagifvit mig
den underrättelsen, at han ej [illegible]

[illegible] befall-
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Assessoren

[illegible] den 12 April 1802.

ödmjuke tjenare
P. Holm[illegible]

M. Hopaeus.

Zachris Lyonaus.
C. Meinander.
M. Heinr[illegible]

E. J. Slottna[illegible]

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

[illegible] Herr Assessoren
[illegible] Remiss-
[illegible] Requirerade
42 Rd. [illegible]
[illegible]

i [illegible] uppgifvande, och hvarom jag
tillika [illegible] Herr Lagmannen och Riddaren
Wibelius [illegible] gifvit, har Herr
[illegible] Commissarien [illegible], som skall
[illegible] sig åtagit att besörja om
Transporten, hvarom i afskrift under
Litt: A. bifogade skrifvelse daterad den
31 sistledne Martii, lemnadt mig
den underrättelsen, att han ej kun-

Till Konungens Förtrogne Man Assessoren och Secreteraren vid Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Herr Hellenius
Åbo

Zachris Cygnaeus.

M. Alopaeus.

C. Meinander.

M. Wallin

E. J. Slottma

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Memorial!

Vid frågan om de Potäters Transporterande til Pielis Socken, som genom Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Ledning detta år i Cuopio Stad uphandlade, och hvarom jag hoft emot Herr Lagmannen och Riddaren Wibelius tillkännagifvit, har Herr Krets Commissarien Hästesko, som skall förut sig åtagit at besörja om Transporten, genom i Afskrift under Litt: A. bifogade skrifvelse daterad den 31 sistledne Martii, lemnadt mig den underrättelsen, at han ej kun-

och förnä Spelis Bönderne, at tagi
besittning med Potäternes utskänkande
til Bönderne.

Föranledning af detta Herr Lands-
Commissarien Mustelins bref, har jag ta-
git mig friheten at til Konungens Hö-
ga Befallningshafvande i Länet, u-
under Potäternes transporterande, insända
att sådant bref, som tillika närlagd
afskrift däraf Litt: B. visar: min
afsigt därmed har warit, at befrämja
Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets
förslag, likasom jag nu anser för
skyldighet at ödmjukast [illegible], [illegible]
[illegible], på det måtte och sig [illegible]
omständigheterna [illegible] [illegible] [illegible]

Joensu den 8 April 1802.

Magnus [illegible]

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Afskrift

Litt: A:

58.

Högädle Herr Oeconomie Directeur

Herr Directeuren får jag ödmjukeligen tillkänna-
gifwa, at jag omöjeligen kan öfwertala ab-
[illegible] [illegible] af Bönderne at resa til
Åbo för at därifrån afhämta de Trettiofem
Tunnor Potater som Herr Directeuren därstädes
för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet up-
handladt och hwilka äro destinerade til Spelis
Böder – Men den ena Tunnan som finnes
i Joensu hos Herr [illegible] Eneberg
[illegible] at frambringa til denna Ort.
Med fullkomlig Högaktning framhärdar

Högädle Herr Directeurens

Spelis den 31.
Martii 1802.

Ödmjukaste Tjenare
Saml. Mustelin

Afskrift.

Högwälborne Herr Landshöfdinge och Riddare af Kongl. Maj:ts Swärds Orden!

Sedan jag af Högwälborne Herr Landshöfdingen och Riddarens bref, i Liebelitz, munteligen underrättad därom, at Herr Fält Commissarien Mesterlin fådt befattning med de Potatoers Transporterande til Pjelis Sokn, som jag detta år för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Räkning uphandladt, skref jag genast til benämte Herr Fält Commissarie det Tretton Tunnor Potater stodo at lyftas i Cuopio hos Herr Fändricken Segersvärd och hans med-Interessenter i Handeln, jemte Project: at de Potäter som blifwa på Pjelis Sokns Juga och Nurmis Capeller fördelte, kunde til Transportens lättande under vägen ifrån Cuopio, lämnas qvar på utsedde stället til framdeles utdelande. Uppå ett sådant mitt bref, lämnade Herr Fält Commissarien Mesterlin til swar: det han ej kunnat förmå Pjelis Sokne-boer, at taga befattning med Potäternes afhämtande til Soknen på sätt i Afskrift närlagde bref af den 31. sistledne Martii närmare utwisar.

Hwad beskaffad anmodan eller Befallning Herr Fält Commissarien Mesterlin fådt, har jag mig icke bekant. Men om det owilkorligen ålegat honom, at draga försorg om Potäternes Transporterande til ämnad ort; så tyckes han

(D)

fall at förskaffa dem, varit så myckel
minre Gienligt, som Transporten förmodeligen
skulle ske på Kongl. Finska Hushållnings Säll-
skapets bekostnad för Contanter och således
kunnat befordras, i synnerhet då Herr
Tull Commissarien erhållet Högvälborne Herr
Landshöfdingens och Riddarens Högtvördade
skrifwelse därom.

Dessutom hafva Pjelis boerne lättare at
hämta Potatorne ifrån Tugnet än Joensu,
emedan både vägen är kortare och Transporten
åfven kommer at gå genom Soknens Capell,
där så fför det af Potatorne kunde qvarte-
nas, som blifver til delning i Capellernas
fördelt.

Om alt detta, har jag ansedt mig böra i
mjukhet inberätta, på det H. Herr Lands-
höfdingen och Riddaren må vara i tilfälle
at befrämja Kongl. Finska Hushållnings-
skapets företag at i år föreskrifna Pjelis Sokne-
boer med utsädes Potatoes, i fall anledning
dartil gifves. Framhärdar med djup vörd-
nad

Högvälborne Herr Landshöfdingens och Riddarens

Allerödmjukaste
Magnus Gadding

om wäcken at bringa på Kongs Gårds Ägor
[illegible] efter det närvarande, at uttag-
gade [illegible], at i från wäcken uphandla
[illegible] fogden [illegible] at [illegible] [illegible] —
[illegible], at de på [illegible] [illegible] [illegible]
at [illegible] [illegible] [illegible] den allmän-
na [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
det [illegible] med Potatoes planteran-
de, [illegible] [illegible], at de [illegible] [illegible] i flera år
[illegible] [illegible] til Stockholm [illegible]

162 c.

Högädle Herr Vice Landshöfdinge
Riddare af Kongl. Maj:ts
Nordstjerne Orden.

Då [illegible] jag den 17 [illegible] bekommit Herr
Landshöfdingens nådiga skrifvelse af den
30 sistl. Martii, at [illegible] Herr
Landshöfdingens [illegible] [illegible]
[illegible] från mig, [illegible] jag [illegible]-
[illegible] til [illegible] Capell-[illegible]

sats at förskaffa dem, varit så mycket
mindre tjenligt, som Transporten förmodeligen
skulle ske på Kongl. Finska Hushållnings Säll-
skapets bekostnad för Contanter och således
kunnat befordras, i synnerhet då Herr
Statt Commissarien erhållit Högvälborne Herr
Landshöfdingens och Riddarens Höghvördade
[illegible]

[illegible] bedan at bruga på Kungs Gårds Ägor
[illegible] [illegible] det [illegible], och [illegible]
[illegible], at i [illegible] [illegible] [illegible]
27 [illegible] [illegible] at [illegible] [illegible]
[illegible], och da på Ägorna [illegible] [illegible]
at [illegible] [illegible] [illegible] den allmän-
na [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
det [illegible] med Potatoes planteran-
de, [illegible] [illegible], at de [illegible] [illegible] i [illegible] än
[illegible] [illegible] til Stockholm [illegible]

[illegible] samteliga [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] man at [illegible] [illegible]
[illegible], at [illegible] [illegible] [illegible], [illegible]
[illegible] [illegible] i [illegible]
[illegible] at med mig [illegible] om den
[illegible] Potatoes [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]; at [illegible] jag i [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] mig i [illegible]
[illegible], [illegible] jag, at Culti-
ren med potatoes planteringen [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] at [illegible], [illegible]
at Capell [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
gång [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], både til [illegible] af
jord, [illegible] [illegible], plöjning, [illegible]
[illegible] at [illegible], [illegible]
[illegible] dem om allsammans,
[illegible] [illegible] jag äga at [illegible]
af jag, [illegible] i [illegible] [illegible]
Cultiverande [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].

Då samtlige [illegible] af Capell [illegible]
[illegible] som [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], tillsades, at [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible], i annat fall skul-
le [illegible] [illegible] som [illegible] at
i [illegible] af [illegible] Junii månad, [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] de. [illegible]
[illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible], som [illegible], [illegible] [illegible]
de [illegible] [illegible], at [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Kongl. Majts [illegible]
[illegible] Magaziner, men [illegible]
skulle [illegible] [illegible] at [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] at [illegible], utan
[illegible] [illegible], af Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible].

[illegible] [illegible] de [illegible] Capell
[illegible] [illegible] [illegible] at [illegible]
[illegible] tillsammans [illegible] 15 [illegible],
at [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
den [illegible] Potatoes planteringen, at
[illegible] samtlige Ägarena at
de icke [illegible] [illegible] dem [illegible] [illegible]
[illegible], de [illegible] [illegible] at [illegible], —

fatt at forskaffa dem, varit så mycket
mindre tjenligt, som Transporten förmodeligen
skulle ske på Kongl. Finska Hushållning Säll-
skapets bekostnad för Contanter och således
kunnat befordras, i synnerhet då Herr
Statt Commissarien erhållet Högvälborne Herr
Landshöfdingens och Riddarens Högtvördade
[illegible]

allenast de ofvannämnde icke dessförr
hjelpa dem, med några dagsverken
den [illegible] hemåt tiden
Så utsädes potäter som han å Kyrko-
landet ingen brist, hvarefter jag
med egen [illegible], för de behöfvande
[illegible] uphandlat det af de
begärda 22 tunnor, hvilka de behöf-
vande utsäde sig, at dels genast,
[illegible] betala, dels at til [illegible]
[illegible] anlagga [illegible], til nästa
höst, då de [illegible] tunna inlösa de
[illegible] med Contant, allen at [illegible]
[illegible] kappar potäter, hvilket [illegible]
[illegible] på [illegible]
utsädes potäterne har jag [illegible]
til [illegible] at utdela
[illegible] Korpo [illegible] landet
at den så kallade [illegible] [illegible]
[illegible] så hafva de sedan öfver 20
[illegible] potates planteringen
[illegible] kommit därmed så [illegible]
at nästan ingen [illegible] finnes, de
icke 1, 2 a 3 potates kappar sått, [illegible]

[illegible] Korpo Gårds [illegible]
[illegible] det [illegible], af utlag-
gade [illegible], at i [illegible] upstående
27 [illegible] at minbar sådana
kappar, af de på [illegible] kyrkans
och [illegible] den allmän-
na [illegible] å kyrkolan-
det upkommit med potates planteran-
de, han gjordt, at de [illegible] flere än
[illegible] till Stockholm [illegible]
ga poster, af denna [illegible], jag hoppas att
at efter några år, skall man få hafva
samma [illegible], ifrån det til
[illegible] men i [illegible]
de på [illegible] Houtskär, [illegible]
[illegible] skall jag icke underlåta at [illegible]
och [illegible] med tjenliga föreställningar
[illegible] at [illegible] dem därtil.
Med [illegible] at högaktning fram-
[illegible]
Högädla Herr Vice Landshöfdingens
Lagmans och Riddarens

Korpo Gård den
27 April 1802

ödmjukaste tjenare
H. Mjödh

[illegible]
den 7. i samma månad [illegible]
ikväll, och [illegible] Krono Betjeningen
[illegible] bland annat
anbefald, at uti hvarje [illegible]

til Landshöfdinge Embetet at utdela
Härad torpare sedan ...
at den så kallade ...
men, så hafva de sedan ...
år til detta potatoes planteringen
at åter kommit därmed så ...
at nästan ingen ...
sina 1, 2 à 3, potatoes kappar fram, ...

Memorial!

Med anledning af Kongl: Finska Hus-hållnings Sällskapets därom den 1: sistledne April til mig aflåtne skrifvelse, får jag ~~nu~~ til svar lämna, at den deri yttrade Requisitionen, angående Potatoes-planteringen m: m: redan förut eller den 7. i samma månad härifrån utgått, och nu Krono Befallnings-männerne bland annat anbefald, at uti hvarje [illegible]

om uträknandet ifrån uthagen det
som ungefär förhållandet med Potä-
terne med mera. Tavastehus Lands
Cancellie den 30. April 1802.
WMunck

Dankwarder

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

Teo
af
nor
Här

Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapet
H:

Åbo

Er: M:

Embets Memorial.

Bonden Anders Reitkillä ifrån Salo Sokn behöriger bewittnade qwittence på erhållen betalning för de af honom lefwererade Sex tunnor Poteter til ut-delning följer härhos. Och får Jag nu upgifwa det under Min frånwaro i Stockholm, och genom herr Lagman Holmbergs föranstaltande sedermera blifwit anskaffade til detta behof af Handelsman Fellman här i Staden 33 tunnor. ifrån herr Probsten Castrén i Kemi och ifrån Häradsskrifwaren Holmberg där samma städes 2½ tr: på sätt bifogade Contract och räk-ningar därom utwisar til Sex Rdr för tunnan hwilket pris ehuru högt icke kunnat und-wikas då det ledt til ändamålet at erhålla öfwer wintern wäl förwarade och til utplantering dugelige Poteter, hwarföre wid denna tid äfwen blifwit betalt i smärre Partier 10 à 12 s. kappen och dessutom ingen annan haft eller kunnat förmås til lefwerering af något parti för Sex Rdr eller mindre.

Det är således in summa —— 41: tunnor Poteter som denna wår blifwit anskaffade —

och före Min hemkomst utsånde och Transporterade
såsom handlingarne utwisa neml: af
Länsman Planting til Rovaniemi 1 t:r och
til Kemi träsk 1½ D:o — 2½
2:o Af Länsman Norander af Heickilös
Poteter 3 t:r och 3 D:o af Fellmans til Pudasjerfwi — 6
3:o Befallningsman Nordberg har för Kemi
Sokn uttagit och qwitterat hos Fellman 12
D:o ifrån Probsten Castren och Härads-
skrifwaren Holmberg — 2½ — 14½
4:o v. Befallningsman Elfving har för
Cajana härads räkning uttagit och
qwitterat hos Fellman — 12
5:o Ehuru tå Sokn icke warit nämd ibland
dem som detta år borde förses, har Jag dock
i anledning af deras genom Commissarien och
Länsman Boij anmälte åstundan af
utsäde samt i afseende på tilgången
som i början af Junii icke mera kunde
til någon fjermare ort Transporteras,
ansedt för godt at til ändamålet af
Planteringens befordran at tå boerne
hwilka dertil hafwa tjänlig jord och
god wilja, blifwit gifne hwad Boij
hos Fellman qwitterat och enligt bilagde
förteckning utdelt — 6
41
Skolande Jag sedan redo för utdelningen
i hwarje af de orter som Kongl: Hushållnings Sällskapet

för i år welat hafwa försedde, inkomit, samt
om förloppet med Planteringen och wäxten
öfwer alt, Kongl: Finska Hushållnings Säll-
skapet framdeles underrätta.
Imedlertid angåller och wäntar Jag at be-
talningen för de af Handelsman Fellman
samt Probsten Castren och Häradsskrifwaren
Holmberg lefwererade Poteter enligt deras
räkningar blifwa med första hitsände
tilsammans med 213: R:dr at til dem, som
räkningarne enligt Kongl: Finska Hushåll-
nings Sällskapets begäran, redan qwitterat,
aflämnas — och wid Remissen hwaraf kan
minskas och innehållas, wärdet 2 R:dr 44 s. för
den half Tunna af Heickilä lefwererings
Post som öfwerstiger hwad man theraf icke
kunnat få bort Transporterat til utsäde
i behörig tid, för denne sommar. Uleåborgs
Lands Cancellie d. 22. Junii 1802.

Adolph Weinander

Holmberg

Kongl: Finska Hush: Sällskapet i Åbo.

Copia

Som jag til denna tid Lyckeligen kunnat förvara större delen af mitt förl. års Potates förråd så vill och utfästa mig deraf utlåta tio 30: Tunnor friske och til utplantering dugel. Potater för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Räkning emot förbehåll af Sex lika delen Tunnan, at innom denna Månads utgång uttagas. Uleåborg d. 12 April 1802.

Isaac Fellman

Enligheten med här befintel. originalet bestyrker Uleåborgs Land-Cancellie d. 19 April 1802.

P. Holmberg

6. Sex Tunnor emottagne för [illegible] Sokns räkning d. 19 April af

[illegible] Länsman

12. För Kemi Sokns räkning har underskrefven emottagit Tolf Tunnor. Uleåborg den 21. April 1802.

C. J. Nordberg
[illegible]

12. För Cajana [illegible] Räkning har undreskrefne emottagit Tolf Tunnor som quitteras Uleåborg d. 27 April 1802.

[illegible]

6. För Ijo Sokns räkning emottagit Sex Tunnor den 2. Junii 1802.

Hans Ind. Boy
Com. vid [illegible]

33 7/6

Som jag till denne tid lyckeligen kunnat
förwara större delen af mitt förledit års Potates
förråd, Så will och utfäster mig att deraf upläta
circa Trettio Tunnor friska och till utPlantering
dugeliga Potater för Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets Räkning emot förbehåll af Sex Riks-
daler Tunnan att innom denne månads
utgång uttages. Uleåborg den 12 April 1802.

Isaac Fellman

Tre Tunnor a 5:40 hwar Nostander uttagit
hos mig for [illegible] Sokn—
~~Tre~~ d:o af: Fellman for 6 R: af dito.
6 Tu
Nordberg hwar uttagit for Kemi ~~12 Tu~~
12 Tu ifrån Fellman a 6 R:

~~4. 6~~ 12 — 1/2
12 — 1:—

Förtekning som utvisar, til hwilka af Tjå Sokns Allmoge de för Kongl: Finska Hushållnings Sällskapets räkning, uphandlade och genom Konungens Höga Befallningshafwandes försorg underskrefwen tilsände Sex Tunnor Potater, blifwit uti innewarande Junii Månad til utplantering utdelte, Nemligen:

			Tunn:	Kapp:
	Ålhava By.			
6.	Niinkula Johan	2.		
9.	Lahdenperä Nils	2.	—	4.
	Norr Tjå By.			
1.	Vaikila Anders	2.		
—	Ibidem Carl	2.		
2.	Tunnila Andreas	2.		
3.	Weijola Johan	2.		
5.	Huovila Steffan	2.		
6.	Huovila Johan	2.		
7.	Kayra Thomas	2.		
8.	Kukola Simon	2.		
—	Ibidem Johan	2.		
10.	Winkula Simon	1.		
—	Ibidem Jacob	2.		
13.	Maackola	2.		
15.	Maaso Hustrun Carin	2.		
17.	Brusila Elias	1.		
18.	Mackari Olof	2.		
20.	Makanen Matts	1.		
21.	Glasila Joseph	2.		
22.	Huovila Enckan Maria	2.		
25.	Maluka Jacob	2.		
26.	Kukola Olof	2.		
27.	Tykiluoto Henric	1.		
28.	Kuninganniemi Joseph	1.		
30.	Anders Mickelssons Hustr: Anna	2.		
—	Torparen Jacob Frana	1.	1:	10.
	Söder Tjå By.			
2.	Kårfvala Sigfred	1.		
—	Ibidem Sigfred Sigfredsson	1.		
3.	Kurttila Henric	2.		
4.	Härmä Henric	4.		
6/7.	Pernu Clemet	2.		
9.	Käppels Simon	2.		
10.	Furdinen Christer	2.		
11.	Gestila Hustr. Margareta	1.		
12.	Walldari Johan	1.		
—	Ibidem Matts	2.		
14.	Laasacka Anders	2.		
	Transport	20.	1:	14.

	Transport	20	1.	14.
15.	Sapio Simon	1.		
	Ibidem Sigfred	1.		
—		2.		
20.	Sarola Jacob	2.		
22.	Rasa Fredric	2.		
24.	Sikala Jacob	2.		
25.	Kalewa Johan	2.		
27.	Sahila Matts	2.		
29.	Kaickonen Henric	2.		
	Ibidem Johan	2.		
30.	Puolacka Matts	2.		
32.	Raina Johan	2.		
33.	Pittsingi Petr	2.		
34.	Winamaki Johan	2.		
—	Megåbom Johan Pehr	2.		
35.	Haapala Erik	2.		
—	Nyb: Hirfvela Erik	2.		
—	Torparen Anders Huhtala	2.		
—	Dito Jacob Haarala	2.	1.	22.
	Pirttitormä By			
1.	Jacku Pehr	2.		
2.	Saarela Lars	2.		
—	Ibidem Johan	2.		
3.	Packila Johan	2.		
4.	Jacku Simon	2.		
—	Ibidem Jacob	2.		
5.	Jacku Henric	2.		
6.	Räihä Henric	2.		
7.	Turdinen Jacob	2.		
8.	Jussila Johan	2.		
9.	Rajala Gustaf	2.		
10.	Rajala Jacob	2.		
11.	Pulckinen Påhl	2.		
12.	Jaarala Mickel	2.		
15.	Pori Joseph	2.		
16.	Henric Thomasons Andeas	8.		
17.	Putaharju Johan	2.	1.	8.
	Karjala By			
1.	Kämärä David	2.		
3.	Sjunca Olof	2.		
4.	Nylckäs Gabriel	2.		
5.	Turfsakainen Påhl	1.		
6.	Kalkaja Simon	2.		
7.	Tuhkala Henric	1.		
9.	Käskela Elsa Hustru	2.		
10.	Wannila Joseph	4.		
11.	Kalkaja Johan	2.		
12.	Ylitalo Påhl	2.		
13.	Kaisto Jacob	2.		
	Transport	22	4.	12.
	Transport	22.	4.	12.
14. 15.	Kacko Johan	2.		
16.	Leskela Johan	2.		
17.	Saarela Johan	2.		
18.	Saarela Elias	2.		
19.	Höika Andeas	2.		
20.	Sjurua Petr	2.		
23.	Kämärä Jacob	2.		
24.	Nylkäs Joseph	2.		
30.	Annanpalo Johan	2.	1.	8.
	Haukipudas By			
25.	Höyhtyä Petr	2.		
26.	Sipola Matts	2.		
49.	Meriläinen Hans	2.	—	6.
	Kello By			
9.	Räihä Matts	2.		
43.	Lapacka	4.	—	6.
	Summa		6.	—

Ijo den 18. Junii 1802.

Hans Ind. Boy.

122. Ank: 21 Junii 1802 № 870.
D:o besw:t

Högwälborne Herr Landshöfdinge och
Riddare af Kongl: Maj:ts Swärds Orden!

Ej mindre af åtlydnad för Öfwerhetliga
Författningar, än omtanka för framtida bärg-
ning och utkomst, hafwa en del här boende
förklarat sig hugade att göra början med Po-
tatoes plantering, men i brist af frö, sagt sig ej
kunna sådant åstad komma; Det som desse-

männen inhämtat, att andra Bönder i Länet
genom Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets
samt Herr Landshöfdingens och Riddarens
skrifter försorg blifvit understödde med frö-
Potater, hafwer Bondemannen mig ombedit, att
hos Högwälborne Herr Landshöfdingen och
Riddaren giöra underdånig förfrågan
om icke af Potatoes frö förrådet, sedan de rik-
ligare Bönderne förmodeligen nu waren ej
kunna sig deraf begagna, något incra öfrige
försummad Tjä bondemän kunde blifwa til en
början i någon måtto förhulpne; Hwilken des
underdåniga anhållan alltså såsom allerunder-
dånigast jag hos Herr Landshöfdingen och Rid-
daren hem anmälan; och i händelse utskicke
den Bonden Anders Tuomala erhåller mer
eller mindre af ofwannämnde frösort, utbe-
der mig utdelning deraf efter erhållande för-
skrift.

Med djupaste Wördnad framhärdar
Högwälborne Herr Landshöfdingens och Ridda-
rens

Allerödmiukaste
Tienare
Hans Ind Boij

Tjä d. 31. Maji
1802.

Wik d. 9 Oktober 1802. 280. ~~67.~~ 71. 73. ~~67.~~

Embets Memorial!

Till följe af Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapets högtärade Skrifwelse
under den 15 sistl. Maji, har jag
anmodat de å nästlagde Förteckning
upförde Ståndspersoner, att hwar i sin
Ort, med all upmärksamhet, söka
följa Potatoes planteringens fram-
steg, och densamma befrämja; hwil-
ket jag härmed får äran

i Malax Socken Sockneskrifvaren Degn: Ehlöf.
i Lappo Socken Kyrkoherden Gummerus
i Cuortane Socken, Kyrkoherden Grönlund.
i Saarijärvi Socken Prosten Westzynthius.
i Laukaa Socken Postmästaren Eskiöör.
i Jyväskylä Kapell, Kapellanen Johan Sederus.
i Multiasmäki Kapell Kapellanen Mathias Sinell –
i Keuru Socken samt Etzeri och Wirdois Kapeller
Expeditions Befallningsman A. C. Bergström – och
i Viitasaari Socken, Kyrkoherden Boxström –

gifva tillkänna. Wasa Landscancelli den 11. September 1802

C: Fr: Kraewe.

Hwitkengo

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

skrift.

Med djupaste vördnad framhärdar

Högvälborna Herr Landshöfdingens och Riddarens

allerödmjukaste

tjenare

Hans Hend Boij

Ijo d. 31. Maji
1802.

Förteckning

...ade

som besörjt

Haukler-

man C: Kurtén

Thesleff

ndwik

agen.

önnelang

der.

man

...ak Sockn

i Malax Sockn Sockneskrifvaren Steph: Olsson

i Lappo Sockn Kyrkoherden Gummerus

i Cronoby Sockn, Kyrkoherden Grönlund

i Saarijärvi Sockn Prosten Rosteen

i Laukas Sockn Postmästaren Ekström.

i Jyväskylä Kapell, Kapellanen Johan Sederus.

i Multiasmäki Kapell Kapellanen Mathias Sinell

i Keuru Sockn samt Etseri och Virdois Kapeller

Expeditions Befallningsman A. C. Bergström och

i Ulfsby Sockn, Kyrkoherden Boxström

Ink. d. 28 Oktober 1802. 293. ~~62~~ 75. 76

Pro Memoria.

Ink. d. 27 Okt. 1802. 289 ~~63~~ 74.

I anledning af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets anmodan får jag lämna följande underrättelser angående Potates Planteringen på denna Orten.

Potates cultiveras allmänt både af fattigare og förmögnare, fast än ej till någon utmärkt betydlighet, og utom några Ständs Personer äro få som hafva förråd af utsäde at förytra om våren. i år har afkastningen varit ganska medelmåttig af denna Jordfrugt, og nästan öfver allt hafva de blifvit skrofliga på skalen, hvilket likväl intet försämrar deras Smak, emedan skrofligheten affölger med skalet, om de därigenom blifva benägnare för röta vet man ej ännu. Såväl den klena afkastningen som skrofligheten är en följd af den kalla og regniga Sommar wi haft. Sent kommo Potates i växt i år og tidigt blefvo bladen förstörde af nattfroster.

Priset på Potates känner man ej ännu alla hafva nog förråd till-va, og om Säljare finnes, är brist på köpare, man förmodar at de ej säljas under 4. plåtar tunnan, og ingen lärer åtminstone än i höst begära mera än 5 plåtar.

Kornö i Loppi i Socken af Nylands og Tavastehus Län d. 21. October 1802.

Magnus Wilhelm von Törne
Capitaine.

Pro Memoria.

Til fullgörande af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets begäran uti Högtärad skrifvelse af den 15. sidsta Maii får jag ärran berätta:

1° Att Potatoes planteringen, hos Allmogen i Hollola Sokn, Kymmenegårds Läns del, Härtils varit gansska inskränkt, så at denne växt endast af några så med 2 a 7. Kappar årligen ed Cultiverad, och af.

märkt

eliga,

varmed Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet så ofta bevärdigar, den nyttiga Arbetande delen af Medborgare som bidraga till det allmännas välmåga och arbeta både till egen och Statens bärgnad. Får jag ödmiukast anmäla Skatte Bonden Johan Eskilsson Juppuri uti Thiviharaby, Mänt-såla sokn och Nylands Lähn. hvilken med den berömligaste flit, omtanke och oförtruten till

3

Bidrager

kastningen skeat en gåsten ständ,
uton at utföda til annat är hållen blef
vit spörd!
2° Att Stånds personerne ed den meraum
sträkt, men detta är afkastningen
ganska ringa, i synnerhet hos dem
som ei gode Sandmyllo, utan lerblan
dad jord, som till gärnöra af det ringa
regn vi i sommar hafft.
3° Intet förråd til utföda ses nästa år
hos Allmogen, hvartill orde sedvahl
tunnor, så at hvar och en finger nästa
kappor. Stånds personerne bispringa
sine egne underhafvande.
4° Priset på denne vara, kan ei uppgifs
så vida innan räknerei fins tal
Salo- Muckula d: 16. October 1802.

C. Wiond Hausen

Vördsamt Memorial

Till vinnande af den hedersbelöning för utmärkt Flit och omtanke för dett nyttiga och gagneliga, varmed Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet så ofta bevärdigar, den nyttiga Arbetande delen af Medborgare som bidraga till dett allmännas välmåga och arbeta både till egen och Statens båtnad. Får jag ödmjukast anmäla Skatte Bonden Johan Eskilsson Juppuri ute Hvivisaraby, Mänt- såla sokn och Nylands lähn. hvilken med den berömligaste Flit, omtanke och oförtruten till

tagsenhet uti flere tider idkat Potates Plantering och dermed gått så långt at han i detta åhr efter 8. t. utsåde inbärgat 100. Tunnor, utom vad under sommartiden uti hans hushåll kunnat åtgå. Jag vågar med så mycket mera trygghet härutinnan vänta Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vördade bifall, som då Personer uti hans stånd, giort sig mera förtiente till dess välvilja, och han des utom då blir den första på sin ort som kunnat bli hugnad med denna heder. Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets ädla föresats att på en gång hedra och hugna den Arbetande hopen uti att sprida hog och sällan, vinner uti detta fall så mycket säkrare sitt ändamål som belöningens sällsynthet å denna orten, på hvilken ofelbart lär giöra dett mäst verkande intryck och hos andre skall väcka en loflig täflan at giöra sig förtient till samma ära.

Mänttzälägård den 25. novemb: 1802.

Carl Adolf Möllerwärd.

Ank. d. 6 dec 1802. ... till Kongl. Hushålls Sällskapet

Högwälborne Herr Landshöfdinge och Riddare af Kongl. Maj:ts Nordstjerne Orden.

k. d. 20 dec. 1802. 121. 77.

Embets Memorial!

I anledning af Prosten och Kyrkoherden i Sanjärfs Socken Hr ... medföljande skrifvelse om nödvändigheten af Sockneng förseende med minst fyratio tunnor Potatoes till utsäde, har jag ej kunnat underlåta, att till befrämjande af Potatoes planteringen i samma Socken, som förbrist på utsäde hindrad, ehuru allmogen annars för samma plantering skall varit mycket benägen och bögen, an-

tagsenhet uti flere tider idkat potates plante-
ring och dermed gått så långt at han i detta
åhr efter 8.?. utsäde inbärgat 100. Tunnor. u-
tom vad under sommartiden uti hans hushåll
kunnat åtgå. Jag vågar med så mycket
mera trygghet härutinnan vänta Kongl. Fin-
ska Hushållnings Sällskapets vördade bifall, so
så dersoner uti hans stånd, giort sig mera
förtiente till dess välvilja, och han dessutom
då blir den första på sin ort som kunnat
bli hugnad med denna heder. Kongl. Finska

hvad är tillstyrka, at det begärde [illegible]
Dalaler, kunna genom Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapets Cassa förordnas
[illegible] till Sockn... af [illegible], att
genom Herr Prosten Roschier [illegible]
warda till Sockneboerne [illegible]
[illegible] utdelt. Vasa Landskans-
lier 6. December 1804

G. Fr. Krabbe.

[illegible]

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

[illegible] 6. dec 1804. [illegible] Kongl. Finska [illegible]

Högwälborna Herr Landshöfdingen och Riddaren
af Kongl. Maj:ts Nord Stjerne Orden.

78.

...borna Herr
...besörjda
...ember,
...berättel-
...Råds [illegible]
...ingen i
...[illegible]

...Tvdiga [illegible]
...[illegible] och [illegible]
...Ämngen [illegible]
...hushållning [illegible]
...[illegible] medel

tagsenhet uti flere tider idkat Potates Plantering och dermed gått så långt at han i detta åhr efter 8. T. utsåde inbärgat 100. Tunnor, utom vad under sommartiden uti hans hushåll kunnat åtgå. Jag vågar med så mycket mera trygghet härutinnan vänta Kongl. Finska hushållnings sällskapets vördade bifall, för så Personer uti hans stånd, giort sig mera förtiente till dess välvilja, och han desutom då blir den första på sin ort som hunnit bli hugnad med denna heder. Kongl. Finska

[folded letter cover with red wax seal]

Till Kongl. Finska Hushålls Sällskapet

I Åbo

Anl. d. 6 Dec 1804. upläst vid Kongl. Hushålls Sällskapet

Högwälborne Herr Landshöfdinge och Riddare af Kongl. Maj:ts Nord Stjerne Orden.

Till ödmjukaste utlydnad af Högwälborne Herr Landshöfdingens och Riddarens Höggunstiga skrifvelse, af den 1. nästledna September, har jag på utsatt tid, insändt min berättelse, till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo om potatoes planteringen i denna Socken. Jag har nödgadt [illegible]

ut, under wår milda och välgörande Regerings [illegible], genom Potatoes vaxtens allmännare och idogare odling, rädda wåra jordbrukare från hunger och nöd; till winnande af hvilket ändamål Kongl. Hushållnings Sällskapet ansett såsom ett ibland de kraftigaste medel,

att den hafstädes ännu warit, och war för det när-
warande genom [illegible] obetydelige [illegible]
med [illegible] på utsäde. [illegible] i [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] plantering och [illegible]
och [illegible] Johan [illegible], uti [illegible]
[illegible] by, som för [illegible] till utsäde i [illegible]
[illegible] till utsäde [illegible]
[illegible] lilla början, [illegible]
[illegible] i [illegible], till [illegible]
[illegible]
utsäde, [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Innewånarne i denna
[illegible] för denna
Socken, [illegible]

Kongl: Fin[illegible]
Hushålls Sällskapet
i Åbo

nyttan och allmännare [illegible], [illegible]=
[illegible] det [illegible] i [illegible] hwarunda
[illegible] hände på [illegible], blifwa [illegible]=
[illegible]. — Efter min [illegible] tillstånd, [illegible]
[illegible] Högwälborne
Herr Landshöfdingen och [illegible], [illegible]
[illegible] Socken, [illegible] minst 40: tunnor fro=
[illegible], [illegible] plantering [illegible]=
potäter, [illegible] underdånigste utlåtande, [illegible]
[illegible], till underdånigste [illegible], [illegible]
Kongl: [illegible]
den 22 December 1801, [illegible]
[illegible]. [illegible] det
[illegible]
[illegible], [illegible] 2: kappar till utsäde. —
[illegible] Socknens Innewånares [illegible]
[illegible] i det [illegible] och [illegible] i [illegible]=
[illegible], det [illegible] Högwäl=
borne Herr Landshöfdingen och [illegible]=
[illegible], [illegible], [illegible] potatesplan=
teringen, [illegible], om möjligt [illegible],

att under wår milda och välgörande Nådiga öfwerhets
försorg, genom Potatoes wäxtens allmännare och idogare
odling, nödda wåra jordbrukare från hunger och elände.
Till winnande af hwilket ändamål Kongl. Hushållnings Sällskapet
ansett såsom ett ibland de kraftigaste medel,

bättre begynte. —

Med djup vördnad framhärdar jag

Högvälborne Herr Landshöfdingens och Riddarens

Saarijärvi d. 20
November 1802

wäre ödmjukaste
tjenare. —

J. J. Roschier.

D. Kongl: Finska
Hushållnings Sällskapet
i Åbo.

Underdånigaste Memorial —

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, hvar medelst högtärade Skrifvelse under den 15. sistledne Maji, täckts föreställa dess benägenhet och i högsta måtto berömda åtgärd, att under wår milda och välgörande Kongliga Öfverhets försorg, genom Potatoes växtens allmännare och idogare odling under våra jordbrukare från hunger och nöd- tilvinnande af hvilket ändamål Kongl. Hushållnings Sällskapet ansett såsom ett ibland de kraftigaste medel,

at söka upmuntra och handleda allmogen i att må såsom bur-
dande dess egen och efterkommandenes bärgning, med hvad mera
som Kongl. Hushållnings Sällskapet, såväl ytterligare föreskrifvit
som i afseende på verksamheten deraf högguntigt behagat
mig ålägga, at innom denna månads utgång Kongl. Hus-
hållnings Sällskapet vid handen gifva.

I anledning deraf får jag nu allerödmjukast inberätta
at oaktadt den verksammaste handläggningen af såväl Kongl.
Hushållnings Sällskapet som Konungens Högt respective Befallnings-
hafvande i Länet, har dermed här i Pielis Socken, hvarest
jag till ganska obetydlig del varit i tillfälle at medverka
i kunnits längre, än underskrifna berättelse såsom ut-
visar.

Förledit år fick Socknen lofte at ifrån Kuopio Stad lyfta
Sex tunnor Potatoes till utsäde; och ehuruväl Kongl. Hus-
hållnings Sällskapets Författningar då redan voro allmänt bekanta
och utaf Socknens Ståndspersoner förstådde såsom medförande
allmänt och enskilt väl, voro de likväl bland meniga man
i början ansedde såsom att påbörd mera att betunga än
gagna allmogen, som endast haft den urgamla vanan
at nära sig med Landets vanliga producter, Säd, Kor
och Rofvor, samt ganska litet ärter och hafrakål.
Emellertid gjordes anstalt om Potatoernes afhämtande ifrån
Kuopio, hvarifrån och åtminstone förmodade quantum, dess
sorter, af hvilka en del voro utgrodda och förskämda,
hvilka bland allmogen utdeltes, som ej vidare försöktes, än
de troligaste och skickeligaste bland Bönderne fingo en eller två
kappar, som någorlunda lönade, men som ringa odling gaf en
afkastning, den allmogen icke eller förstod sig att rätteligen
värdera och till sina behofver använda.

Under tiden och då allmogen varit i tillfälle at
mera blifva underrättad om nyttan, bruket och tilredningen af Pota-
töes, nyttan, hvilket den varit ansenligen mera hågad för dess plantering
såsom att gjörd annat till helsosam och närande föda, som ifrån i
afseende på smaken och åtskilligt sätt kunde göras behageligare och med
sina tillfoara i fattigare hus kunna till vidlöftigare och mera mångfald
tilredning såsom bröd, stufning, kakor, stärkelse med mera, hvarföre
man och gjorde sig hopp om ökad framgång af dess plantering i
afseende på det upköp af Tjugu tunnor, som Kongl. Hushållnings Säll-
skapet gjort för Pielis Socken innevarande år, men hvilken
önskan likväl stadnade i overksamhet, i anseende dertill, att
några utsädes Potatoer icke funnos hos Herr Directeuren Gösling
i Liebelitz Socken der de enligt order hade bordt lyftas. Det
genast derpå följande missföret gjorde och, at ingen vidare an-
stalt om deras anskaffande kunde gjöras, utan har man
emellertid med de obetydliga förråder som funnos inom Socknen,
måst hjelpa sig fram, under förväntan af en lyckligare och
mer gynnande framtid.

Skulle Kongl. Hushållnings Sällskapet för nästa år tänka förse
Pielis Socken med rundeligare förråd af utsädes Potatöer förklarar
jag mig villig at på egen bekostnad Transportera sex tunnor antingen
från Kuopio eller Liebelitz etc., dem jag ock ödmjukast i framtiden
händelse skulle vela erbjuda mig at fri utdela till den trögare
allmogen, som vore kånd för ägande hog börja och drift, at om
deras odling och skötsel besörja. Men att ... grundlägga varande
varor på en hel mångfald olika landsfall och industrie, är ostridigt
at dess fortgång är mera vacklande, om ock den strängaste
ställen voro dermed förknippad, och än mer hindras fortsättningen
deraf hos en talrika allmoge, då de tjenligaste föreställningar
icke alltid äro tillräckliga at öfvervinna en fördom som en-
dast genom erfarenheten försvinner.

Hela bångelag af Pielis Socken innehåller tvenne sexhundrade större
kåre och mindre hemmans delar, till hvilkas behof i händelse hvarje
hemmans del kunde förses med två kappar utsädes Potatöer, skulle utgå
Trettiosju tunnor sexton kappar; och skulle hvarje hemmans del ifrån Pielis
Socknen förses med lika utsäde skulle minst Fyrtiosju tunnor dertill utgå.

men som detta quantum torde blifwa forsvart at på ingång upbringas så ock i handelen igen därest för nästa år finge lyftas och til utdelning emellan den torftiga allmogen anwändas, så kunde man et sådant quantum a 30. tunnor om året, hela Socken innom tre år försorgas med dess nödwändigaste första behof til utsäde, hwaraf, i handelen jemte allernådigst finge förestå, at det utsäde hwarmed allmogen sålunda i början blifwit understödd, årligen finge åter fordras hos dem som deraf fått undfägnad inbergning, til ny utdelning emellan dem hos hwilka det misslyckats, efter min enfaldiga tanka, Socken innom några få år, wore satt i tillstånd at med egna förrådet fortsätta odlingen af denna ädla wäxt til egen och sina grannars behof. Under tiden har jag ock, såwäl Krono Betjeningen, som Socknens Kyrkoherde och Stads-personer tilsagt, at ej minder med egna efterdöme, än andra wisningar vid thvars resor i Socken, närmare handleda allmogen utleta dess särskilda lynnen, samt mera och mindre bögliga tankesätt i ett ärende som endast rörer dess egen välfärd, och med kärliga föreställningar, icke allenast under-rättade fördomarna, utan ock med underwisningar på stället rätta det, hwaruti den sakkunnigare delen sig förgripit vid odlingens fortsättning, såwäl i afseende på jordmon som dess til-redning och skötsel, samt wäxtens förwarande til ny plantering, hwaraf ock slutligen wägen til den bästa controll på den mer och mindre hogsamma och trefna hopen öppnades, som wid sina fallen öfwer för Kongl. Hushållnings Sällskapet kunde ådagaläggas.

Detta, alt har jag ansedt min skyldighet fordra at til Kongl. Hushållnings Sällskapet inberätta, och til dess höggunstiga begrundande allerödmjukast understäla. Pelisacher d. den 16 November 1802.

Saml Mustelin

Wördsamt Memorial.

Enligt den anmälan jag hade äran at giöra uti mitt ödmjuka memorial den 15. sistl. wekne November, får jag nu ödmjukast insända Socknestämmo Protocoll öfwer Hon. den Anders Kärkiläs från

Salo botn. opotatoes plantering till detta afseende Kongl. Hushållnings Sällskapet kan anses detta förtjena.

Salo den 17. Januarii 1803.

Gabt Bergbom

Utdrag af Protocollet, hållit med Salo Socknemän vid en allmän Sockne stämma å Ollikari hemman d. 17. December År 1802.

S. D.

Till följe af ankommen skrifvelse ifrån det Kongl. Hushålls Sällskapet i Åbo, tillsporde Herr Assessoren och Krono Befallningsman Gabr. Bergbom de närvarande Sockne deputerade fullmägtige; om de kunde med säkerhet uplysa och namngifva den hemmans bonde å Salo Socken som där till största quantitet sig om Potates planteringen winlagt, då Sockne deputerade utan betänkande woro derom ense: at skatte Bonden Anders Heikkilä ifrån Alkijoki by, till det mästa årligen både sådt och skördadt af denna växten, som och nu war närvarande, samt uppå tillfrågan erkände sig uti senare åren årligen utsådt 6 a 7 Tunnor och inbergadt mellan 60 och 70 Tunnor, hvilket åfven af Sockne deputerade fullmägtige intygades, och härmed Verificeradt worden —

Tid och Ort förestrefna —

In fidem Protocolli
Joseph Fontén
Salo Socken Skrifvare

Riktigheten häraf intygar
J. C. Clarsz
kyrkoherde i Salo —

Memorial!

Under den 15. November sistledit —
år hade jag [illegible] Memorial uti
[illegible] Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapet [illegible] Potater
från [illegible] [illegible] [illegible], och [illegible]
[illegible] om [illegible] [illegible]; men
som [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] jag [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
de Potater [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

	11. 32.
	12. 16.
	27.
	10.
	17.
	20.
	2:26.8.
[illegible] Wachto Kapell [illegible]	100:26.8

Summa R:dr 111. 29 sk

[illegible] [illegible], att [illegible] [illegible] bekymmat att det [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], at betala [illegible] [illegible] [illegible] Rik.d:r 26 sk 8 r., hvaraf [illegible] jag [illegible] [illegible] af Sällskapet [illegible] [illegible] 26 sk 8 r. [illegible] för den [illegible] [illegible], och anhåller at återfå, mitt [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible].

Åbo den 10:de Januarii 1803.

[illegible] [illegible] [illegible]

Om hwad blifwa skulle, fordran hwad Notarierne [illegible] nästa års i [illegible] fordran. [illegible] af mig [illegible] nödwändigare, som med skiäl må hända då Notarierne [illegible] att allena [illegible] yttras och anwändas. [illegible] den 9. Januarii 1803.

Magnus [illegible]

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Memorial

Under den tid jag förestod Landtmäteri-Embetet i Åbo och Björneborgs Län, hade [illegible] behagade Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, på min derom gjorda anmälan, för [illegible] des planteringars understödjande i detta Län anordna under min disposition Ethundrade Rik:dal:, för hwilka jag nu bör redowisa.

Likwidationer [illegible] följande Verificationer och handlingar [illegible] jag använd detta medel på följande sätt:

1.	Lill [illegible] Sokn	3. Rd 16. sk	11.32.
2.	Karkku Sokn	3. Rd 21. sk	12:16.
3.	Kimito Sokn	9. Rd	27.
4.	Nousis Sokn	3. Rd	10.
5.	[illegible] Sokn	[illegible]	[illegible]
6.	Kumlinge Sokn	5. Rd	17.
7.	Wachto Kapell	23. sk	20.
			2:26.8.
	Summa	41. Rd 29. sk	100:26.8

[illegible] således, för [illegible] och i [illegible] att [illegible] Ethundrade Rik:d:r 26 ß 8 r:, hwaremot jag [illegible] af Sällskapet [illegible] 26 ß 8. [illegible] redowisat för den uppbärne [illegible] att återfå, [illegible] Sällskapet [illegible] utgifter [illegible].

Åbo den 14. de Januarii 1803.

[illegible]

Förtekning på dem af Allmogen i Wirmå Sokn, som genom Herr vice Landshöfdingen och Riddaren Wibelius [illegible] erhållit potatoes till utsäde.

	Tun	Kapp
Sairis Mäkilä Bonden Johan Andersson	—	4.
Ebim Torparen Matts Andersson	—	2
Laajoki Mattila Bonden Matts Johansson	—	4.
D:o Junnila Bonden Matts	—	4.
D:o Soldaten Sijk	—	2.
Karjala Ylöis Bonden Johan Jöransson	—	4.
D:o Jämilä Bonden Matts Jöransson	—	4.
Sutela Torparen Johan Simonsson	—	2.
Suojoki Soldaten Solström	—	2.
Wehmalais Laurila Bonden Matts	—	4.
D:o Jacki Bonden Jacob Johansson	—	4.
D:o Soldaten Laa	—	2.
Kalola Maula Bonden Gustaf Mattsson	—	4.
D:o Airickala Johan Simonsson	—	4.
D:o Airickala Matts Michelsson	—	4.
Karppis Torparen Gustaf Mattsson	—	2.
Järwais Hoppola Bonden Johan Simonsson	—	4.
Nackila Nummenpora Bonden Matts	—	4.
Karjakoski Koru Bonden Thomas	—	4.
Huolis Wasickala Bonden Jacob	—	4.
Kukola Junnila Inhyses Michel	—	2
Luoli Torparen Gustaf Mattsson	—	2
Tursunpora Franssila Bonden Matts Mattsson	—	2
Huolis Inhyses Anders Pålsson	—	2
Transport	2	16.

Transport	2	16
Seppälä Bonden Hinric Wiina	—	2
Haapais Qwarnla Bonden Johan Jacola	—	2
D:o Soldaten Tjäder	—	2
Serppäis Torparen Matts	—	2
D:o Soldaten Hårberg	—	2
Wihtamäki inhyses Hinric Sandala	—	2
Korwenso Soldaten Skog	—	2
D:o Inhyses Jacob Grenberg	—	2
Huolis Soldaten Hult	—	2
Hänilä Torparen Jöran Noppala	—	2
Nikolis Torparen Matts Jackula	—	2
Tiuwais Torparen Matts Jacobsson	—	2
Kiwikylä Inhyses Eric Andersson	—	2
Lepistö Inhyses Enkan Lisa Ers dotter	—	2
Afskedade Corporalen Rönning	—	1
Rd	3	13

Wirmå Prästgård den 20: Maji 1802.

Jacob Fr. Gadolin

Af Herr Lagmannen vice Landshöfdingen och Riddaren Wibelius, anförd i Wirmå Socken till utsäde utdelta tre och en half tunna Potatoes betalt Elfwa Riksdaler 32 ß:; som härmed quitteras. Wirmå Prästgård den 26: Maji 1802.

Jacob Fr. Gadolin

No. 2.

Högädle Herr Lagman Vice Lands Höfdinge, –
och Riddare af Kongl. Maj:ts Nordstierne Orden.

Til allerödmiukaste åtlydnad af Eder Höga Nådes högt-
vördade skrifvelse af den 29. sistledne April, har jag
uphandlat Tre tunnor Tiugu on kapp:r utsädes Potatis
til utdelning emellan de fattigaste i Karcku Sokn,
som ej förut idkat plantering af samme nyttiga rot-
växt, hwilka potater äfven blifwit utdelte såsom
i djupaste ödmiukhet bilagde utdelnings längd
utwisar, och för hwilka jag betalt Tre Riksdaler Sexton

skillingar tunnan, som giör för Tre tunnor tiugu kappar Tolf Riksdaler Sexton skillingar; Jag har väl på alt möjeligt sätt budit til at få mera poteter; man har å orten var ej tilgång på mera, och hvad nu blef utdelt giorde så mycket, at ingen som någ minsta jordtorf äger, mera är utan slaget, och kunna efter hand framdeles alt mera och mera öka planteringen.

Föröfrigit har jag Nåden inberätta at i Karkku och Mouhijärvi Soknar fins flere bönder som i år har utsått öfver en tunna potater, samt alla på jordbruk har efter all förmåga budit til at plantera, och hoppas jag så mycket mera at odlingen deraf snart blifver utvidgad, som allmogen allmänt känner nyttan deraf och hafva lust dertil.

Detta alt, såväl som det, at ämnet til potates väl ten tyckes gifva godt hopp, har jag bordt i djupaste ödmiukhet til Eder Höga Nåde inberätta, och framhärdar med djupaste vördnad

Eder Höga Nådes

Karkku d. 30. Junii 1802.

allerödmiukaste tienare

A. Hollmeen

Räkning.

1802, i slutet af Maji månad, har undertecknad uppå erhållen högtvördad befallning, uphandlat Tre tunnor tiugu kappar utsådes potater til utdelning emellan de fattigaste i Karkku Sokn, som kosta 5 R:dr 4 s:k kappen, giör för 3 tunnor 20 kappar — Specie 12:16.

Summa 12:16.

Ofvanstående Tolf Riksdaler Sexton skillingar, har Högädle Herr Lagman, vice Landshöfdingen och Riddaren Wibelius til undertecknad betalt, som qvitteras.

Åbo den 8: Junii 1802.

A. Hollmeen

	3.
	3.
	3.
	3.
	3.
	3.
	3.
	3.
	3.
	2.
	3.
	2.
	3.
	3.
	2.
	2.
	2.
	1.
	1.
	1.
Enkan Anna Carlsdotter	3.
Landbond: Michel Seikku	4
Landb: Johan Henricsson Köckö	4
Wilddjursjägaren Öhborn	1
Enke Anna Jacobsdotter	1
Drag. Enkan Maria Stahlberg	1
Qwinnan Maria Ericsdotter	1
Sold: Hustrun Maria Skoo	2.
Soldaten Anders Sköld	2
Soldat: Gustaw Roo	2
Enke Johan Irelander	2.
Soldat: Enkan Brita Elgström	1
Enke Isaac Holst	2
Tullnären Thomas Johansson	2.
[illegible] Eric Lunström	1
Soldaten Jonas Stoor	2.
Transport	2. 17.

Förteckning på de personer i Karku Sokn, som i år bekommit utaf de hitskänckte utsädes Potatos; hvilk undertecknad till ödmiukaste följe af Högädle Herr Lagman, Vice Landshöfdingen och Riddaren Wibelius högvördade befallning af den 29: sistledne April uphandlat och utdelt.

…ijola	Soldat: Anders Sko	..	3.
…ichküa	D:o Eric Snäll	..	3.
…ichtiwola	Johan Äpplöf	.	3.
	Resen. Michel Sparf	.	3.
…wiläby	Soldat: Thomas Lööf	.	3.
…uwola	Drag. Andel	.	3.
…inoil	Soldaten Orre	.	3.
…uiniuni	D:o Michel Steen	.	3.
…ilstiwola	Torparen Matts Korkiaoja	.	3.
…Evil	Torparen Eric Mandere	.	2.
…ifiwii	Torp. Insl. Johan Johansson	.	3.
…ichküa	Insl. Eric Ericsson	.	2.
…uwido	Hemm. Enkan Maria Alanen	.	3.
…idoi	Torparen Henric Henricsson	.	3.
…wiläby	Insl. Jacob Jacobsson	.	2.
…ijola	D:o Göran Josephsson	.	2.
…lfwiala	Hemmansåboen Anders Stadig	.	2.
…ichtwa	Lösbond: Johan Simpa	.	1.
	Enkan Anna Carls dotter	.	1.
…lfwiala	Landbond: Michel Seikku	.	3.
…wiinwidi	Landb. Johan Henricsson Köcko	.	4.
	Widdowi Åborn	.	2.
…oufu	Insl. Anna Jacobsdotter	.	1.
…ichküa	Drag. Enkan Maria Stahlberg	.	1.
…uwido	Hemmansmans Maria Ericsdotter	.	1.
…wiändyla	Sold. Hustrun Maria Skoo	.	1.
…iwoila	Soldaten Anders Sköld	.	2.
…wiläby	Soldat: Gustaw Loo	.	2.
…italoi	Insl. Johan Frelander	.	2.
…inoil	Soldat: Enkan Brita Elgström	.	1.
…ichküa	Insl. Isaac Holst	.	2.
…wiinwidi	Inhyses Thomas Johansson	.	2.
…Stib	D:o Eric Lunström	.	1.
…inoil	Soldaten Jonas Stoor	.	2.
	Transport	2.	17.

Kariku d: 30: Junii 1802.

Allerödmiukaste tienare

A. Hollmeen

	Transport	2
Wälijä	Dragon Johan Modig	.
Kouniwil	Reserv: Carl Ahl	.
Wahalax	afskiedade Sold. Henric Öhman	.
Tyriseva	Inhyses. Maria Matts dotter	.
	D:o Lisa Erichs dotter	.
Kouniwil	Torpare Matts Kifwioja	.
Wahalax	Inhyses. Maria Anders dotter	.
Kouniwil	Reserv Sund	.
Vandola	Inhyses. Maria Henrics dotter	.
Kouniwil	Lottiga Enke Fru Cornetskan Rosling	.
	Torparen Jacob Myllärii	.
	Reserven Hägg	.
Kouniwil	Torparen Matts Rajala	.
Wahalax	Inhyses. Maria Anders dotter	.
Vandola	afskiedade Corporal Anders Tarman	.
	Soldats Enkan Walborg Swärd	.
Kulju	Torparen Henric Hitamäki	.
	D:o og Förfölls. Henric	.
	Inhyses. Walborg Anders dotter Siuro	.
Kouniwil	Torparen Gustaw Johansson Sarii	.
	Inhyses. Hedwig Fors	.
Kulju	Inh. Michel Henricsson ifrån Hitamäki	.
Kouniwil	Landbond. Johan Mattsson Takala	.
Wahalax	Klockarsöla og mor Lisa Jörans dotter	.
Kulju	Inhyses. Anna Erics dotter ifrån Kajala	.
Kouniwil	Wördigh Inh. Adam Andersson	.
Kulju	Torpare Enkan Maria Olofs dotter Kajala	.
Vandola	Reserv. Frisk.	.
	Inh. hustru Brita Johans dotter	.
	D:o Anna Michels dotter	.
Kouniwil	Torparen Eric Wälimäki	.
Luonsa	gamla Wärdinnan Maija Gabrielsdotter	.
	Summa	3

Karstula den 7. Junii 1802.

Hollmeen

att förestående [illegible] Summor [illegible] Extract tagen uti denna boken af [illegible] Hollmén [illegible] förenämnde [illegible] utvisade, intygar [illegible] Karstula Prestegård d. 20. Junii 1802.

[illegible]

Till uphandling af Potates för Rimito Sockens åboer, i afseende på Plantering, har Hr Lands-höfdingen och Riddaren Högädle Olof Wibelius på Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vägnar i dag till mig aflämnat Tjugufyra Rdr som härmed qvitteras. Åbo den 20 de April 1802.

Fr 24 Rdr

Nordström
Expeditionsfogde och Kronolänsman i Rimito

Min bekommit En tunna á tre Riksdaler.

Nordström

Enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets genom ~~Konungens~~ Högt Respective Befallningshafwande till mig ankomne Ordres, har jag till utdelning, uti Nousis och Masku Socknar, sjelf war uphandlat Tre Tunnor Potatoes, hwilka jemwäl enligt förenämnde Hushålls Sällskaps föreskrift, för dess räkning, blifwit disponerade. För denna uphandling hwarföre jag gådt i förskått med Tre Rdr 16 ß för hwarje Tunna, har Herr Lagmannen och Riddaren [illegible] Olof Wibelius mig med Tio Riksdaler å Hushålls Sällskapets wägnar godtgjordt, hwarföre samma 10 Rdr härmed quitterade warda.

Åbo den 1 November 1802.

[illegible]

N:o 5.

Til utwidgande af Potatoes Culturen i Bjerno socken underteknades medellösa Sokne boer uti Lagmannen, wice Landshöfdingen och Riddaren Högädla Herr Olof Wibelius högggunstiga till-[illegible] [illegible] hafta om anskaffning af den [illegible] hwarmed [illegible] för [illegible] [illegible] i nästa höst, genom underteknades gjorde Expeditions Befallningsman Michel Lindbergs utgärd erhållit lån af Potatoes, att betalas i först-instundande October månad, med wägt af fyra kappar för hwarje Tunna och [illegible] wägten till [illegible] af [illegible] för Potaternes [illegible] från [illegible] i Bojo hwarest de blifwit utdelade till Bjerno [illegible] den 15 Maji 1802 utdelta som följande [illegible]

	Potatoes Tu	Potatoes K
Soldaten Johan Jette från Sydensaari	—	15.
Torparen Gustaf Mickelsson fr: Melkilä Kulla	—	8.
Dito Johan Mattsson Ibidem Kivelä	—	8.
Soldaten Eric Ers. från Kukmi	—	6.
Soldaten Is fr: Laiterla	—	4.
Dragon Ek, Ibidem	—	4.
Land Bon Anders Mattila, Ibidem	—	6.
Mattö Uppgårds Bonden [illegible] Bror Eric	—	8.
Suomenkylä Ekboms Gustaf Lisa	—	2.
Wikbergs Dragon Hellman	—	8.
Jongila Landbonden Johan Thomasson	—	15.
5 Transport	2.	24.

Transport	2.
Fiskaren Forberg g. Lenka	—
Kyrkoherden Kreiner	—
Nurkila Inh. Anders Johansson Gottland	—
Wiborgs Gård Lunibacka Eric	—
Kortila Dragon Lagren	—
Ibidem Afskedade Wellbom	—
Wörla Borgaren Storck	—
Wassö Mellengård g. Torp. Fröberg	—
Nurkila Hola Carl Melldan	—
Lido g. Gustaf Maja	—
Wörla Torp. Johan	—
Asheljöki Pietaro Eric	—
Ibidem Jalibacka Torp. Gustaf	—
Näsgård Dragon Näsström	—
Melkila Torparen Gustaf	—
Näsgård Torp. Ask	—
D:o — D:o Johan Wadström	—
D:o Dragon Hommelin	—
D:o Torp. Matts Lindroth	—
Kronsola L. Kl. Gustafs Lena	—
Lapeja Sold. Lundes	—
Torp. Johan Johansson i Melkila	—
Lena Torp. Samuel Turkala	—
D:o D:o Sommar	—
D:o D:o Anders Stolt	—
Asheljöki Pietaro Matts	—
Wörla Sold. Norberg	—
Kiackböle Johan Mattsson	1.
D:o Dragon Lofgren	—
Soukanböhle Sold. Lavender	—
Knapila Sold. Frisk	—
Nurkila Säkylä Henrik	—
Näsgård Dragon Nedström	—
Hämenkylä Soldaten Snell	—
Wörla Dragon Perik	—
Lapparla Wanhatupa Jacob	—
Lido Glasmästaren Helen	—
Transport	13.

Transport	13.	4.
Afskedade Dragon Michel Flintta	—	8.
Kyrkobacka Inhyses Matts Lilir	—	4.
Smeden Blomena	—	4.
Skomakaren Wellberg Gustaf	—	4.
Kivelä Enckan Regina	—	2.
Ibidem Gesewo Soldaten Hellgren	—	2.
Torp. Johan Korrieri	—	15.
D:o Daniel Ibidem	—	15.
Åmna återstå at på förestrifvit sätt hiö de måstbehöfvande utdelas	2.	2.
Summa	17.	—

Bjömo d. 15. maji 1802

G. H. Forsman

Af Lagman vice Landshöfdingen och Riddaren
Högädle Herr Olof Wibelius har jag
i dag emottagit Sjutton Riksdaler
Riksgälds mynt, att nådigst Högwälbor=
[illegible] Hennes Höggunstiga anom=
nande anwändas till inköpande
af utsäde Potatoes för den fattigare
klassen af allmogen i denna Sokn.
Björno [illegible] d. 17 maji 1802.

O. [illegible]

Förteckning öfver utdelningen af de fem Tunnor Potatoes som till Fattige torpare, Inhyses- och Gierningsmän samt Båtsmän och Fiskare till utsäde är beviljade för år ——— 1802.

	Kumlinge Sockn.	Tunnor	Kappar
Österholma	Inhyses Anna	—	2
	Båtsman Krusig	—	2
Björkö	Torparen Henric Henricsson	—	3
	Inhyses Daniel	—	2
	Dito och Enkan L. Forsén	—	2
	Sokne Skräddaren Blomström	—	2
Enklinge	Inh. Thomas Andersson	—	3
	D:o Enk. Beata Pehrs Dotter	—	2
	S. Skräddaren Öberg	—	3
	f. S. Skrädd. Nyman	—	3
	Båtsman Bäckman	—	3
	Lotsen Jan Abrahamsson	—	3
Kumlinge by	Torp. Henric Jansson	—	3
	Dito Joh. Norblom	—	3
	Dito Eric Henricsson	—	3
	D:o Jacob Göransson	—	3
	Inh. Olof Ericsson	—	3
	D:o Daniel Pehrsson	—	3
	D:o Kyrk. väkt. Johan Mattsson	—	3
	D:o Enk. Brita Ers Dotter	—	3
	D:o D:o Greta Björkqvist	—	3
	D:o Smed Enk. Brita Simons D:r	—	3
	D:o Enk. Anna Henriks Dotter	—	2
	D:o D:o Brita Pehrs Dotter	—	2
	D:o D:o Greta Daniels D:r	—	2
	D:o D:o Anna Nils Dotter	—	2
	Transport	2	8

	Transport	2.	8.
Kumlinge by	Mäster Lindström	—	3.
	Sockn Skräddaren Rosenblad	—	3.
	Dito Skomakaren Lindlöf	—	3.
	D:o Smeden Matts Mattsson	—	3
	Båtsman Holm	—	3.
	D:o Lussig	—	3.
	Länsman Skarén	—	5.
	f. Länsman Forsell	—	3.
	Brofogden Ross	—	3.
	f. Brof. Kumling	—	3.
	Klockaren Silander	—	3.
	Strandfogden Holmström	—	3
	Afsked: Sold: Sundström	—	3.
Lappo	Inhyses Enkan Stina Båts D:r	—	2.
	Båtsman Hurck	—	2
Seglinge	Inhys Pehr Pehrsson	—	3.
	S. Skräddaren Palm	—	3.
	Båtsman Frimodig	—	3.
Börskjär	Torparen Johan Johansson	—	3
Hjelmskär	D:o Anders Jacobsson	—	3.
	Brändö Capell.		
Björnholma	Sockne Skomakaren And: Andersson	—	2
Brändö	Klockaren Sjöblom	—	5.
	Kyrkowäckt. Mats Olsson	—	2
	Sold: Frimodig	—	1.
Kasken på	förre Skrädd. Gabriel Gabrielsson	—	3.
Torsholma	Torparen Anders Ericsson	—	2
	Sockne Smeden Holmberg	—	4.
	Summa	4.	27.

Kumlinge den 16: Junii 1802.

C. Skarén
Krono Länsman.

Att denna Längd blifvit för vederbörande uppläsen och godkänd intygar af Kumlinge d. 1. Augusti 1802.

Isaac Woeckert
Prost och Kyrkoherde

Ödmiukaste Memorial.

Sedan i Maskö Sochnen och Kankäis herregård
ifrå warit Potates för Wachtskapelt
rädning mera, än tiugu tunnkappar,
så hafwa ej flera kunnat få, än med
följande delnings Instrument utwi-
sas. Om Högädle Herr Lagman wille
Landshöfdingen och Riddaren som en-
dan gifwit Nådigt löfte om Tretun-
nor, ännu kunde gifwa lika Nådig
anwisning til de begiärande twå
tunnor och fem kappar, så wore
det ganska nödigt, ty ehuru de icke
förstått åtlata sig, wid deras stedd
Bolenstämma; så finnas likwäl
wält många som hafwa medelbart
utsådt, hwilket de nu sielfwa förstå,
sedan man med wyttra möda hun-
nit öfwertyga dem om nyttan af sån
Potates Plantering. Underskrefwen
wille gierna giöra skyndsam anstalt,
om sagde quantums afhämtande,
och all möjelig flit om Repartieran-
de til de fattigaste, som behöfwa
til utsäde: Hwarföre en ödo-
wils-

wisning hos höga ädla [illegible] underdånig
wid Landshöfdingeembetet [illegible]
skall allernådigst gjöras.
Wacktord. 31. Maij 1802. A. Eklund

af de tvenne tingslagen Potatoes,
som igenom Högloftl. Kongl. Finska
Hushålls Sällskapets föranstaltande,
ifrån Kankas Storgård, blifvit sen-
dade till detta Wacktskapet, hvilka
efterskrifne hushåll fått till utsäde
som följer.

	Tun-nor	Kap.
Lejaris Stalakonden Johan Michelsson	—	5.
D:o D:o D:o Jacob Johansson	—	5.
D:o Lillgårds Paulus Paulusson	—	5.
Soldaten i samma by Jacob Ely	—	2.
D:o förafskedade D:o Matts Mandell	—	2.
Kaulanranda Röykö torparen Petter Sellström	—	2.
D:o Torparen Michel Myllymäki	—	2.
Summa	—	23.

Wacktordan 30. Maij 1802.
A. Eklund

Ödmiukaste Memorial.

Wid Kyrkostämman, som hölls i går, angående nödwändigheten och nyttan af Potatoes planteringen i denna Socken, nyttjade jag för mina Sockneboer, enligt, i dess ödmiukast bifogade, bref til mig, en sådan utwäg, at komma sig til utsäde af denna nyttiga wäxt: men fick det owäntade swar at största delen, af Socknens innewå=

Herr Krögaret owäntade skrifwelse har jag haft äran at bekomma. Det undrar mig at en skrifwelse af så ringa wigt så lång tid gått har emellan.
Til åtskilligt swar har jag medelen, såsom wäl, den långsamheten och flera bördor gjort

nare, utan, efter nyligen gjorde stora utbetalningar
så fattige, att de, desse i bref et nämnde 20 tun-
nor Potäter, icke kunna inlösa, och dit på 18 mil
ifrån Nedervetil afhämta. — Jag har ni-
dem förut, igenom ödmjukt Memorial gifvit
den Högvälloflige Kongl. Finska Hushållnings Säll-
skapet tillkänna, att min Fader hade, med
mycket bemödat sig för denna nyttiga odlings
allmännare bruk, alldenstund de bönder [illegible]
utsäde. Vid uttömandet och till ödmjukt för-
mälan, om möjeligt var, blefve gynnade, min
underdånigt till [illegible] af [illegible]
20 t:r frö-Potäter, hvilka jag [illegible]
tunnor Rikslagligt bestämdt och betingadt för
de fattigare [illegible] mig, hvarföre [illegible]
mo [illegible] tillkänna
och tar jag [illegible], [illegible]
[illegible] inför det Högvälloflige Kongl. Säll-
skapet, i djup ödmjukhet framburen. —
[illegible] nämnde, [illegible] och [illegible]

Tunnor desse efter nämnde 20 tunnor, icke till
framskaffad. — Saarijärvi den 28. Mar-
tii 1803.

P. J. Roschier.

Herr Krigsrådets ärade skrifvelse har jag
hafft äran at bekomma. Det ondar mig
at en skrifvelse af så nyligen intet [illegible]
gått här emellan.
Til svars [illegible] får jag [illegible]
[illegible] den [illegible] och [illegible] gjort

Skulle de Herrar Ledamöter af Kongl: Hus=
hållnings Sällskapet, som med Potatoes utdel=
ningar hafva at bestyra, behaga af mig köpa
femtijo tunnor af samma rötter, förbinder jag mig
at i denna vår, när det påfodras emot Quitto
och Sju Riksdaler tunnan leverera 50 Tr.
Potatoes som skola vara, såvida at utplantera
och sker mättningen på hvilket ut 5 fjerdingar
... innehållande
... Maj 1803.

... Lefrén

Högärevördige och Höglärde Herr Prost. –

Herr Prostens ärade skrifvelse har jag
haft äran at bekomma. Det smärtar mig
at en skrifvelse af så ringa vigt så lån=
ge gått har emellan.
Till vördsamt svar får jag meddela. Ehuru=
väl den långvariga och starka kölden gjort

Skulle de Herrar Ledamöter af Kongl: Hus-
hållnings Sällskapet, som med Potatoes utdel-
ningar hafwa att bestyra, behaga af mig köpa
Femtijo Tunnor af samma rötter, förbinder jag mig
att i denna wår, när det påkallas, emot Quitto
och Sijra Riksdaler Tunnan leverera 50 Tr.
Potatoes som skola wara, sedan att utglentrade
och stor mätningen gå fullt ut 5 Fjerdingar
… inhållande-
… Maj 1803.

… Lefrén

stor förädelse att Potatoes sinner; likwäl har
stadsbo tillgång til 20 tunnor emot 2 R:dr 32 s. per
tunna. Dessutom har jag för särskilt bön-
agtningar hos Lektor Litzén, som bor wid Post-
Contoret i G:Carleby; äfwen hos Fru Doctorinnan
Chydenius, men prisat hos den förra om 3 sk
för tunnan; den senare ensta ej ad determinera
priset. Wälades den Herr Prosten addressera
sina bud der fit, om ej priset skulle synas
för oantagligt; det jag likwäl ej formodar.
Med wördnad framhärdar jag att wara
Högwördige och Höglärde Herr Prostens

ödmjuke tjenare

Nedervetil d. 16 Martii 1803. H. A. Kihlaelius

Potatesarne i sina af stacken angelägit til … skall menn i April …

Skulle de Herrar Ledamöter af Kongl: [illegible]
Hushållnings Sällskapet, som med Potatoes utdel-
ningar hafva att bestyra, behaga af mig köpa
Femtijo Tunnor af [illegible] rötter, förbinder jag mig
att i denna vår, när det påfordras emot Quitto
och Tjugo Riksdaler Tunnan leverera 50 Tnr
Potatoes som skola vara, såväl att utplantera
och hvar mättningen gå så att 5 Fjerdingar
på Tunnan räknas, hvarje fjerding innehållan-
de Kappar — Hattarp d. 31 Maj 1803.

Lars Gustaf Lefrén

...k. den 22 Apr. 1803. 251. 105. 107.

Ödmjukt Memorial.

Uti wördad Skrifwelse af den 11 December, som jag den 4. därpå följande Januarii hade äran at erhålla, har Herr Vice Lands-höfdingen Lagman och Riddaren täckts

[illegible]

twiflar icke [illegible], at underrättade om den ojämnförliga nyttan, Potätesplan-teringen skall medföra, och at [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] i de [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] en del [illegible] [illegible] [illegible], til denna [illegible], men [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], och [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] för den som under [illegible] fattigdom icke [illegible] [illegible] sig

[illegible]

gifwa mig wid handen: at Kongliga Hus-
hållnings Sällskapet beslutit, det Sju
Tunnor Potates få upköpas och ibland
de fattigaste och mäst behöfwande uti
St Michels Sochn och des Capell utdelas;
samt begärt, at jag med herr Öfverste-
Löitenanten och Riddaren Tavast skulle
samråda om utdelningen och sättet, m.m. Så
at så snart jag insände qvitterad räkning
skulle pengar promt öfwersändas. Til
tru ödmiukt följe häraf, så har jag
något därefter med herr Öfverste Löit-
nanten och Riddaren Tavast härom

Öfwerlagt, Sedermera på flera händer
hört mig före om Potates och Prisen,
samt slutelygen slutit köp om Sju Tunnor
med herr Löitnanten Kammarbäck, som den
enda, hwilken kunnat præstera sagde qvan-
tum, hwarwid jag förbehållit mig, at han conserve-
rar dem til den 7de Maij, då utdelningen
skall wärkställas. Samt har den äran
at härhos insända hans qvitterade räkning,
med ödmiukast anhållan, at medförda fo-
pengar öfversände, på det jag ei må råka
i trångmål. St Michel den 7de Aprill
1804.

Johan Heinricius

[illegible]

Ödmjukt Memorial!

Uti Nådigt Bref af den
15:de sistledne Februarii, har Kongl. Maj:t
täckts anbefalla mig, att till Potatoës
planteringens utbredande, vidtaga de
anstalter, som till ändamålet voro tjen-
lige, och att till dess [illegible]
till [illegible], vid hvarje års slut inkomma
med underdånig berättelse huru med plan-
teringen och skörden sig förhållit. Jag
tviflar icke derpå, att underrättelse om
den ojemförliga nyttan, [illegible] Potatoes plan-
teringen skall medföra, och att [illegible],
[illegible] och [illegible],
[illegible] i de [illegible]
[illegible], skola [illegible] en del [illegible]
[illegible], till denna [illegible] odling; men [illegible]
[illegible], [illegible] och [illegible]
[illegible], [illegible] för den som under
tryckande fattigdom icke [illegible] sig

utsädes Förrådet, förnämligast och [illegible]
underställa Hinderet till desz Sammankomma [illegible]
och uppskjutande: Hvarvid Jag förut har [illegible]
[illegible] medelst Kongl. Finska Hushålls Säll-
skapet underrättelse; Men som denna [illegible]
tid må icke lemnas [illegible] min [illegible], [illegible]
uti Kongl. Finska Hushålls Sällskapet [illegible]
[illegible] hinnur [illegible] denna [illegible]
het; [illegible] Jag [illegible] underdånigt [illegible]
[illegible], [illegible] förekommande [illegible]
i god tid för Kongl. Finska Hushålls Säll-
skapet tillställd, [illegible] Förrättning [illegible]
till afvaktande [illegible]
utsädes Förrådet: Och skall Jag om Kongl.
Hushålls Sällskapet [illegible]
[illegible], [illegible] inkommande [illegible]
[illegible] Ord, och [illegible]
[illegible] Kongl.
[illegible] Lands Cancelliet i Heinola
den 30 Martii 1802.

H. Gode.

Westerwall

Till Kongl. Finska Hushålls Sällskapet.

Till
Konungens Höglofl.
Befallningshafvande
Åbo

Memorial!

I anledning af den författning jag denna
vidtagit, at fattige både och de af allmo-
gen, hvilka antingen för underlåtit
eller i brist af tillgång hos andra, icke
kunna förskaffa sig utsädes Potatoes,
uti April månads början alla än-
borde vid hållne stämmor, som af
Krono betjeningen anställes, uppgifva
deras nödvändigaste behof af Po-
tatoes til utsäde, på det någon an-
stalt om anskaffning deraf ge-
nom min åtgärd kunde vidtagas,
hafva ifrån Tavastehus Lands- och
Rengå Lagen församlingar sådana
uppgifter i detta ämne i dag til-
ring inkommit, som medföljande
hållne stämmo Protocoller inne-

hålla.
Deraf kommer, at Kongå Härads
behof endast är 11. tunnor och de
behöfvandes i Tavastehus Landt-
församling omkring tre tunnor,
och så bör jag underrätta, at Kon-
gå Härads begäran kan vara
välgrundad: men jag tvifla
at de senast uppgifne äro tro
värdige. Ehuru de äro fattige
kunde desse likväl hafva in-
gått vägen, at skaffa sig, ge-
nom de til utsäde möjeligen kunna
använda, annan Potatoes
än den så väl här i Staden, som
[illegible] in til gå landet, redan
kommit nyttjadt i bröd. Jag tror
derföre, at desse sistnämnde för-
tigen vid den i hänga varan
uppgifven äfven varit betänk
at få något til upphälla.

Sedsleden [illegible] vinter har
i allmänhet midlertid inne-
nämnde Potatoes förrå
så at det, som Lofven kunnat

i det mästa redan blifvit utdelt
til utsäde: dock förmodar jag
at uplag af Potatoes til 2 2/3 a
3. [illegible] tunnor för ofvannäm-
de behöfvande ännu kunde hän-
fördas här.

Alt detta har jag ansedt mig bö-
ra Kongl: Finska Hushållnings Säll-
skapet härmed tillkännagifva,
i fall Kongl: Finska Hushållnings
Sällskapet skulle vara i tilfälle,
at med ett eller annat vidtag
afhjelpa förrenämnde follandets
behof; Och vore det för mig
ett nöje, om Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapet uti denna
del framdeles ville meddela
mig underrättelse, hvilken
ted af [illegible] af denna
beskaffenhet benägligast kunde hos
Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet
anmälas. Landtkansliet i Tava-
stehus den 17 April 1807.

Munck

Danlevander

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet

Utdrag af Protocollet hållet i allmen Kyrkostämma i Tavastehus d. 12. April 1803.

På expeditions Befallningsman och Krono Länsman Nybergs begäran hade det fattiga folket i Lands-församlingen blifvit genom tidig kungörelse kalladt at uppgifva sit behof af Potatoes til utsäde för detta år. Anledning deraf anmälde sig de som här nedanföre finnas tecknade. Från Wuorentaka Inhysingen Eric Andersson, anhållande om 8 Kappar — Från Parola: Jägaren Parmgrens Hustru Elisabet Johansd:r, om 8. Kappar — Afsked: Sold: Thom: Roth, om 8. Kappar — Sold: Flents Hustru Helena Johansd:r 8. K: — Från Kirstula: Jägaren Carl Borg half Tunna — Torp: Thomas Hapanens Hustru Helena Henrici:r half Tunna — Torp: Johan Johansson Hapanen 8. Kappar — Torp: Anders Olofsson Hakio 8. Kappar — Från Luhtiala: Tankua Torpare Hustrun Maria Mattsd:r 8. Kappar — Från Ois: Kalliontaka Torp: Alexander Petersson 8. Kappar —

Desse befunnos vara så behöfvande, och hafva för sig så många considerationer, at de borde ödmjukast anmälas til erhållande af det sökta understödet.

Vid detta tilfälle efterfrågades äfven, om nå-

gör af allmogen [illegible] som til betydligare quantitet öfver vintern förvarad jord [illegible] men ingen anmälde sig.

in fidem

[illegible] [illegible]

lat, vid i dag hållen Sockenstämma, i Våno Moderkyrka, [illegible] af denna Församlings jordbrukare, förmälte sig [illegible] i brist på nödigt Potates-[illegible] utsäde, [illegible] [illegible] någon sig [illegible] betydligare förråd på Potates, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Tingsadt i Våno Kyrka d. 11te April 1803.

C. Sanmark

Sacell. p.h. t. curam gerens.

Utdrag af Sockne Stämmo Protocollet hållit i Kengo Capell Församling den 11. April 1803;

I stöd af Kongl. Maj:tts Befallnings= hafvandes vördade Kungörelse af den 7. April 1802; angående gemenskap och ordning om Potatoes planteringens utbredande, förbättrande öfver landt= sockner, för hennes fördelar, i desse i Lähn under hvilka Landshöfdinge Döme m.m.: har Expeditions Befallnings- mannen Herr Anders Nyberg, genom utsändande Kungörelse, till en allmän Sockne Stämma, som någon tid sedan blef till afhållen, kallat samman alla denna Församlings Ledamöter, för att alltså gjort sig underrättade, om till= gång till Potatoes utsäde af utsäden och behöfvande, hvar i Socknen, skulle sam= las, och detta sedan måtte de utsändas, och fördelning deraf uppsattes, som till högt vördande skall meddelas, för att de måga komma i tillfället, att på någon sätt hjelpa de behöfvande m.m.: hvaruti och undertecknade, utsedda och [illegible], hvilka för utmärkt för sig och derifrån till denna af= ling, samt till potäterna förbättrande öfver landtet, så att att behöfligare garantium deraf öfver att tillägga hvarden för dem spiser och andra behöfvande. m.m.

Till åtlydnad [illegible] [illegible] Socknens Ledamöter samt Fördragare nu tillfrågade om [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible], nemligen:

		Dal	Öre
Nyby —			
Ris Ladugårds Torp, hörande till Församlingen	Seppalahti Jacob Michaelsson		15
	Sjala [illegible] Torp. Eric Siegfridsson		6
	Mehilä Torp. Anders Persson		5
	Kotkajärvi Israel Leonhardsson		5
	Do Leonhard Leonhardsson		5
	Ukola Torp. Jacob Ersson		15
Vinala —	Mackola Torp. Johan Christersson		15
Do —	Marcula Bond. Anders Mattsson		15
Do —	Do Bonden Thomas Mattsson		15
Do —	Orsola Bond. Joseph Thomasson		7
Do —	Ilola Nybygg. Gustaf Johansson		15
Munila —	Kilpiahti Torparen Göran Mattsson		15
Do —	Mongala Torp. Per Johansson		7
Do —	Nummenpää Torp. Carl Johansson		5
Do —	Kilpijärvi Torp. Göran Thomasson		5
Do —	Kokiniemi Torp. Torp. Israel Ersson		5
Do —	Kilpijärvi — Israel Mattsson		
	Transport	5	10

		Dal	Öre
	Transport	5	10
Vinttala	Antila Bonden Eric Samuelsson		10
Do —	Antila Bond. Henric Henricsson		10
Do —	Thomeri Bonden Johan Andersson		10
Do —	Do Bonden Matts Mattsson		15
Do —	Merkola Torp. Eric Gustafsson		5
Do —	Malmaren Johan Thomasson		5
Do —	Seppalainen [illegible] Elias Gustafsson		15
Do —	Thomeri Torp. Eric Andersson		5
Do —	Torparen Matts Mattsson		10
Do —	Ukola Inhys. Enkan Anna Jöransdr.		5
Do —	Inhysingen Anders Johansson		10
Do —	Kuuskoski Torp. Christian Christiansson		10
Nyby —	Inhys. Johan Ring		5
Do —	Mingalois Matts Lindstedt		10
Do —	Vinttala Torp. Matts Andersson		7
Do —			5
Gerattelus-Torparen boende i denna Församling	Sirkka Joseph Thomasson		5
	Sandala Johan Johansson		5
	Sandala Henric Thomasson		5
	Mickais Enkan Lovisa Simonsdr.		5
Mieckolami	Torparen Johan Andersson		5
	Do Anders Henricsson		5
Kirkka —	Torp. Anders Mattsson		5
Vahalax —	Torp. Johan Johansson		2
	Summa	11	2

Att förenämnde, som sig till denna Tolera[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till Potatoes [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sockne Ledamöterne [illegible] [illegible].

Datum ut supra

Gustaf Israelsson
Mackola Kyrkoråd
[illegible]

Eric Isaacsson Ille-
mola Sexman

Jacob Mattsson Seppala
Sexman

Eric Jacobsson Kirkka
Sexman E

Eric Murén
Klockare

Tings tillgångar af Potatoes Pl[illegible]

tjenade att många fördenskull vid detta till-
fället öfvergått, hwarken förtäring skulle igen-
ne för fattiga; emedan flitten förutgått [illegible]
sina potater [illegible], af der landtmanna
nya och [illegible] om [illegible] och [illegible] förutgå
[illegible] [illegible], [illegible]: och [illegible] förnyat
att de obehöfliga [illegible], de och [illegible]
mande [illegible], [illegible] [illegible]
i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Tid och ort förutsände
In fidem Protocolli
David [illegible]
[illegible]

[illegible]. den 29 Apr. 1803. 261 115. 120.

Memorial!

Som, enligt Kronofogden Herr-
[illegible] Häradshöfdingen [illegible]
i [illegible] rapport skedde anmälan,
Rangsala och Messuby [illegible] och
Messuby [illegible] innewånare
skola under sidst öfwerstående
winter förlorat nästan allt
utsäde til potatoes [illegible] plante-
ringen instundande sommar,
hwarigenom händt, att de för[illegible]
[illegible] skola deraf behöfwa

Expeditions Befallningshavande [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
att dess Districts Invånare genom den
sidst öfverstående stränga winter förlorat
nästan allt utsäde till potatoes [illegible]

minst Etthundrade tunnor, så
skördt denna utgift nu inom
en framtid, är wederbördt,
hwarjag tillstå ej kunnat
undgå, at hwarom kunna Kon-
Hushållnings Sällskapet under-
rättelse, såsom ock, at [illegible] i ort-
nu icke är någon annan af
mig kand utwäg til [illegible]
ning af Potäter, än kanske [illegible]
innehafwaren af Katanpää
ägandom, som denna jord
hwat hittintils är til några
längre cultiverat. Landska-

[illegible]illet i Cawastekus den 25. April
1803.
Munck

Danlevander

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet.

Expeditions Befallningsmannen ad Krono
[illegible] [illegible] har [illegible] ~~anmält~~
at dess Districts [illegible] genom den
[illegible] [illegible] [illegible] winter förlorat
[illegible] alt utsäde [illegible] pôtatois [illegible]

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet

Fr. Sr: i Åbo

Ink. den 8 Maj 1803. 274. 118. 120.

Ödmjukt Memorial.

Sedan jag til underdånigst föl-

N: 16. / 249.

Inl: den 25 April 1803. 117.

N:o 1 exped: inom Mission C. Lehav.

Högwälborne Herr Baron Landshöfdingen och Commendeur af Kongl. Maj:ts Wasa Orden

Expeditions Befallningsmännen och Krono Länsmännen hvilka hos hwilka annat att dessa Districts Invånare genom den hos öfver landen bringa wintern förlorat nog med att utsända till pötatoes förnyelse

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet

Pr. Adr: i Åbo

Sommarens plantering [illegible] till deras
wänlagen [illegible] för att [illegible] ställe [illegible]
[illegible] 300. kr. för [illegible]
[illegible] Districts inwånare
[illegible] ifrån Kongl. Finska Hus
hålls Sällskapet [illegible] 100 kr potat[er]
[illegible] i en framtid fortfarande [illegible]
om dess widare plantering [illegible]
Wälborne Herr Baron Landshöfdingen
och Commendeuren [illegible]
[illegible]
[illegible]
Högwälborne Herr Baronens Landshöfdinge
och Commendeurens

allra ödmjukaste
Tjenare
[illegible]

Lempälä d. 15 April 1804

Bifogadt Memorial.

Sedan jag till underdånig [illegible] föl[...]

[...]ungs
[...]förelse
[...]ned eller
[...]dikes
[...] up
[...]Sals

Kongl: Finska Hushåll-nings Sällskapet

Tit. D:n: i Åbo

Underd:t Memorial.

Sedan jag til underdånigste följe af Kongl. Maj:ts i början af detta år ankomne nådiga befallning angående Potatoes planteringens utbredande i detta Län, om hvars framgång och befordran underdånig

Kongl. Finska Hushållnings-Sällskapets vördade skrifvelse af den 7. i denna månad, med den medföljande femtio Rdr i Riks-gälds sedlar til frö-potatoes uphandling och utdelning i Salo

berättelse vid Grönsje öfwer slutbo-
de af mig insändas, igenom hvilka
antydt Magistraten och Krono Betje-
ten i Länet, at genom tjenliga fö-
reställningar, upmaningar och nö-
dige anvisningar underrätta till
denna angelägna planteringens
utspridande til alla Länets inbygga-
re; så har Krono Bogden i Kors-
holms Östra Fögderie C. M. Limatius
uti nu inkommen rapport anmält
at där har derom gjort allmogen
i Fögderiet tjenliga föreställ-
ningar, hvarpå de väl ingalunda
med underdånig vördande betj-
gande för Kongl. Maj:ts Land-

fäderliga omhet och omsorg för de-
ras väl, förklarat sig benägen villig
at widtaga odlingen af denna växt,
som derstädes hittills nästan al-
warit aldeles okänd, men tillika
beklagat sig ej ega någon tillgång
på utsäde i orten; och sådan för-
ädling, och då bristen på frö po-
tatoes i orten lägger oöfwerwin-
nerligt hinder för planteringen
deraf; förorsakas jag begära, det
Kongl. Finska Hushållnings Sällska-
pet, som med så mycken sorgfällig-
het söker befrämja Potatoes
planteringen i Finland, gunst-
benäget behagade af den fond och

Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets wördade Skrifwelse
af den 7. i denna månad och der-
med följande femtio Rdr i Riks-
gäldssedlar til frö-potatoes up-
handling och utdelning i Salo

underståd Kongl. Maj:ts dertill i nåder lemnade anslag, låta på för dess räkning förse allmogen i de til Korsholms Östra Fögderi lydande Lappfjärds, Jurva, Lappo, Lappajärvi (Evijärvi), Karstula, Lappvärtti, Kauhajoki...

undersöd Kongl. Maj:ts dertill i nåder lemnade anslag, låta på för dess räkning förse allmogen i de til Korsholms Östra Fögderi lydande Lauckas, (Euraånger) Saarijärfvi, och Witasaari och Keuru Sochnar jemte Etzeri och Wirdois Capeller och Ruovesi Sochn, med Potatoes til utsäde. Wasa Lands Cancellie den 25. April 1803.

Under H. H. Landshöfdingen och Riddaren Krabbes frånvaro.

På Landshöfdinge Embetets wägnar.

Lindberg   Aschenburg

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

Ödmjukaste Memorial.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets wördade skrifwelse af den 7. i denna månad och den med följande femtio kopp. i Rikgäldssedlar til frö-potatoes uphandling och utdelning i Salo

och Seijskajoki Askuas åfre kapell
har jag haft äran inhändiga –

Efter bästa förstånd och
öfvertygelse skall jag förrätta
denna inhandling och utdelning
och detta skall blifva mig en
glad tillfredsställelse om jag i
sinom tid, kan till Kongl: Hushåll-
nings Sällskapets nöje redovisa
för denna mig anbetrodda
commission –
Salo den 26. April 1802.

Gab. Bergbom

Af den Summa Säden, Donatoren Herr Professoren Doktor Pipping genom Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Högunstigast behagat lämna till utdelning uti St. Marins Socken, hafva undertecknade genom Herr Magister Frenckell erhållit fem kappor hvar, med förbindelse, att efter skörden af denna Sädfrukt instundande Höst, aflämna Aflika quantitet, till vidare disposition. — Öfre Lemo i St. Marins Socken den 10. Maj 1803.

Jakob Johansson Kerkis. Matts Simonsson Pappis

Simon Johansson Ladiakoski. Anders Henriksson Makasto Jakola.

Matts Johansson Ylikyla Parola. Matts Mattsson Vaanrola.

Kongliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Ödmjukaste memorial!

Konungens Höga Befallningshafvande i Vasa, har anmodat mig, at åt Ilmola Sockens aflägsnaste Kapellboer, utdela, de Tio tunnor Potates utsäde, som Kongl. Hushållnings Sällskapet

[illegible]

på den anslagit. Till od-
lingskarta fördt deraf, hvar-
jag genast nyttigt denne
påst hos Herr Kyrkoherden
Stenhagen i Tolfta socken
efter hwad Hr. Pr. Mag. Lunnan,
men berättat. Så skyldiga
hvar Sommaren gifwit wi-
tilkänna, at potatoerne
hos honom, likasom å
flera andra ställen i landet
och landsorter, lidit skada
af den starka kölden
i nästledne winter, så at
de icke möjligen kun-
nat till utsäde. Därtill
kommer detta, hvar jag
nogit nödsakad, at af
mitt egit förråd, aflem-
na till denna sockens
aflägsnaste och mest nöd-
ställda kapellboer, deras
tjo tunnor potatis utsäde

om Swinkars utdelning
samt planteringens fort-
gång och afkastning
som framdeles skall i
all ödmjukhet inberättas.
Då jag kom resit
hos Skolden där flyta, när tim-
men på begäran utlemnat
af sidst nämnde Herr Kyrko-
herden Alleeni och Herr
Candidaten Ronkley beräk-
nat; som likaledes
till Kölning till skapet
högsnaskligt efter begär-
dande kunna derföre
betalning, hwilken Herr
Magister Professor åter-
af mina wägnar uttaga
och qvittera. Elmola
den 12: Maji 1805
C. Elmaeus.

Memorial.

Med anledning af skrifvelsen den 30. nästlidne April har jag låtit Kronans Expeditions-fogden och länsmannen Anders Nyberg uthandla Elofva tunnor 22. kappar potäter, hwilka, enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets föreskrift och min widare åtgärd äro tilldelte fattiga inbyggare af borgarn i Caja-

125.

Att i Ilmola sokn i denna vår för Potates utsäde allmänt blifvit betalt fyra Riksdaler för tunnan, det intygas af Ilmola den 11. Maij 1803.

Gabr. Alcenius. Sal. Franellius

Memorial!

Med anledning af Skrifwelsen den 30. nästledne April har jag låtit Krono Expeditions fogden och Länsmannen Anders Nyberg upphandla Elofwa tunnor 22. Kappar potäter, hwilka, enligt Kongl. Hushållnings Sällskapets föreskrift och min widare åtgärd äro utdelte [?] fattiga inhysingar och torpare i Tawastehus Lands- och Rengå Kapell-församlingar; och får jag ären härhos insända en nominel [?] förtekning öfwer berörde fattiga personer, en quitterad räkning stor 31. Riksdaler 17 ß. 9 rst. öfwer potäterne, med anhållan, at betalningen warder mig benäget tilsänd, för at wederbörande tilställas; Förblifwande jag äfwen be- fordan [?] til wärksamhet [?], Hwad Kongl. Hushållnings Sällskapets

/.

förberörde Krigsrätt i afskrift in-
lefvereras. Tavastehus Landtcantzellie
den 16. Maji 1803.

Wennick

Danlevander

Til Kongl: [illegible]

Förteckning på de Personer, som å Wono Länsmans Distrikt, [illegible] Soldater utskrifna enligt Högwederbörandes förordnande, för år 1807 Mantalsatte

Byar	Personers Namn	[illegible]	[illegible]
[illegible]wala	Rengo Capell		
	Torparen Göran Kitijocki	—	10.
	Dito Petter Johansson, Hongala	—	8.
	Dito Carl, Nummenpärä	—	7.
	Dito Göran, Kihenpärä	—	5.
	Dito Israel Joskinjärni	—	5.
Nyby	Dito Matts Andersson, Kuisvala	—	7.
	Inhysningen, Johan King	—	5.
	Torparen, Christer Kokojocki	—	8.
	Förra Snickaren, Matts Lindstedt	—	8.
Kuijtila	Bysmölnaren, Johan Thomasson	—	5.
	Torparen, Eric Andersson,	—	5.
	Inhysningen Anders Johansson,	—	5.
	Torparen Matts Mattsson,	—	8.
	Bonden, Eric Antila	—	10.
	Inhysningen Henric Henricsson	—	10.
	Bonden, Johan Andersson, Kemerij	—	10.
	Dito Elias Pylä	—	10.
	Dito Matts Kemerij	—	8.
[illegible]jnala	Torparen Johan Christersson	—	8.
	Gamla Bonden, Anders Marckola	—	12.
	Bonden Thomas Dito	—	10.
	Gamla Bonden Thomas Orekola	—	8.
	Nybyggaren Gustaf Ylola	—	7.
	Tavastehus Lands Församling		
[illegible]urentaka	Inhysningen, Eric Andersson	—	8.
	Transport	6.	7.

	Transport	6.	7.
Ibedem	Inhysningen Brita Gustafs Dotter,	—	3.
	Torparen Anders Karek,	—	2.
	Torparemågen Isac Göranson,	—	7.
Karolas	afskedade Soldaten Kust	—	8.
	Torparen Johan Mjekolammi med des gamla Fader Anders	—	10.
	Reserfve Enkan Helena Matts Dotter	—	7.
	Blinda Inhysningen Gustafs Hustru Brita Matts Dotter	—	7.
	Inhysningen, Marja Matts Dotter,	—	5.
	Gamla Bonde Enkan Marja Erics Dotter	—	8.
	förra Bonde Hustrun Walborg Matts Dotter	—	8.
Kurkkala	Torparen Johan Kapanen,	—	7.
	förra Torparen Enkan nu mera Inhysning Brita Matts Dotter,	—	4.
Hattila	Inhysningen Johan Jacobsson	—	6.
	Dito Eric Gustafsson	—	6.
	Dito Lisa Anders Dotter	—	4.
	Landbonde Mågens Enka Lena Henrics Dotter	—	8.
	Reserfve Enkan Anna Erics Dotter	—	6.
	Inhysningen Jacob Lund	—	6.
	förra Landbonde Hustrun, Christina Erics Dotter,	—	6.
	Dito Dito Enkan Marja Matts Dotter,	—	5.
	Inhysningen Anna Gabriels Dotter	—	[illegible]
	förra Walherde Hustrun, Margreta Anders Dotter	—	4.
	Drenghustrun Catrina Johans Dotter	—	6.
	Inhysningen Lena Abrahams Dotter	—	4.
	Dito Anna Matts Dotter	—	4.
Luukkala	afskedade Soldaten Johan Marck,	—	3.
	Inhysningen, Anna Michels Dotter	—	6.
	Summa —	11.	2[illegible]

Tawastehus d. 16 Maij 1803.
J. Nyberg

Alla de som höra til Tavastehus Lands församling bland dem som finnas på föreskrifne förtekning äro allment och äfven speciellt af mig kände såsom hörande til den fattigaste och mäst behöfvande klassen i Samhället. detta betygas Tavastehus d. 16. Maj 1803.

Zach. Cygnaeus
Pastor

Til Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet.

ik. d. 4 Juni 1803. 298. 130.

Ödmiukaste Memorial.

ik. den 3 Juni 1803. 297. 129.

Wördsamt Memorial.

Enligt Kongl Hushålls Sällskapets anmodan af 8 sidstl. Januarii har för bästa pris, som här kunde träf: fas, upköpt fem tunnor frópota: ter och dem, då Kronobetjänten, såsom

Til Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet.

af sine Förmän annorstädes beord-
rad på ingendera tiden och orten
kunde inställa sig i å Selkis
gård i Herr Rÿttmästaren Ön-
hjelms närwaro men wid Su-
denniemi Capell i sällskap
och samråd med Herr Sokn-
adjuncten andell, åt circa
120 behöfwande utdelat.
Planteringen skal af all m-
jelig upsigt åtföljas, och u-
slaget däraf i sinom tid in-
berättas: min utläggning ho-
pas wid detta tilfälle få got-
gjord enligt bÿlagde Räkning

Mouhijärwi
d. 24 Maji 1803

Elias Laqu

Ödmjukaste Memorial.

Kongl. finska Hushållnings Sällskapet.

af sine Förmän ammorsteder b[illegible]
rad, på [illegible] laden och [illegible]
kunde inställa sig i [illegible]
gård i Herr Rythmästaren [illegible]
hjelms närwaro men med [illegible]
denniemè Capell i sällskap [illegible]
och samråd med Herr Soko[illegible]
Adjunctens andell, at [illegible]
120 behöfwande utdelat [illegible]
Planteringen skal af all[illegible]
[illegible] [illegible] at åtföljas, och [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
beraltas man utlaggning [illegible]
pas wid detta tilfälle få [illegible]
gård [illegible] bylagde [illegible]

Rautjärvi
d. 24 Maji 1803

Elias Lag[illegible]

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ödmiukaste Memorial.

De femtijotre Rdr och 16 ß Sp:te i Riksgälds Sedlar, som Högloflige Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, til frö-Potaters upphandling för de fattigare Inbyggare af allmogen i denna Socken Högygunstigt beviljat, och til mig adresserat, erhålle jag [illegible] denna

[illegible]ittola	2.	Lars [illegible]karain	2.
[illegible]kola	1.	Per myntin	2.
	2.	Adam Kurki	2.
[illegible]andakylä	4.	Mats Kacknain	2.
	6.	Anders Lalanus Enka.	2.
	10.	Anders Laurikain	2.
	12.	Mats Atrain	2.
[illegible]ämälä	5.	Pål Myrylain	2.
	6.	Mats Kariain	1.
[illegible]almenkylä	2.	Per Salmelain	1.
	D:o.	Eric Salmelain	1.
[illegible]onsari	9.	Jakob Sjösain	2.
	2.		
	4.	Eric Saxa	2.
		Transp. 5'	2. 9.

månad. — Jag har å Sockens wägnar tacka
Wälloflige Sällskapet ödmiukast för denna gåfwa. —
men beklagar tillika, at desse penningar,
til sagde behof för i år, komma för sent.
Wid sammankallad Socknestämma, den
15. derpåföljande, gjorde jag Socknebonerne
underrättade, om denna penninge sändning
och tillsade dem, at de nu straxt skulle
utse några, som emot skälig betalning wille
åtaga sig besväret, at afhämta de Pot-
äter Sacellanen Kihlachius i Nedre Wetil
för denna Sockens räkning betingade
20 tunnor, af dessa utsäde. Men ingen
wille kunde förmås härtil. Ett swårt
wäglag denna tiden på wägar, samt brist
på dugelige hästar, och häst fourage, före=
gafs som orsak härtil. — Hwarförutan
förmente inwända, at Sacellanen Kihlachius
nu mera icke torde hafwa i behåll

de ofwanomtalade Potäter, såsom Aprile månad
redan war utlupen, innan hwilken de af honom
hade bordt blifwa afhemtade. — De slutligen på=
stodo, at man borde uppskiuta med denna beställ=
ning, til nästkommande höst, då flere af Sockne
borna, på sin retour ifrån Staden, kunde utan
olägenhet, taga något af Potäterne på sin
skuta, hwilka derföre i god tid, til efter
nämnde ändamål borde bättingas och upphandlas.
Jag i samråd med de närwarande, beslutade
derföre det besked, at insätta och förwara
penningarne, uti Kyrko-kistan, til dess, at
Högloflige Sällskapet, efter erhållen under=
rättelse härom, hunnit gifwa församlingen,
om deras framtida, bästa och fördelaktiga an=
wändning, en närmare föreskrift. —

Saarijärvi d. 21. maii 1803.

J. J. Roschier.

…ittola	2.	Lars Pitkäranin	2.
…ykola	1.	Per Myntin	2.
	2.	Adam Kurki	2.
…andakylä	4.	Mats Hackrain	2.
	6.	Anders Lalanius Enka.	2.
	10.	Anders Laurikain	2.
	12.	Mats Atrain	2.
…ämälä	5.	Pål Myrylain	2.
	6.	Mats Kariain	2.
…elmenkylä	2.	Per Salmelain	1.
	D:o	Eric Salmelain	1.
…onsari	2.	Jakob Sjölain	2.
	4.	Eric Saxa	2.
		Transp. 5	2. 9.

Til Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet.

År 1803 den 7. maj, blef til följe af Kongliga Finska Hushållnings Sällskapets respective Förordnande, at åt de mästbehöfwande af allmogen uti St. Michels Sokn och des Capeller, gratis utdela 10. Tunnor Potates. at nedannämnde hemmans-brukare i St. Michels Moder församling, af sagde Potates, å Bostället i Tikkala by, utdelt, såsom följer:

Byens Namn.	Hem: No		Potates Tun:	Kap:
Mahkala.	1.	Jonas Liukki		2.
Marjuma	6.	Anders Myrylain		2.
	7.	Jacob Käriain		2.
	14.	Nils Haikain		2.
	D:o	Pål Puttinin		2.
	15.	Anders Kupiatti		2.
	D:o	Mats Bengtsses Enka		2.
	28.	Joseph Haikain		2.
	10.	Lars Laurikain		2.
Kilpanala.	1.	Tomas Wiljakain		2.
Hirola,	2.	Henrik Maugoin		1.
Kaurila	2.	L.S. Lamain		2.
Lahnaniemi	4.	Knut Tyskä		2.
Laurikala	1.2.	Henrik Hannen.		2.
	4.	Johan Kaffrain		2.
Lukkola.	2.	Christer Pösings Enka.		2.
	4.	Hans, Anders och Knut Pipari		2.
Närfsälä	2.	Sigfred Närfvain		2.
Parandala	1.	Eskel Saxa		2.
	2.	L.B. Pål Lukkonen		2.
Pietilenlax	4.	Mats Käykönen Enka		2.
	4.	Mats Lafonen		2.
Pietilä	1.	Johan Himain		2.
Puttola	2.	Lars Jukkarain		2.
Päikola	1.	Per Myntin.		2.
	2.	Adam Kurki		2.
Randakylä	4.	Mats Hackrain		2.
	6.	Anders Palarius Enka.		2.
	10.	Anders Laurikain		2.
	12.	Mats Ahrain		2.
Haimälä	5.	Pål Myrylain		2.
	6.	Mats Käriain		2.
Salmenkylä	2.	Per Salmelain		1.
	D:o	Eric Salmelain		1.
Suonsari	2.	Jacob Sjösain		2.
	4.	Erik Saxa		2.
		Transp:	5.	2.9.

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

			Transport 2.
Surnolax.	1.	Krister Surnoin	
Saikala	1.	Krister Sukains Enka	
	7.	Eric Hasain	
	12.	Eric Torniain	
	14.	Mats Mannin	
Sappala	4.	Jacob Minkoin	
Taipal.	6.	Corporal Krellman	
Tiusala	2.3.5.	L.B. Adam Harfkain	
Taikala	4.	Jacob Tukain	
Watila	1.	Mats Waisases Enka	
	D:o	Per Pajuin	
	2.	Pal Weisain	
	4.	Samuel Weisain	
	D:o	Tomas Kilkki	
	4	Pal Liukoin	
	6.	Mikel En.	
	7.	Per Halises Enka	
	D:o	Michel Halin	
	8.	Henrik Palain	
	9.	Anders Tukain	
Wuolingo	6.	Jacob Myrylain	
	8.	Pal Tukain	
	9.	Anders Wiljakains Enka	
Warala	1.	Johan Walkoin	
	4.	Michel och Johan Tiusain	
Korpjarfvi	1.	Mårten Hajains Enka	
Randakyla	9.	Pal Wiljakain	
Wankamaki	9.	Henric Kaupin	
Wiljakala	1.	Pal Wiljakain	
Tikala	1.2.3.4.	Johan Walkoins Enka	
	D:o	Michel Hasains Enka.	
Wuolingo	15.	Anders Pipon	
	16.	Anders Haltiun	
Kyrkoby	7.	L.B. Jonas Talck.	
Toikala	10.	Adam och Jonas Tilikain	

Ifrån Capellet Hirfvensalmi inställte sig wäl härwid ingen allmoge, men som Sergeanten Brummer, hwilken, efter Vice Pastorens och Capellans därstädes skrifwelse, äfwen af Capell boerne blifwit utnämnd at Beskrämja Potates Gälden, requirerade de Två Tunnor Potates, hwilka förut beskrifwit för Hirfvensalmi Capell, såsom ämkning af Sankt Michels Sochn, bestämde; så blefwo äfwen sagde 2. Tunnor emot des quitto utlemnade til at utdelas at de mäst behöfwande af allmogen, ifrån hwilka Vice Pastoren til Sergeanten Brummer inskickad förteckning. 2. Och som än återstode 3. Tunnor och 15 K:r Potates at utdelas, så utsattes Termin därtil til den 14. nästinstundande Maj, som följande Söndag blef i från Predikostolen kungiord,

Summa 6.

Den 14. Maj utdeltes de återstående Tre Tunnor 15 Kappor Potates åt nedannemnde hemmans brukare uti S:t Michels moderförsamling.

By Namn	Hem:s N:o		Potates Tu.	Potates K.
Harjuma.	30.	Samuel Saikoin		2.
Marijarfvi	3.	Johan Kimari och Pal Eskelson.		2.
Helpamala	2.	Tomas Wiljakain och Staffan Karstiin		2.
Kyhkyläniemi	2.	L.B. Mats Sairoin		1.
	3.	Jöran och Anders Karstiin		2.
Kafwala.	2.	L.B. Johan Kafwain		1.
	3.4.	Pal Myrylains Enka.		1.
Laurikala	4.	Henric och Bertil Hämälain		2.
Linkola	3.	L.B. Kähärä		1.
Harjoniemi	3.	Christer Eskains Enka		2.
Norola.	14.14.	L.B. Keituri		1.
Riepola.	1.	Henric Loury, Henric Wahwaselkä och Mårten Korhoin		3.
	4.	Tomas Pepoin		1.
Taipal by.	4.	Pal Parkin		2.
	6.	Anders Parkin		1.
Tiusala.	4.	Johan Kasoins Enka och Per Kasoin		2.
	D:o	Michel Tiusains Enka		1.
Wanhala	2.	Sold. Christer Martin		1.
	9.	Mats Pajuin		1.
	10.	Michel Parkin och Thomas Miukain		2.
Lehmaj	9.	Pajuin och Keituri		2.
	19.	Christer Heilain		2.
Alama	2.	Anders Pasvelain och Tomas Hiuhtiain		2.
Asila	1.	Eric Likain		1.
	2.	Mats Weisain		1.
	3.	Johan Puikoin		1.
Harjuma.	1.	Sigfred och Tomas Kafwain		1.
	2.	Mats Saxa		1.
	8.	Adam och Mats Kerjalain samt Johan Närfwain		2.
	9.	Tomas Weisain		1.
	13.	Mats Arpiain och Anders Liukoin		1.
	18.	Christer Pasvolain		2.
	21.	Adam Martin.		1.
	22.	Mats Käykoin och Tomas Kafwain		1.
	23.	Anders Haikain		1.
	24.	Henric Närfwain		1.
	24.	Eric Mannins Enka		1.
	27.	Mats Tarsain,		1.
	29.	Henric Hämälain och Tomas Reinikain		2.
	31.	Mats Haykain		1.
	34.	Per Kuitunins Enka och Adam Mollonins Enka,		2.
Karijarfvi	1.	Christer och Tomas samt Jonas och Per Otriain		2.
	2.	Pal och Jöran Haukain		1.
Hirola.	1.	Johan Parandain		1.
	2.	Per och Anders Mangoin		1.
	3.	Henric Asikain och Mases Heckin		2.
Lauryla	1.	L.B. Michel Myrylain		1.
Karsjarfvi	2.	Anders Kampas Enka		1.
	3.	Eric Pastins Enka		1.
Raskentaipal	2.	Johan Kiisfwain		1.
	3.	Pal Lambin och Michel Lambin		1.
Haitiala	1.2.	Mats Laitiain och Eric Knuttilain		2.
		Transport	2.	13.

		Transport	2.
Norola	3.	Mats Tjusain	
Närjwälä	1.	Jonas Mäinoin	
	D:o	Jonas Tantu	
Pajula	2.	Mats Rafsain	
Mahula	3.	L.B. Pål Lambin	
Hämälä	5.	Gabriel Mattlain	
	4.	Orres Enka.	
Saikala	2.	Pär Lepistö	
	11.	Abram Laykas Enka.	
Sappälä	11.	Anders Ylmain	
Saikala	5.	Jonas Sortig.	
Taipal,	1.	Abram Hindersons Enka	
	4.	Jacob Laukin	
	4.	Pål Hämälain och Anders Hämäläin	
Ukonnemi	1.	Henric Kiitiin	
	D:o	Mats Laykain	
Wanhala	6.	Henric Kufva,	
	4.	Asitiain och Kufva	
	3.	Per Pajuin, Jacob och Jöran Pajuin	
	9.	Jöran Pajuin	
Wanhamäki	2.	Anders Ylöninsenka och Mats Ylöniy Enka.	
	6.	Lars Arpiain och Hans Arpiain	
	10.	Pär Muinoin och Anders Muinoin	
	11.	Marten Muinoin och Hans Muinoin	
	14.	Henric Arpiain	
Wekmög	4.	Jacob Pafwelain	
	20	Jacob Hämälain och Michel Pekoin	
Watila	5.	Petter Liukoin	
Alkolanemi	1.	Mats Tarniain	
Lahnanemi	5.	Adam Martin	
Kuolinga	4.	Jacob och Mats Kurfwin	
Hyrylä	1.	Mats Hernain	
		Summa	3.

Tid och ort förestrefne.

Tarlen Tarwardje

Johan Heinricius.

ink. d. 18 Juni 1803. 307. 134.

Memorial.

Til Kongliga Hushållnings Sällskapet har jag den åhran, at härhos insända förteckning ippå de Hemmans brukare iti denna St Michels Moderförsambling, at hwilka åtta Tunnor Potater blifvit utdelta, och qwitto uppå 2 D:o som blifvit lämnade, at åt allmogen iti kapellet Hirfensalmi utdela, Summa Tijo Tunnor, hwilka Kongliga Hushållnings Sällskapet har täckts låta härstädes uppköpa och anordnat, at åt de fattiga och mäst behöfvande af allmogen låta utdela. Och så snart jag erhåller längd uppå allmogen i kapellet som erhållit sädesjordfrukt, så skall äfven samma insändas.

Äfwenledes har jag den åhran at härjemte insända observationer öfver wäderleken härstädes å första Tridiedelen af innewarande år. St Michel den Junii 1803.

Johan Heinricius

Att de tie ut delning till mindre förmögna allmogen af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo, anordnade Potater utsäde, hos [illegible] vid Hirfvensalmi [illegible] emottagit. Två tunnor som härmedelst qvitteras.

Hirfvensalmi d. 7. Maj 1803.

[illegible] potater

Hindrik Brummer
Sergeant

Sedan något svar ifrån Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet angående Potatos-Handeln ej ankom förän den 3. sistledne April, var jag tvungen dessförinnan dels föryttra och på annat sätt använda mina Potäter, så at endast 4½. Tunna deraf återstod til utdelning åt Allmogen. Denne behållning är genom Herr Vice Pastoren Forsten af Expeditionen &c,

genom Herr
at up köpa;
Nyhäjski
nd numera
jora redo
til aldra först
ranga kolden
befintli.
ad at få köpas;

Atth Herr Directeuren Gissling hiemia [illegible]
emot [illegible] tunnor Potater, til utdelande
til [illegible] at Hemmans brukare i Dal
[illegible] efter Kongl. [illegible] Hushålls
Sällskapets föreskrift, intygar [illegible] Joensu
den 4. Maji 1803.

Nils [illegible]

[illegible] vaels [illegible]

[illegible] En half [illegible] af [illegible]

[illegible]rken.

[illegible]

P. M.

Memorial!

Sedan något svar ifrån Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet angående Potatoes-Handeln ej ankom för än den 3. sistledne April, var jag tvungen dessförinnan dels försyttra och på annat sätt använda mina Potäter, så at endast 4½. Tunna Däraf återstod til utdelning åt Allmogen. Denne behållning är genom Herr Vice Pastoren Forsten at Expeditionen [illegible]

[illegible] genom Herr
[illegible] ad up köpa;
[illegible] Pyhäjoki
[illegible] numera
[illegible] giora redo
[illegible] aldra först
[illegible] varigo holden
[illegible] befintlet.
[illegible] Dad at få köpas;

[Ve]fallnings man Aschan uttdelt til utsä[de] i Liebelitz sorten på sätt närlagde Bevis utvisa.

Af betalningen för desse Potater som utgör 18. Rdr, afdrages min delta andel afgift til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Cassa med 3. Rdr och resten =15. Rdr anhåller jag at må blifva mig tilsänd på Cuopio och Joensu.

Joensu den 4. Junii 1803.

Magnus Gisling

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Att Herr Directeuren Gisling hijrnäj aflemnat tijo tunnor Potater, til utdelande til uthmedes åt gemene bönder i Dal efter Kongl. Finska Hushålls Sällskapets föreskrift, intygar. Joensu den 4. Maji 1803.

Nils Osskan
Exped: Ränta och Krono Länsman

Likaledes har Herr Directeuren Magnus Gisling lämnat En half tunna Potates til utdelning uti Kontiolax kapell af Liebelitz sorten, som intyges. Kontiolax den 23. Maji 1803.

Axelsen.
Sacellan

Sedan Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet genom Herr Öfver Directeuren Alfving, behagat anmoda mig at upköpa, och til de fattigare bland allmogen, i öfredelen af Pyhäjoki Sokn utdela 10 Tunnor Utsädes Potater, och sedan numera blifvit värkställt, får jag härmed den äran at giöra redo förbemälde min Commission. Jag bör likväl aldraförst i ödmiukhet berätta, at den ovanligt skarpa och långvariga kölden sistleden vinter, så aldeles förstörde det lilla hjärpå orten befintteliga förråd af Potater, at nästan ingen enda kappe stod at få köpas;

Af betalningen för hela Söraren [illegible]
utgör 18. Rd:r, afdrages min detta års
afgift til Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets Cassa med 3. Rd:r och resten
=15. Rd:r anhåller jag at få blifva
mig tilsänd på Cuopio och Joensuu.
Joensuu den 4. Junii 1803.

Magnus Cronberg

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Ödmiukt Memorial!

Sedan Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet genom Herr Öfver Directeuren Alfving, behagat anmoda mig at upköpa, och til de fattigare bland allmogen, i öfre delen af Pyhäjoki Sokn utdela 10 Tunnor Utsädes Potater, och sådant numera blifvit värkstält, får jag härmed den äran at giöra redo för benämnde min Commission. Jag bör likväl aldraförst i ödmiukhet berätta, at den ovanligt skarpa och långvariga kölden sistleden vinter, så aldeles förstörde det lilla hjä på orten befinteliga förråd af Potater, at nästan ingen enda kappe stod at få köpas;

Och hos sielfva Kiörkoherden i Kalajoki, som annars plägar förse hela nejden omkring, med utsäde, hafver i år åfver 20 Tunnor bortfrusit. Jag började således miströsta at kunna upfylla Kongl. Hushållnings Sällskapets åstundan, då jag ändteligen fick veta at i Gamla Carleby stad väl voro Potaler til sala, men tillika at de ej kunde säljas under 6 R. 16 Skill. Tunnan, när härtil kom at Transporten hit skulle kosta minst 10 Riksdaler som ödmiukast hosgående handlingar utvisar, så var jag väl förvänad öfver detta pris, och tveckade någon tid hvad jag borde göra, men då jag föregendel uplifvad af en brinnande hog at i min lilla mon något bidraga til lindring i mina fattiga grannars elände öfverwägade, at hvarken Kongl. Maij:t som aller Nådigst består, eller Kongl. Hushållnings Sällskapet som utdelar de anslagne medlen skulle räkna på en obetydelig kostnad, då det stora och på så många menniskiors väl riktade ändamålet kunde winnas, så skingrades min villrådighet, och jag beslöt at upköpa 10 Tunnor Potaler samt för egen del utlägga de til Transporten begärte 10 Riksdaler, hälst desamma genom allmogens försorg uti sådant svårt menföre som då redan var aldrig framkommit, i händelse Kongl. Hushållnings Sällskapet, icke ser Sig vara tillåtit at utlägga densamma, och betalte för desse 10 Tunnor Potater 73 R. 16 S. som närlagde Quittence utvisar; Desse Potater hafva ock sedermera blifvit utdelte til 134 personer eller jordbrukare jemlikt den hadhos tillika bifogade fördelning och deraf tecknade verificationer, I anseende til hvilket allt, och som jag utaf de 40 R. hvilka jag en gång aflämnadt qvitto redan af Herr Öfver Directeuren Alfving til detta behof emottagit, äfven lärer af egna medel förskjutit 33 R. 16 skil. med skutsen inberäknadt eller utom densamma 23 R. 16 skill. så får jag härmed ödmiukast anhålla at desse pgr. med görligaste första måtte mig gunstigt varda tilställte. Fredrikshdal den 22 Junii 1803

Fred. Tesslair

afskrifter

S. T.

Til fullgiörande af Herr Ingenieurens sista begäran har jag åter hört efter Potatis från Sikajoki, men äfven där finnes inga numera til försälo sedan H:r H:r Lands Höfdingen upköpt alla dem fanns uti Sale och Sikajoki, och har de därsälds för 6 skill. kappen, det var således olycka at Herr Ing: icke hant förut beställa dem, då hade kunnat fås til Pyhäjoki för samma Pris; nu vet jag mera ingen utväg, men i händelse Herr Ingenieuren trör sig våga betala 6 R. 16 skill. för Tunnan af de omtalte Socker potaterne i gl. Carleby stad, och så vill, så åtager jag mig at genast resa efter desamma och afhämta dem up til Herr Ingenieuren, men som föret nu för dag blir svagare, så fordras til desse 10 Tunnor Potater minst 3 hästar, hvars skiuts jag förbehåller mig at få ad sat för 19 mil jemte mina säckars slitande vid denne Transport minst med 10 R. men för eget besvär begär jag ej något. Herr Ingen. Svar väntar jag med aldra första by föret lyckes slaaf. etc.

Oulais den 12 Martii 1803.

Jonas Frijs.

Uppå Herr Commissions Landtmätaren Fredric Tesslairs anmodan har jag för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Räkning, från Gl. Carleby stad uphandlat Tijo Tunnor utsädes Potatis, til utdelning mellan mäst behöfvande uti Pyhäjoki Sokn, och i anseende til den brist som här på orten är af utsäde, hälst det lilla förråd som någon här kunna äga blifvit förstörd genom frost i denna vinter varit förandlaten at betala desse utsädes Potater som nu finnes hos mig med Sex Riksdaler och Sexton skill. för hvarje Tunna hvilka pengar Herr Commissions Landtmätaren Tesslair til mig betalt med Siuttijotre Riksdaler och Sexton skill. som härmed quitteras Pyhäjoki Haapajervi den 21. Martii 1803.

Jonas Frijs
Klockare i Oulais.

Tilfölje af de såväl med Kärsämäki som ock Haapajervi Församlingar i Pyhäjoki Sokn hallne öfverläggningar, uti allmänna Kiörkostämmor, äro de 10 Tunnor utsädes Potater som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet behagat lämna til utdelning mellan de mäst behöfvande i nämde Sokn, således Repartite och Hemmanen til detta nemligen

Haapajervi By	Pehr Marttala Jemän	–	4.
Dº	Isaac Hatunen		3.
Dº	Pehr Dº	–	3.
Dº	Staffan Dº		3.
Dº	Eskel Pirkola	–	4.
Dº	Anders Karvola		3.
Dº	Eskel Wallu	–	3.
Dº	Henric Ttala	–	2.
Dº	Joh. Laitila		3.
Dº	Olof Tiala		3.
Dº	Jöran Leskola	–	2.
Dº	Anders Dº	–	2.
Dº	Johan Dº	–	2.
Dº	Johan Koiva	–	3.
Dº	Pehr Näväla	–	3.
Dº	Johan Ryly	–	3.
Dº	Christer Rautio	–	2.
Dº	Michel Torkonen		2.
Dº	Johan Harjula	–	3.
Dº	Jacob Karvola	–	2.
Dº	Olof Näväla	–	3.
Dº	Esaias Dº	–	2.
Dº	Eric Dº	–	3.
Dº	Henric Alatalo	–	2.
Dº	Nils Karvola	–	2
Dº	Staffan Koiva	–	2.
Dº	Johan Pellika	–	2
Dº	Haans Näväla	–	3.
Dº	Samuel Tuorila	–	2
Dº	Johan Dº		2.
Dº	Thomas Wallijus	–	2
Dº	Pehr Mustapäälehto		2.
Dº	Thomas Philsula		2
Dº	Aron Paakkila	–	6.
Dº	Anders Akonniemi		2
Dº	Jonatan Sirilä		2.
Dº	Lars Kurva	–	2
Dº	Olof Sirilä	–	2.
Dº	Pehr Rotoniemi		2.
Dº	Isaac Kullija	–	2.
	40. Transport	3.	6.

Haapajervi By.	40. Transport	3.
Dº	Anna Jervenpää	
Dº	Staffan Winala	
Dº	Johan Dº	
Dº	Haans Murtomäki	
Dº	Staffan Niemälä	
Dº	Olof Karajaoja	
Dº	Freene Sadinmäki	
Dº	Mården Wähäsaari	
Dº	Isaac Ahdas	
Dº	Eric Karsikas	
Dº	Johan Mänpää	
Dº	Pahl Issaho	
Dº	Anna Wallius	
Dº	Wilhelm Nuifka	
Dº	Olof Karsikas	
Dº	Thomas Nivala	
Dº	Eskel Dº	
Dº	Salomon Korkiasaari	
Dº	Torp: Tobias Wass	
Wiekuskoski By.	Staffan Ryky	
Dº	Malts Salmela	
Dº	Pahl Upola	
Dº	Eric Pirnis	
Dº	Pehr Dº	
Dº	Olof Dº	
Dº	Henric Huikari	
Dº	Malts Jaskälä	
Dº	Haans Ryky	
Dº	Eric Taskinen	
Dº	Eric Apokangas	
Dº	Lars Kivjala	
Dº	Lars Laucka	
Ainali By.	Pahl Sulkamäki	
Dº	Olof Oja	
Dº	Jacob Junno	
Dº	Johan Sonni	
Dº	Malts Niemimäki	
Dº	Isaac Sildala	
Dº	Olof Ollankelo	
	79. Transport	6

	79 Transport	6	1.
Ainali By	Anders Jylängi		2
Dº	Jobb Topila		1
Dº	Henric Kupulain		1.
Kärsämäki By.	Henric Saski		2.
Dº	Henric Noponen		2
Dº	Markus Juntonen		3.
Dº	Pehr Pendikäin		2
Dº	Jöran Ruha		2
Dº	Olof Dº		2
Dº	Henric Dº		2
Dº	Pehr Dº		2
Dº	Samuel Koponen		2
Dº	Johan Noponen		2
Dº	Staffan Hatunen		2
Dº	Joseph Dº		2
Dº	Henric Syvrio		2
Dº	Johan Kyllynen		2
Dº	Elias Hatunen		3.
Dº	Anders Wanaspalo		4.
Dº	Johan Dº		2
Dº	Joh: Henr:son Saarala		2
Dº	Joh: Joh:son Dº		2.
Dº	Abram Niemälä		2
Dº	Pehr Mäki		1.
Dº	Pahl Saarala		1
Dº	Olof Saarikoski		2
Dº	Henric Rudikain		2
Dº	Henric Konttila		2
Dº	Jonas Tjalesto		3.
Dº	Pahl Waliahdet		2
Dº	Jacob Kalliokoski		3
Dº	Pahl Wallaaho		2
	111. Transport	6	3.

	111 Transport	6.	3.
Kärsämäki	Johan Kiimala		1.
Dº	Adam Pyhtilä		5
Dº	Joseph Koponen		1.
Pyhäjervi By	Johan Jussila		3.
Dº	Pehr Luikanila		3.
Dº	Michel Parkima		2
Dº	Thomas Kangasjärvi		2
Dº	Aron Öljömäki		1.
Mäkiöis By	Pehr Lindumäki		3.
Dº	Diesse Lindunniemi		2.
Malkaniva	Malts Kakala		2
Dº	Malts Koistinen		2
Dº	Johan Erkilä		2
Dº	Eric Äijälä		2
Dº	Malts Tirinen		2
Dº	Olof Pirniskoski		2
Pålajaskoski	Simon Waiko		2
Dº	Eric Kalapudas		2
Oulais By	Lars Pykälä		2
Dº	Jonas Läppäluoto		3.
Söder By	Israel Taikala		3.
Norr By	Israel Hourula		6
Dº	Johan Niikartta		6.

11 Byar Summa 134 hemman 10 Tr.

Således vara fördelt efter vederbörandernes project betygar.
Fredrichsdal den 2. Maii 1803

[signature]

Att desse 10 Tunnor Potatis Således blifvit utdelte som föregående fördelning utvisar

det betygar underskrifven Nämdeman, som efter begäran utmät desamma tilldesse hadintagne jordbrukare; Sådant betygar Pyhäjoki den 7de Maij 1803.

Simon Waiho
ordinarie Nämdeman.

H

Skrifvit af A. F. Lundström
Postmästare.

Idag vid allmän Kyrkostämma är denne Fördelning för Församlingens medlemmar uppläsen, och til alla delar riktigt erkänd besannar Kadsamäki den 5te Junii 1803.

J. M. Laurin

Enligheten med de hos Kongl. Commissions Landtmätaren sessioner befintteliga originaler intyga Pyhäjoki den 28 junii 1803.

Friedr. Bergh   Aron Wegell.

Ruberl. e Memorial

S

[illegible] af [illegible] til [illegible] bagoß af detta Land, [illegible] jag at [illegible] med möjeligaste [illegible] ville låta til mig [illegible] Trehundrade Riksdaler. Det är jag som för [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] för [illegible] i Gud, [illegible] förrådet [illegible].

Den Österbotten och Nyland [illegible] i [illegible] Examinationen, [illegible] Savolax och Karelen [illegible]

till en liten anvärdnad – Bergsman Gus-
tav i denna Commun gratificerar Jäm-
järt af detta samt jag ock fick Premi-
ändigt i Bjelisjärvi Socken Ett Tusende
[illegible], hvars Bjelisbrand är uppgift af
sig sjelf. – Jag ber at få hos Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet göra de herrliga
Tractaterne gjorde de med rediga
tanken undertecknara, ofverwättad medborg-
are de sedan alla fortfarande, Och de
hafva icke genom Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapet erkänt, at de genast
lämnade at sig sjelfva. Jag kan ic-
ke annorlunda än i allmänhet nämn-
na en betydelse af anvärdnad i alla
möjliga afseenden, samt först och
främst till rättning af Mennisko-
listen. – Och jag kunna till [illegible] jag
in [illegible] nuth at begära, eller
[illegible] mig än tillständigt at fort-
sätta [illegible] Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapet förmån erkänd
[illegible] Commun at kunna om detta
Land och till den ändan fordrande
insyn [illegible] utgöra, så skall jag
gå med glatt [illegible] om tillgreta i
mitt [illegible] samt till deras nytta

bortgående Land. [illegible] Con-
tinuem och för mig blifvit omöjligt
at afstadkomma i Land Cancelliet i Kuo-
pio den 31. Augusti 1808.

[illegible]

O. J. Ritz

Kongl. Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

Högloflige Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

i Åbo

Fr. Bref

Utdrag af Protocollet, hållit vid Sockne stämman i Jyväskylä Capell församling af Laukas Socken den 10. April 1803.

Högädle Herr Lagman, Riddare af Kongl. Nordstierne Orden.

Jemte det jag innelyckt får tilsända Herr Lagman och Riddaren Sokne Stämmo Protocollerne så väl uti Laukas som dess Jyväskylä kapell församling öfver det Potatoes utsäde jag på Herr Lagmans och Riddarens begäran på Kongl. Finska Hushålls Sällskapets vägnar ~~(a)~~ (utdelt) utdelt, får jag därjemte vidhanden gifva, at Bonden Matts Knutila undfått 6 kappor, Bonden

Carl Hejkka 4 kappor, båda ifrån Lappå
våsi By af denna församling, hvarnäst
k. Cwikaren och Spö Gubben afventår i
församlingen, undfådt hwardera 4 kappor
til utsådd, således stiger min utdelning til Sju
tunnor, men af dem är icke mera än Sex tunnor
och 10 k:r uptagne uti Sokne Stämmo Protok.
lerne, om nu icke Kongl. Finska Hushålls Säll-
skapet kan det som deruti finnes anteknadt godkänna men
så vill jag icke eller dåra göra någon Pretens.
Min fordran blefve då endast Elloftera R:d 4
Sk:r 4 R:st: räknadt efter det pris Herr Lag-
man och Riddaren betalte mig i förledde er-
tros för tunnan; Af desse medell torde jag
ödmjukast få besvära Herr Lagman, at å mina
vägnar tilställa Herr Cammeraren Koch
vid Arméens flotta 5 R:d 12 sk:r, hvarom
jag honom tilskrifver med denna dagens
Posto
Skulle Kongl. Finska Hushålls Sällskapet än

355

145.

Utdrag af Protocollet, hållit vid
Sockne Stämman i Jywäskylä Capell
församling uti Laukas Socken den 10.
April 1803.

144.

framdeles åska utaf mig två Potatoes til
utdelning åt desse Sökrar, beder jag uti så-
dan händelse, at uti god tid blifva underrät-
tader därom, eller innan Potäterne uptages
i höst ifrån jorden, på det jag må veta at
rätta mig derefter, så vill jag icke un-
dandraga min hielp, så långt förmågan
räcker.

Med fullkomligaste Estime finnes jag
altid
Högädle Herr Lagmans och Riddarens

Pernasari den 11. Julij
1803.

ödmiukste tienare
Carl Wadenstierna

198
2

200.

Utdrag af Protocollet, hållit vid Sockne stämman i Tywäskylä Capell församling af Laukas Socken den 10. April 1803.

§. 1.

Sedan uppå skjedd wederbörlig anmodan af Kongliga Finska Hushålls Sällskapet i Åbo, Herr Öfwerste Lieutenanten och Riddaren Högwälborne Carl Wadenstierna, låtit förut hålla en Sockne Stämma, angående Potates Planteringen och fortplantningen deraf i detta Tywäskylä Capellgäld; Så sammanträdde nu Sockneus äldste, jemte andra församlingens bofaste Inwånare, hwilka af undertecknad, å Högwälbemälte Herr Öfwerste Lieutenants och Riddarens wägnar blefwo förestälte om nyttan af denna sädeswäxt egen i ett Hushåll, såsom den bästa utspisning af wåra matnyttigaste ämnen, samt derefter underrättade at de finge til utsäde af mer Högwälbemälte Herr Öfwerste Lieutenant och Riddaren Tre Tun-
4.nor Potates, som skulle skiftas i sådan delning, at åtminstone en hwar, ware sig Husbonde eller Torpare finge 2:ne Cappar deraf, hwilka äfwen enligt undanstående, specificerade förteckning äro observerade, såsom de hwilka til detta utsäde behof sig anmälte.

Förösrigt anhöllo Sockne Inwånarne

ne at uti Sochne Stämmo Protocollet kun-
intyga: det de ej allenast för Kongl: Tjänstens
[illegible] tällsagde synnerliga omwårdnad
i denna del fått detta desto wäl, utan
ock, at Herr Öfwerste Lieutenanten och Rid-
daren Wadenstierna af ordföranden i Sock-
nestämman måtte blifwa, å hwad wägnar
för sin, alla tider utmärkta ömhet, i det-
ta nödiga begripen och hwad ömmaste
tillfälle [illegible] tolkad. Hwarefter
denna förrättning slöts. Ut supra

In fidem
Joh. Juderus.
v: Pastor och Capellan

Byars namn.	Hemmans och Åboers namn	Utl. H.
Keljo	Keljo Johan Matts son	[illegible]
	D:o Philip Simons son	[illegible]
	D:o Adam Matts son	[illegible]
	D:o Matts Tix	[illegible]
	Sysmäläin Alexander Philips son	[illegible]
	D:o Philip Simons son	[illegible]
	Nybygg: Henric Kerri	[illegible]
	Kulala Simon Jörans son	[illegible]
	Pohjola Johan Jörans son	[illegible]
	Nybygg: Kukanpää Matts.	[illegible]
	D:o Ristonma Philip Adams son	[illegible]
	Transport	[illegible]

Byarnes namn	Hemmans och Åboers namn.	Utskr. H.	Lag:
	Transport	—	26.
	Hapala Manninen Eric	—	2.
	Huikkola Philips Philips son	—	2
	D:o Esaias Jörans son	—	2
	D:o Eric Leppänen	—	2.
Jiwäskylä	Lahtis Johan	—	2.
	D:o Philip Johans son	—	2.
	Kulala Torp: Bertill Karkulas	—	2
	Kokkila Henric Johans son	—	2.
	Puorkala Carl Michels son	—	2.
	D:o Eric Anders son	—	2.
	D:o Petter Petters son	—	2.
	Nisula Esaias Matts son	—	4
	Mattila Philip Jacobs son	—	2
	D:o Eric Johans son	—	2.
	Davittila Johan Simons son	—	4
Wesanga	Soikala Johan Henrics son	—	4
	D:o Matts Tiekilä Johan Erics son D:o	—	4.
Toukajärwi	Yrjölä Eric	—	2.
	Oikari Johan Lars son	—	4.
	D:o Matts. Lars son	—	2.
	D:o Adam Rummacko mäki	—	2.
Leppäwesi	Sikamäki Thomas Jörans son	—	2.
	Randala Thomas Erics son	—	2.
Tortajärwi	Tupola Eric Kälu	—	2.
	Laulala Johan Michels son	—	4.
	Oikari Torp: Thomas Laminmäki	—	2.
	Summa	3.	4.

Som ofwan
Joh: Juderus
v: Pastor

Utdrag af Sockne Stämmo Protocollet hållit vid Laukas Sockne Moder-Kyrkan den 11. April år 1803.

§. 1.

Sedan Öfverste Lieutenanten och Riddaren af Kongl. Maj:ts Svärds Orden Välborne Carl Vadenstjerna anmält, att hos den Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo af Herr Öfverste Lieutenanten och Riddaren utfångat Tre Tunnor [illegible]frö att till utsäde dessa Sockenbor emellan utdelas, och anhålla nu Herr Öfverste Lieutenanten och Riddaren det de Personers namn som af samma utsäde kommit att erhålla del, Herr Öfverste Lieutenanten och Riddaren till efterrättelse vid utdelningen, måtte uppgifvas och antecknas; Om följande Hemmans innehafvare till delaktighet och erhållande af berörde [illegible] angifvit sig nemligen nämnde 1:o Henrik Mattsson Penna och 2:o Matts Mattsson Penna ifrån Hoppavaara by; 3:o Henrik Lammaaho, 4:o Bertil Rutanen 5:o Johan Johansson Savio 6:o Johan Sjöholz eller Mehtonjemi 7:o Matts Johansson Takari 8:o Knut Matts[son]

son Narsputtonen, 9:o Johan Manerus ellers
Hiwerlax och 10:o Pahl Johansson samt 11:o Ma[tts]
Olofsson Sakari eller Pirilalehto ifrån
Leppavesi by; 12:o Henric Taipale ifrå[n]
Laukavirta 13:o Maria Johans dotter Neonder
ifrån Lievestuore 14:o Johan Johansson Ma-
ninen ifrån Nurmijärvi 15:o Staffan Jauhi-
nen ifrån Niemisjärvi 16:o Matts Matts[son]
17:o Matts Eskelsson Peldotalo och 18. Eric Jo-
hansson Peldotalo ifrån Kuusvesi by;
19:o Aron Tuderus, 20. Johan Johansson och
21. Matts Johansson Kinni 22:o Matts
Henriksson Moisio 23:o Matts Thomasson
Puranen samt 24. Johan Mattsson Kar-
kas ifrån Pellrinne by, at hwilken
Tiondes Qvantitet uti säder fördeln[ing] ef-
ter tunnland ...
... enhällig ...
... och förklarande ...
... sig ...
... Herr Öfwerste Lieutenan-
ten och Riddaren Wadenstjerna efter
det han om ... ...
... under ... samt förd
...
... sig ... det första ...
... denna rätteli[g]

uti säd utlämnad. Som underdånigst.

In fidem
Protocolli
Eric Engman
verbi Div. minister

Utdelt efter föregående specification tre tunnor
och 6 kappar. Hernasari den 10: Maj 1803.
C: Wadenstierna

Memorial.

Sedan Jag nu mera infått Debet och räkningar på the efter
Kongl: Finska Hushållnings Sällskapets begäran anskaffade
Potater hwilka i anledning af Kongl: Finska Hushållning
Sällskapets åstundan blifvit sistledne wåhr utgifne
til en del Soknar i detta Höfdinge Döme neml:

Till Kemiträsk, af Såg Bokhållaren Joh: Åström		4.
Till Rovanjemi af herr Öfverste Lieutenanten Sahlander	4.	
och af Härads Skrifvaren Holmberg	2.	6.
Till Kyrynsalmi Sokn och Kuolango tracten, af herr kyrkoherden Appelgren		10
Till herr Majoren von Essen utdelning åt Solldaterne wid Paldamo Compagnie: Paldamo Sokn, af Appelgren utlefvererade		3
Till Ijå Sokn och Öfverkimingi Capell åfven af Appelgren lefvererade	5.	
Till dito och Nederkimingi af Handelsman Fellman	5	10.
Till Kemi Sokn af Fellman		6.
Till Kuusamo åfven af Fellman		10.
Till Pudasjerfvi af Dito		6.
		55. tunnor

Så får Jag — lefveranternes räkningar

med therwid fogade bewis på utlefwereringarnes
riktighet til wederbörande Krono Betjente
eller Soknarnes utsände Ombud, hwarhos öfwersändes
med wänlig anhållan at beloppet för berörde
55. tunnor goda frö Potäter, som i anseende
til dyrhet häri orten på all slags säd, ej kunnat
fås för mindre pris än til sex R:dr för tunnan
330. R:dr jemte de af Handelsman Kellman för
halm och mattor til dessens föresände Debiterade
1. R:dr 24 s:, måtte tillsammans med 331. R:dr 24 s: med
första blifwa til Mig Remitterade, at til lefve-
ranterne utgifwas. I öfrigt får Jag wid handen
gifwa at då, i anseende til winter meynföret Jag
hade föga hopp at få Transporterat något
qwantum Potäter til det aflägsne Kuusamo,
innan Soknens utsände Ombud Studenten
Axelin nedkom, samt i Maji månad uttog och
med öppet wattn igenom Ijo Elf upförde 10. K.
har Jag i affseende på ändemålet hwartill utgifwit
de af Länsman i Pudasjerfwi Norander qwittens
6. tunnor, samt at enligt hwad Jag inhämtat,
efter en så Lämpelig wäderlek, wid utplante-
ringstiden, wäxten skall blifwet i allmänhet
mer än häri landet wanligen, förmonlig,
men om egenteliga förloppet eller productionen
i hwarje ort så wäl som utdelningen will
Jag sedan Raporter och besked därom
ifrån Krono Betjeningen inkommit

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet framdeles
underrätta. Uleåborgs Land Cancellie
d. 7: October 1803.

C: Edelwärd

Holmberg

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Räkning uppå de Potater som underskref–

[illegible] 3 Sept. 1803. 151.

Räkning öfver de till Kemi Härad Lefvererade utsädes Potäter, sistledne Våhr

	Potäter Tunnor. Kapp
Enligt bifogade Räkning, af den 13. Julii sistledne, har Herr Öfverste Lieutenanten och Riddaren G. Ehlander Lefvererat, för Kongl: Finska Hushållnings Sällskapets Räkning 4: Tunnor Potäter, som blifvit utdelt till Allmogen i Råvaniemi Sockn	4: —
Likaledes har Herr Härads Skrifvaren T. M. Holmberg, Lefvererat, 2: Tunnor Potäter, under den 13. April sistledne, hvilcka blifvit utdelte till Allmogen i Råvaniemi Sockn	2: —
Äfvenledes har Gäst Giböfvaren Joh: Åström, enligt närlagde Räkning, af den 16. Aug: sistledne, Lefvererat 4: Tunnor utsädes Potäter, som blifvit utdelt till Allmogen i Kemiträsk Sockn	4: —
Summa	10: —

Uleåborg den 3. September 1803.

C. F. Nordberg

Räkning uppå de Potäter som underskrefven lefvererat til Kemiträsk Sokkens ombud Nämndemannen Olof Pietilä, för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, enligt vidfogad Qvittens af den 16 April 1803. nemt.

Fyra Tunnor friska Potätes utsäde a 6 Rd:r Tunnan, som gör 24 Rd:r

Ravaniemi d. 16 Aug. 1803. Johan Öström

Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet, Debet

		Rdr.	s.	r.
1803 April 13.	Utlefvererat emot Herr Auditeuren och Krono Befallningsman Carl Eric Nordbergs anvisning, till Bonden Thomas Seppälä i Rovaniemi enligt den sistnämndes qvitto af förenämnde Dato Tvänne Tunnor Utsädes Potäter à 6 Rdr.	12	–	–

Kemi den 27 Augusti 1803.

F. M. Holmberg

Til undertecknad har i dag blifvit ...

Räkning på de Potater, som jag på Kongl. Hushållnings-Sällskapets anmodan, lämnat Detta år til Utsäde.

	Rdr. sch. rst.
Til Duvlanga Capell i Nyrynhalmi Socken: Tijo tunnor enl. qvitt. af d. 7. sistl. April. som a 6 Rdr tunnan göra	60.
Til Öfverkiminge Capell i Ijo socken: Fem tunnor göra a. 6. Rdr tunn. qvittencet af d. 18. sistl. April.	30.
Til Dalvamo Compagni, enl. qvitt. af d. 12. sistl. April Tre tunnor som göra	18.
Summa	108.

[illegible] d. 27. Maii 1807.

J. N. Appelgren

Til undertecknad har i dag blifvit Levererat Tjo Tunnor Potatoës fra, för Puolango Församlings Räkning genom Herr Kyrkoherden Magister Gustaf Reinhold Appellgrens anstaltande til utdelande ibland allmogen härstädes, hvilket härmedelst verificeras Puolango d. 3 April 1803. Johan Pettersson

8.

4.

Potatoes til utsäde för Öfver Kimingi Capell gäll.
[illegible] d. 6. April 1803.

G. R. Appelgren

Förenämnde Fem tunnor Potatoes, äro riktigt framkomne, och til allmogen härstädes utdelte, som härmed betygas. Öfverkimingi d. 18. April 1803.

Petr Gummelius   Matts Wänänen
Kyrkovärd.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo för Levererade Potatoes Debet

1803			Rd		
Apr:	14	6. Tunnor Potatoes til Länsman Norander	36	—	—
	16	6. Tunnor Dito til Kemi — à 6 Rd	36	—	—
Maij	11	5. Tunnor Dito til neder Kimingi	30	—	—
	12	10. Tunnor Dito til Kusamo	60	—	—

157

De Fem tunnor Potatoes, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet anordnat till Paldamo Compagnie af Kongl. Cajana Bataillon, hafver Herr Kyrkoherden Magister Gustaf Reinh: Appelgrén till mig lefvererat som härmed till betyg meddelas. Paldanjemi den 18 Aprill 1803.

C. Arnolldsson

Potatoes til utsäde för Öfver Kimingi Capell gäll.
Uleåborg d. 6. April 1803.

G. R. Appelgrén

Förnämnde Fem tunnor Potatoes, äro riktigt framkomne, och til allmogen härstädes utdelte, som härmed betygas. Öfverkimingi d. 18. April 1803.

Petr. Gunnelius Matts Wänänen
Kyrkovärd.

≠

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo för Levererade Potatoes Debet

03.			℔
Apr:	14	6. Tunnor Potatoes til Länsman Nerander	36 — —
	16.	6. Tunnor Dito til Kemi ... à 6 ℔	36. — —
Maj	11.	5. Tunnor Dito til neder Kiminge	30. — —
	12.	10. Tunnor Dito til Kusamo	60. — —
		Til Lassernas försende Mattor i halm	1.24
		Summa ℔	163.24

Uleåborg den 10 Aug. 1803.

Isaac Fellman

pr. I. Fellman

158.

Har jämte affärdades för Kongl. Majestäts räkning: Fem Tunnor Potatoes til utsäde för Öfver Kiminge Capell gäll.

Onnikas d. 6. April 1803.

J. M. Uppelgren

Förenämnde Fem tunnor Potatoes äro richtigt framkomne, och til Allmogen härstädes utdelte, som härmed betygas. Öfverkiminge d. 13. April 1803.

Petr Qvinnelius   Matts Wänänen
Kyrkovärd

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo för Levererade Potatoes Debet

			Rd	Sk.
[18]03.				
…ij:	14	6. Tunnor Potatoes til Låns[man] Norander	36.	—
	16.	6. Tunnor Dito til Kemi ——— à 6 Rd	36.	—
…aij	11.	5. Tunnor Dito til neder Kiminge ———	30.	—
	12.	10. Tunnor Dito til Kusamo ———	60.	—
		Til Lassenas för se ende Mallor Ihalm —	1.	24.
		Summa Rd:	163.	24.

Uleåborg den 10 Aug. 1803.

Isaac Fellman

pr E. Fellman

[illegible] Salomon Axelin [illegible] Nummer

Till utdelning hos Tudasjerfvi Sockne Män har jag emottagit Sex Nummer utspådde Böcker som härigenom quitteras Uleåborg d: 14 April 1807.

Six N:o 6. Tr. Boketer.

J. Nozander

Studiosen Salomon Axelin äger att hos Konungens respective Befallningshafvanden i Uleaborg anmäla sig till emottagande utaf de af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet för Kusamo Sockns allmoge anordnade Femton tunnor frö Potäter. Kusamo den 4 April 1803.

E. Laurén
Kyrkoherde

[illegible]
Löjtnant

[illegible] tunnor Poteter [illegible] Fellman [illegible] levererade

O. Holmberg

Att undertecknad å Kuusamo Socknemäns vägnar, hafver på ofvanstående summa emottagit, Tio Tunnor frö Poteter af Herr Handelsman Fellman, som härmed qvitteres. Uleaborg d: 12. Maji 1803.

Solomon Axelin

velse
Potatis
i dag
s ödmjukst
[illegible]
Finska Hushålls
Somnaa

att de beställda potäterne behagas
af Hr: Fellman utlefwereras
utsäde för Kemi Sockneboer
Sex tunnor i dag emot qvitto
el af Herr Assessoren Nord-
berg. Uleåborgs Landt Can-
celli d. 13 April 1803. —

O. Holmberg

Förestående Sex Tunnor Potäter,
quitterar. A. N.

162. 30

Åt Nederkiminge Kapell
bör utlefwereras emot
Capellanen Sarelii
quittence af Hr: Fellman
Fem tunnor utsädes-
Potäter. Uleåborgs
Landt Cancelli d. 11
Maji 1803. ad mandatum

O. Holmberg

Ofwannämnde Fem tunnor potäter
äro bekomne som quitteras, datum
ut supra

Nils Sarelius
genom
A. Ilungius

…kifvelse
…ö Potatis
…ösi i dag
…s hos å mig
…til utgör
…Finska Hushåll
…nno Somma.

utaf de berörda Potaterne behagar
Hr Felkman att emottaga
utsäde för Kongl. [illegible]
Sju Tunnor i dag emot Qvittens
[illegible] af Herr Assessoren Nord
berg. [illegible]
[illegible] d. 18 April 1803. —

J. Holmberg

Förestående Sju Tunnor Potater,
Qvitterar.

G. C. Nordberg.

[illegible]nisvelse
[illegible]y Potatis
[illegible]östi dag
[illegible]pos ä miukse
[illegible]dt. oppgår
[illegible] Finska Hushåll
[illegible]nne Sommar.

[illegible]
Dess [illegible] befunnit [illegible]

Ink. den 23 Okt. 1803. 368.

Ödmiukt Memorial!

Ink. d. 19 Okt. 1803. 367. 164

Höglärde Herr Assessor

Då man [illegible] på Komitask
Lazaretti ~~[illegible]~~ [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] transportera [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
Då man [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

…de Skrifvelse
…fod [illegible]
…jag [illegible]
…har hadros ödmiukt
…ingen [illegible]
…Kongl. [illegible]
…f odderno Sommar.

Ödmiukt Memorial!

[illegible] och [illegible]
[illegible]
[illegible] Kronan [illegible]
[illegible]
[illegible] för plantering
[illegible]
[illegible]
till 10. Tunnor [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] för
denna Quantité [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] planteringen [illegible]
[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
om de [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] — Den [illegible]

…ade skrifvelse
… föd för Potatis
… jag förstl. dag
…gar hade jag ödmiukast
…ingen [illegible] och gör
… Kongl. Finska Hushåll…
… för denna Sommar.

[illegible]

Caiinga väntat på betalning för hvar en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] på Bolsater 10 à 12 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] 12 à 16 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Directi- [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] K. H. S. [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Agrement om [illegible] med en Medaille, med [illegible] [illegible]

Herr Assessorens ödmiuke Holmberg

Ödmiukt Memorial!

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Högtvördade Skrifvelse den 16 sistl. Julii, med deruti liggande 33 Rd 16 sk. för Potatis uphandlingen til öfre delen af Pyhäjoki Sokn bekom jag först i dag d. 14 Sept.; hvarföre qvittence öfver desse penningar härhos ödmiukast öfverlämnas; och förbinder jag mig att så fort inbergningen skedt och jag hunnit inhämta noga underrättelse derom, underrätta Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet om afkastningen af Potatis utsädet för denne Sommar.

Fredriksdal den 14de September 1803.

[illegible]

Ink. den 30 Okt. 1803. 382.

Wördsamt Memorial.

Härhos får jag äran insända Förteckningar på de hemmansbrukare i Salo och Sikajoki Sokners öfre Kapeller, till hvilka efter Kongl. Hushållnings Sällskapets Wördade skrifvelse af den 7:de sistledne Aprill jag utdelt frö Potäter, med uppgift på den afskastning deraf, som hvar och en angifvit sig hafva erhållit.

Som förteckningarne utvisa, har jag utdelt till Wihandi Kapell 2: Tunnor, 4. kappar och till Puluhila och Pyppola Kapeller 5: Tunnor, 8: kappar, tillsammans 7: Tunnor 12: kappar hvilka i inköp kosta á 5. Rd:r 16 s:

Tunnan _ 39. Rd:r 16 s., och innestår således ännu hos mig _ 10. Rd:r 32 s. af de mig tillsände 50. Rd:r.

Af en tillfällig omständighet kunde jag ej utdela för hela den anslagne summan: Så snart jag erhölt Kongl. Hushållnings Sällskapets första ärade skrifvelse af den 31:te Martii, gjorde jag genast beting och köp om 9. Tunnor Potater till förestående pris, det bästa här kunde erhållas; men wid afhämtningen befants en del deraf förfrusne och så illafarne at icke mera än 7. Tunnor 14 kappar woro dugelige till utdelning och då war redan för sent at kunna köpa några frö Potater.

Om Kongl. Hushållnings Sällskapet behagar låta förnämnde 10. Rd:r 32 s. hos mig innestå, så förbinder jag mig at derföre med upluppen ränta, nästa wår till andre fattige Jordbrukare i samma Kapeller utdela frö potater efter här gångse lindrigaste pris, och om (emot förmodan) priset då wore högre än förledne wår, skall jag i alla fall utdela minst så mycket som swarar emot dett pris hwartill de nu af mig utdelte potater äro upköpte.

En del af dem till hwilka frö Potatoes blefwit utdelt, hafwa upgifwit en tämmelig god afkastning deraf, men andre åter ewaltför ringa, hwarföre jag skall gjöra mig närmare underrättad huruwida någon wårdslösa och mindre noggranhet wid planteringen och skjötseln, dertill warit wållande och om så befinnes ej underlåta at sådant wid tjenlige tillfällen de försumlige förehålla såsom ett brott ej mindre emot en wis Regerings och Kongl. Hushållnings Sällskapets wälgjörande omtanka, än emot sig sjelfwa och landet i allmänhet.

Afkastningen af Potatoes har i allmänhet här å orten denna höst warit 8de 10de till 12te kornet efter utsädet och som många förledne wår ökte sitt utsäde, är nu ett större quantum potater skjördat än härtils warit wanligt, således, om de säkert förwaras öfwer wintern, är wäl ej anledning at befara brist på utsäde nästa wår till den quantité här wanligen erfordrats, men ett ökat behof af stält mera ~~..~~ tiltagande odling och befunnen nytta af denna wäxt, torde ändock gjöra tillgången till utsäde mera knapp och således hålla dett i högt pris. Salo den 17de October 1803.

Eric Bergbom

Förteckning på de hemmansbrukare och Nybyggare i Salo Sokns Öfre kapell till hwilcka underteknad utdelt frö potäter, enligt Kongl. Finska hushållnings Sällskapets wördade Skrifwelser af den 31. Martii och 7. Aprill 1803. samt uppgift på den afkastning hwar och en deraf angifwit sig hafwa erhållit.

By.	Hemmans N:o		Erhållit till utsäde. Tr.	Erhållit till utsäde. kapp.	afkastning. Tr.	afkastning. kapp.
Albua	16.	Lumijärfwi Henric	—	5.	2.	8.
	26.	Suohima Henric	—	5.	3.	—
	23.	Kuorilachto Bertill	—	5.	1.	24.
Ulwoskorpi	8.	Werkasalo Påhl	—	5.		22.
	23.	Ukonsari Matts	—	5.	1.	16.
Wihandi	21.	Mustakangas Anders	—	5.	1.	3.
	22.	Mustakangas Danjel	—	4.	—	8.
	24.	Njemi Henric	—	4.	—	16.
	28.	Jåkikangas Jonas	—	4.	—	16.
	32.	Rautsuari Johan	—	4.	1.	16.
	34.	Törmäkangas Olof	—	5.	—	10.
	35.	Maijala Hustru Maria	—	5.	—	24.
	36.	Lachtima Staffan	—	4.	—	8.
	39.	Ahima Samuell	—	4.	1.	12.
	40.	Myllykangas Johan	—	4.	—	16.
		Summa	2 Tr:	4.	16:	7.

Salo den 3. October 1803.

Gabr. Bergbom

Att förestående quantum frö potäter blifwit

till förespecificerade personer utdelt och at de uppgifvit afkastningen deraf som föreskrifvit står intyga — Salo den 3. October 180[illegible]

Gabriel Borg
Capellan i Ylikärpä Capel och Salo Sochn

E. A. Hedberg
Krono Länsman

Henrik Mämmi
Härads Nämndeman

2

Förteckning på de Hemmansbrukare och Nybyggare i Siikajoki Sockns Öfre Kapeller till hvilka underteknad utdelt Frö Potäter, enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vördade skrifvelser af den 31.^{sta} Martii och 1.^{sta} April 1803. Jämte uppgift på den afkastning hvar och en deraf angifvit sig hafva erhållit.

By	Num:mer		Erhållit till utsäde	Afkastning		
			Kap:	T:a	K:	
Gestilä	9.	Keränen Jöran Michelsson	6.	1:	24	
	—	Ibidem Jöran Henricsson	6.	1:	17	
	—	Nybygg: Ylttiaho Anders	6.	—	16.	
Launola	3.	Paachi Anders	6.	1:	4.	
	15.	Paachi Johan Hyssönen	6.	2:	7.	
	—	Nybygg: Oravaaho Johan	6.	—	21.	
	—	D:o Rönckömäki Jacob	6.	1.	11.	
	—	D:o Ladwanlechto Eric	6.	1:	14.	
Lassila	6/14.	Ivaninen Pehr	6.	2	9.	
	3.	Aho Samuel	6.	1:	24.	
Lippola	—	Nybygg: Kurkimaroja Eskill	6.	—		förstört på vägen i Hu..? gifstod
	3.	Vaihila Henric	6.	—	11.	
	8/21.	Hangonen Eric	6.	1:	13.	
	11.	Leskinen Pehr	6.	2	—	
	—	Nybygg: Hapasaari Pehr	6.	1:	—	
	—	D:o Alikaski Olof	6.	1:	24	
	—	D:o Lapinaho Johan	6.	—	10.	
		Transport	3. 6.	21.	31	

		Transport	3:	6.	21.	31
		Nybygg: Myllymäki Påhl		6.	—	31.
Pulckila	11.	Lewiakangas Henric		6.	1:	7.
	13.	Ulkiö Johan		6.	—	19
	14.	Kaiwimäki Påhl		6.	—	11.
	17.	Witaoja Matts		6.	1:	3.
	20.	Junnonaho Anders		6.	2.	—
Sipola	2.	Tuomala Anders		6.	1:	14.
	24.	Kalliokaski Michell		6.	1:	18.
	26.	Jouhenkaski Olof		6.	2.	—
	33.	Werckopera Anders		6.	2.	6.
Tavastkangas	29.	Ojapeldo Matts		6.	—	17.
					35	7
		Summa	5:	8.	35:	29.

Salo den 30. Augusti 1803.

Cabbterzbom

Att förestående quantum frö Potäter blifwit till förespecificerade personer utdelt och at de uppgifwit afkastningen deraf som förestrifwit står intyga Pulckila den 9. October 1803.

U. Franck Sacell. — Jac: Gummerus Sacellan — O. Palm Krono Länsman

Eskil Hanganen. Påhl Alatalo
Härads nämndemänner

Ink. den 1 Nov. 1803. — 390. — 171.

B

Ödmjukaste Memorial.

B

Genom Herr Öfwer-Directeuren Alfwings utslag, som å Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets wägnar sedan sig warit anmodad, att ibland — Rotewolken [illegible] utdela 29.

Kappar Potatoes till utsäde, har Kongl.
Hushållnings Sällskapets pris-vända mig
hållit hvarvid, af mig, d. 17. sistl. Aprill-
hvarstädes, å Prediko Stolen skifvit kun-
giord och utdelningen, dagen därpå, hos
Bonden Johan Klemelä, enligt en hos mig
befintlig förteckning, värkställd;
I går, d. 30. Januari, har jag i försam-
lingens närvaro, i Kyrkan, gjordt mig
af vederbörande underrättelse om värn-
de utsäddets afkastning, hvarvid tillkän-
na gafs, att detsamma utgiorde till
något öfver 12te Kornet.
Hvarvid kan jag ej eller obemält lämna,
att Bonden vid Upalingå Kyrkoherde-
[illegible] Matts Dunden, ofördröjligen berättade sig
efter En kappa hafva erhållit fem
firdingar, och att ofvan han, under Ett
andra stånd närlemnat Ett hundrade och
tjugo tre Potatoes, större och mindre.

Med dessa, af Kongl. Hushållnings Säll-
skapet utskänkta Potatoes, har jag vä-
gnat foga den anstalt, att vederböran-
de, sorgfälligt skulle conservera dem, —
tills de vid kommande utdelning, nästa vår,
till andra af församlingens Ledamöter,
komma att befordras dem ifrån sig;
hvilket jag härmedelst ödmiukast in-
berättar. Lordh. Reso d. 31. October 1803.

Gust. Joh. Wallenius
Capellan och Vice Pastor.

Till Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

om Potater

År 1803 den 18. Aprill, utdeltes af underskrefne, hos Bonden Johan Klemolä i Reso, de tjugu Nio kappar Potatoes, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo utskänkt till utsäde, ibland följande:

Tumbarla gl. Bonden Jacob	1. kappe	Kappila Arola torp. Jacob	1. kappe
Järämäki Landbonden Matts	1. d:o	Rissmäki Landbonden Johan	1. d:o
Upalingå Soldaten Dunder	1. d:o	Järämäki Bonden Matts	1. d:o
Jockis Bonden Matts	1. d:o	Uskylä gl. Soldat. Kaffberg	1. d:o
Kuninganoja torparen Anders	1. d:o	Lajula Sjömannen Sirén	1. d:o
Hintsala Soldaten Berger	1. d:o	Rissmäki Soldaten Rissopp	1. d:o
Rissmäki Järvi torp. Jacob	1. d:o	Jockis Landbonden Johan	1. d:o
Gertula Bonden Thomas	1. d:o	Kuninganmäki torp: Abraham	1. d:o
Jockis gl. Bonden Michel	1. d:o	Somersoja Bonden Johan	1. d:o
Wattsela Vähätalo Bond: Matts	1. d:o	Gertula Bonden Gabr. Palkin	1. d:o
Mäenpää Hemmans: Sjöblom	1. d:o	Hulvela Bonde Enkan Anna	1. d:o
Malm torp: Enk: Maria Åsten	2. d:o	Tikamä Reserv. Soldat. Munther	1. d:o
Kujanpää Soldaten Abborer	1. d:o	Gertula Frälse Bonden Anders	1. d:o
Lähtenkorva torp: Lundelin	1. d:o	Tahvia Reserv. Soldat: Flinck	1. d:o

Summa 29. kappar Potatoes

[illegible] Reso ut supra. Gust. Joh. Hollenius
Vice Pastor

Memorial.

Jemte Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets
skrifvelse af den 26. September har jag [illegible]
dels till uppköp af utsädes Potates [illegible]
[illegible] hafwa [illegible]. Det är [illegible]
[illegible] jag [illegible] skall [illegible]
[illegible], [illegible]
Krono Befallnings man [illegible]
[illegible], til Krono Befallnings man
[illegible]
til Befallnings man [illegible]
[illegible], til [illegible]
[illegible] jag [illegible] at [illegible]

[illegible] -nings Sällskapets härstädes uppköpta
Potates i förledne wåras gratis
erhållit utsäde, jemte observationer
öfwer wäderleken här hållne för fyra
månader, hwilka jag den äran at
härhos insända.

1.
1.
2.
1.
2.
1.
1.
1.
1.
1.
1.
12

Kofferdi Sundsforn; hvilas at desplades fort
jöfande ... och enligt förbindelser
af gräshafsängen ... af ... år
... Kronlin lägga 20. ... af
tagda till min ... position; ... belöt, ...
före de ej velat utdaga betalning än man
af ... i vinter. Potaterna äro ...
... detta år för stark torka
var ... — men priset har icke afskränt
... Det har ... varit ... om at få
... de förledit år lyckade ...
... min förbindelse som ... Sällskapet ...
vara, ... jag ... ...
//. ... 26: Rdr 32. ... ...
... till ... 20: Rdr ...
... ...
... ... och resten ...
... ...
... ... år, och ...
... 26: Rdr 32. ... jag ... på ...
... Sällskapet ...
jag ... skall jag nästa höst vara ...

uti ett större ...

Alla Berättelser om potates planteringens
tillstånd, stämma deri öfverens — at der
... icke ... utsäde ... skördar man
och obetydeligt. Torkan ... ovanlig
skadade och växten. Här köper ingen
... potates under ... men ...
... ... åkades med
... ... tillfyllest
... bevis om planteringens tillstånd.
I anledning af hvad Sällskapet i berörda
sin skrifvelse behagat yttra om Vaccine, skulle
det vara ganska önskeligt om någon verk
sam anstalt vidtoges, innan de ...
kopporna hunnit göra ...
Kuopio den 5. November 1802.

J W ...

ber, hvilka utaf Kongl. Hushåll-
nings Sällskapets härstädes upköpta
Potates i förleden våras gratis
erhållit utsäde, jemte observationer
öfver väderleken här hållne för fyra
månader, hvilka jag den äran har at
härhos insända —.

		1.
		1.
		2.
		1.
		2.
		1.
		1.
		1.
—	—	1.
—	—	1.
—	—	1.
6	—	12

Förteckning öfwer de Spannmåls-
bruksidkare uti Hirfwensalmi Capell-
lag: på hwilka uti Underskrefnes
[illegible]: utdelte: uti Kongl. Hus-
hållnings Sällskapet i Åbo Anordnade
[illegible] Capellaget: [illegible]
[illegible] Twå Tunnor Potates. [illegible]

	Cb:m	Kap:r
	—	1.
	—	1.
	—	2.
	—	1.
	—	2.
	—	1.
	—	1.
	—	1.
	—	1.
	—	1.
	—	1.
	—	12

Memorial.

Förteckning öfwer på Hirfwensalmi Capellbor, hwilka utaf Kongliga Hushållnings Sällskapets härstädes upköpta Potates i förledne wåras gratis erhållit utsäde, jemte observationer öfwer wäderleken här hållne för fyra månader, har jag den äran att härhos insända. —.

Jag har öfwer härjemte, efter den un-
derrättelse jag erhållit och dels Sielf per-
sonligt skådat om ansvaxten inberätta
Mågen uppå Höstsäde såwäl Som på lög-
landa marcker, hwilka blifwit i
Förledit år tidigt besådde, har wuxit
wäl och är lofwande, men den i För-
ledit år sent och under rägniga ti-
den Sådde, hafwer blifwit swagaktig.
Wårsädden af Korn, hafra. Bohvete,
ärter och Böner angående, har bli-
wit god, kommit til fullkom-
men mognad och är Sädeskornen

St Michel den 10. November 1807.

Johan Heinricius

Förteckning öfwer de Hemmans Innehafware [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i Åbo Anordnade [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] nemli. Twå Tunnor Potater. Utsäde

Byarnes	N:o	Innehafwarens Namn	[illegible]	[illegible]
Tuukkala	1.	[illegible]	"	1.
	d:o	[illegible] d:o	"	1.
	2.	[illegible]	"	2.
	3.	[illegible]	"	1.
	d:o	[illegible]	"	2.
	d:o	[illegible]	"	1.
	4.	[illegible]	"	1.
	d:o	[illegible]	"	1.
	5.	[illegible]	"	1.
[illegible]ppnanemi	1.	[illegible]	"	1.
	d:o	[illegible]	"	1.
		Summa	"	12

		Transport	1:	22
Sörkala	9.	Anders [illegible]	—	2.
	13.	Thomas [illegible]	—	2.
	14.	Erich [illegible]	—	1.
	d:o	[illegible] [illegible]	—	1.
[illegible]	1.	Erich [illegible]	—	1.
	d:o	[illegible] [illegible] Enka	—	1.
		Summa	2:	—

[illegible] d. 21. Septemb:r 1803.

[illegible]
vid [illegible]
i [illegible] Kapell

Ödmjukt Memorial!

På anmälan af Kyrkoherden i Kemi Doctor [illegible] Kam-stadius om nödvändigheten af Frö potaters anskaffande till [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] det Kongl. Hushållnings Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Kongl. [illegible] förnyande [illegible] [illegible] befrämjande Potatoes planteringen i denna aflägsna Landsort, benäget [illegible] derom föranstalta, [illegible]

at [illegible] tunnor Potatoes [illegible], som Kongl. Hushållnings Sällskapet, i anledning af min ödmjukast gjorde ansökning, [illegible] beviljat åt denna socken [illegible] och fattigaste [illegible], [illegible] i [illegible]

Sockala

Somjakanmäki

den dertill nådigst anslagna
fond, ej mindre Kuru, än
Laukkas, Saarijärvi och Wita-
saari Socknar jemte Äänekoski
och Wirdois Capeller af Rua-
vesi Sokn lydande til Korsholms
östra fögderi uti detta Län,
hvarom jag äfven förut gifvit
[illegible] anmälan, vunnit för-
tidigt förteckning nådigt för-
unt potater til utsäde, at det
samma nästkommande vår
må varda tillgängeligt at
planteras. Wasa Läns Can-
cellie den 10. November 1804.

Under Herr Landshöfdingen och Riddarens
Krabbes Sjuklighet.

På Landshöfdinge Embetets vägnar

[illegible] [illegible]

Kongl. Hushållnings Sällskapet i Åbo.

At de tjugo tunnor Potatoes, [illegible]
som Kongl. Hushållnings
Sällskapet, i anledning af
min ödmjukast gjorde
ansökning, högjunstigt
beviljat åt denna Sockens
ofläsligaste och fattigaste
Hemmansboer, hafva i nästkommande

Sockala

Borrijahanmäki

[illegible] d. 2 Dec. 1803. 41 ~~169~~ 181. 3.

Ödmjukaste memorial.

De Tjö Tunnor Potatoes, ut-säde, som Kongl. Hushållnings Sällskapet, i anledning af min ödmjukast gjorde ansökning, högjunstigt beviljat åt denna Sockens aflägsnaste och fattigaste Kojeboer, hafwa i nästkomm[illegible]

wåpnad blifwit med all Sorgfällig-
het fullända förbätta enl-
ligt de behöfwande, som fin-
nes af Förgående Herrar
Presterskapets och Krono-
betjäntes från Församlinge-
lagwis, hwaraf utförligen
han underrättad, hvad
skärd daraf blifwit; så-
som ock, at desse afläggs-
Kapellboer, ännu ara long
efter de öfriga Elimä-
Sockneboer i Potatoes-
Culturen; hwarföre nö-
digt war, på sätt Herr
Presterskapets anförd-
at desse Kapellboer, ännu
ytterligare undfingo hjelp
och understöd af Pota-
toter, så framt
Kongl. Hushållnings Säll-
skapet, i anseende til-

så många andra behöfwan-
de i Finland, kunde-
wärdas tilsmusfigt ihåg-
komma den -
Elimä den 7. November
1804.

Ol. [illegible]

De tretijo twå kappar Potatoes, hwilka af Kungl. Finska Hushålls Sällskapet i Åbo, äro skänckte, genom Herr Landtfiskalen Andr. Schöning, åt denne Kurikka kapell Församlings Fattige, til upmuntran i Potatoes planteringen, äro utdelade til Sexton de utfattigaste jordbruks ägande uti detta Kapell, hwilka per medium erhållit något öfver Tredje Kornet i äring af förenämnde utsäde. Torpparen Nils Opus war den ende ibland dem, som skördade åttonde Kornet. Orsaken til denna swaga afkastning war, dels Frost, som hindrade deras wäxt redan i sin början, då många, ännu mycket okunnige och wårdslöse med deras ans, försummade at nedmylla stånden då det ännu tjenligen kunnat ske til skygd emot kölden, dels en långwarig torcka, som i förbindelse med flere påföljande frostnätter, ansenligen bidrog til en trög wäxt och obetydlig skörd. Folket i denne församling är ännu, til en del, nog trögt, både at plantera och sköta denna wäxt. Dock synes det, som hogen för dess odling wore wäckt: och jag är öfwertygad, at den samma skulle betydligen tiltaga, om Kungl. Finska Hushålls Sällskapet ännu framdeles med någon utsädes hjelp af Potatoes, höggunstigt behagade ihogkomma desse fattige Landtmän, som så sent wäckes til en rätt drift i jordbruket, äfwen med en ny och swag åkerjord och få ofta genom frost år twingas til nedslagenhet dels och til underhållandet af det hopp, at de i Barcken äga sit hända och wanliga nödbröd, hwilket sistnämnde på ett betydligt sätt qwarhåller några i en bedröfflig owärksamhet i jordbruket. Betyges Kurikka den 24. Oktober 1803.

Nils Lagus
Sacellan

Gabriel Luopa.
Härads Nämndeman

Samuel Opas.
Skatte Bonde

Israel Lassi.
Skatte Bonde

De af Kongliga hushålls sällskapet i Åbo genom
herr Landsfiskalen Schöring til de mäst behöfvan-
de i Hjalajärvi förärade tre tunnor frö potäter
blefvo i förledne vår reparterade til 26 dels
Nybyggare, dels Torpare och Inhyseshjon,
hvilka emottogo denna gåfva med desto
lifligare rörelser af tacksamhet, som de
redan för långod tid tilbaka lärt känna
värdet af detta födoämne och nu i flera
år varit hemsökte med totale misväxter
äfven på denna frugt och derföre varit
bragte til den ytterlighet at lifnära sig och
sina späda barn med bröd och välling
af Tallbark, då råghalmen som eljest
plär vara et ämne til mjöl i brist af
säd äfven varit sällsynt och dyrköpt.
Genom de i likt förflutne sommar infallna
tidiga frostnätter erhölls ocksa nu en svagare
afkastning af detta utsäde så at de flästa
ej fått skörda mera än fjerde kornet deraf.
Denna afkastning ehuru liten är likväl icke
ovanlig hos desse i fråga varande Nybyggare
och Torpare, som varit nödsakade at
bosätta sig antingen på aflägsna skogsbac-
kar där de äro omgifne af kärr och bäckar
fulla med källådror eller på fåtane mar-
ker som våra förfäder afskalat genom
torfstägt til Tjärubränneri. Tankfullig
omtanka och odlingsflit saknas icke hos
detta folk och om de ännu i några år
blefve understödde med en dylik grati-
fication af frö potäter som i detta, kunde
förmodas, at de genom Guds välsignelse
blefve i stånd satte at för framtiden sam-
la sig deraf förråd ej allenast til föda
utan ock utsäde. Hjalajärvi d. 24 Oct.
1803.

Gabr. Laqus
Capellan.

Matts Kotkilambi. Thomas Mandila. Mich. Myjokispi
Härads nämdemän — Kyrkovärd.

At underskrefne efter bästa förstånd i förledne Maji
månad fördelt emellan Åtta fattigaste Bönder, Tju-
go Nybyggare och Nio Torppare, de Tre Tunnor Po-
tatoes utsäde, som Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapet behagat Höggunstigt, som gåfva be-
vilja de mäst nödstälte Peräseinäjoki Capel
boer i Ilmola Sockn, samt at skörden deraf,
endast varit emellan Andra och Tredie kornet,
i anseende til långvarig torcka och flere frost-
nätter i sommras, intyga jämte det at många
fattige och behöfvande som äfven i år sådt
en ringa skörd vore i värkeligt behof, i nä-
sta år af Potatoes utsäde, så framt Kongl.
Finska Hushållnings Sällskapets tilgånger, kun-
de sträcka sig til en ytterligare Gåfva åt desse
mäst fattige Capellboer i Ilmola Sockn.
Peräseinäjoki den 24. October 1803.

A. H. Wallenius,
Capellan.

Jeremias Ammala, Bertil Witala, Simon Alakihnia,
kyrkvärd. Härads Nämndeman, Skatte Bonde.
\+ Ⲁ H

Thomas Kalakoski, Johan Koukari.
Skatte Bonde.
T D

Johan Kaura, Johan Louko, Henric Ilinck.
Krono Nybyggare
m i

de Tre tunnor jo Potater, som Kongl: Finska Hushåll-
nings Sällskapet i denna vår Högtidlige belö-
nat som gåfva, hwilka de aflägsnaste och fatti-
gaste Kauhajoki Kapell boer i Ilmola Sockn
hafwa blifwit fördelte, emellan Sextijo Sju Bön-
der, Bönder, Torpare, inhysingar och
Soldater, som härmedelst intygas, jämte
att af Säden deraf blott warit, emellan
2.a och 3.e Kornet, i anseende till flere in-
fallne natt froster och långwarig Sommar-
torka. Kauhajoki den 29: October 1803.

Adam Christ. Mannelius.
Kronolänsman. Länsman och Profogde.

Thomas Harunen
Härads Nämndeman.

Embetel. Memorial

Jag får härigenom Anordna
tre hundrade och sextio
Daler, den till mig aflämnat
Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets bref af d. 26
November med innelagde
Trehundrade trettio en och
en half R:dr i Rijks Contors
Credit Sedlar till betalning

Sedan Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets Dess skulle försorg, har
Hudasjärvi Socken nu i twänne år
efter hvarandra, haft förmon att
få sig utdelt till potatoes plantering
tilldelt.

Denna utdelning har ock dermed
gjort högst Hushållningssällskapets ...

[illegible]

för de här i Länet förlade
Werkingshandlare och att
detta utsäde sedermera
och skall Befallningsmännen
särskilda Quittencer å-
samt där efter införsägen-
underrättelse om gemen
gemene man Kongl. Hwarder-
hunfåt hvad dem tillkom-
ma hvar med förstärka
Kongl. Hushålls-Sällskapet
insändas den åtgärd värde-
lese om utdelningen och
utwägen skall följa.
Uleåborgs Lands Cancellie d. 19 Dec.
1807.

C. J. Edelwärd.

J. Holmber

P. S.

wid detta min Kongl. S-
återvändt det Quitto
som C. Franzéns gåfva
många Konfrat skola
hafva utfördt —
Det utdelningen skolte
derne måste hin genom-
gå många anslagna
personer [illegible] ide
på hösten äro det wälle
att vederbörlige föreläsa
utlefvas och omma-
dagar

Genom Kongl. Finska Hushållnings
Sällskapets Munsterställa föreskrifs, har
Kudasjärvi Socken nu i tvenne år-
efter hvarandra, haft förmon att
få sig utsäde till potatoes plantering
tilldelt.

Denna utdelning har ock denne-
gång Höga Befallningshafvande vara

C D.

Till
Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet

Åbo

Ödmjukaste Memorial.

Genom Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets benägna försorg, har Kudasjärvi Byalag nu i tvenne år — efter hvarandra, haft förmon att få sig utsäde till potatoes plantering tilldelt.

Denna utdelning har ock [illegible] genom Höga [illegible]

[illegible]

vid deras Läsningar i Socknen uppdra-
gna, och har han ofelbart därföre ve-
derwist; men enligt den Kännedom jag
äger, har Socknens öfra del icke här-
wid fått begagna sig af en fördelaktig-
het, som i lika man ofelbart [illegible] den ne-
dra delen af Socknens tillkommit.

I anledning häraf wågar jag i
all ödmjukhet underställa Kongl. Hus-
hållnings Sällskapets bepröfwande,
om icke Pudasjärvi Socken kunde en-
staka tunnor hugnas med någon Tun-
na Potäter, till utsäde för den afs-
lägsnare delen af Socknen, hälst den-
na wräkt allsa hos Öfwerbyggarena
[illegible] förtroende och de med för-
troghamhet fått sig wid potatoes ut-
delningen förbigångna.

Behagade Kongl. Hushållnings Säll-
skapet denna min underställan will-
fara, och ombetro mig att det nu
kommande Potatoes förrådet utdela,
skär jag härmedelst förklara mig
därtill så willig som förbunden, at
att därföre infor Kongl. Hushållnings
Sällskapet redowisa.

Med fullkomlig [illegible] jag detta

tillfälle att till Kongl. Hushållnings Säll-
skapet inberätta, hwarlunda vaccination
i denna Socken nu med all önsklig
fortgång förnyttjas. Socknebo(er)na
hafwa tillförene och för flera år till-
baka, wist sig benägne att låta sina
Barn ympas med menniskjo koppor;
och som dem nu tillfälle blifwit öpp-
nadt till vaccination, har den redan
inom fjorton dagar på flere håll
blifwit anställd, och Ett hundrade
Fyratio Barn befinna sig nu för
detta närwarande, vaccinerade. Puda-
sjärvi d. 9 Januarii 1804.

Joh. Frosterus.
Kyrkoherde i
Pudasjärvi.

Pro Cancelleren Högvördigste Herr Doctor och Biscopp, så och det Kongl: Swenska Hushålls Sällskapet.

Med sidsta Posten hadde jag äran emottaga ett Recommenderat Bref, ifrån Kongl: Swenska Hushålls Sällskapet, med därtil följande Elloftva (:11:) Rd: 5 Sk: 4 /:-:/ i afbetalning för tre en tredjedels tunna Potatoes, jag i förledne wåras utdelt til Lankas och Heffreskylå församlingar, och hwarföre jag nu härjemte får öfwersänd mitt quittence, äfwen som jag

192.

[illegible]
af den 26 sidstledne November, hadde jag äran insändiga med sidsta post, jämte de innelyckte Sextio Riksdaler R:g:m: som skulle tillställas Sergeanten Planman för Sexo tunnor potatoes, som han förbundit sig lefverera till utsäde i aprill månad; och får jag äran härmedelst öfwersända hans qvittence på de undfångne 60 Rd, hwilka jag tillställt honom emot wederhäftig Borgen, som jag warit nödsakat at taga, i händelse hans nedgräfde Potäter skulle olyckligt wid tagit

med det samma, får hafva äran tilsän-
da Kongl. Finska Hushålls Sällskapet, qvi-
tence uppå de Tio Tunnor utsädes Pota-
ter
jag nu i instundande vår utsått mig
att tildela förenemde församlings bön-
der, med ödmiuk begäran, at dessa
penningar eller Trettio tre Rdr. 16 sk.
blefve benägit tilsände min Hustru,
född Lev Catharina Toll på Laukas or-
Pernasari, hwilken i anseende til min
frånwaro, kommer at draga försorg om
dessa Potäters utdelning. Med all
Högaktning har äran framhärda
Det Kongl. Finska Hushålls Säll-
skapets

Vasa den 27. Januarij
1804.

Ödmiukaste tienare
Carl Wadenstierna

Enär att jag af Majoren och Öfwer Adju-
tanten Wälborne Herr G. A. von Essen nu be-
kommit Sextijo Riksdaler Riksgälds
mynt, så förbinder mig härmedelst
att i nästa April månad till Kongl.
Finska Hushålls Sällskapets Dis-
position leverera Tijo Tunnor
[illegible] till utsäde tjenliga Potater,

Ink. den 9 Febr. 1804. 105.

Memorial!

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets ärade skrifvelse
af den 26 sistledne November, hadde jag äran infånd-
ga med sidsta post, jämte de innelyckte Sextijo Riksda-
ler R:g:m: som skulle tillställas Sergeanten Blanman
för Tijo tunnor potatoes, som han förbundit sig leve-
rera till utsäde i aprill månad; Och får jag äran
härmedelst öfversända hans quittence på de umfångne
60 Rdr, hvilka jag tillstält honom emot vederhäftig
Borgen, som jag varit nödsakat at taga, i händelse
hans nedgräfde Potäter skulle ofelbarligt vara tagit

med det samma, får hafwa äran tilsända Kongl. Swenska Hushålls Sällskapet quittence uppå de Tio Tunnor utsädes Potatis jag nu i instundande vår utsäd mig at tildela förenämde församlings [illegible] möter, med ödmiuk begäran at desse penningar eller Trettiotre Rd. 16 sk. blefve benägit tilsände min [illegible]

[illegible] skadas då kan i det fallet återställer penningarne och min omsorg blifver at förskaffa detta quantum från andra händer, hwarpå i den händelsen Verification skall afsändas.

Så fram utdelningen af de nu anslagne Tijo tunnor i april månad gådt för sig, så skall jag hafwa äran, at insända till Kongl. Hushållnings Sällskapet, behörigen verificerad Längd öfwer utdelningen af de samma.

Laldanjemi den 24 Januari 1804.

[illegible]

Kontant erhållit jag af Majoren och Öfwer Adjutanten Wälborne Herr G. A. von Rosen nu bestämt Sextijo Riksdaler Riksgälds mynt, hwarföre förbinder mig härmed att i nästa April månad till Kongl. Swenska Hushålls Sällskapets Disposition leverera Tijo Tunnor goda och till utsäde tjenliga Potäter, eller i annat fall återställa de nu uppburna penningarne, samt försäkras och qvitteras. Kaldamo den 22 Januari 1804.

A. Hamman

För återställande af ofwannämnde Sextijo Riksdaler, går undertecknad i Propriè borgen, i fall leverantören brister i fullgörandet af sin förbindelse, som försäkras. Ut supra.

P. Öhlander
Borgesman

Ink. den 8 Mars 1804. 136. 195.

Memorial

[illegible] de [illegible] Respective Kongl:
Finska Hushållnings Sälls-
kapets Skrifvelse d. 26 sistl.
Nov: har jag 33 1/2 R:dr [illegible]

Ink. d. 24 Febr. 1804. 124. 194.

Hoslagde Quittence, får jag äran til Högloflige
Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i djupa-
ste ödmjukhet insända. Kuusamo den 30de
Januarii 1804.

[illegible]

...bpping
...modigt
...härmedelst
...Hushåll.
...röst der=
...låt göra
...huru
...samlin=
...använd,
...ingen
...utur
...rtocollet
...d. 26. Febr
...otåter, hvil:

Memorial

[illegible] de gifne Respective Kongl.
[illegible] [illegible] skrifvelse d. 26 sistl.
Nov: [illegible] 33 1/2 R[illegible]
[illegible] Credit [illegible] blifvit
utdelta mellan [illegible]
[illegible] 55 [illegible] potateter
hvilka blifvit [illegible]
[illegible] i [illegible]

[illegible]r Sipping
[illegible]lmodigt
[illegible] härmedelst
[illegible]a Hushåll.

Orsaken hvarföre jag så länge dröjt dermed, är, att jag vid Läsförhören velat göra mig på det nogaste underrättad huru denna med tacksamhet af församlingen emottagne gåfva blifvit använd.

Utdelnings sättet och afkastningen finnes bäst af följande Utdrag utur allmänna Sockne Stämmo Protocollet i Sagu Sockens Moderkyrka d. 26. Febr 1804.

5. §.

Af de siste vår utdelte Socker Potater, hvil:

Transport [illegible]

[illegible] sin fordring [illegible]
[illegible]
[illegible] hafva
[illegible]
[illegible] Kolloff: [illegible]
[illegible]
[illegible] at
[illegible]
[illegible]
[illegible] om for-
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

[illegible] at [illegible] till Kolloff:
[illegible]. Uleåborgs Kämnärs
Rätt d. 24 febr. 1804.—
[illegible] Kämnärs Rätt [illegible]
[illegible] —
På Kämnärs Rättens [illegible]
P. Holmberg. Erik E. Lindberg

[illegible] r skipning
[illegible] lmodigt
[illegible] härmedelst
[illegible] a tilnshåll.

Orsaken hvarföre jag så länge dröjt der-
med, är, att jag vid Läsförhören velat göra
mig på det nogaste underrättad huru
denna med tacksamhet af församlin-
gen emot tagne gåfva blifvit använd.

Utdelnings sättet och afkastningen
finnes bäst af följande Utdrag utur
allmänna Sockne Stämmo Protocollet
i Sagu Sockens Moderkyrka d. 26. Febr.
1804.

5. §.

Af de sist wår utdelte Socker Potäter, hvil-

Til Utlemning af Uttwär-
[illegible] afskrift för
[illegible]
Edelsvärd [illegible] under
[illegible]
Secreteraren [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] S. Holmberg

Vördnadsfullt Memorial!

För de af Professoren Herr Doctor Pipping sistledet till Sagu församling ädelmodigt skänkte Socker Potäter, får jag härmedelst visa behörig redo inför Kongliga Hushållnings Sällskapet.

Orsaken hvarföre jag så länge dröjt dermed, är, att jag vid Läsförhören velat göra mig på det nogaste underrättad huru denna med Sarksamhet af församlingen emot tagne gåfva blifvit använd.

Utdelnings sättet och afkastningen finnes bäst af följande Utdrag utur allmänna Sockne-stämmo Protocollet i Sagu Sockens Moderkyrka d. 26. Febr 1804.

5. §.

Af de sistl. vår utdelte Socker Potäter, hvil-

Transport 22 11.9 3 2
13 11 4

ka blew Professoren Doctor Pipping skänkt
till utdelning i denna Församling för att
kringsprida utsäde, hade följande kyrkan-
sexmän erhållit. Nemligen: Rusthållaren Ka-
vander i Kavaldo ——— 2 kpr
Rusth. Hummelin i kyrkobyn ——— 2.
Ylistaro Storgård ——— 3.
Skörsböle Nygård ——— 3.
Alsböle Nedergård ——— 2.
Nolkulla ——— 2.
Stor Marike Seppälä ——— 3.
Rusthållaren Nygård i Sådaböle ——— 2.
Träskby Pelli ——— 3.
Rusthållaren Livala ——— 2.
Organi i Karuna ——— 4.
Norhals lax Nystuga ibid. ——— 2.
29. kpr

Men afkastningen hade blifvit ganska ringa
så att få hade inbärgat öfver femte kornet
för en del bärttroso de i ~~Hösttas~~ då vintren
så tidigt infallt. Och de som erhöllo någon
äring hafva åter delt till sine grannar
som deraf åstundat; hvarföre Församlingens
ledamöter med skyldig tacksamhet erkände
Herr Professorens och Doctorns Patriotiska
Välgjorighet.

Att så tillgått vid kyrkostämman som förr
skrifvit står, intyga å Församlingens vägnar efter
läsandet å Predikstolen d. 4. mars.

Joh. Utter — Sacell.
J. Hillberg — Organist
Jakob Johsson — Alsböle — ⊣‖‖
Henrik Johss — Seppälä — ✗.

Sagu Prestgård d. 26. mars
1804.

In fidem
J. W. F. Solgo.

Memorial.

Sedan vi nu ifrån alla vederbörande
Härads Fogdar, och sist ifrån Lieute-
nanten Stierncreutz i den här [illegible]
ifrån utflyttade Kusamo kapellets
Socken, inkommit förteckningar på
utdelningen af de 55 Tunnor Potater,
som sändt genom Landshöfdinge-Embetet
under förra året, för Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapets räkning, och
för hvilka betalning blifvit ut-
gifven, till vederbörande leve-
rantörer af Potaterne, enligt ofvanst-
ående insända Qvittenser, så warda
berörde förteckningar på utdel-
ningen härhos uti afskrifter
ödmjukeligen för Kongl. [illegible], och

Dr i Pudasjärfvi Socken utdelte — 6. Tunnor
D:o i Kuivajemi — 6:
D:o i Iiemi — 6
D:o i Iiemiträsk — 4.
D:o i Kusamo efter Lieutenante Stjernkreutz och Kronomannen Plantings uppgifter [illegible] ordning, [illegible] eller [illegible] 11. Tr: 2 kpr men [illegible] allenast — 10:
D:o i Cajana Stad och Hyrynsalmi Socken — 10:
D:o i Uleå Stad och Socken, samt [illegible] öfver och under Kiminge kapellen tillsammans — 10:
Och är till Soldaterne af Cajanska Compagnie genom Herr Majoren von Essen utdelte Paketer 3. Tunnor, hvarom han förmält sig [illegible] till Kongl. Krigs Collegii [illegible] redovisat — 3

Tunnor 55 Tunnor

En del af berörde [illegible] [illegible] Seminarii, men af de [illegible] Rapporterne och [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible], och [illegible] [illegible], att [illegible], och [illegible] och [illegible] [illegible], [illegible] i alla [illegible]

[illegible] till utspisa, för att [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] Kongl. Krigs Collegii [illegible] [illegible], [illegible] [illegible], att [illegible] i [illegible], till Allmogen [illegible] [illegible] och Gratis utdela någon [illegible] Paketer till dem som [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] till Paketernas anskaffande och Transporterande samt [illegible] [illegible] i detta [illegible] [illegible], [illegible] och [illegible], så Paketerna blifvit [illegible] i Staden upplagda eller [illegible] och [illegible] till [illegible] [illegible] Uleåborgs Landscancellie den 22 Martii 1804.

På Landshöfdinge Embetets vägnar

P. Holmberg   L. W. [illegible]

Kongl. Krigs Collegii [illegible]

Transport	25	11	9	1.	3	2.	1.

Förteckning

som visar huru mycket en hvar utsått och inbärgat af de Potäter, som i sistlidne våhr blefvo utdelte uti Pudasjerfvi Sockn.

	Utsått Tn.	Utsått C.	Inbärgat Tn.	Inbärgat C.
Källaja By.				
Veteläinen Elias	,,	1.	—	6.
Hiidén Joseph	,,	3.	—	16.
Ojuas Erik	,,	1.	—	24.
Ahonen Gabriel	,,	1.	—	1.
Illikain Matts	,,	2.	—	4.
Puhaska Daniel	,,	2.	—	5.
Hildula Thomas Henricsson	,,	3.	—	24.
Veteläinen Matts	,,	3.	—	20.
Kälkäjä Christer	,,	2.	—	11.
Kjepula Jeremias	,,	3.	—	11.
Wähkyrä Joseph	,,	2.	—	14.
Taskinen Matts	,,	2.	—	8.
Kipinä Erik	,,	3.	—	19.
Repo Johan	,,	1.	—	5.
Kytingi Olof	,,	2.	—	10.
Ahonen Matts	,,	2.	—	8.
Hiidén Jacob	,,	2.	—	8.
Taskinen Henric	,,	2.	—	8.
Jutinen Daniel	,,	2.	—	6.
Simonen Erik	,,	1.	—	4.
Jualli Johan	,,	3.	—	26.
Kuha Enkan Margeta	,,	2.	—	6.
Kuopus Zachris	,,	2.	—	19.
Kickola Erik	,,	2.	—	8.
Hiuspä Anders	,,	2.	—	12.
Njemelä Henric	,,	3.	—	7.
Kertahaara Zachris	,,	2.	—	8.
Nyb: Vengasaho	,,	1.	—	6.
D:o Kaukonautio	,,	3.	—	8.
Torp: Matts Kolljonen	,,	1.	—	12.
Soldat Djerf	,,	2.	—	5.
Pudasjerfvi By.				
Murto Christer	,,	2.	—	24.
Kjecki Matts	,,	1.	—	8.
Transport	,,	25.	11.	9.

… Hemmans åboer och andre … til utplantering emottagit af de … Hushållnings Sällskapet til Råva… … Tunnor Potates utsäde År 1803.

	Tunnor.	Kappor.
…e	—	2.
…	—	2.
…s	—	2.
…	—	4.
… Thomas	—	2.
…	—	2.
…o Johan	—	2.
…mi Johan	—	1.
… Pehr	—	2.
… Anders	—	4.
…k	—	1.
…	—	2.
…q	—	2.
…l	—	3.
…n	—	4.
…	—	2.
… Landtmätaren	—	4.
…s	—	3.
…s	—	3.
… Olof	—	4.
…ler	—	4.
…h	—	2.
…r	—	3.
…s	—	4.
…q	—	2.
…	—	1.
…rs	—	4.
…	—	4.
…port	2.	11.

Transport	2.5	11
3. Hjetarila Samuel	„	3.
5. Kerälä Erik	„	2.
6. Hildula Matts	„	1.
7. Torro Johan	„	1.
8. Murfu Erik	„	1.
9. Piri Simon	„	1.
11. Nynäs Daniel	„	2.
12. Kaaret Johan	„	1.
– Torp: Pehr Kyngäs	„	1.
Stenbacka, Klock: E. J. Stenius	„	2.
Källbacka, Krono Länsman Nopander	„	4.
Sotkajerfvi By.		
1. Peltari Johan	„	2.
d:o Ibidem Pehr	„	2.
3. Lijkanen Henric	„	2.
d:o Ibidem Anders Mattsson	„	2.
d:o Ibidem Anders Johansson	„	2.
4. Sira Anders	„	2.
5. Sira Matts	„	4.
6. Pira Matts	„	4.
d:o Ibidem Thomas	„	2.
7. Lijkanen Thomas	„	2.
d:o Ibidem Daniel	„	2.
9. Parkila Landbond Mich: Lumikonen	„	2.
10. Timonen Anders	„	3.
11. Pindamo Johan	„	3.
12. Pindamo Anders	„	3.
d:o Ibidem Jacob	„	3.
13. Laackonen Johan	„	4.
14. Häyrynen Thomas	„	2.
17. Ruottinen Olof	„	2.
d:o Ibidem Lars	„	2.
18. Karfvonen Pehr	„	3.
19. Åjala Olof	„	3.
20. Ervasti Isaac	„	2.
24. Paukeri Olof	„	1.
25. Pindamo Påhl	„	1.
27. Niskanen Daniel	„	2.
Nyb: Rihiaho Erik	„	2.
Luhos By.		
1. Manninen Matts	„	3.
2. Ibidem Anders	„	2.
Transport	„	4.[illegible]

Transport	4.	29 / 25.	6.
Hyttinen Pehr	„	2.	8.
Korsma Olof	„	4.	24.
Nyb: Heickilä Matts	„	2.	5.
Dito Haukjerfvi	„	1.	9.
Kurki By.			
Saikinen Lars	„	2.	8.
Ibidem Encka Elsa	„	2.	5.
Sylikäs Lars	„	3.	18.
Weteläin Henric	„	1.	9.
Kurtti Lars	„	3.	12.
Laijänen Påhl	„	3.	19.
Wätäjä Encka Brita	„	2.	12.
Latsinnjemi Henric	„	3.	5.
Wäärä Lars	„	2.	6.
[illegible]: Henric Pickarain	„	1.	5.
[illegible] Henric Paso	„	1.	6.
[illegible] Elsa Roukka	„	1.	4.
[illegible] Michel Läterola	„	1.	3.
[illegible]skjedade Soldaten Wig	„	1.	4.
Summa	6.	30.	8.

[illegible] Inbärgningen blifvit efter [illegible] och hvars upgift, på den [illegible] tecknadt, intygar Sotkajerfvi den 28. October 180[illegible].

H: Nopander.

Rawanna 202.

[illegible] Hemmans Åboer och Andre [illegible] Utplantning emottagit af de [illegible] Hushållnings Sällskapet til Rawa[illegible] Tunnor Potates Utsäde År 1803.

	Tunnor.	Kappor.
[illegible]		2.
[illegible]		2.
[illegible]		2.
[illegible]		4.
[illegible] Thomas		2.
[illegible]		2.
[illegible] Johan		2.
[illegible]mi Johan		1.
[illegible] Pehr		2.
[illegible] Anders		4.
[illegible]k		1.
[illegible]		2.
[illegible]		2.
[illegible]		3.
[illegible]		4.
[illegible]		2.
[illegible] Landtmätaren		4.
[illegible]		3.
[illegible]		3.
[illegible] Olof		4.
[illegible]er		4.
[illegible]		2.
[illegible]r		3.
[illegible]		4.
[illegible]		2.
[illegible]		1.
[illegible]rs		4.
[illegible]		4.
Transport	2.	11.

Förteckning uppå de Hemmans Åboer och andre Jordbrukare, hvilka til utplantering emottagit af de, af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet til Råvaniemi Socken förärade Sex Tunnor Potates utsäde År 1803.

Byns Namn	Hemmans Numer		Tunnor	Kappor
Aunasjoki	2.	Niskila Henric		2.
	3.	Tapio Hans		2.
	—	Ibidem Anders		2.
	9.	Rahko Henric		4.
	11. 12.	Hutka o Pulli Thomas		2.
	14.	Tuisku Hans		2.
	—	Nybyg. Koivuranda Johan		2.
		Dito Lusuanniemi Johan		1.
		D:o Pavonniemi Pehr		2.
		Torparen Havicko Anders		4.
		Soldaten Björck		1.
Råvaniemi	1.	Witicka Mats		2.
	4.	Gunnar Henric		2.
	5.	Törmänen Olof		3.
	7.	Mainu Johan		4.
	8.	Hoitka Johan		2.
		Herr Commissions Landtmätaren Silfven		4.
Lemihara	1.	Raudanjoki Lars		3.
	—	Ibidem Anders		3.
	2	Pulli Johan o Olof		4.
	5.	Mommo Christer		4.
	6.	Sutari Joseph		2.
	—	Ibidem Pehr		3.
	9.	Pallari Anders		4.
	10.	Oikarainen Eric		2.
	13.	Pulli Mats		1.
	16.	Kåskiniemi Lars		4.
	17.	Huchta Johan		4.
		Transport	2:	11.

Transport —, 4: 2.

		Transport	2.	11.
	21.	Kittilä Mats		2.
		Nybg. Hannila Thobias		3.
		Dito Koisala Mats		2.
		D:o Tennila Johan		2.
		D:o Wiiopala Isaac		1.
		D:o Lehtola Anders		2.
		D:o Mändyniemi Johan		2.
		D:o Kurkela Lars		2.
		Soldaten Hälck		2.
		Dito Elg		1.
Korkalo.	1.	Juntkara Mats		2.
	—	Ibidem Johan		2.
	2.	Oinas Johan		2.
	—	Ibidem Johan & Mickel		4.
	3.	Myllari Henric		2.
	4.	Korva Mats		4.
	5.	Pasvalniemi Johan		3.
	—	Ibidem Henric & Eric		4.
	6	Pöyckö Thomas		2.
	8.	Myllari Mats		2.
	9.	Korkalo Mickel		3.
	10.	Karvo Johan		2.
	12.	Järcko Anders		2.
	16.	Hanni Henric		2.
		Nybg. Mäkelä Henric		1.
		Herr Lieutenant G. W. Clementeoff		8.
		Gränsse Ridaren Enbom		3.
		Torparen Warala Mats		3.
		Soldaten Mård		2.
		Dito Hjört		1.
		Underskrefven Krono Länsman		5.
Murola	2.	Murola Boställe Herr Fendric Clementeoff		8.
	4.	Karvo Johan		3.
	5.	Sikula Johan		3.
	6.	Rautio Thomas & Pehr		4.
		Transport	5.	11.

		Transport	5	11.
	7.	Kaappana Pehr		2.
		Soldaten Wäfver		1.
Jatila	1.	Tjuraniemi Olof		2.
	2.	Ruicka Mats		2.
	3.	Jutahansu Mats		2.
	4.	Matinmicko Pehr		4.
	5.	Tatku Johan		4.
	6.	Lindula Johan		4.
		Summa	6.	Tunnor.

Råvaniemi den 31. Maji 1803.

Nils Törnberg
Krono Länsman och Sockneskrifvare.

Förteckning på de Hemmans-Åboer och andre Innebyggare i Kemi Socken, som erhållit Utsädes Potäter innevarande År, nemmligen:

	Tunnor	Kappar
Mickel Karsicko	—	1.
Anders Kajaniemi	—	1.
Christer Kauppila	—	2.
Johan Walmari	—	3.
Jacob Ruthi	—	2.
Anders Torvinen	—	2.
Simon Wilmi	—	5.
Olof Lijetila	—	2.
Pehr Peteri	—	2.
Lucas Sjöberg	—	1.
Soldaten Lax	—	1.
Anders Köndio	—	3.
Henric Ojala	—	2.
Anders Haikonen	—	3.
Matts Jaickö	—	2.
Pastor Isaac Montin	—	4.
Olof Witsaniemi	—	2.
Henric Witsaniemi	—	2.
Johan Kuckoi	—	2.
Johan Gästila	—	2.
Johan Gammal	—	1.
Majoren och Rid. Wefwer	—	3.
Johan Rautiola	—	2.
Henric Mauta	—	2.
Johan Mild	—	1.
Eric Kärola	—	2.
Lieutenanten Hiernkreutz	—	3.
Hans Määtä	—	2.
Johan Laitti	—	2.
Isaac Niemi	—	2.
Johan Maikila	—	2.
5 Transport	2.	2.

…g på de Hemmans Åboer och andra
…i Kemiträsk Socken, som innevarande
…af (utaf) Kongl. Läns Hushållnings-
…gens och sitt ankomna Transport bestående
…ner Potäter att utdelas till plantering
…förenämde [illegible] Rådmästaren
…som deraf voro i behof och sådant
…undade utdelte som följer:

…	—	1.
…	—	2.
…	—	3.
… Eliasson	—	1.
…	—	1.
…	—	1.
…r och Matts	—	3.
…	—	1.
…h Johan	—	1.
… och Johan	—	1.
…ie	—	1.
… Henriksson	—	2.
…	—	1.
…	—	1.
… Kyrkoherden Johan We…		
…	—	16.
…of	—	2.
… Hurttig	—	1.
…	—	3.
…son	—	1.
…lofsson	—	1.
5 Transport	1.	12.

Namn	
Transport	2
Matts Nißkavaara	
Mickel Tasanen	
Hans Witakoski	
Jacob Ziuma	
Jacob Kuopperi	
Henric Ruonaniemi	
Christer Tervo	
Johan Peldo	
Olof Tiurfva	
Nils Sipola och Elias Raupila	
Johan Juleki	
Hans Mickola	
Johan Lahniala	
Pehr Nickilä	
Pehr Posti	
Jacob Antila	
Matts Wijpola	
Carl Ruonavaara	
Carl Maunio	
Pehr Ämmä	
Olof Ängilä	
Mickel Lälo	
Henric Kauppi	
Henric Lahdenkauppi	
And: Matts, och Pehr Hiuma	
Olof Juskiervaara	
Johan Tasanen	
Eric Kruuti	
Olof Jlancki	
Carl Majala	
Matts Niemi	
Olof Mikkali	
Nils Täreko	
Abram Lääkö	
Olof Nacki	
5 Transport	5.

Namn	
Transport	3.22
Henric Niemi	1.
Matts Herfva	2.
Johan Niemi	1.
Olof Niemi	1.
Jacob Hepoaja	1.
Henric Rajala	1.
Olof Pörhö	1.
Matts Pörhö	1.
Johan Kaukola	1.
Hans Walmari	1.
Matts Lassila	1.
Johan Luckarila	1.
Johan Sallmela	1.
Nils Pörhö	1.
Lars Tasanen	2.
Johan Tiexo	2.
Mickel Tiexo	1.
Henric Tulckila	1.
Anders Luckarila	1.
Matts Juleki	1.
Johan Pattijoki	1.
Matts Wertala	2.
Eric Karvo	2.
Henric Akola	1.
Isaac Kettola	1.
Johan Wanhatalo	2.
Johan Lahden	2.
Johan Juleki, den äldre	2.
Nils Nygård	1.
Eric Savolain	2.
Snickarila Matts	1.
Kaucho Enckan Brita	1.
Kujala Johan	1.
5 Transport	5.

...g på de Hemmans Åboer och andra
i Kemiträsk Socken, som innewarande
åhr utaf Kongl. Landz Hushållnings-
...gen och sit ankomna Transport beskaffn-
...nor Potäter at utdelas till plantering
...förrut skiedd Kundgiörelse Radmusteran-
...s som deraf woro i behof och sedermera
...funda utdelas som följer:

...s	—	1.
	—	2.
	—	3.
... Eliasson	—	1.
	—	1.
	—	1.
...er och Matts	—	3.
	—	1.
...h Johan	—	1.
... och Johan	—	1.
...ie	—	1.
... Henricsson	—	2.
	—	1.
	—	1.
... Kyrckoherden Johan We...	—	16.
...of	—	2.
... Hurttig	—	1.
	—	3.
...son	—	31.
...Olofsson	—	1.
5 Transport	1.	12.

Transport
Annala Pehr
Johan Sumiari
Olof Hakala
Carl Suhonen
Eric Koivula
Eric Grekio
Johan Hapiakoski
Olof Tersvo
Johan Lassila
Hans Koivupalo
Carl Tervo
Hans Murdo
Probsten Castrén
Laurila, Sacellanen Montin
Pitkäkari Johan
Lars Tiekanen
Eric Simoskain
Olof Wackala
Pehr Pekkala
Eric Kylmälä
Johan Knichti
Matts Lammassaari
Matts Ollila
Klockaren Carlenius
Lars Parsiala
Nils Ervasti
Olof Kuicka

Summa

Rigtigheten af förestående Utdelning intygar. — Ke[illegible]
d: 26 April 1803.

C. C. Nordberg

Förteckning

på de Hemmans åboer och andra Jordbrukare i Kemiträsk Socken, som innewarande år undfått af den utaf Kongl. Finska Hushållnings-Sällskapet anslagne och hit ankomne Transport bestående af Fyra Tunnor Potäter att utdelas till plantering, hwilka efter förut skjedd Kungjörelse Kadmessdagarne de dag at dem som deraf woro i behof och sjelfwa till utsäde åstundade utdelates som följer:

Byarnas Namn	Nom:	Mtl		Tu.	Ka.
Öfverby.	9.	1/6	Kåstamo Matts	—	1.
	D:o	1/6	Ibidem Henric	—	2.
	10.	1/4	Kåstamo Pehr	—	3.
	11.	1/4	Kåstamo Johan Eliasson	—	1.
	12.	1/4	Kulpacko Eric	—	1.
	13.	1/4	Kärpelä Henric	—	1.
	14.	1/2	Peldoniemi Pehr och Matts	—	3.
	16.	1/4	Suopangi Nils	—	1.
	17.	1/4	Ibidem Matts och Johan	—	1.
	18.	1/8	Kåstamo Simon och Johan	—	1.
	21.	1/6	Peldopera Henric	—	1.
	D:o	1/6	Ibidem Henric Henricsson	—	2.
	22.	1/6	Pauna Johan	—	1.
	D:o	1/6	Ibidem Carl	—	1.
	23.	1/8	Huhtala Herr Kyrkoherden Johan Wegelius	—	16.
	—	1/2	Kaisanmatti Olof	—	2.
			Soldaten Johan Hurttig	—	1.
Österby.	2.	1/6	Nils Karppa	—	3.
	5.	1/6	Ollila Olof Olofsson	—	1.
	6.	1/6	Ibidem Henric Olofsson	—	1.
			Transport:	1.	12.

Transport 2. 13. 11. 4. 1.

			Transport:	1.1
	8.	1/16	Soppela Eric & Lars	2
	13.	1/12	Jaakkola Olof Göransson	3
	14.	1/12	Jaakkola Pehr	1
	23.	1/24	Imbonen Eric	1
	31.	1/12	Siponwaara Matts	2
	–	1/	Ruotsala Enkan Anna Sophia Stockell	2
		1/8	Lehtola Johan Rahkonen	1
Nederby.	1.	1/8	Halonen Olof	3
	2.	1/8	Halonen Pehr	2
	5.	1/4	Prästegård herr Prosten Johan Wegelius	16
	6.	1/8	Halonen Eric	1
	7.	1/8	Ibidem Pehr	1
	8.	1/12	Luspua Eric	[illegible]
	10.	1/6	Tijarwa Johan	1
	11.	1/16	Pietilä Olof Mattsson	2
	13.	1/24	Pöyliö Eric	1
	D:o	1/24	Ibidem Michel	1
	17.	1/12	Kangas Johan	2
	18.	1/12	Tulanjemi Hans	4
	21.	1/12	Hannunjemi Johan	3
	26.	1/4	Siwala herr herr Prosten Wegelius	16
	–	1/24	Niemelä Anders	1
			Soldaten Michel Tjäder	4
Tervola By.	8.		Kesälahti Olof Halonen	1
	10.		Suolasalmi Esajas Granroth	1
Salla By.	4.		Kalliokata Gabriel	1
Kasmaby.	1.		Märkajärfwi Hans Terhvo	1
			Transport:	3.24 (5)

	Transport:	3.24
7.	Kursu Pehr Olofsson	1.
8.	Matts och Lars Larssoner	2.
9.	Wuonnala Zachris	1.
D:o	Ebdem Olof Olofsson	1.
D:o	Pehr Michelsson	1.
D:o	Olof Michelsson	1
11.	Kivelä Thomas Thomasson Karhunen	1
	Summa	4.– (5)

Kemiträsk d. 25. April 1803.

Abr. Hanning
Krono Länsman.

Riktigheten af ofvanstående delning intygar

Kem. Wegelius.
past. adj.

Transport 2.13 11 4 1

Förteckning uppå de Hemmans Åboer uti Öfver och Nederkimingi, som i sistledne wåhr af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet erhållit Utsädes Potäter.

N:o	Öfverkimingi By	Utsäde Tunn.	Utsäde Kapp.	Erhållit i afkastning Tunn.	Erhållit i afkastning Kapp.	Summa Utsäde Tunn.	Summa Utsäde Kapp.	Summa afkastning Tunn.	Summa afkastning Kapp.
1.	Hiltula Anders	—	5.	1.	—				
2.	Hannula Anders	—	5.	1.	—				
3.	Peckala Henric	—	5.	1.	—				
4.	Kaarna Matts	—	5.	—	5.				
5.	Wäänänen Staffan	—	5.	—	16.				
D:o	Ibidem Matts	—	5.	—	16.				
6.	Wesa Matts	—	5.	2.	—				
7.	Wesa Henric	—	5.	—	12.				
8.	Simonen Jacob	—	5.	—	12.				
D:o	Ibidem Henric	—	5.	—	10.				
9.	Kåcko Jacob	—	6.						
10.	Jurfvakin Pehr	—	5.	1.	8.				
11.	Harkinen Abram	—	5.	—	12.				
12.	Leskelä Staffan	—	5.	—	4.				
13.	Runtti Staffan	—	5.	1.	—				
14.	Marttila Erik	—	5.						
15.	Tärnis Simon	—	5.	—	6.				
16.	Löyskä Erik	—	5.	—	16.				
17.	Kanniainen Johan	—	5.	1.	—				
18.	Järola Henric	—	5.	—	12.				
19.	Kåcko Erik	—	5.	—	4.				
20.	Wäänänen Henric	—	5.	1.	—				
21.	Harkinen Matts	—	5.	1.	—				
—	Ibidem Jacob	—	5.	2.	—				
22.	Sääwälä Pehr	—	5.	—	16.				
23.	Jurfvakin Sigfrid	—	5.	—	16.				
	5 Transport	4:	2.	17.	5.				

i folkboken d. 19 Jan 1804

Transport 2. 13. 11. 14. 4.

	Transport	4.	2.	17.	5.			
24.	Brunnio Anders	—	4.	—	5.			
25.	Furvakain Henric	—	5.	—	8.			
26.	Mäkelä Abram	—	5.	—	12.			
27.	Läuckojervi Gustaf	—	4.	—	16.			
28.	Jdarckinen Anders	—	4.	—	16.			
29.	Seluska Matts	—	4.	2.	—			
31.	Berttunen Johan	—	4.	—	12.	5. —	21.	10
	Nederkimingi By							
1.	Huttu Elias	—	3.	—	6.			
2.	Laurila Zachris	—	3.	—	3.			
D:o	Ibidem Henric	—	3.	—	3.			
3.	Haynes Matts	—	3.	—	6.			
D:o	Ibidem Matts Henricsson	—	3.	—	6.			
4.	Vaara Anders	—	2.	—	2.			
5.	Kaattari Henric	—	3.	—	3.			
6.	Kanniainen Matts	—	3.	—	3.			
7.	Kanniainen Henric	—	2.	—	2.			
—	Ibidem Erik	—	2.	—	2.			
8.	Mikonen Joseph	—	3.	—	3.			
9.	Tiri Matts	—	3.	—	3.			
D:o	Ibidem Jacob	—	3.	—				
10.	Ukko eftr. Ratilka Matts	—	3.	—	3.			
11.	Jutkonen Pehr	—	3.	—	3.			
12.	Kändis Erik	—	3.	—	3.			
D:o	Ibidem Hustru Margareta	—	3.	—				
13.	Huno Johan Henricsson	—	3.	—				
—	Ibidem Johan Simonsson	—	3.	—	4.			
14.	Jruitti Samuel	—	3.	—	3.			
15.	Runtti Isaac	—	3.	—	10.			
16.	Mannila Erik	—	3.	—	3.			
18.	Kändis Gustaf	—	3.	—	3.			
19.	Willpula Henric	—	3.	—	8.			
20.	Runtti Johan	—	3.	—	12.			
21.	Karjalain Pehr	—	3.	—	12.			
	Transport	2:	11.	3.	10.	5. —	21.	10.

	Transport	2.	11.	3.	10.	5. —	21.	10.
21.	Karjalain Erik	—	3.	—	10.			
22.	Nass Staffan	—	3.	—				
23.	Vaara Jacob	—	3.	—	4.			
24.	Eskola Henric	—	2.	—	6.			
25.	Kanniala Pehr	—	3.	—	3.			
26.	Willpula Matts	—	3.	—	6.			
27.	Simonen Matts	—	3.	—	3.			
28.	Sippola Samuel	—	3.	—	8.			
29.	Kåletmainen Simon	—	3.	—	2.			
D:o	Ibidem Anders	—	1.	—	8.			
30.	Saarijervi Henric	—	2.	—	4.			
31.	Sukka eftr. Kåhajärvi Jacob	—	2.	—	4.			
32.	Tackinen Matts	—	2.	—	7.			
33.	Houkinen Johan	—	2.	—	16.			
34.	Kamula Simon	—	2.	—	4.			
35.	Järvelä Anders	—	2.	—	2.			
36.	Nyppkönen Johan	—	2.	—	4.			
37.	Leppälä Henric	—	2.	—	8.			
38.	Halvalehto Johan	—	2.	—	8.			
39.	Niemelä Matts Kaattari	—	2.	—	10.			
40.	Kalamäki Jacob	—	2.	—	3.			
41.	Wildola Påhl	—	2.	—	6.			
42.	Ojola Henric	—	2.	—	3.			
43.	Muirava Johan	—	2.	—	3.			
44.	Pervajärvi Hust. Walborg	—	2.	—	8.			
45.	Tackio Henric	—	2.	—	1.			
46.	Ojola Samuel	—	2.	—	4.			
47.	Mansikamaa Henric	—	2.	—	5.			
49.	Rautio eftr. Päljervi Jacob	—	2.	—	8.			
50.	Talkunamaakangas Elias	—	2.	—	2.			
51.	Pervola Jacob	—	2.	—	2.			
52.	Pitkäaho Matts	—	2.	—	6.			
53.	Pirttilahti Enk: Dorothea	—	2.	—	6.			
	Transport	4:	20.	8.	24.	5. —	21.	10.

	Transport	4.	20.	8.	24.	5. —	21.
54.	Katiska Isaac	—	2.	—	8.		
55.	Savilaxo Elias	—	2.	—	10.		
56.	Nyb. Wengtila Thomas	—	2.	—	6.		
57.	Dito Lehmikangas Anders	—	2.	—	5.		
58.	Dito Haarajoki Petter	—	2.	—	1.		
59.	Dito Hammucola Sigfrid	—	2.	—	1.	5. —	9.
	Summa					10. —	31.

Ijå den 14. December 1803.

Nils Sarelius
Krono Länsman

Förteckning på de hemmans åboer af Hyrynsalmi Socken, hvilka erhållit hvad Potater af de til denna Socken anlända Lijo tunnor Potater, nemligen

Byans namn	N:o		Lisp:	
Hyrynsalmi	1.	Jändäla Bertil	4.	
	2.	Rompala Lars	4.	
	7.	Kempala Henric	4.	
	8.	Kempala Bertil	3.	
	8.	ibid: Påhl	3.	
	9.	Rompala Johan	3.	
	10.	Heikkilä Lars	3.	
	11.	Rompala Mickell	3.	2.
	12.	Heikkilä Lars	3.	2.
	13.	Rompala Påhl	3.	2.
	14.	Keräla Lars	4.	2.
	14.	ibid: Lars Pehrsson	4.	2.
	18.	Kettula Mats	3.	2.
	19.	Tijskaia Krono Länsman Ståhlberg	4.	2.
	21.	Hilpala Bertil	3.	2.
	23.	Jändäla Bertil	3.	2.
Rissijärvi	1.	Tolala Anders	4.	2.
	1.	ibid: Jacob	4.	2.
	4.	Karppila Påhl	4.	2.
	6.	Tenhula Thomas	4.	2.
	7.	Jändäla Johan	3.	2.
	6.	Särkilä Adjutant Castren	4.	2.
	13.	Karhula Jacob	3.	2.
	14.	Mickola Henric	3.	2.
	16.	Särkilä Henric	3.	2.
	18.	Anttola Johan	4.	2.
	20.	Möttölä Henric	3.	2.
	21.	Tenhula Johan	3.	2.
		Transport	[illegible]	3.

Penickajärvi	Henric Nyrickä		1.	3.	2.		1.
	Transport	2.	13.	11.	14.	4.	1.

		Transport	3
	25.	Miekola Jacob	
	32.	Ahola Bertil	
	33.	Kätila Mats	
	38.	Pihlaja Jöran	
	43.	Moisala Jacob	
Mieslax	3.	Pekola Anders	
	4.	Härköla Samuel	
Kerälä	1.	Häinälä Bertil	
	5.	Kerälä Sigfrid	
	7.	Kinnula Johan	
	8.	Rompala Johan	
	10.	Pyykölä Jacob	
	11.	Kempala Bertil	
	12.	Kerälä Eric Keränen	
	12.	Ibid Henric	
	17.	Kerälä Johan	
	18.	Kettula Anders	
	18.	Ibid Wäisänen	
	3.	Kinnula Henric	
	4.	Turpela Henric	
Wäcki	1.	Pässila Mats	
	3 d 19.	Alanda	
	4.	Kardela Anders	
	9.	Heikkola Jacob	
	11.	Matero Jacob	
	15.	Tonhula Johan	
	16.	Karhula Capellan Snellman	
Kiando	1.	Kainälä Jacob	
	6.	Luickola Pehr	
	12.	Hilkkola Henric	
	18.	Walkola Anders	
	20.	Komulä Pehr	
	27.	Rondula Lars	
Seulojärvi	1.	Mäilala Lars	
	3.	Mäilala Lars	
	5.	Raapana Henric	
	2.	Torbela Daniel	
	13.	Kerälä Olof	
		Transport	6 [illegible]

		Transport	6 2
	14.	Hilldula Olof	4
	15.	Kerälä	3
	17.	Wehmas Lars	4
Haho	4.	Rikaral Pehr	4
	5.	Leppola Simon	4
	6.	Heddla Simon	4
	7.	Hilldla Johan	4
	8.	Perssi Henric	4
Pualango	1.	Mäilälä Lars Matsson	4
	2.	Mäilala Eric	2
	3.	Mäilala Pehr	4
	4.	Wäisälä Pehr	4
	5.	Heikkilä Simon	4
	6.	Karsvala Pehr	4
	8.	Torvela Johan	2
	10.	Mäilala Lars	4
	11.	Capellan Pettersson	2
Hyyrylä	1.	Hyttilä Mats	4
	1.	Ibid. Mats Lexman	4
	4.	Hyyrylä Mårten	4
	9.	Hyttilä Påhl	4
	18.	Påhjola Olof	4
	19.	Ahola Thomas	4
Ätorma	2.	Hyyrylä Anders	4
	8.	Walkila Lars	4
		Summa	110

Således vara räkningen utdelt intygar Hyrynsalmi den 27. April 1803.

J. F. Ståhlberg
Ex. Länsman

Jacob Mikonen — Påhl Karhu
M Haudanen, R.

Poniekajärvi Henrik Hyvärinen 1. 3. 2. 1.
Transport 2. 13. 11 4

Att emedan mig veterligit är, hu ut-
delta [illegible] [illegible], af Krono Län-
man Herr Jacob Gabr. Ståhlberg, de ge-
nom Lands [illegible] Hushållnings Säll-
skapets förordnande, gått till Aapua-
salmi [illegible] [illegible] Tijo Tunnor
Potates, till [illegible] allmoge [illegible] och
[illegible]; så som [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
förteckning [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] Aapuasalmi den 4.
Januarii 1804.

Eric Ekdahl
Sacell. et Curam
gerens

[illegible]rmanen	Henrik Sigfridss: Tormanen	1.	8.	4.				4.
[illegible]eiten	Sigfrid Henrikss: Tormanen	2.	16.	5.				11.
[illegible]nicksjärvi	Henrik [illegible]	1.	3.	2.				1.
	Transport	2. 13.	11. 10.	4.	1			17.

1803 Års Redovisning öfver Potates Culturen i Kuusamo Sochen.

Hemmans Namn.	Åboens Namn.	Utsådt Tunn:	Utsådt Kap:	[illegible] Tr.	[illegible] Kr.	[illegible] Tr.	[illegible] Kr.	Af det [illegible] Tr.	Af det [illegible] Kr.	[illegible] Tr.	[illegible] Kr.	annotation.
	Heikkilä By.											
…hjalainen	Johan Johansson Määttä	—	1.	—	7.		3.				4.	
…ittola	Abram Petrelius		12.		16.		4.				12.	
…imäjärvi	Sigfrid Törmänen		5.		30.		8.				22.	
…Kellala	Henrik Isaacsson Lämsä		1.		10.		4.				6.	
…ningajärvi	Samuel Määttä		1.		5.		2.				3.	
…rapinjemi	Sigfrid Andersf. Lämsä		1.		6.		3.				3.	
…rpisto	Margaretha Vranckx		8.		8.		6.				2.	
…idem	Pehr Törmänen		9.	2.	8.		16			1.	24.	
…ukari	Henrik Karjalainen		4.		16.		10.				6.	
…idem	Matts Johansf. Patosaari		2.		10		5.				5.	
…ajavasalmi	Erik Kyczki		1.		4.		2.				2.	
…rapinjemi	Anders Kamarainen		1.		5.		3				2.	
…ovanjemi	Påhl Määttä		1.		3.		1.				2.	
…idem	Pehr Määttä		1.		5.		2.				3.	
…vinjemi	Matts Wyniczka		1.		1.		1.					
	Lämsä By.											
…ikolambi	Henrik Kurtti		6.	1.			8.				24.	
…unaaho	Pehr Nevala		4.		10.		6.				10.	
…enkansuu	Eskil Heikkanen		1.		3.		2.				1.	
…uldojärvi	Johan Pesonen		1.		4.		1.				3.	
…ortehsalmi	Johan Lämsä		2.		4.		2.				2.	
…idem	Henrik Patosaari		1.		4.		1.				3.	
…oskela	Anders & Olof Pesonen		1.		18.		5.				13.	
…ehtola	Anders Pesonen		3		24.		8.				16.	
…uosalmi	Daniel Lämsä		2.		10.		5.				5.	
…sonnjemi	Simon Ritka		3		24.		8.				16.	
…rmanen	Henrik Sigfridf. Törmänen		1.		8.		4.				4.	
…idem	Sigfrid Henricf. Törmänen		2.		16.		5.				11.	
…niczkajärvi	Henrik Wyniczka		1.		3.		2.				1.	
	Transport	2.	13.	11	11	4	1				17	

Hemmans Namn	Åbons Namn	Utsäde Tr	Utsäde Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr
	Transport	2	13	11	14	4	1			7	13
Kiisanjemi	Erik Halonen		1		4				2		2
Wuolajärvi	Henrik Wetelainen		1		4				1		3
	Lausu By										
Kandonjemi	Johan Tornberg		4		6		8				
Ibidem	Fältvabelen Fredr. Planting	1	16	8	16	1	16			7	—
Haukinjemi	Anders Granroth		4		9		8				1
Ibidem	Zachris Granroth		3		6		6				2
Kandonjemi	Gränse-Ridaren Pehr Planting		11	3			16			9	16
Kahilanjemi	Sigfrid Granroth		4	2			8			1	24
Namanga	Jacob Latosaari		2		2		2				
Walkiaisentaival	Sigfrid Lämsä		1		3		2				1
Peniikajärvi	Matts Wetelainen		1		2		2				
Ibidem	Elias Kurvinen		2		3		2				1
Salmijärvi	Erik Karjalainen		1		4		2				2
Salmivaara	Johan Kurvinen		1		5		3				2
Pousei	Jöran Karjalainen		1		5		5				
Ibidem	Erik Kiuska		2		1		1				
Irninnjemi	Abraham Määttä		1		5		2				3
Wanttaja	Lars Tauriainen		3		16		6				6
Jouhtenjemi	Henrik Tauriainen		3		1		1				
Kiiminjemi	Matts Karjalainen		1		3		3				
Mustanjemi	Löjtnanten J. W. Hjernecreutz	1	20	16	9	2	16	4	16	9	9
Huhmarnjemi	Elias Granroth		1		3		2				
Ahvenjemi	Pehr Hänninen		1		6		3				3
Terinjemi	Sigfrid Tauriainen		1		4		2				2
Hanhenjemi	Gränse Tullnären Gabr. Kranck	1	5	6	16	1		1		4	16
	Jungfru Johanna Kranck		1		5		2				3
	Fru Grundström		2		13		4				9
	Kyrcko By										
Prästegården	Hr. Kyrckoherden E. Castren		20	4	16	1			16	3	—
Porosaari	Sigfrid Rongainen		2		4		2				2
Hanganjemi	Anders Rongainen		1		5		4				1
Tuohila	Elias Wetelainen		1		6		4				2
Ibidem	Samuel Wetelainen		2		10		6				4
Tolpanjemi	Klockaren Johan Karjalainen		1		3		3				
Saapungi	Staffan Saapungi		10	1	10		12				30
Kujala	Pehr Kujala		2		5		5				
Noukanvaara	Israel Ervast		1		2		2				
Ojusluoma	Matts & Elias Säckinen		1		4		4				
Ibidem	Matts Mattsson Säckinen		12		5		3				2
Ibidem	Matts Pålsson Säckinen		12		2		2				
	Transport	9	24	58	17	14	15	6		38	2

Hemmans Namn	Åbons Namn	Utsäde Tr	Utsäde Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr	[illegible] Tr	[illegible] Kr
	Transport	9	24	58	17	14	15	6		38	2
[illegible]usluoma	Nils Mattsson Säckinen		1		2		1				1
[illegible]ndiovaara	Pål Karjalainen		1		3		1				2
Ibidem	Bengt Karjalainen		1		4		2				2
Käymä	Matts Kyrkas		2		4		4				
Wuolijärvi	Matts Matero		1		2		1				1
Ibidem	Johan Matero		1		3		2				1
[illegible]aanajärvi	Anders Määttä		1		5		2				3
[illegible]urpijärvi	Eckard Walberg Wetelainen		1		6		3				3
Wajavataival	Pål Wetelainen		1		1		1				
[illegible]urkijärvi	Matts Kaitkonen		1		9		8				1
Wähäkandiolama	Anders Pehrsson Säckinen		1		5		2				3
Hilduhenttu	Jacob Tauriainen		1		4		2				2
Hackanen	Jacob Ed		1		3		1				2
[illegible]sikilambi	Johan Pålsson Rongainen		1		5		3				2
Toivola	Enke Fru Kyrckoherdskan Kranck		8	1	16		8			1	8
Waarala	Vaktaren Sigfrid Kela		3		12		6				6
	Wasaraperä By										
Nojosenvaara	Michell Kaitkonen		1		4		3				1
Sysjälahti	Simon Tolsva		4		6		6				
Kesanjemi	Henrik Oikarainen		1		7		4				3
	Heickilä By										
[illegible]ikonjemi	Thomas Korfva		1		3		2				1
Kallungi	Johan Kallungi		1		4		2				2
[illegible]ukajärvi	Henrik Karjalainen		2		5		3				2
Ibidem	Samuel Määttä		1		3		3				
Ibidem	Johan Kela		1		6		3				3
Pontiivaara	Hans Korva		2		4		4				
Pyhajärvi	Sigfrid Kurtti		1		4		2				2
Niskalehto	Johan Karjalainen		1		3		3				
	Summa	11	2	63	22	17	1	6	—	40	21

Kusamo den 12 October 1803

J. W. Hjernecreutz   F. Planting

Memorial.

Till följe af Kongl. hushållnings Sällskapets respective Skrifwelse och anmodan at besörja om anskaffningen af 14. Tunnor Potates, at i sär emellan de fattigare uti Sanct Michels Församling och Capellet Hirfvensalmi gratis utdelas, så har jag af Herr Löjtnanten Hammarbäck. Som den endaste, hwilcken kunnat präslera detta quantum, uppköpt, hwarå här innelycht följer hans quitto. och till utdelningen har jag utsedt Termin till den 20 och 21. i innewarande månad, hwilket jag har den äran at inberätta. med anhållan, at med första erhålla pengar

för sagde Potates. hwarjemte jag har den äran at anmäla, det Capell boerne äre långt belägne ifrån stället, där Potates äro i förvar. kommo och ei i förledna wåras dit. hwart utdelningen war pålyst, utan drog då Sergeanten Krümmer som uppsyningsman öfver Potates Planteringen i Capellet omsorg om Transporten; Så har jag warit föranläten at beskrifva om Transporten af det qvantum, som åt Capellboerna utdeles, på 2:ne mihl, som kommer at kåsta en Riksdaler och 24. sk. med anhållan at få dem ersatte. Sanct Michel den 6. aprill 1804.

Johan Heinricius

Redogörelse för den Potatis Herr Professor Hipping gratis behagat låta till utsäde utdela i St. Maria år 1803.

Rusthållaren Matts Mikelsson Puikila i Saramäki by fick 5 kappar, afkastningen var omkring 10:de kornet; ger nu sama qvantum till utsäde åt Bonden Jacob Henricsson Waivasten-kylä gratis.

Kyrkovärden Johan Mattsson Kukola fick 5 kappar, hwars afkastning äfven var omkring 10:de kornet, ger nu lika qvantum under sama förbehåll till utsäde åt Bonden Eric Ericsson Kyrlä

Rusthållaren Johan Henricsson Ihamuotila öfvergård fick 5 kappar, hwilken plantering om hösten nästan totaliter skadades af frosten, kan således i detta år icke betjena dermed sina granar.

Bonden Anders Göransson Martila fick 5 kappar, men blandade afkastningen tillsamans med sin egen fört. Är lika väl ålagd at gratis utdela lika qvantum åt Landbonden Henric Söderström i Saramäki by.

Rusthållaren Jacob Jacobsson Hamaro fick 2 kappar, afkastningen var 1 fjerding, men äro nu till största delen bårtruttnade. Skall gifva lika myket utsäde åt Korois Landbonden Anders Henricsson.

Anmärkning. 22 kappar Potatis var det qvantum jag förl. vår emottog till föregående utdelning.

St. Maria d. 12 April 1804.

Matth. Hendelin.

Högwördigste Herr Doctor, Biskop, och Prokanceller.

I efterlefnad utaf Herr Doctoren och Biskopens till mig under den 13 Januarii senast förl. å Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets wägnar aflåtne högtwördade bref, har jag sökt underrätta mig om förrstämnda man Anders Antilas i Luntila by förtjänst wid potatoes planteringen här i

[illegible] Fe-
bruarii, ging förleden den dag sedan, i hela försam-
lingens närwaro af denne bedagen,
förklarade Bonden Mickel Thomasson Mauri och
kyrkogårds [illegible] Maria Kajala, Kongl.
Hushållnings Sällskapets [illegible] och utdelning, för
den flit och rätt [illegible], hwarmed de

Tammela, och derigenom för-
nämnit at han å sin lilla
skattningsjord, den han som ga-
mal gårdbonde besitter, och s-
med skickelighet begagnat sig
utaf denna nyttiga växt
så wäl, som alla andra gan-
orter, nog öfwertygade om nyt-
tan och förmån utaf densam-
man at han derwid gjort myc-
ängwad allmänt är, han ha-
tillbjag fatting en öfwertygel-
om. Med all wördnad fram-
härdar,
Högwördigste Herr Doctoren, Bi-
skopen, och Pro-Cancellerens,

Tammela d. 12. Apr.
1804.

ödmjukaste tjenare
Mich. Avellan.

[illegible] Fe-
bruari, ging förleden 2dra dag Påsk, i hela Sockne-
mi Församlingens närwaro af denna borden,
förklarad Drängen Michel Thomasson Mauri och
Intygades Torpare Enkan Maria Kajala,
Kongl. Dålförsamhets Tidskrift och Ansvar, för
den Blif och rätts Ämnesdanre, hwarmed [illegible]

Ödmjukt Memorial,

Wid Kongl. Hushållnings Sällskapet får jag ödmjukast tillkänna gifwa; att sedan Kongl. Sällskapets wördade Skrifwelse af den 11. sistl. Februarii, jag föreläsit [illegible] dag Sockn, i hela Sockne-stämmi Församlingens närwaro af denna bodag, förklarade Bonden Mickel Thomasson Marri och Kyrkogårds Torparen Enkan Maria Kajala, Kongl. Sällskapets Tacksägelse och Aktning, för den flit och nitt Drängarna, hwarmed de

hölls på, såväl Kongl. Maj:ts, som Kongl. Hus-
hålls Sällskapets patriotiska omsorg till nyttan
uti den nyttiga Potates planteringen. Och
hoppas, att Kongl. Sällskapet icke illa uptar-
ger, att jag utom detta, jämte upgifvande af
orsakerna till detta nyttiga ändamål, hvar-
före för denna Bok innehåller, utom i gene-
rella termer, fördelarne denna Menniskjo vä-
lighetens Sällskapet för samtliga dess af-
nima Undermän, som äro förståndiga nog
att genom denna nyttiga växts plantering
hölla [illegible] emot den ofta af en brist [illegible]
annars ibland de fattiga Landtmän gjör-
de Hungersnöden.

Dessutom bör jag tillkännagifva, at
ingen något mer än en vecka, [illegible]
gara början visa sig i denna boden, och
den beständigt några [illegible]. Jag har [illegible]
tillgjöra, att de bönderne, som till sina [illegible]
vatens befordrande, icke gora hvad de kunde
komma till sina [illegible] bevarande för de opp-
ma [illegible], som skoppor i alla tider [illegible]
medföra, skulle straxt börja att öfven, utom
[illegible] gånger hvar dag, hålla dem i hvarm
[illegible], och dessutom med hvarma och torra
om [illegible]; samt likaså tvätta deras
Hufvuden och ansigten med med kallt watten
för att hålla [illegible] och de skadeliga [illegible] ifrån
Hufvudet till de nedra och mindre farliga

delarna af skoppan. Dessutom annorstädes
att straxt [illegible] något [illegible],
gifva mig tillkänna, då jag tills att bejöfligt
Lapatesis gjefvit att pulver af [illegible] vedan [illegible]
barken och de Cremor Tartari, samt dessutom
Crem. Tart. att uplöses i kallt watten till stån-
dig dryck; i stället med [illegible] mjölks vassla, eller
[illegible] watten: och föreskrifvit föredragets [illegible]
[illegible] och [illegible] [illegible], [illegible].
Men också jag fann, i [illegible] svåra anfall
af skoppor, [illegible] tillfredsställande nyttan
af dessa simpla [illegible]; torde detta dock jag för-
stå i alla tillstötande fall, samt. ex. då halsen
[illegible] (som [illegible] sp. [illegible]); då [illegible]
[illegible] i föräldrar i [illegible] nöden, som vanligtvis gif-
va [illegible] tillkänna. Då ögonen, oaktadt
föreskrefna praecaution, [illegible] (som [illegible]
[illegible] med [illegible]-mjölk); då skopporna falla
in, svartna och [illegible] med blod (som [illegible] fråga
[illegible] [illegible], [illegible] China [illegible] etc. — Jag ansåg
därföre om [illegible], hvad vid
slika och andra fall kännas nogst [illegible]
nask. Och i synnerhet vågar jag af Kongl.
Hushålls Sällskapets vördade patriotisme od-
mjukt anhålla, om en liten nådig present
af några simpla och kända nyttiga Medi-
camenter, till de fattigas [illegible] här, i den-
na [illegible]. Ty oaktadt jag ägde den [illegible]

de [illegible], dett jag till mitt [illegible]
de bör [illegible], att ifrån [illegible] vid hafva [illegible]
många lif, och ända att mig genom [illegible]
[illegible] wållat någon [illegible]; så [illegible]
[illegible] om mina fattiga [illegible], hvad [illegible]
[illegible] öfver alla [illegible], att 3, 4 à 5
års [illegible] för Medicamenter, [illegible]
[illegible], hvarom [illegible], oaktadt alla [illegible]
[illegible], än [illegible] dett samma, [illegible]
[illegible] Wallenstein [illegible]
war. Och på min [illegible], [illegible]
min [illegible], [illegible] jag dett [illegible], att åt [illegible]
som jag har i [illegible] alla [illegible]
[illegible], [illegible] de [illegible]

[illegible] Kongl. Hushålls Sällskapet
[illegible] med [illegible] och [illegible] och [illegible]
[illegible], att [illegible] i Kongl. Sällskapets [illegible]
[illegible] af Menniskoslägtet och att conserv[illegible]
[illegible], anhåller dett mig [illegible]
samt [illegible] för [illegible] och [illegible]
[illegible], [illegible] förbi, hvad [illegible]
[illegible]. Då de fattiga alla
[illegible] för [illegible] för [illegible],
[illegible] att de då [illegible]. Och [illegible]
[illegible] med [illegible]
[illegible] och [illegible] i
[illegible], att [illegible] —

[illegible] Kongl. Hushålls Sällskapet, som

kan ske [illegible], hvilken [illegible] vacci-
nationen, at denna [illegible], [illegible]
att jag [illegible] ofördröjligen [illegible]
[illegible] till dett ändamål; så bör dett
absolut ske gratis. I annat fall bör
man [illegible] för [illegible].

[illegible] d. 28. april 1804

[illegible]

Allerödmjukaste Underrättelse

Såsom jag nu måste hwart Sommar låta medelst ordinarie Transport til Witsjö Byn, hwart flytta

ifrån denna Kangasniemi Soken, har
jag dock til aldra ödmjukaste åtlyd-
nad af högloflige Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapets högtä-
rade Skrifvelse af den 13. Förr-
na Januarij, fogat anstalt därom
at, Fem tunnor utsädes Potäter emot
erläggande Contant betalning,
från at erhållas hos herr Lieu-
tenanten Hammarbäck i St Michel
för Fyra Riksdaler tunnan, hvil-
ket i aldra djupaste ödmjukhet
högloflige Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapet underrättas
Solat Kangasniemi den 14. april 1804
Erich Neukler

Allerödmjukaste Memorial!

Uti ankommen högtärade Skrif-
velse af den 14 nästl. Januari, har
Kongl. Finska Hushållnings Säll-
skapet begärt förständigad
mig, at Kuritka, Kausajoki,
Jacobjervi och Peradeiniojoki
Kapellets allmoge, skulle
ytterligare njuta Sjö tunnor

för potatoes såsom understöd
til sannie rotfrukts plan-
tering innevarande år, och
i anledning deraf anmo-
dat mig, at gå i författ-
ning om upköpningen
och utdelningen deraf.
Åt allmänheten [illegible]
folk deraf, har jag til-
bemälte kapellboer såsom
lämnat berörde tio tun-
nor potatoes, för hvilken
ytterligare gåfva desse
fattiga och nödstälde or-
tens [illegible] Hans Kongl. Maj:t
[illegible] [illegible], dag-
[illegible] varma och
tacksägelse. [illegible] af
mig å min tilbörliga
underrättelse om pota-
tesens art och skötsel
och efter skörden skall
jag [illegible] inkomma
med berättelse
[illegible] af [illegible].

./. varit. Efter [illegible] [illegible]-
[illegible], att [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible], kappor-
för fria potatoes; och som
jag varit nödsakad til
användande af [illegible] godt
utsäde, och ej förmått
aflämna fordrande
potatoes, som [illegible] [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible]; [illegible]-
[illegible] [illegible] jag til-
[illegible] [illegible] [illegible],
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible],
[illegible], om jag för [illegible]
tio tunnor, för [illegible]-
ning efter [illegible]-
[illegible] i [illegible], [illegible]-
[illegible] [illegible] [illegible]-
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible], [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] och
qvittera. [illegible] den 24 de
April 1804.

C. [illegible].

At gångbara priset på frö Potäter vid denna tid i Umola Sokn är Sex skilling Riksgälds mynt för hwarje kappe, intyga – Umola den 24^de^ April 1804.

Joh. Gabr. Toppelius
Kapellan –

[illegible]
Krono Länsman

Härigenom får jag i ödmjukhet underrätta, att de af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet åt Pedas-järvi Sockens allmoge i öfra trakten, förunte Sex Tunnor Potäter till utsäde, icke allenast blifwit af mig upphandlade utan och utdelte, hwaröfwer bifölljande Uträkning och Förteckning.

[illegible]

Ödmjukaste Memorial.

Härigenom får jag i ödmjukhet
underrätta, att de af Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet åt Pudas-
järvi Sockens Allmoge i öfra trakten,
förunte Sex Tunnor Potäter till
utsäde, i år allenast blifvit af mig
upphandlade utan ock utdelte, hvaröfver
hosföljande Räkning och Förteckning:

utwisad; Och eder Kongl. Hushållnings Sällskapet täckts de af mig för besagde Sex Tunnor Potäter utbetalte Trettio Riksdaler tillgälda låta mig godtgöra, enligt den assignation jag vid Utdelningen erhållit. Hwad nu sker afslaggningen af en och hwar bondens Potatos andel blifwer, derom skall jag framdeles i sinom tid hafwa äran att med berättelse inkomma. Under tiden har jag meddelt de underrättelser som gagna till denna jordfrukts cultivering, enligt hwad erfarenheten och tryckta underrättelser, hwarutinnan rådt,
Pudasjärvi d. 4 Junii 1804.

Joh. Frosterus

Utdelning af de Sex Tunnor Potäter hwilka Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo lämnat till utplantering åt Pudasjärvi Sockens Öfwerbyggare år 1804.

Som de Öfwerbyggare, hwilka anmälte sig till bekommande af Potäter utgjorde ett antal af Femtio twå jordbrukare (52), antogs fyra orågade Kappor kunna delas på en och hwar, hwilka således aflämnades till följande, näml.

	Orågadt Mål Tr.	Kr.
Tyrämäki Räisänen Johan	—	4.
Tyrämäki Räisänen Påhl	—	4.
Timonen Johan	—	4.
Timonen Pehr	—	4.
Räisänen Henrik	—	4.
Holappa Matts	—	4.
Särkelä Michel	—	4.
Särkelä Samuel	—	4.
Laurila eller Suva David	—	4.
Simonen Daniel	—	4.
Väisänen Henrik	—	4.
Väisänen Zachris	—	4.
Häyrynen Samuel	—	4.
Manninen Jöran	—	4.
Manninen Påhl	—	4.
Säckinen Thomas	—	4.
Säckinen Anders	—	4.
Säckinen Påhl	—	4.
Latvajärvi Johan	—	4.
Turpeinen Adam	—	4.
Jurmu Räisänen Påhl	—	4.
Säckinen Christer	—	4.
Jussola Daniel	—	4.
Karinnjemi Salomon	—	4.
Kelahaara Anders	—	4.
Taivalkoski Zachris	—	4.
Transport	3.	8.

Transport 3:

Sasanen Matts
Palojärvi Johan
Saarinen Johan
Honganen Matts
Koitijärvi Christer
Pardanen Jacob
Narkio Erik
Säckinen Lars
Vääläjä Johan
Jarmu Raisanen Daniel
Pindamo Pähl
Siivicko Isaak
Kortetjärvi Matts
Loukusa Pehr
Paaho Abraham
Kuusijärvi Johan
Poncko Jacob
Alatalo Säckinen Tynelius
Koitijärvi Daniel
Kausijärvi Samuel
Lehtovaara Pähl
Ojala Olof
Karsicko Erik
Kuukasjärvi Christer
Kylmäluoma Simon
Lehtola David

Sedan denna utdelning skett, befants än något öfverskott, som utdeltes på följande af Nederbyggare, nämbl.

Parckinen Olof
Simonen Henrik
Pöykiö Joseph
Soldaten Ass
Mursu Daniel
Torro Johan
Mursu Christer

Summa 6:

Hvilka Sex Tunnor Tretio En Kappa orägadt mål utgöra de Sex Tunnor Dolaler underskrefven af

Herr Apothekaren Julin i Uleåborg upphandlat och till honom betalt enligt Räkning och qvittence som denna utdelnings Längd medföljer. Pudasjärvi den 31 Maji 1804.

[illegible] Frosterus.
[illegible] Pudasjärvi

Upläst i Sockne stämman den 3 Junii och riktig befunnen Intyga

[illegible] Hildén, [illegible] Stenius

Ödmiukaste Memorial.

Hos Konglige Hushållnings Sällskapet har jag den äran att anmäla: det jag richtigt erhållit 60 R.D:r Riksgälds mynt för de 15. Tunnor Potates, som enligit Konglige Hushållnings Sällskapets gratieusa förordnande till utsädes hjelp för den mindre förmögna allmogen uti denna S:t Michels Sochn med dess Capell Pirfvensalmi, i år blifwit uppköpta;

Äfvenledes. dd jag sende dessa pgr erhållit
En Rd:r 24 Skillingar för transporten af
det quantum Potates, som blifvit till Ca-
pellet afsändt: Såsom, at sagde 14
Tunnor Potates blifvit efter intyg ibland
den fattigare classen af allmogen uti detta
Sochn med dess Capell gratis utdelta;
hvaröfver länger uppå dem, som erhål-
lit Potates medföljer uppå skjutspen-
garna jag har den åhran at härhos
insända. S:t Michel den 17 Julii 1804.

Johan Heinric...
Commissions landtm...

Förteckning på Allmoge och Jordbrukare uti S:t Michels Sokn, åt hvilka de 10. Tunnor Potates blifvit utdelte, som Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet låtit uppköpa och beställt till utsäde i sagde Sokn för år 1804.

...nnes	Hm:s N:o		Tr. kr.
...by		Johan Käräin, Torpare	2
D:o		Matts Meinonen D:o	2
...ola		Matts Lång D:o	2
...akylä		Tomas Ottranen, Vargkarl	2
...larö		Carl Langinen Torpare	2
...ila	8	Elias Parkinen, Hemmansbrukare	2
D:o	d:o	Johan Parkinen, D:o	2
D:o		Petter Hyrylain D:o	2
...ala	8	Pår Palain D:o	2
...ilä	2	Johan Tukain D:o	2
...välä		Adam Myrylain, Torpare	2
D:o		Abram Asp Soldat	2
...ilax		Jöran Kompa Torpare	2
...ikala		Jacob Lätt Soldat	2
...dala		Petter Styf D:o	2
...kala		Henrik Lang D:o	2
...tola		Matts Ahvenain, D:o	2
...tola		Michel Tack Soldat	2
...lingo	14	Henrik Weljäkain Landbonde	2
D:o		Margareta Markain, Torpare	2
...akylä		Regina Launiain, D:o	2
...ima		Christer Laurikain D:o	2
...iälä		Michel Mark Soldat	2
...tola		Nils Parkinen Torpare	2
D:o		Elias Jundonen D:o	2
...kala		Matts Hindikain, Hemmansbruk:	2
...hmay		Johan Pekoin Torpare	2
...koby		Gustaf Polack D:o	2
...ylaniemi		Johan Lamain D:o	2
...tila		Michel Halin, Hemmansbruk:	2
...kala		Nils Wallgren, Torpare	2
...sial		Adam Reinikain, D:o	2
		Transport	2.4

		Transport:	2.4
Repola		Matts Kuva Torpare	2
Tukala		Tomas Hämäläin D:o	2
Liukola	5	Anders Pipari, Hemmansbruk:	2
Marjoniemi	2	Matts Oulein d:a, D:o	2
Parkila	7	Johan Harkonen D:o	2
Asila	9	Henrik Maunin, Hemmansbr:	2
Wisulax	3	Adam Haikoin, Landb:	2
Suosari		Matts Myntinen, Torpare	2
D:o		Anders Pilt Soldat	2
D:o		Henr. Repatti Torpare	2
D:o		Jacob Seppäläin, D:o	2
D:o		Henr. Laurikain, Landb:	2
Kyrkoby		Jacob Myr Dragon	2
D:o		Johan Savander, Torpare	2
D:o		Jacob Mann Soldat	2
D:o		Staffan Parkinen, Torpare	2
D:o		Denis Liflander D:o	2
D:o		Joh. Stolt D:o	2
D:o		Petter Vauhain D:o	2
D:o		Henrik Parandain D:o	2
Varala		Tomas Ukoin, Hemmansbr:	2
D:o	1	Erik Launiain D:o	2
D:o		Ole Falk Torpare	2
Laurikala		Sim Lyikoin D:o	2
Seppola		Matts Blad Soldat	2
D:o		Anders Parkin, Torpare	2
D:o		Tomas Halain D:o	2
D:o		Johan Myrylain, D:o	2
D:o		Johan Lönn Dragon	2
D:o		Bertil Ollikain, Torpare	2
D:o		Henrik Häkkinen D:o	2
Harjuma		Samuel Likain D:o	2
		Transport:	4.8

		Transport:	4.8:
Harjuma	32.	Pål Hurskain, H:o Enk:	2:
D:o		Anders Hurskain, Torp:	2.
D:o		Jöran Bengtiun, D:o	2.
Hapakaipal	1:	Pål Huttunen — H:o br.	2.
D:o	2:	Jöran Kaipiain, D:o	2.
D:o	3:	Olof Willjakain, D:o	2.
Olkolanniemi		Petter Parandain, Torp:	2.
Moissjö		Johan Laitiain, D:o	2.
D:o		Christ: Myryläin, D:o	2.
D:o		Matts Heikinen — D:o	2.
D:o		Lars Pajain — D:o	2.
D:o		Michel Tjuhain — D:o	2
Kyrkby		Matts Norman — D:o	2.
Sairala		Jonas Hockain — D:o	2.
Puttola		Johan God — Soldat	2.
D:o		Henrik Tilikain, Torp:	2.
Kyrkoby		Likains Enka — D:o	2.
Hirola		Johan Taipvakain, D:o	2
Suosari		Jacob Laitiain — D:o	2.
Salmenby		Petter Jack — Soldat:	2.
Ljukola		Johan Kävain, Torp:	2
Salmenby		Johan Kävain, Torpare	2.
Ljukola		Anders Ahvenain, D:o	2
Kävala		Sigfr: Käval — Dragon	2.
Ljukola		Maria Kompa, Torp:	2.
Ihastjärfvi		Zachris Pund, Soldat	2.
Haukakorhola	1.	Anders Likain, H:o br:	2.
D:o	d:o	Joh: Tukain — D:o	2
Wuolingo		Tomas Tanki, Torpare	2.
Norola		Johan Brun, Soldat	2
Kyrkoby		Jöran Pylkain, Torp:	2
D:o		Berggrens Enka, D:o	2.
D:o	27.	Christ: Lang — Landt:r	1.
Puttola	2.	Christ: Hindikain, H:o br:	1.
Kyrkoby		Erik Pippain — Torpare	1.
D:o		D:o Michel Sparf, D:o	1.
Wuolingo		Christ: Tiikain, D:o	1.
		Transport:	6:77.

		Transport	
Raudakylä		Matts Pölhö — Torpare	
D:o		Anders Närfväin D:o	
		Anders Pölhö — D:o	
		Petter Närfväin — D:o	
		Bert: Ljukain — D:o	
Kaipiala		Jacob Fern — Dragon	
Wehmaij		Michel Vänd — Warg: K:	
		Petter Sahain — Torp:	
Nisulax		Michel Suroin — D:o	
		Jonas Rijvatti, L:B:	
		Joh: Käriäin, Torpare	
Raudakylä		Jacob Wass, — Soldat	
		Matts Manin, Torp:	
		Christ: Käriäin, D:o	
		Henr: Kackriain, H:o br:	
Närfvälä		Joh: Vallkain, Torp:	
Kyrkoby		Anders Myryläin, D:o	
Vuolingo		Henr: Heinin — D:o	
Kyptyla		Michel Pättynen, D:o	
		Pål Pättynen, D:o	
		Anders Käriäin, D:o	
		Pål Räckain — D:o	
		Joh: Lamain — D:o	
		Samuel Tarkiain — D:o	
Säppola		Matts Vid — Soldat	
		Tomas Neufvonen, Torp:	
Soikola		Tomas Rijvatti, H:o br:	
Puttola		Michel Sarf — Sold:	
Ekkremäki		Jacob Mannin, Torpare	
Alama		Henr: Pylkkäin, D:o	
Parandala		Sam: Nykäin — D:o	
Rhämälä		Lars Vallkain — D:o	
Volungo		Matts Kalleoin — D:o	
Hakkala	2:	Adam Torniain, H:o br:	
Raudakylä		Erik Taipvalanti, Torp:	
Norola		Michel Lack, — Soldat	
Kävala		Michel Mattlain, Torp:	
		Transport:	7.

		Transport:	7:24
…kala		Petter Ahonen, Torp:	1.
…rola		Joh: Parkin — D:o	1.
…enby		Mich: Kinain — D:o	1.
…hala	8:	Jac: Pajuin — H:o br:	1.
	5:	Dr: Jäskiläin, En: D:o	1.
…udala		Joseph Hägg, Fäg: & Torpe	1.
		Tom: Hytiäin, Torpe	1.
…ala		Petter Nuko — D:o	1.
		Matti Hult — D:o	1.
…hmäij		Kaisa Torniain — D:o	1.
…sari		Jac: Holopain — D:o	1.
…kala		Jöran Vauhain — D:o	
…ola		Joh: Palen — Sold:t	1.
…ala		Staff: Hämäläin, L:B:	
		Christ: Hakanen — Torp:	1.
		Sexman Tukain	2.
…ala		Petter Pajuin, Sexman	2.
…hamäki		Sexman Arpiain	2.
…jerfvi		Sexman And: Hämäläin	2.
		Anders Nikulain, Torpa	1.
		Nils Häckain — D:o	1.
…ila	9:	And: Karstuin, L.B:	1.
	d:o	Michel Hyryläin, H:o br:	1.
…äima	4:	Henr: Halinen — d:o	1.
	d:o	H:o Halins Enka — D:o	1.
		Anders Mackanen, Torp:	1.
		Matts Rahikain — d:o	1.
		Staff: Manki, Nyb: Torpe	1.
	15:	Henr: Wengläin, H:o br:	1.
…la	6.	Anders Napponen — d:o	1.
…rola		Henr: Färnborg — Torp:	1.
		Transport:	8:29.

		Transport:	8:29.
Norola		Matti Kempe — Torpare	1.
Karstola	3.	Matti Murdoin — H:o br:	1.
Vänälä	1.	Jonas Pipari — D:o	1.
Nisulax		Pål Rasanen — Torp:	1.
Sairila		Henr: Sarborg — Dragon	1.
Korpijerfvi		Carl Falk — Soldat	1.
Suosari		Anders Hilkki — Torpare	1.
Norola		Anders Taipvakain, D:o	1.
		Pål Kalso —, D:o	1.
Helpana		Anders Fusk — Soldat	1.
Säppälä		Jacob Laikain — Torp:	1.
Rahula		Abr: Stroman — D:o	1.
Vaahamäki		Matti Kolbä — D:o	1.
		Pål Viljakain — D:o	1.
Alama		Michel Orn — D:o	1.
Harjuma		Zachr: Michelin — D:o	1.
Taipal		Erik Haugain — D:o	1.
Säppälä		Jacob Apkain — D:o	1.
Harjuma		Henr: Halinen — D:o	1.
		Johan Pleperius — D:o	1.
		D:o Christ: Myryläin D:o	1.
Rahula		Pål Nykänen — D:o	1.
Korpijärfvi	5:	Joh: Huttonen, L.B:	1.
		Sam: Väisäin — Torp:	1.
Harjuma		Joh: Pulliain — Torpare	1.
Vätila		Joh: Wanstedt — D:o	1.
Vaahamäki		Matti Jerkunen — D:o	1.
Asila		Pål Pajanen — Torp:	1.
Harjorfvi		Abr: Myr, D:K:d D:o	1.
Asila	8:	Joh: Tulikola — H:o br:	1.
Saikala		Abr: Til — Soldat	1.
		Summa	10:—

Johan Henricius
Commissions Landtmätare

Att ofvanskrifne Personer, vid Protatiss uldelningen d: 20: och 21: Dennes, ultbekänd[e] … for den utförde Posten, sådant intygas, såsom vid uldelningen närwarande … St: Michel den 21: April 1804:

[illegible]
Löjtnant

Följande Männer förmögne Kiwenfalmi Capellgällets Innewånare hafva erhållit: Nedannämnde pister af den Swenska Potates Kiöllga [illegible] uti [illegible] Sällskapet i Åbo [illegible] til utsäde

Bondens och erhållandes Namn	Kannor	By och Erhållandens eller Bonde Namn	Kannor
Kiwenfalmi	Capellgälle	Transport	4
Kiwenfalmi By		Kirkkila	
Bonden Iwan Ripatti	2.	Torparen et Jägaren Johan [illegible]	2
Torparen Matts Ripatti	2.	Torparen Johan [illegible]	2
D:o Anders Ripatti	2	[illegible]	
Bond. [illegible] Johan Mannin [illegible]	2	Torparen Thomas [illegible]	2
Bonden Elias Mannin	2.	Dito Anders [illegible]	2
[illegible] Corporal [illegible]	2.	D:o Matts [illegible]	2
Kirkkilä By		D:o Anders [illegible]	2
Bonden Erik Ripatti	2.	Dito et [illegible] Dätter	2.
Dito Erik [illegible]	2	Torparen Adam [illegible]	2.
Dito Anders [illegible]	2.	[illegible]	
Soldaten Alexander [illegible]	2.	Torparen Elias Kompa	2
Torparen Erik [illegible]	2.	Dito Thomas [illegible]	2
Torparen Elias [illegible]	2.	Dito Erik [illegible]	2
Bond. Johan [illegible]	2.	Dito Matts [illegible]	2
Soldaten Mickel [illegible]	2.	Jägaren Anders [illegible]	1.
Torparen et Jägaren Pehr [illegible]	2.	Soldaten Mickel [illegible]	2
Bond. Adam Kompa	2.	Dito [illegible]	2.
Torparen Pehl [illegible]	2.	Bonden [illegible]	2.
Transport 1. [illegible]	4.	Transport [illegible] 2.	5.

Transport fr. 2 — 5.

Talvanjemi

Bonden Johan Grynter	2.
Torparen Johan Backman	2.
Dito Adam Hannin	2.
Dito Adam Jönberg	2.
Enkan Jöns Henrikshans Lemke	2.

Lauskalas

Torparen Matts Walani	2.
Dito Hans Pekanis Enka	2.
Dito Eljas Pekani	2.
Dito Anders Tornjant	2.
Dito Matts Hangam	2.
Renjer Korporal Magnus Hulfman	2.

Monickala

Torparen A. Jäg. Jöran Outrani	1.
Dito Erik Walani	1.
Rustkallaren Matts Wank	2.
D:o Mickel Hangams Enka — A. Thomas Hangam	2.
Dito Matts Göransfors Jngevem	2.
Torparen Matts Hamälani	2.
Dragon Matts Elad	2.
Soldaten Mickel Ek	2.
Torparen Eljas Grynter	2.
Soldaten Fredrik Ståhl	2.

Transport fr. 3. — 15.

Transport fr. 3:

Peidon

Torparen Matts Pekilani	2.
Dito Sigfred Tornjani	2.
Dito Anders Knivi	2.
Dito Lars Näsfvär	2.
Soldaten Matts Natt	2.

Kondicka Qvarn

Möllaren Carl Cart Sövada	2.

Märvasmäki

Lanv: Arnd: Mag. Randalen	2.
Torp: Matts Danner	2.
Torparen Erik Hangani	2.

Parakula

Bonden Sigfred Hangam	2.

Pijrylä

Bonden Kristter Ripatti	1.

Ripattila

Bonden Matts Ripatti	1.
Dito Matts Pekani	2.

Siofalni

Bonden Sigfred Jantar	2.

Sijdänmäki

Torp: Påhl Rahikani	2.
Dito Anders Hangani	2.

Transport fr. 4.

Transport fr. 4. — 14.

Pöhkala

Torparen Adam Haikini	2
Dito Johan Pihko	1.
Dito Simon Kurkani	1.

Saunas

Bonden Matts Luokoni	2.
Dito Thomas Ripatti	2.

Wahvamäki

Bonden Matts	2
D:o Kristter Kuvajanne	2.
Bonden Erik Hiekka	2.

Soitvala

Bonden Erik Attesfonnällysten	2

Summa — 5. Tunnor Potater

Kirvesfalmi: den 12te Maji 1804.

Henrik Brunner

Att de i föregående förteckning Uptagne Utsädnings poster äro Riktige: jemväl varder Attesteradt: Datum som Ofvan.

H. Holfreen J. C. Lemke,

Ödmjukaste Memorial.

I mening att få öfverlägga med Landshöfdingen Wibelius, rörande de hindrens häfvande som härstädes möta vid odlingen af Potater var jag förrest till Kuopio; men olyckligtvis träffade jag honom icke hemma, hvar ej heller vidare uppvakta honom som han bor på 15. mils afstånd härifrån. Då väl hushållnings sällskapets mångåriga erfarenhet bestyrker: att Potäter under detta luftstreck ej allena äro lämna conserveras, fast de kunnas ute gagna vidare under förvarings-

gundtan: utom det att på många ställen ej
en gång sådann Sånna sått innan vinter
möter, ej heller är i såda någon benägen(?) Sä-
na att finnas—
Uppå Läsförhör, under öfverfarten af min lä-
sning som sker gård från gård har jag erindrat å-
deras om Kongl: Maj:ts författning ang-
ende denna odling, och om den nytta som der-
med är förenad, men blifwit bemött med o-
grundade inkast: att Sommaren intet blif-
dem tillräcklig til fullväxt af denna odling och
ång samt att roflund skönt säda är ovan-
enlig med Climatet: än mindre blir det nå-
gon tid öfrig til att sådant Plantager an-
lägning, utom det att de frugan sig behöfwa
sin gödsel til underhållande af sina åkrar.
Då Köldan här gör så mycken skada på Kål-
tar har jag årligen sjelf warit förundrad
att förse mig ifrån Städerna med frö Kål-
tar lika som Sparrislagarna uti Vålnan; utan
det jag ej har någon förlagor att gå i för
skott för Bondan
Enligt Välborne Högärwördige Biskopens
tilsändade Kallelse att ägtenskaps och bar-
nungs tiden förse sig med dem, då någon Bi-
nor af någon Bokers utbytta emot lika
myckat spannmål: ytterligare erindradt de
huru de skulle göra sina Sockne=varor,
på hwilken tid de hade sig ej Sånna Konfes
wara dem för Köld- eller Sagia qvitto af Rom
på hwarje Tuggan Kålstar blir intet gärna
möjligt; och har jag, såsom jag redan ofvan

förr sagt, ej någon förlagor til Kåstarnas upp-
handlande, utom det att min sysslas åtföljan-
de göromål och i synnerhet min benägenhet
såsom helt ej tillåter mig erforderlig drift och
vigilance uti denna så vigtiga angelägenhet;
hwarföre nödgas ingen så wäl Välborne
som Församlingens hwilken förtroende har ödm-
mjukt, med heligaste förbindelse att likna wärt
göra hwarutinnan så mycket jag kan utom
min olägenhet, samt sedan warm nu lik-
som för ohindrat så ha planlagt häraf i
min Trädgård—

Jockas den 7de Julii 1804. Anders Winter.
kapellan.

Högvördigste Herr Doctor och Biskop
så och
Dett Högloflige Kongl. Finska Hushålls
Sällskapet.

Såväl till ödmjukaste efterlefnad af
Kongl. Finska Hushålls Sällskapets högt-
vördade skrifvelse af den 13:de sistförvich-
ne Januarii, som och Dett Högloflige
Lands-höfdinge Embetets i Hejnola lika

[illegible]
sände Mig, i anseende [illegible] Be-
handling af [illegible] Potater,
under [illegible]
om [illegible] och Utdel-
ningen af det [illegible] ut-

Härmed

llnings
se af den
erättat
allmoge
nor utfä-
anmodat
och ut-
ag med
it detta
finska
gitte-
ade pota
Johner

vördade Bref af den 14 Maji detta år, får jag ö
kast inberätta, at jag efter min svåra sju
hela Martji och April månader, hade äran
Kongl. Finska Hushålls Sällskapet avertera
hvad jag nu ödmjukast afgifver.
Sedan jag uti egen och näst gränsande för
lingar förgäfves bjudit till at uphandla
af Kongl. Finska Hushålls Sällskapet åt C
stina Boer destinerade 5 Tunnor Potatoes
har jag genom lysning uti egen och n
gränsande Sokners kyrkor låtit kung
ra, om någon kunde lefverera, emot b
ning, redan nemde Potatoes. Då hv
ken icke heller ändamålet kunde vinn
har jag af egit förråd utdelt uti 1 och
Rappors poster, till de mäst behöfvande
2 3/4 Tunnor, hvarföre ingen ersättning
dras. Om Kongl. Finska Hushålls S

skapet i nästa år behagar utdela låta, till
denne Soken ofta nemde utsäde, så anhål-
ler jag ödmjukast, at i denne höst få veta,
huru mycket dett blifver, hvilken tid jag
vore i tillfelle uphandla samme.
Priserne, å samme Potatoes, har här å
orten förefluttne åren, mäst varit 3 R:dr 36 s:
Tunnan; dock skall redogjörelsen därföre
dett närmare utvisa.
Med djupaste vördnad, har jag äran vara
Högvördigste Herr Doctorn och Biskoppens
så och
Dett Höglofvlige Kongl. Hushålls Säll-
skapets

Aldra ödmjukaste
tjenare.
L. Juderus

Christina d. 13de
Julii 1804.

C. L. 70

fande Mig, i afseende å Up-
handling af utsädes Potater,
under anställandet af förslagen
om upphandlingen och utdel-
ningen af det qvarstående ut-

ålnings
se af den
rättat
allmoge
nor utsä-
anmodat
och ut-
jag med
t detta
Finska
a qvitte-
de pota
tioner

Ödmjukt Memorial.

Embetl. Memorial.

Vid det Jag enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets anmodan i bref af d. 4. sistl. Maji, gjordt [illegible] Hushållnings Männen i Orten, [illegible] tillställa hvar. Profosten Molander i Kangasniemi, är 20 R.d. Kongl. Hushållnings Sällskapet beviljat [illegible] till handa Mig, i anseende å [illegible] handling af utsäde af Potater, under [illegible] af Profosten om [illegible] och utdelningen af det [illegible] ut-

Härmed följde 20 R.d. R.G.S. (G.S. Hartman)

...llnings ...se af den ...rättat allmoge ...nor utfö- anmodat och ut- ...ig med ...t detta ...Finska ...a qvitte- ...ade pota ...toneer

Ödmjukt Memorial.

hädanefter förändrat, villa gå i För-
fattning, har den oförväntade
olägenhet mött mig, at hvarken
Bönderne vågat härutinnan
fullgöra Kongl. Sällskapets och
Min gemensamma önskan.
Och som Mit bref härom, til
Kr. Fogden så sent ankommit
at icke aldrig han, hunnit be-
göra om värkställigheten af
Potäternes Vaktare; så har han
återskickat bemälte 20. R:d.
hvilka Jag får äran härhos
öfversända. Emedlertid har
Kr. Fogden til Mig inberättat,
at Potatoes Växten hädanefter och

238.

hade i berörde Socken begynt-
gen blifvit cultiverad. Bonde-
personerna hafva alla vänt för-
hoppning med utsäde, och allmogen
uppmuntrad af deras efterdöme,
har efter råd och lägenhet själf
förskaffat sig nödigt utsäde.
Så snart berättelse til Mig
inkommer, om fortfarandet
häraf, i de öfriga omständighe-
[illegible]; så skall Jag hafva
äran af därom meddela
nödig kunskap. Landskancelliet
i Heinola d. 26. Jul. 1804.
[illegible] o. K. [illegible]
Abraham [illegible]

Til Kongl. Finska Hushålls-Sällskapet

ullnings
lse af den
rrättat
allmoge
nor utfå
anmodat
och ut-
ag med
il detta
Finska
quitte-
ade pota
r Johnco

Ödmjukt Memorial.

Sedan Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet genom gunstig Skrifwelse af den 26 Nov. 1803 icke allenast underrättat mig derom, at åt Tvemi Sockens allmoge ännu blifwit bewiljade Sjo Tunnor utsädes Potäter, utan och tillika anmodat mig at uphandla dessa potäter och utdela dem til Allmogen; har jag med den största beredwillighet uträttat detta ärende, och får nu til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet afsända qwitterad räkning på de uphandlade potäterne, hwilka ej fingos innom Socknen

icke heller på närmare håll än ifrån Uleåborg, hvilken rätnings innehåll Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet täckes aflämna til min Broder Komministern Christian Castrén.

Verificerad förtekning på de Kemi sokens invånare, som erhållit af potäterne, afgår tillika til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet.

Då jag har äran at hos Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet aflägga egen och Kemi sokne mäns ödmjukaste tacksägelse för denna gåfva af utsäde potäterne, får jag äfven tilkänna gifva at Kemi allmogen fattat ett ganska stort tycke för denna rotfrukt, och med flit och omtanka odlar den samma; hvarföre man har säker förhoppning derom, at denna plantering skall innan kort blifva allmän i soknen och i framtiden bidragande til soknens bättre välmåga. Hvad på mig ankommer, skall jag icke allenast fortfara at uppmuntra allmogen at odla potäter utan ock meddela nödig anvisning till planteringens rätta och skickeliga drifvande och frö-potäters förvarande öfver wintrarne. Kemi den 21 Julii 1804.

Matts Cedrén

Förtekning på de Kemi sokens invånare, som af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet erhållit frö-potäter i Maji månad år 1804.

	Tunnor	Kappar
Matts Prettula	—	4.
Johan Sawosari	—	2
Johan Walttijärvi	—	4.
Jacob Taicko	—	4.
Simon Wilmi	—	3.
Jacob Herva	—	3.
Johan Gammet	—	2.
Johan Kasfila	—	1.
Johan Mattilaski	—	1.
Isaac Keurasari	—	2.
Johan Mattilaski	—	4.
Elsa Torwinen	—	1.
Matts Hietamäki	—	2.
Olof Flänki	—	2.
Johan Mattila	—	2
Johan Pruntzi	—	2
Jacob Hepruoja	—	4
Lars Tasala	—	2
Michel Franti	—	1.
Anders Torwinen	—	2
Henric Niemi	—	2
Johan Niemi	—	2
Matts Niemi	—	2
Henric Kajala	—	2
Michel Tecco	—	2
Anders Rananen	—	2½
Zachris Peteri	—	4.
Matts Olsava	—	3.
Eric Polkö	—	2
Eric Krauti	—	2
Carl Majala	—	2
Matts Gunnari	—	2
Johan Hepruoja	—	2
Abraham Laaicki	—	2
Henric Ojala	—	2
Olof Naikin	—	2
Anders Kondio	—	2
Henric Pruonanniemi	—	2
Henric Frisk	—	2
Eric Kittilä	—	2
Olof Mukkali	—	2
Joseph Paanari	—	3
Johan Mildi	—	1.
Margeta Kasfila	—	2
Johan Jauhola	—	2
Matts Herva	—	2
Hans Maattä	—	2
Carl Sijk	—	1.
Matts Hedman	—	2
Transport	3	12½

Transport	3.	12
Henric Kuiskuvaara	—	2
Isaac Niemi	—	2
Petter Junto	—	2
Michel Laiti	—	2
Johan Hocka	—	2
Michel Pollo	—	2
Olof Ingilä	—	2
Anders Luckarila	—	2
Olof Hakala	—	2
Johan Salisari	—	1
Henric Lahentvaippi.	—	2
Johan Lassila	—	2
Eric Gretku	—	2
Elias Kauppila	—	2
Petter Lahdenvuoti.	—	2
Matts Lahdenvuoti.	—	2
Matts Erkitta	—	2
Olof Pirkilä	—	2
Johan Pyppo	—	2
Anders Jukola.	—	2
Jacob Autioperi.	—	2
Anders Wanha.	—	2
Petter Porhö.	—	2
Henric Tulki.	—	2
Anders Kaupmierki.	—	2
Hans Tapanen.	—	2
Matts Hildén	—	2
Eric Jaakola.	—	2
Olof Kangas.	—	2
Lars Jiirics.	—	2
Henric Akila.	—	2
Matts Hirmu	—	2
Anna Greta Viheriä	—	2
Eric Savolainen.	—	2
Aron Martanen	—	2
Hans Michola.	—	2
Nils Jarko.	—	2
Johan Kusela	—	2
Henric Kusela.	—	1
Matts Jaakola	—	1
Petter Sicas	—	1
Johan Waicko.	—	2
Hans Waicko.	—	4
Henric Luckarila.	—	2
Johan Prapacko.	—	2
Capellanen Herr Magr J. Montin.	—	2
Capellanen Herr Magr Mich. Montin	—	2
Olof Wuolukka	—	2
Henric Wuolukka.	—	2
Matts Romsi	—	3.
Petter Aunola	—	2
Zacharias Horricius	—	2
Olof Hornäla	—	1
Henric Niskala	—	2
Petter Niskala	—	1
Johan Niskavaara	—	1
Petter Wähä	—	1
Transport	6.	24½
Transport	6.	24½
Olof Niemi	—	2
Carl Romsi.	—	3
Hans Kärvuniemi	—	1.
Johan Isfala.	—	2.
Anders Lahikainen	—	2
Petter Möllö	—	2½
Thomas Isjkman	—	½
Petter Welin	—	2
Hans Marski	—	2
Matts Wippola.	—	2.
Petter Rockila	—	½.
Johan Isaacson.	—	2.
Henric Huiri	—	2.
Johan Pesonen	—	2
Henric Pukema.	—	2
Eric Karvo.	—	2
Brita Jarko	—	1
Johan Eulki	—	2.
Elsa Kondio.	—	½.
Matts Saari	—	2.
Olof Ollitervo	—	2:
Petter Posti	—	2
Jacob Ervasti	—	2½
Johan Erkanen	—	2.
Lars Muttunen.	—	2.
Eric Pitkähari	—	2½
Nils Wallo	—	2
Eric Kylmälä	—	2
Matts Ollila	—	2
Johan Kuichti	—	2½
Olof Waikala	—	2.
Johan Wainaja	—	2.
Lars Hiedala	—	2
Petter Ruika	—	2
Matts Lamasjan	—	2
Lars Ruika	—	2
Gustaf Hystenius	—	1
Johan Lahmala	—	2½
Matts Mickilä	—	2.
Olof Bergkila	—	2
Christer Kauppila	—	6
Michel Karsiko	—	4
Jacob Abr. Sterncreutz	—	5.
Sven Carlund	—	3
Johan Niemi	—	4.
Hans Saari	—	4
Johan Sitonen	—	2
Summa.	10	—

At föregående Utdelning af Potatorne är fullgjord, betyga Kemi den 3 Juni 1804.

Matth. Carrier
Kontr. Jlosf och Kyrkoh.

A. D. Kranck
Sacel. in Simo.

Inkom den 30. Aug. 1804. 263.

Högvälborne och Wälborne, Ärevördige och Höglärde samt Ädle och Högaktade Herrar och Män samtelige Ledamöter, af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet. I förmågo af Kongl. Maj:ts Nådige Bref d. 22. Decemb. 1801. och i anledning af inkommen Requisition, har Kongl. Stats Contoiret under detta dato å Kongl. Räntekammaren, i skuldig afräkning å de för innevarande år i Nåder anslagne Medel till utvidgande af Potatoes Planteringen i Finland och Belöningar fördem, som dervid sig utmärka, anordnat en Summa af 500 R:d Banco, och sänder Kongl. Stats Contoiret Anordningen Kgl. Finska Hushållnings Sällskapet härhos tillhanda, tillika med Valuta derföre i .. st. särskildt medföljande Paqueter af sådane Sedlar inneliggande Note utvisar, samt förväntar återbekomma berörde Anordning behörigen Deponerad och quitterad. Kongl. Stats Contoiret befaller Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Gud Allmägtig. Stockholm d. 22. Aug. 1804.

På Dragande kall och Embetes Wägnar

C. Bagerheim

Gustaf Wallberg

[illegible]

N. Frodelius A. E. Mecc[illegible]

Till Kgl. Finska Hushållnings Sällskapet med en anordning på 500 R:d B:co

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

Fribr. 2

Ink. den 6 Sept. 1804

Utdrag af Sockenstämmo Protocollet hållit med Kemiträsk Sockenmän på Prestegården i Nederby den 2. April 1804.

4:o På tillfrågan om de Sex Tunnor Potates som Kyrkoherden Johan Wegelius förskaffat till Kongl. Finska Hushålls Sällskapet och af Högwälbemälte Sällskap enligt skrifwelse af den 11. Februarii sistl. till utdelning ibland Socknebönderna inom Kemiträsk Socken äro anordnade och anslagne, blifwit den 25. nästwarande Martii efter wederbörligen förut i Predikostolen skedd Kungörelse om Termin behörigen utdelte, besynnerligen allmänt och med största Tacksamhet ankundade. År och dag som förut skrifwit står

Rätteligen utur Concepte protocollet Utdragen intygar

verificeres

Joh. Wegelius.
Past: et Präp:

M. Planting
Kronolänsman och Sockneskrifware.

Ödmjukaste Memorial!

Uti ödmjukaste följe af Kongl. [illegible] Hofrätts [illegible] uti Skrifvelse af den 13. sistl. den Januari, som mig först tillhanda kom i slutet af Martii månad, hvar de begärtes, har jag väl gjordt anstalt att för [illegible] Rätt rättning få ..

handla Potatoes; men som Ståndsper-
sonerna hwilka äro genaste för intet de-
n Plantering til eget behof, så har den
uppgifna quantitet icke kunnat erhållas
innom Socknen, och på längre afstånd
var det då mera fåfängt at göra an-
skaffning deraf. Beredwillig at kunna
uppfylla Kongl. Sällskapets afsigt til be-
främjande af alt så godt ändamål
har jag för efterstående År redan
beloppet användt til utsäde, hwarefter
med första Kungörelse ... Kristi Stad in-
sändas, som jag til ödmjukaste följe af
Kongl. Sällskapets genom Kungörelsen ut-
fordrings befallande gjorde begäran får
i ödmjukhet ~~aff~~ tillkännagifwa. Pernala
den 31. Augusti 1804.

Petter Hultin

Ödmjukaste Memorial.

Till ödmjukaste efterlefnad af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Högtvördade Skrifvelse af den 26te November sistledit år, har jag förde mig tilsände 50. Rd:r Riksgälds Sedlar uphandlat och sistledne vår till fattiga Hemmansbrukare i Sijkajoki och Salo Soknars Öfre Kapeller, utdelt 10. Tunnor Jord-Potater och får jag härjämte aran insända Förteckningar såväl öfver utdelningen som den afkastning hvar och en angifvit sig hafva erhållit.

Ehuruväl jag redan i Januarii månad då jag hade aran inhändiga Kongl. ~~Finsk~~

Hushållnings Sällskapets förbemälte Skrifvelse gjorde anstalt om Potätesernes uphandling, kunde jag icke erhålla dem för bättre pris än tio fem Riksdaler Finnar, som bilagde räkning utvisar; sedermera kostade de öfverallt härstädes 8. à 10. R:d kappen.

En i detta Härad fortfarande starck warma under 5. à 6. veckors torka, hindrade och skadade denna sommar alla växter och äfven Potätesterne, så at öfverhufvud tagit näppeligen hälfva afkastningen emot förriga året erhölls, undantagande i någon enda mycket fet och låglänt jordmån, samt hvar någon liten rägnskur af åskmoln träffat falla, där har afkastningen blifvit litet rundeligare; men oagtat afkastningen af Potäterne i allmänhet blifvit mycket ringa, har jag dock anledning förmoda, det icke alla som erhållit af de utdelte frö Potäterne, min samwetsgrant uppgifvit hvad de deraf skördat, och hvilket för mig varit omöjeligt at kontrollera, emedan en del af Allmogen förvillade af fördomar och en grof okunnighet, (oagtadt de på all möjeligt sätt såväl af Prästerskapet som mig och den öfrige krono betjeningen blifvit uplyste om rätta

ändamålet af denna utdelning) hysa den tanka derom, at de framdeles skola blifva ålagde någon afgift till kronan eller Prästerskapet för den afkastning de efter dessa gratis bekomne frö potäter erhållit.

De dessa tvänne åren skiedda utdelningar i Salo och Sigkajoki Söknars Öfre kapeller, där Potäterne härtils föga varit kände, hafva onekeligen mycket bidragit till kännedomen om deras nytta och (åtminstone hos de mera eftertänksamme) upwäckt hogen för deras framtida odling, men skada är, at detta år dernäst blef miswäxt och i följe deraf näpsa vårn utsädes Potäter dyra och svåra at erhålla, hvilket mycket hindrar deras tiltagande plantering hos Allmogen som icke gärna gör sig mycken möda för at erhålla och dyrt betala en vara, som han ännu anser sig kunna vara förutan. — Salo den 19:de October 1804.

Gust Herzbom

Förteckning på de Hemmans Bönder och Nybyggare i Salo Sockens [illegible] Kapell, til hwilka undertecknad åren för innewarande År utdelt Säd=Potates, enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Wördade Skrifwelse af den 26. Nov. 1803. samt uppgift på den Afkastning hwar och en deraf angifwit sig hafwa erhållit

By.	Hemmanets N:o		Erhållit till Utsäde Tunnor	Erhållit till Utsäde Kappar	Afkastning Tunnor	Afkastning Kappar
…handel	9.	Tuittila Matts	„	4.	—	16.
	21.	Mustakangas Anders	„	10.	1:	8.
	22.	Mustakangas Daniel	„	4.	—	20.
	26.	Lehtiranta Anders	„	4.	—	24.
	28.	Koskikangas Jonas	„	4.	1:	24.
	33.	Kangasniemi Anders	„	4.	—	4.
	30.	Lumbala eller Syrjälä Henrich	„	4.	—	4.
	35.	Marjala Matts	„	4.	—	15.
	37.	Nikula Anders	„	4.	—	24.
	36.	Hedberg Johan	„	4.	—	3/2.
	39.	Alpua Lisa	„	2.	—	2.
…ieskorpi	8.	Warkkala Johan	„	4.	—	16.
	12.	Lahtinen Christer	„	4.	—	14.
	21.	Hangala Matts	„	3.	—	6.
	22.	Lamila Olof	„	3.	—	8.
	26.	Mehtakaunto Matts	„	3.	—	4.
	27.	Vigonmaa Johan	„	3.	—	12.
	30.	Peggala Henrik	„	4.	—	16.
Albua	16.	Lumijärvi Anders	„	3.	—	10.
	19.	Matkaaho Anders	„	3.	—	8.
	20.	Kontimäki Henrich	„	3.	—	10.
	25.	Kuusiaho Anders	„	3.	—	9.
		Transport	„	2:20.	9:	30.½

		Transport	2:	20.	9:	30½.
Allbua	24.	Laurananaho Anders	,	3.		4.
	25.	Lossimma Matts	,	3.		6.
	26.	Kuosama Henrich	,	3.	1.	—
	27.	Alakangas Thomas	,	3.		8.
		Summa	3:	—	11:	16½.

Salo den 10. October 1804.

Gab. Bergbom

Att förestående Quantum Jord-Potatar blifwit til för specificerade Personer utdelt, och at de uppgifwit afskattningen deraf som föreskrifwit står, med tillkännagifwande, at långwariga Torkan hindrat dem såwäl som andra ernå bättre utsäde, intyga

Salo den 18. October 1804.

Gabriel Borg
Capellan vid Ytterstrand Capel af Salo Sochn

E. F. Hedberg
Krono Länsman i Salo Socken.

Henric Mämmi, Matts Peckala
Gårdes Nämndemän

Förteckning öfwer Jord-potatar, som enligt Herr Assessorn och Krono Befallningsman Gabr. Bergboms Ordres; i följe af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Anstalt blifwit til de mindre förmögne Hemmans innehafware i Sykajoki Sockns Öfre del utdelte neml.

Num-mer	Sykajoki Sockn	Utdelt Tunna	Utdelt Kapp	Afskattning Tunna	Afskattning Kapp
	Gestilä By				
1.	Kärki Johan	—	2	—	15.
—	ibidem Samuel Pehrsson	—	3.	1:	11.
—	ibidem Samuel Mattsson	—	2	—	19
3.	Pihkakoski Pehr och Matts	—	4.	1:	16.
6	Mäläskä Matts	—	3.	1:	26.
18	Häinioja Hans	—	3.	—	10.
20	Koskenaho Anders	—	3.	—	18.
25	Kärkilampi Pehr	—	3.	—	7:
26	Yrttiaho Anders	—	3.	—	20
27	Alametsä Johan	—	3.	—	30.
29	Vansdaho Matts	—	3	—	14.
30	Karhunpää Eric	—	3.	—	7.
31.	Karhuoja Matts	—	3.	—	22
32	Myllyoja Samuel	—	3.	—	5.
	Lamu By				
2	Mahanen Eric	—	3.	—	16.
11.	Pääkkö Jöran	—	3.	1:	24.
—	ibidem Henric	—	2	—	4.
14	Luttinen Pehr	—	2	—	10.
	Transport	1:	19.	12.	28.

No.	Namn				
	Transport	1.	19	12.	[illegible]
14	Luttinen Johan Ojnas	— —	4.	— 1:	[illegible]
18	Rifskola Henric	— —	3.	— —	[illegible]
19	Marjamaa Matts	— —	3.	— —	[illegible]
20	Kiviaho Matts	— —	3.	— —	[illegible]
22	Lapintaiwal Johan	— —	3.	— —	[illegible]
23.	Wäliaho Eric	— —	2.	— —	[illegible]
25	Lammasoja Anders	— —	3.	— —	[illegible]
28.	Jsoaho Anders	— —	2.	— —	[illegible]
29.	Hukmarjoki Pehr	— —	2.	— —	[illegible]
31.	Jussila Johan	— —	4.	— —	[illegible]
	Launola By.				
5.	Junno Simon	— —	2.	— —	[illegible]
—	ibidem Anders	— —	2.	— —	[illegible]
19.	Ylioja Abram	— —	3.	— —	[illegible]
20	Kanganpää Eric	— —	4.	— 1.	[illegible]
21.	Kivikangas Anders	— —	4.	— —	[illegible]
22.	Ajanaho Johan	— —	3.	— —	[illegible]
23.	Rönckömäki Jacob	— —	3.	— 1.	[illegible]
24.	Karnaho Matts	— —	3.	— —	[illegible]
25.	Mändyoja Eric	— —	2.	— —	[illegible]
27.	Pakinaho Eva	— —	2.	— —	[illegible]
28.	Ladvanluchto Eric	— —	3.	— —	[illegible]
29.	Ylioja Johan	— —	3.	— —	[illegible]
	Pyppola By.				
16	Jarfva Isaac	— —	3.	1.	[illegible]
—	ibidem Simon	— —	3.	— 1:	[illegible]
25	Kotisari Matts	— —	4.	— —	[illegible]
27.	Sippari Matts	— —	3.	— —	[illegible]
28	Vitamaa Matts	— —	3.	— —	[illegible]
29	Ulikoski Olof	— —	3.	— —	[illegible]
30	Myllymäki Påhl	— —	4	— 1.	[illegible]
31.	Hassasari Pehr	— —	3.	— —	[illegible]
	5 Transport	4:	12:	29.	26

No.	Namn				
	Transport	4.	12	29.	26.
33	Kytökorpi Abram	— —	3	— —	9.
35.	Koskela Mårten	— —	3.	— —	20.
38	Koskenkorfwa Abraham	— —	4	— —	18.
39.	Sippari Christer	— —	3.	— —	12
	Pulckila By.				
2	Laucka Carl	— —	4.	— 1.	6.
9.	Hilpelänaho Lars	— —	3.	— —	10.
11.	Leviäkangas Henric	— —	3.	— —	16.
12.	Orawakangas Eric	— —	3.	— —	31.
13.	Ujju Johan	— —	3.	— —	10.
14.	Käifwämäki Påhl	— —	3.	— —	10.
15.	Pulckila Jöran	— —	3.	— —	4.
17.	Vitaoja Matts	— —	4.	— —	12
18.	Pitkäaho Pehr	— —	4.	— —	30.
19.	Lautaoja Anders	— —	3.	— —	7.
20.	Junnonaho Anders	— —	4.	— —	20
21.	Backala Matts	— —	3.	— —	8.
22.	Rikola Henric	— —	3.	— —	11.
23.	Lautaojankorpi Nils	— —	3.	— —	6.
	Tavastkingå By.				
15.	Laackonen Abram	— —	4.	— —	22
16.	Kärkkäinen Eric	— —	3.	— —	10.
17.	Jutistinaho Henric	— —	3.	— —	29.
19.	Mylly Nils	— —	2.	— —	7.
21.	Myllykangas Nils	— —	2.	— —	5.
26.	Sainila Anders	— —	2.	— —	4
24.	Pinonjemi Lars	— —	2.	— —	9.
27.	Keihäskoski Maria	— —	3.	— —	16.
	5 Transport	6:	28	41.	16.

	Transport	6:	28.	41.
28.	Pankila Matti		2	
29.	Koifvukangas Joseph		2	
	Summa	7:		42.

Riktigheten af föregående besanna
Pulckila den 9: October 1804.

O. Falck — Jacob Gummerus — N. Bergman
Krono Länsman, predi: i Pippola, nävarande predikan

Påhl Alatalo — Anders Gesti. Eskel Ha...
Häradshöfdinge Nämndemänner — ...

Anders Junno, Johan Launonen —
Kyrko värd — Sexman —

Det Kongl Finska Hushålls Sällskapet.

Jemte det jag får äran härjemte öfverstyra Socknestämmo Protocollerne ifrån Laukas Moder Kyrcko församling och Jyfveskyla kapell, som derjemte innefattar en fördelning af de tio tunnor Potatoes jag uppå Kongl Finska Hushålls Sällskapets vägnar til desse Kyrcko gäld utdelt, får jag äfven vördsammast tacka för de trettio tre Rd 16 Skill min Hustru blifvit tilsände, såsom afbetalning för desse Potäter, under min frånvaro vid Kofverings-värket uti Österbotten. Med all Högaktning har äran framhärda
Det Kongl Finska Hushålls Sällskapets

Ödmjukaste tienare
Carl Wadenstierna

Laukas den 15. October 1804.

Hantimäki Knodeman	3.	Do Simon Jacobsson	2.
Randala Johan	4.	Aijälä Eric Altha	3.
Laiianranda Johan	3.	Pelsämen Johan Lardig	3.
Aikari Maths	4.	Lahti Maths	2.
Nisula Henric	4.	Yrjölä Eric	4.
Soidkala Johan	4.	Myllyjärvi Eric	2.
Jupola Eric	3.	Daviltila Maths Altha	2.
Lalu Eric	4.	Miikola Maths Hansson	2.
Transport 1.	26.	Transport 2.	30.

Utdrag af Sockenstämmo Protocollet, hållit i Jyväskylä Kapell af Laukas Pastorat och Wasa Län den 18de Martii år 1804.

Sedan Församlingens innewånare tillkännagifwit att nyss wederwåle, af den ömma och grundwända omtanke, Öfverste Lieutenanten och Riddaren af Kongl. Maj:ts Swärdts Orden Högwälborne Herr Carl Wadenstjerna gjort för denna wår fattiga Allmogens utkomst, igenom medelst at Högwälbemälte Herre å Kongl. Kronans Gästgifwarehemmanets wägnar, utlemnadt Tvenne Tunnor Foder till utsäde, för dem som i sjelfwa warit i tillfälle, sig sjelfwe förskaffa. Så emottogo denna ädelmodiga gåfwan med lifligaste känslor, och under wördnadsfullaste tacksägelser wälsignelser. Hwaraf blef åt en och hwar, af undertecknade, i Kyrkorådets Ägornämnd ordwarie utdelat, på sätt som i följande ordning antecknadt.

Jordbrukarenes namn	Tunna	Kappa	Jordbrukarenes namn	Tunna	Kappa
Mangola Landtb. Jöran		5	Transport	1.	26.
— — Torp: Simon Ericsson		3.	Keljo Johan Mathsson		2.
— — Torp. Gustaf		3.	Sikamäki Adam		2.
Kaüola Petter		4.	Leikola Maths		4.
Lirri Eric Andersson		4.	Keljo Johan Simonsson		2.
Aüälä Sivula Johan		4.	Saickala Michel		2.
Mäkelä Jöran		4.	Mickanen Maths		2.
Dawittila Johan		5.	Onnela Michel Jacobsson		2.
Hantimäki Nicodemus		3.	Nisula Petter Andersson		2
Randala Johan		4.	D:o Simon Jacobsson		2.
Laüanvanda Jöran		3.	Aüälä Eric Albad		4.
Aikari Maths		4.	Polväkum Johan Lärdig		2.
Nisula Henric		4.	Lahti Maths		2.
Saickala Johan		4.	Yrjölä Eric		4.
Juppola Eric		3.	Myllyjärvi Eric		2.
Lalu Eric		4.	Dawittila Maths Albad		2.
			Miekola Maths Hansson		2.
Transport	1.	26.	Transport	2.	30.

Jordbrukarens namn	Tunnor	Kappar	Jordbrukarens namn	
Transport	2.	31.	Transport	3
Sickilä Maths Thomasson		2.	Oxanen Maths	
Mattila Philip		4.	Yrjölä Michel	
Kettula Michel		2.	Keljo Adam	
Keljo Abraham Ericsson		2.	Scol: Joh. Weilander	
Äijälä Eric Johansson		4.	Kulain Johan	
Hapaniemi Carl		3.	Ruokala Eric	
Mäkelä Abraham		4.	Surro Philip	
Hauckala Esaias		4.	Huikola Jacob	
Marrinen Johan		4.	Äijälä Corp: Eric	
Oxanen Michel		2.	Kehimaki Philip	
Kyykola Philip		2.	Sold: Ekorn	
Transport	3.	29.	Summa	5.

Tid ad ut [illegible]

In fidem,
[signature]
V. P. och Kapellan

Förteckning å de Hemmans åboer och Torpare af Lauckas Moder-Kyrcko Församling som 1804 erhållit utsädes Potatoes af Kongl. Finska Hushålls Sällskapet genom Herr Öfverste Lieutenanten och Riddaren C. Wadenstierna.

[By]a Namn	Hemmans Numer	Hemmans Åboerdas Torpares namn	Tunnor	Kappar
Lapasatia	2.	Vätia Abraham Thomasson		2
		Afledne Torparen Petters arfvingar		2
	3.	Koivisto Mats Johansson		2
		Widen Esaias Israelsson		2
	4.	Kelola Johan Henricsson		2
		Torparen Johan Henricsson		2
	5	Tessiobacka Lars		2
	6	Varsanhanda Jacob Zachrisson		2
		Sbr. Mats Johansson		2
		Kedola Jacob		2
	10	Nyb: Carl Hirvain		2
		Torp: Abraham Ruokola		2
		Torp: Johan Johansson Pohjola		2
		Bonden Johan Norola		2
Kuusvesi	1	Peldolalo Änkan Maria Johans dr.		2
		Sbm Henric Johansson		2
		Sbm Änk: Valborg Johans dr.		2
		Sm Lars Larsson		2
Lievestuore	1.	Mondola Mats Pettersson		2
	4.	Marckula L.B: Henric Ericsson		2
	9.	Sarila Eric Matsson		2
Läppävesi	4.	Oxala Samuel Matsson		2
		Sm Mats Matsson		2
	5.	Rudanen Johan Jacobsson		2
	7.	Seppälä Philip Samuelsson		2
		Vissiälä Georg Georgsson		2
	10.	Haikilä Eric Axelsson		2
		Sm Carl Christersson		2
		Sm Anders Hackin		2
	14.	Ilveslax Johan Leinoin		2
	16.	I.S. Oxala Anna Johans dr.		2
		Torp: Mats Knutsson		2
		Savis Sexman Mats Matsson		2
		D:o Alexander Simonsson		2
		D:o Anna Johans dr.		2
	23.	Fundola Eva Jörans dr.		2
		5 Transport	2	[illegible]

			Transport 4
		Salmela Torparen Johan Ericsson	
		Torparen Johan Henricsson	
	24.	Huttola Nämndeman Mats Matsson	
		D:o Eric Pettersson	
		Torparen Mats Rihiaho	
	21.	Karankaipale Eric Matsson	
		D:o Jacob Matsson	
	28.	Nyb: Mats Mickelsson Lähtenaho	
	34.	Nyb: Samuel Mannin Rahimäki	
	26	Harhala Torp: Thomas Koriseva	
Vurmjärfvi	1.	Mannila Abraham	
	2	Kudemaisenaukio Enkan Margaretha	
		D:o Lars Samuelsson	
Pudentaipale	1.	Patola Mats Matsson	
	2	Kovala Johan Larsson	
		Torparen Mats Larsson	
		Kovala Israel	
	1.	Padela Mats Henricsson	
		D:o Jacob Nilsson	
		D:o Jacob Jacobsson	
	5	Nyb: Johan Ahola	
	6.	Nyb: Johan Rapala	
	7.	Nyb: Johan Suojärfvi	
Petruma	1.	Karckäs Bertil Johansson	
	2.	Sikala Henric Påhlsson	
		D:o Henric Hansson	
		Torparen Jacob Johansson	
	3.	Nikola Påhl Påhlsson	
		D:o Henric Johansson	
	4.	Purala Eric Johansson	
		D:o Lars Johansson	
		D:o Mats Thomasson	
	5	Finni Mickel Påhlsson	
	13	Hitonlax Nyb: Thomas Thomasson	
Sumiais	7.	Lohilax Anders Johansson	
Niemisjärfvi	2.	Pöyhölä Johan Simonsson Pöyhönen	
Pellosniemi	1.	Untersitets Torpare Kumpula Mats	
		D:o Israel	
Hapavatti	3	Koivisto Carl Hauckala	
		5	Transport 4.

		Transport	4.	22
		Michaël Michaëlsson		2.
		Soldaten Sijk		2.
Pellosniemi	1.	vice Klockaren Johan Junten		2.
		Anders Strandman		2
		Lars Höök		2
	5	Summa	5.	—

Laukas den 2:e April 1804.

Carl Fred: Lindes
v: Past: et Curam Gerens.

Att föregående erhållit det för dem antecknade kapitalet Potatoes intyga af

Fred: Eshborn

Mats Peldotalo. Mats Kutanen Mats Savio
(bomärke) Kyrkiomes Seeman (bomärke)

Utdrag af Protocollet hållit vid Sockenstämman i Laukas församlings Moder Kyrka den 2:e April 1804 som var Annandag Påsk.
§. 6.

Till nämnda [illegible] undermälta [illegible] Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets i Åbo förläring af [illegible] Potatoes utsäde till Laukas Moder Kyrko församlings medlemmar, [illegible] i utdelningen däraf borde ske [illegible] [illegible] skulle kunna [illegible], som vi tillsammans fått det af [illegible] Potaters utsäde, [illegible] som det skulle medhinna, som [illegible].
[illegible] Ord som förekommit [illegible] Sockenstämman [illegible]

In fidem protocolli
Carl Fred: Lindes
v: Past: et Curam Gerens.

Landets odling och Beskaffenhet.

Potatoës Kulturen har ännu icke rått, dock genom öfvertygande skäl och flitig undervisning hos menigemannen, ansenligen blifvit utbredd och fördelaktigt: de Hemmans åboer, som förgående året utsatt 10. a. 15. Kappar och skördat deraf 3. a. 4 gånger 5te

Kornet, hafva nu redan i våras utsått 1. a 2. ja 4 a 5 tunnor och nu i höst derefter skördat 15. a 20. Kornet och äfven deröfver. Bergman, Brandt... etc. som hafva sina och Bruggare gårdar, och utaf hvilka ganska få bygdt sig om Potatoes planteringar, hafva nu alla fått potatoes-land. Den som nu i höst fått mästa potäter tunnor jag vet; men emellertid vet jag en och annan bland allmogen som bärgat närmare 100. tunnor, och hvilka förtjena att nämnas Matts Kälkä. Om man går till en Bonde och anhåller hos honom om Potäter till köps, svarar han för 4. sk. R.G.M. kappen; men intet bjuder han, utan derefter han mer eller mindre han hafver utöfver utspädt, likatan han icke i sig hällt. Jag har haft äran, att förut redan underrätta att Bönderna här äro [illegible] sina potäter i [illegible].

Alla Ägare Hemmansegare och Skatte Bonden Pirttilä samma, hvar jag har sända inlemna Syneinstrumentet under den 19. Sept. 1804 och Sockenstämmo protocollet af d. 7. Oct. sistledit, öfver af honom verkställda uppodlingar i Lutahuo och Ruodenlammi etc. Skulle han få sina kostnader för Åkra gärning att höra i Ängsgärdet, vilka han sedan värderat det ganska högt, och denna Pirttiläs belöning skulle äfven nog kraftigt uppmuntra andra till en förening att samman sort belöning i silfver eller och penningar skulle han icke högt skatta medan han har sedan utöfver begärt.

Tammela den 9. November 1804

A. Nordgren
Adjunct

Utdrag utur Sockenstämmo protocollet vid Tammela Moderförsamling den 7. Octob. år 1804.

§.1.

Vid senast hållna Sockenstämma den 29 Junii innevarande år, blefvo af församlingsboerne Anders Mattsson Antila i Huntila by och Joseph Josephsson Heikka i Linickala utgifne jämte med derafvarande bevittnadt besigtnings instrument angående skattebonden Matts Mattsson Pirttilä i Hevosta by och denna Tammela Moderförsamling, uppodlingar i Ruodenlammi och Lutahuo kärr, församlingen [illegible] föreläst, hvarvid Klockaren Carl Mikelsson Antila känd för redligt uppförande och trovärdighet, framställ och fulleligen intygade, att alt hvad i berörda besigtnings instrument om uti Lutahuo af Matts Pirttilä nedlagt arbete förmäles, till alla delar sig så

påförhållan, hwarutinnan wederswa-
rande instämde. Nämndemannen [illegible]
Poduxkämmä ingen, war tillstädes
som kunde intyga om de upodlingar
Matts Pirtila i Tuodenlammi kärr
rättat, förtogs wid detta tillfälle.
Efter i detta afseende föregången
Lysning, sammanwarande och upläste
menbemälde besigtnings instrum-
ent å nyo faget af församlingen, de-
motes an wedertagna bestyrckan.

Efter upläsandet häraf intygade
laqparten Jacob Jacobsson i Heinäis och
dr Ohrag Jacob Jacobsson, bägge
trowärdige och till Tuodenlammi
kärr närmast boende, at i fråga-
warande upodlingar därute till
alla delar äro i samma sätt beskaffa-
de, som wid besigtningen af Anders
Antila och Joseph Heikka befunnits,
och i beskrifningen däröfwer
finnas anförde. Nämnde-
mannen Jacob Mattsson Hjälå i
Suhula by gaf tillkänna, at och-

han wid tillfället utaf sina gjorde förrätt-
ningar i närwaro till desse kärr be-
lägenheter, hwartill han blifwit
kallad, funnit at Matts Pirtilas up-
odlingar, och derwid nedlagde ar-
beten äro af ofwannämnda besigtnings-
män enligt sanningen och rätteligen
förhållandet beskrifne och wärdera-
de, hwarutaf ingen sak som kunde
draga alt sådant i twifwelsmål.

Enligheten med detta den 7 Octobris hållne
samt den 13 i samma månad justerade
original protocollet bewitnar

Mich. Avellan

År 1803 den 19 September lätt Gästgif=
waren och Ränte Bonden Matts Matts
son Pirttilä i Rausstå by och Tammela
Sochen i undra Saxmäki Härad af os
underskrefne syne- wärdera och besig
tigade de Mossar och Kärr hvilka under dikt=
ning och rödning förwandlat til
ängs Wall m:m: förrättningen börjades
i följande wis:

1:mo Sände Matts Pirttilä os på en mile af
stånd från Rausstå by till Loadenlammi
sio i Sachumaa Marken: Denna Loade-
lammin sio, bestående af 20: Tunneland när-
drygare, hvar wunnit för 9. år tilbaka genom
fend: har grawden Rännan på ett Mådiskiör
och blefwen odugelig wid Herr dito Matts
Pirttilä lämnat Mossan sydter at sedan
en del til fast stenbunden land, medel til
sammanhängande Kärr som och til det
mästa omgör de östra sidan, at wäster-
sid fastland til en del, men at norr framlö-
per en å, hwart diken i Mossen gräfwen,
blifwit hwilken hon ligger på fast lergrund,
til hwilken för hand 4. alnar, men nu sedan
gjorden genom diking blifwit sammanpac-
kad, 1½ alnar. Til det närmaste hand Mossa
raden utkärrad och förwandlad til ängs
wall, i synnerhet den öfwerste delen der-
af som stöter till fastland, och hwilken
Matts Pirttilä i år för första gången slagit
tilräcklig af 1½ Tunneland och bergat 2: la-
mar Hö, till det mästa tätt de öfrige delar
na af Mossen ansages wara lika goda

och gifwa liten upgrödt hö, ehuru Matts Sp[illegible]
Kaßen tilen början, ila widare [illegible] b[illegible]
ge i Mossen åsägd af ofwannämde årliges [illegible]
en liten förbättring, i anseende därtill,
den blifwer torrare och fastare.
Matts Spirttilä har för 8 år sedan börjat
denna sagda Kärr af Mossa till 800 qu. famnar
och i anseende därtil at dikan uti denna
Mosse och wattniga gyttja snart utangrott
har han i 7 år haft lika besvär wid dess
öpnande, ehuru hwart år, och en Karl har
icke warit förmögen dika, annat längre än
15 famnar och det med möda, har således
hwart år utgått 53 1/3 dagswärken och i
alt ofwanbemälte 373 1/3 dito dagswärken.
Öfwer denna nu förwandlade ängsmark
har han bygt 3 st. hölador af ungefär 11
alnar inwändigt i ganska godt stånd, hwilka
hwar lada, proberadt utgör 10. Öra och 20
dräng dagswärken, utgör tilhopa 30. Öra
och 60. dräng dagswärken.
2do Förädlingen till Lintasuo 5/4 mil från Hem[illegible]
denna Lintasuo Kärr är widlöftigt, o[illegible]
har Matts Spirttilä förwandlat til äng
hwaraf 12 tunnland, som gränsar åt norr [illegible]
lika bäckar och berg, men öfriga delar [illegible]
gifwas af samma Kärr har genom gräfning [illegible]
utlopp at föra i Kalse af denna Lintasuo
har Margrund till Kärrdalen, har sedan [illegible]
lagt 8 gropar hö, och i anseende därtil, at
den ännu genom sedan nedlagdt arbete
winner förbättring, blifwer afkastningen

hämningen Matts Spirttilä har först afrödjat
har öfwer benämde Biörkskogen och jemnat [illegible]
nan hwarwid proberadt hafwa utgått 400 dräng
dagswärken, dikat 200 alnar och sedan dikan [illegible]
lat igengå, igengat samma arbete 5. gånger
då Kärret första gången dikades proberadt
en Karl icke hinna om dagen med mera än 10.
famnar, i anseende til beswärligheten med de
i kopplade rötters afhygning därwid, men de
öfriga gångerna à 25. famnar om dagen, hwilket
gjör tilhopa 36. dräng dagswärken, har öfwer
äro ofwan byggde 3 st. höga och beständiga lador
à 13 al. emellan wägg ungefär til hwar-
lada har utgått 10. öra och 20. dräng dagswärke
facit 30. öra och 60. dräng dagswärken. Nedlagde
dagswärken uti Snodenlammi och Lintasuo
förwandling i äng bestiger sig ofwanskrefwe
til minst 857. dräng och 30. öra, allenast
kostnad och beswär förbigångne.
I flit och arbetsdrift öfwerträffar Matts
Spirttilä sina Sockenmän: ehuru hans hem-
man utgjör 1/4 dels mantal, bärgar han dock
årligen till en stor deliera hö än de som
innehafwa 1/2 mantal och där öfwer, oansedt
Snodenlammi och Lintasuo hittils icke synner-
ligen afkastat, lefwer öfwerträffar han
andra uti åkerns wård och håller i lika mätto
jemt stugan, och ladugårds byggnader, hwilka
alt särskilt at uptaga, wore för widlöftigt.
Till det mästa har han ensam arbetat och
lefwer sparsamt i sitt hus, genom alt det
har han kommit i wälstånd, hwari han sig
nu befinner.

Ofvanstående wara sannt och besigtigadt intyga, ut supra

Joseph Josephsson Heikka Rusthållare i Liukkala by och f.d. Härads nämndeman T

Anders Mattsson Anttila f.d. Härads nämndeman och Rusthållare i Anttila by A

Af Beng. Strandenius

Att Soldaten Anders Farm vid Paldamo Compagnie af Kongl. Cajana Bataillon, sistledne 25 Jan. utaf det Tjugondefjerde Lager pan Rotaten, och sistledne Höst af detta utsädet inplantadt emellan Flygelen och Löfskiunan, det kunnande intyga, hvarom nämde boende grannar på begäran samvetelig betyga. Paldamo d. 2. Martii 1805.

Petri Wäyrynen. nämndeman och Eht. N:o 6 i Kiehimänsuu by. W.

Thomas Markkonen. Eht. N:o 1 i Kiehimänsuu by. H.

Attester,

Ink. den 27 Mars 1805. 113. 260.

Memorial!

I anledning af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets ärade skrifvelser af den 30 November och 29 Januari sidstl. får jag äran i ödmiukhet tillkänna gifva: Det jag af Herr Borgmästaren Flander Emottagit Tre Tunnor 26 Kappor Potatoës för Kongl. Hushållnings Sällskapets räkning at lefvereras till Solkamo Compagnie. Men hvarvid Herr Borgmästaren giordt det uttryckelige förbehåll,

10
15
10
10
10
10
10
10
10
10
5
15
10
10
15
10
10
6

Bulände[s] varen skådat och besigtigadt in-
tygas ut supra

Joseph Josephsson Heikka Anders Mattsson Anttila f. d.
rusthållare i Vinikala by Gårdt nämndaman och
och f. d. Gårdt nämndaman Rusthållare i Anttila by

T A

Af Benj Strandenius

det Soldaten Anders Färm vid Paldamo
Compagnie af Kongl. Cajana Bataillon,
hafvaden 2 Lån uti det Sjugs[?] fyra Tag-
pan Katten, och hafvaden hafr af sädan
uti sådt utsondat emellan Clyssens
och Tolf Tunnan, det Tunnan uti så som
hans väna boende Grannars på begå-
nan fullständeligen betygar. Paldamo
d. 2. Martii 1805.

Pehr Wägrynen. Thomas Karhönen.
nämndeman och
fest. No 6. i Kiehimänsu No 1. i Kiehi-
by. mansun by.
Attesten H.

261.

at om hans nedgräfna Potäter blifvit förstämde
han då vill blifva sin gifne förbindelse qvitt, i
annat fall profiterar han dem i Medio Aprill.

Som förledit års afkastning var ganska ringa, så
har det förorsakat at priset stigit så, at det beta-
las 8 R:d R: g: för Potate Tunnan härstädes, men
bemälte Hr Borgmästare har dock lofvat försälja
åfvannemnde qvantum för 6 R:d R: g: för Tunnan.
För öfrigt räknar jag ingen ting på den ringa mö-
dan detta gör mig, jag anser för et nöje, at kunna
bidraga till Kongl. Hushållnings Sällskapets väl-
görande ändamål; samt en skyldighet, at i min
lilla krets bidraga på alt möjligt sätt till mina
medmenniskiors väl.

Det af Kongl. Hushållnings Sällskapet åstun-
dade betyget, öfver Soldaten vid Paldamo Compagnie
No 40 Anders Färms Potate afkastning, får
jag äran i ödmjukhet härjämte bilägga.

Sinner Kongl. Hushållnings Sällskapet hafva honom
gjordt sig förtjent af Dess benägna åtanka; så
anhåller ödmjukast, att hans belöning måtte blifva
en Medaille at bäras på Bröstet, såsom mera signali-
serande för honom som Militair, än de andre dyrare
belöningar som Kongl. Hushållnings Sällskapet plägar
utdela, hvarigenom en lusten bland hans Kammerater
åfven torde upkomma. Paldanjemi den 4 Mars
1805.

C. Elvon [?]

10
15
10
10
10
10
10
10
10
10
5
15
10
10
15
10
10
6

Påläggas måste skrifvit och beskriftigadt in-
tygas utsynes
Joseph Josephsson Heikka Anders Mattsson Anttila f.d.
Rusthållare i Liikkala by Gästgifvare nämndeman och
och f.d. Gästgifvare nämndeman Rusthållare i Anttila by.
T A

Af Bengt Strandenius

Att Soldaten Anders Farm vid Paldamo
Compagnie af Kongl. Cajana Bataillon
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] Paldamo
d. 2. Martii 1805.

Pehr Wägrynen. Thomas Karhonen.
[illegible] [illegible] i Kyyhki-
[illegible] by.
H.
Attestera
Anders Moilanen. Michel Piirainen
AM. MP.
af
[illegible] Appelgren.

Ödmjukaste Memorial.

Utbedd att hafva tillsigten öfver
Botakois [illegible] i denna
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

	10
	15
	10
	10
	10
	10
	10
	10
	10
	10
[illegible]	5
[illegible]	15
[illegible]	10
	10
	15
	10
	10
[illegible]	6

Inkom den 13 Maj. 1805. 148. 265.

Memorial!

I anledning af den författning Kongl: Finska Hushållnings Sällskapet redan widtagit, at fattiga hjon och en af allmogen, hwilka för medellöshet och idoghet af tillwärkn

~~129~~. 130. 263.

Ink. den 27 Apr. 1805.

Ödmjukaste Memorial.

Utsedd at hafwa uppsigten öfwer Potatois planteringen i denna Socken, får jag härigenom gifwa Kongl: Finska Hus—

267.

lengo ägalle
unanb. dj-
nade hafwa
so n lag
förtill
ef ... nad
:

en		10
		15.
		10.
		10.
		10.
		10.
		10.
		10.
		10
		10
naver		5
Grennas.		15.
berg		10.
		10.
		15.
en		10.
		10.
a		6.

anlagen af
börjde ...
undgått ...
1805:
wandra
enlan ...

hushållnings Sällskapet i ödmjuk-
het tillkänna, at hos Herr
Löjtnanten Hammarbäck i
St. Michel Potater kunna fås
köpas för fyra Rdr. Riksgälds
för tunnan, — Skall Kongl.
Finska Hushållnings Sällska-
pet will köpa denna för-
samlings Inwånare en
mindre eller större qwantum
af denna jordfrukt till utsäde
så anhåller jag ödmjukast
at med aldraförsta få [illegible]
[illegible] [illegible], som be-

Memorial!

I anledning af den författning Kongl:
Finska Hushållnings Sällskapet
ärnar widtaga, at [illegible] [illegible]
och en af allmogen, hwilka för-
[illegible] och [illegible] af tillgång

[illegible] icke allenast till köpen
af Potaterne utom och till transpor-
ten på 7. mils afstånd härifrån
Kangasniemi den 10. april. 1805.
Joh: Henric Savander
Klockare

..n	—	10.
	—	15.
	—	10.
	—	10.
	—	10.
	—	10.
	—	10.
	—	10.
	—	10
	—	10
..ner	—	5
..i Stenius	—	15.
..berg	—	10.
	—	10.
	—	15.
	—	10.
..sn	—	10.
		6.

..Savander

Inkom den 13 Maj. 1805. 148. 265. 267.

Memorial!

I anledning af den författning Kongl. [illegible] Hushållnings Sällskapet redan widtagit, at fattiga hjon och de af allmogen, hwilka för [illegible] och [illegible] af tillgång [illegible] Summa förskottswis [illegible] [illegible] April månads början [illegible] [illegible] [illegible] som af [illegible] [illegible] [illegible]

	Skidla [illegible]	Henric Hannus.	15.
Do	Antila gamla Husbond.		10.
Do	Södra [illegible] Johan Nyberg		10.
Nyby	[illegible] Johan Lindroos		15.
Do	[illegible] Matts Lindstedt		10.
Do	Kronika Torp. Matthes Matthsson		10.
Simala	Sold. Henric Ahl		
Do		Summa	6..

Att förnämnde personers [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Rengo [illegible] den [illegible] April 1805.

[illegible]
Capellan

verte

deras nödwändigaste behof
af Potatoes til utsäde, har det
något anstalt, om anskaffning
deraf genom min åtgärd
blifwit widtagit, har från
Lempo Capell församling för-
den ärligen i detta ämne an-
gått inkommit, som medföljan-
de Copian samma Protocoll
och förtekning innehåller.
Och som deraf finnes, at
sagde fattiga Capell boers
behof för närwarande
ej mindre är 6. Tunnor, så har
jag nu anspråk ning böra ehr
Kongl: Läns Hushållnings Säll-
skapet gunstigt tillkänna-
gifwa, i fall Kongl: Läns

Hushållnings Sällskapet kunde
wara i tilfälle, att med ett
eller annat medel afhjelpa
ifråga wärande behof, hwilket
jag så mycket mera gjorde,
som Potatoes Culturen dersam
det ämne behöfwa upp-
muntran; och är han i orten
å potatoes utsäde öfwerflödig
tilgång för 1 2/3 Rdr tunnan
i Rdr Banco mynt. Tammerfors
Cancelliet i Tavastehus den
7. Maji 1805. Munck

Wankewaender

Till Kongl: Läns Hushålln: Sällskapet

do	Ottila kyrk fattigen Anna Johansdr	15
do	Rutila gamla husbonde Henric Henriss:	10
Nyby	Törrä krofshusfolk Johan Nyberg	10
do	Krofshusfolk Johan Lindros	15
do	Inhyses Matts Lindstedt	10
Omala	Konika torp: Matts Mattsson	10
Do	Sold: Henric Ask	
	Summa	6

Ett förnummande personers förtekning öfwer
utfattiga, wanföra samt i största behof
af potatoes utsäde; ...
Lempo Capellans boställe den 24 April 1805.

J. Lavander
Capellan

Verte

Kom till No 1178 (1808)

Förteckning på alla de i Lengo Capelle som lyda under Wåra Kronobefallnings District, Gewalda, för närvarande ... som medellösa och utfattiga äro i behof af Potatoes utsäde samt derföre till antekning, enligit deron af Konungens Befallningshafvande Kungörelse, sig anmält numera:

By		Tunnor	Kappar
Munila	Förra Linbäfnaren Henric Frahn	–	10
Do	Kåhijoki torp. Jöran Mattsson	–	15
Do	Lotiniemi torp. Israël Ersson	–	10
Do	Resarven Henric Mur	–	10
		–	10
Kuittila	Torp. Matts Mattsson	–	10
Do	Förra Bondeson Elias Aleander	–	10
Do	Möllaren Johan Johansson	–	10
Do	Merkelä torp. Eric Gustafsson	–	10
Do	Viemeri torp. Eric Andersson	–	10
Do	Inhyss. Lisa Andersdr	–	5
Do	Oskola Utfattigan Anna Johansdr	–	15
Do	Antila gamla Gästgifv. Henric Henriss.	–	10
Do	Förra trädgårdsmästaren Johan Nyberg	–	10
Nyby	Trädgårdsmäst. Johan Lindros	–	15
Do	Inhyss. Matts Lindstedt	–	10
Do	Koniko torp. Matts Mattsson	–	10
Oinala	Sold. Henric Ask		
Do			
	Summa	6	..

Att förenämnde personers Omständigheter äro utfattiga, medellösa samt i största behof af potatoes utsäde; hvar de icke mångade af ... Lengo Prästebol den 20 April 1808.

G. Cavander
Capellan

Verte.

Upläst wid Sockne Stämman den 22. April 1805: utan [illegible] [illegible] [illegible] inkoppar —

In fidem protocolla
[illegible]
[illegible]

Ödmjukaste Memoria

Såsom närlagde Förteckningar af sig wisa, har jag i Korpo Moderkyrko Församling för år 1804 och 1805 vaccinerat 60 Barn, underwist härutinnan af Herr Medicine Doktoren Johan Bergman; Berörda Förteckningar äro af Korpo Sockne [illegible] [illegible] och 14 dagar derefter uti allmän Sockne Stämma granskade, såsom den, uppå närlagde Förteckningar af Församlingens vice Pastors egenhändiga Intygande utvisar.

I anseende till allt detta anhåller jag uti ödmjukaste Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet täcktes högst gunstigt hugna mig med det premium af 12 sk. för hvarje vaccinerad person, som uti förteckningarna äro upförde och lofvade. Hvaremot jag försäkrar att [illegible] i detta ärende som allt annat hvad Kongl. Hushållnings Sällskapet af sin allmänt kända Berömvärda Patriotisme föreskrifver, gå det samma med all undergifvenhet till mötes.

Joh: [illegible]
Krono Länsman i Korpo.

i Åbo.

af Riksgälds

Att Kyrkoherden Högärevördige och Höglärde Magister Herr M: Gottlund, af underskrifven uppxhandladt Fem tunnor utsädes Potater, à 4. Rdr tunnan, utgörande en Summa af Tjugo Rdr Riksgälds mynt, som äfven richtigt äro betalte; sådant intygar och Quitterar af S:t Michel den 4. Maj 1805.

[illegible]

Inkom den 26 Maj. 1805. 152. 269.

Ödmjukt Memorial.

lund.

Sedan jag, enligt Kongl. Husholnings Sällskapets önskan i bref af den 4de September, sistledit år, numera varit i tilfälle at härå orten uphandla fem tunnor poteter til

Att Kyrkoherden Högärevördige och Höglärde Magister Herr M: Gottlund, af underskrifven uppchandladt Fem tunnor utsädes Pototer, à 4. Rd: tunnan, utgörande en Summa af tjugo Rd: Riksgäld: mynt, som äfven riktigt äro betalte; sådant intygar och Quitterar af St: Michel den 4. Maj 1805.

[illegible]

utsäde, för Jockas Sockn, får jag äran at öfwersända, icke mindre en förteckning, enligt hwilken dessa potates blifwit utdelades, än säljarens quitto öfwer upphandlingspriset, jemte den åstadesrakningen, och framhärdar at wara

Kongl: Finska Hushollnings Sällskapets

Jockas d. 16de Maij 1805

ödmjukaste tjenare
Math: Gottlund.

i Åbo.

Riksgälds

Att Kyrkoherden Högärevördige och Höglärde Magister Herr M: Gottlund, af underskrifven upphandladt Fem tunnor utsädes Potater, à 4. Rd:r tunnan, utgörande en Summa af tior Tjugo Rd:r Riksg:ds mynt, som äfven riktigt äro betalte; sådant intygar och Quitterar af S:t Michel den 4. Maj 1805.

Thamman...

Suma - 22 24.

Föckas den 16:de maij 1805. Math. Gottlund.

Kongl. Finska Hushollnings Sällskapet i Åbo.

Debet

		R:d	ß.	r:st	Riksgälds
1805					
d. 4. maij	Uphandlat för Hushollnings Sällskapets Räkning i St. Mickel 5 tunor potater à 4 R:d tunnan — — —	20.			
	forlön, för 2ne: hästar vid potaternas transporterande ifrån St. Mickel til Föjkas, som utgör en väg af fem mil	2.	24.		
	Suma	22.	24		

Credit.

	R:d	ß.	r:st	Riksgälds
Contant i bref af den 4:de Sept. 1804.	20.			
Saldo — — —	2.	24		
Suma	22.	24.		

Föjkas den 16:de maij 1805. Math: Gottlund.

Förtekning, som utwisar, hurw de af undertecknad för Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets räkning upköpte, til utsäde för Töikas Sockn bestående, fem tunnor Potater blifwit utdelade

	Kpr
Bonden. Paul Pölkäin ifrån Pölköla, undfått	1.
D:o — Matts Timonen ifr. Teinilänmäki	1.
Mölnaren Karl Härkönen ifrån Koickala	1.
Bonden Petter Hopponen ifrån Leskilä	1.
D:o Petter Hämäläin ifrån Kiskilänniemi	1.
Torparen Lars Kiskinen ifrån Kaskis	1.
Bonden Karl Hämäläin ifrån Kaskis	1.
D:o Matts Kuppa ifrån Kiskilänniemi	1.
Nämndeman Paul Hakulin	1.
Bonden Mickel Halonen ifrån Kaskis	1.
Rusthållaren Lars Purhonen ifrån Purhola	1.
Bonden Anders Tirronen ifr. Kiskilänniemi	1.
Rusthåll. Henrik Sumanen	1.
D:o — ~~Erk~~ Erik Taskinen ifr. Kaskis	2.
D:o Johan Purhonen	2.
D:o Anders Oinoin ifr. Oinila	2.
Torpare Henrik Veppa ifrån Kaikumäki	1.
Bonden Petter Karwinen ifr. dito	1.
D:o Matts Kuppanen ifr. d:o	1.
D:o Anders Kuppanen ifr. d:o	1.
Bonden Henrik Wäljauka ifr. Remujärfwi	1.
Utridaren Kiskinens Enka ifr. Pikilä	1.
Nämndeman Teitinen ifr. d:o	2.
Rusthållare H. Piki ifr. Pikilä	1.
Bonden Lars Konsti ifr. Kaikumäki	1.
Torparen Jeremias Hagman ifr. Pikilä	1.
D:o Lars Piki ifr. Pikilä	1.
Bonden Henrik Häyrinen ifr. Häringe	1.
Torparen Gabriel Wankonen ifr. Pikilä	1.
Torpare Matts Grim ifr. Pekurila	1.
Torp. Lars Pamminen ifr. Kyrkbyn	1.
Bonden Fredrik Stoll ifr. Häringe	1.
D:o Johan Pekurinen ifr. Kilpola	1.
Torpare Petter Pyhkonen ifr. Kaikumäki	1.
Transport	38.

	Pers.
Transport	36
Bonden Matti Lipsanen ifrå Uchmais	1.
d:o Thomas Lipsanen ifrå d:o	1.
d:o Jakob Lipsanen ifrå Juorenma	1.
Dragon Petter Nickinen ifrå Pikila	1.
Bonden Johan Ronsti ifrå Raikumäki	2.
Afledne Bokhåll. Andersins Enka	2.
Korporalen Simolin ifrå Pikilä	1.
Torparen Bertil Karvonen	1.
Bonden Thomas Kärkonen ifrå Kärkälanniemi	1.
d:o Brusius Kärkonen d:o	1.
Soldaten Johan Tanninen ifrån Patala	1.
Inhysingen Johan Sirenen	1.
Torparen Wahlström ifrån Huttula	1.
Torp. Anders Rautain ifrå Karkianma	1.
d:o Henrik Mulli ifrån Turaikala	1.
d:o Fredrik Ytenberg ifrån d:o	1.
Bonde Enkan Anna Puhakain ifrå Kaskis Randapurhola	1.
Bonden Anders Ruokolain ifrå d:o	1.
d:o Henrik Purhonen ifrå d:o	1.
d:o Johan Purhonen ifrå d:o	1.
d:o Bertil Pasanen ifrå Kaskintaipal	1.
Sergeanten Pahlman ifrå Näringe	3.
Torpare Johan Pursiain ifrå Marala	1.
d:o Johan Luckari ifrå Turaikala	1.
d:o Petter Kalinen ifrå d:o	1.
d:o Lars Kaipanen ifrå Marala	1.
Bonden Anders Kartinen ifrå Kilpola	2.
d:o Henrik Kartinen d:o	1.
d:o Anders Pulkinen ifrå Maralanniemi	1.
Torpe Johan Olikain ifrå Jersenpä	1.
Bond. Erik Fors ifrå Hietajervi	2.
d:o Lars Puhakain ifrå d:o	2.
Rusthåll. Matti Skadewitz ifrå Kilpola	1.
d:o Enkan Stina Teiwanen ifrå d:o	1.
Torpare Matti Pyckönen ifrå Pekulanniemi	1.
d:o Henrik Turakain d:o	1.
Landbonden Michel Kerhain ifrå Turaikala	2.
d:o Michel Kaloin ifrå d:o	2.
d:o Johan Kaloin ifrå Hottola	1.
Transport	86.

Transport	86.
Torparen Petter Luhtkonen ifrå Männymäki	1.
Inhys. Petter Bönninen ifrå Turaikala	1.
Rusthåll. Johan Jervilain ifrå Kaskis	2.
Bonden Johan Braun ifrå Kalonmäki	1.
d:o Mikel Nykönen ifrå Maivala	2.
d:o Adam Puttkanen ifrå d:o	2.
Jägaren Johan Leikas ifrå Maivala	2.
Inhysinge Johan Pöyhönen ifrå Ollikala	1.
Bonden Abraham Purhonen ifrå d:o	1.
d:o Petter Lauckanen ifrå Pohjois	1.
Torp. Bertil Ullmanen ifrå Kyrckbyn	1.
Bonden Erik Kärkönen ifrå Kalola	1.
d:o Matti Seppänen ifrå Toivala	2.
d:o Lars Peskinen ifrå Ollikala	2.
d:o Matti Vänänen ifrå Marala	1.
Enkan Anna Häröinen ifrå Näringe	1.
Bonden Johan Kaipanen ifrå Näringe	1.
d:o Johan Kauppinen ifrå Hottila Kaskis	1.
d:o Paul Summanen d:o	1.
d:o Mikel Mulli ifrå Kärkälä	2.
Soldat Anders Parad ifrå Marala	2.
d:o Anders Ström ifrå Serckjervi	1.
Torp. Christer Martikain ifrå Koickala	1.
Bonde Enkan Walborg Kanckonen d:o	1.
Torp. Johan Hämäläin ifrå Randois	1.
Bonde Enkan Stina Purhonen ifrå d:o	1.
Rusthåll. Petter Mulli ifrå Näringe	1.
Jägaren Adam Ens ifrå Raikumäki	1.
Soldaten Matts Lix Hietajervi	1.
Bonden Henrik Kärkänen Kasilanniemi	1.
d:o Thomas Kärkänen d:o	1.
Torpe Enkan Anna Tarikain ifrå Kyrckbyn	1.
Dragon Adam Rehn ifrå Pohjois	1.
Torparen Anders Hywönen ifrå Kaskis	1.
d:o Petter Hänninen ifrå Pohjois	1.
Inhysingen Nils Pilki ifrå Pikila	1.
Torpe Petter Puhakain	1.
Bonden Petter Pilki ifrå Tuhkala	1.
d:o Anders Pilki d:o	1.
Torpe Elias Pöyhönen ifrå Kyrckbyn	1.
Transport	134.

Transport	134
Torpe Johan Häyrönen ifr Rifkilä	1.
d:o Jöran Karvinen – d:o	1.
Torpe Anders Puranen ifr Nyckbyn	1.
d:o Johan Lautiainen ifr d:o	1.
d:o Mårten Tirronen ifr Rifkilänniemi	1.
Bonden Henrik Pekurinen ifr Kilpola	1.
d:o Erik Rimpi ifr Teivala	1.
d:o Karl Rimpi – d:o	1.
d:o Johan Buss ifr Hiittula	1.
d:o Thomas Leppänen ifr Pardala	1.
d:o Mikkel Flronen d:o	1.
Dragon Johan Solli ifr Rifkilänniemi	1.
Torp. Anders Eronen ifr Soiniemi	1.
Bonden Anders Kurimala ifr Tuhkala	2.
d:o Adam Tuominen ifr Rifkilänniemi	1.
Torp. Erik Weman ifr Turackala	1.
d:o Henrik Weman – d:o	1.
Torp. Adam Koipanen ifr d:o	1.
Bonden Aron Rejonen ifr Vuorlax	1.
d:o Jakob Tarkinen ifr d:o	1.
Torpe Anders Pispa ifr Vuorenma	1.
d:o Gabriel Ahlbom ifr Hatsula	1.
Bonden Lars Hulkonen ifr Härkälä	1.
d:o Johan Hulkonen d:o	1.
d:o Petter Hulkonen d:o	1.
Summa	160.

Torkas den 11:te Maj 1805. Matth. Gottlund.

Riktigheten af denna utdelnings längd intygas
Eric Lesberg
[illegible]

Inkom den 26 Maj 1805. 153. 274.

Bönjeckaste Memorial

Till [illegible]

Af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Högaunstigt mig meddelte Bördade Skrifvelse af den 4 sistl. Januari, erfara Kaufamo Sockens innevånare ett förnyat vedermäle af den välgöran=

de omsorg hvarmed Kongl. Hushållnings Sällskapet redan för flere tider tilbakars omfattat deras af Potatoernes odling i högsta måtto beroende framtida bärgning. Det underst. som Kongl. Hushållnings Sällskapet i omst. måtto afseende nu förundt, och hvarom un. skrefven, af fruktan at gjöra missbruk af Kongl. Hushållnings Sällskapets välgörenhet, i sistleden höst icke vågade gjöra ansökn. skall efter möjeligheten, enligt Kongl. Hushållnings Sällskapets föreskrift, varda an vändt. — Den ringa åtgärd, hvarmed und. skrefven jemte Jaktvabelen Stanting sökt med verka til Culturens önskade fortkomst, har varit en Medborgerlig skyldighet; äfven som deleb, böra ei några motgångar föranleda til åsidosättandet deraf. Ruokolaks d. 1. April 1805.

[illegible signature]

Räkning öfver de å Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vägnar hos nedannämde Personer i Ruokolaks Socken upphandlade Frö potater.

	Tr.	Kpr.	Rd.	Sk. Riksgälds
Herr Kyrkoherden Eric Castrén	—	16.	4.	—
Gränse Tullnären Gabriel Franck	1.	10.	10:	24
Klockaren Johan Karjalainen	—	8.	2	—
Nämdemannen Pehr Pormanen	1.	16.	12	—
Bonden Sigfrid Pormanen	—	6.	1:	24.
Matts Johansson Salosaari	—	4.	1.	—
Gränseridaren Pehr Stanting	—	24.	6.	—
Lahelanjoemi Sigfrid Granroht	—	6.	1:	24.
Summa	4:	26.	38:	24

Ruokolaks den 1. April 1805.

[illegible signature]

Enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets medelst Skrifvelse af den 7de Januarii innevarande år lämnade befall, varder betalning för innenämde Fyra Tunnor Tjugusex Kappar frö potater, upphandlade til understöd för en del Hemmans åboer i Ruokolaks Socken, hos Högbemälte Sällskap till undfående Requirerad. Datum ut supra

[illegible signature]

Memorial

Uti följe af Kongl. Rikets Hushållnings
Sällskapets den 18. sistledne Maji hafwa-
låtna skrifwelse, har jag med dessa
åti hände tio Riksdaler Riksgälds
Sedlar, genom Expeditions [illegible]
Krono Länsmannen Nyberg, hos nå-
[illegible] Amandus Wijkberg
låtit upphandla sex Tunnor Potater,
att utdelas til dem från Rengo
Kapell [illegible], hwilka, hwars med-
lämna, warit i behof af Potater-
til utsäde för innewarande

tör; och har nu alltså wederbör-
lig Skrifvaren Wikbergs derefter
den 27. i berörde månad utgifne
quittence. Och är Styrelsen anbefall-
at tillse, det berörde Pottasker
warda til deras rätta änd-
mål användande, samt at så
wäl derom, som angående
uppskattningen wid årets slut
med Verificerad berättelse in-
komma. Landscancelliet i Tawa-
stehus den 1. Junii 1805.

W. Munck

Dankwarder

Til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet

à Åbo

6.

Utdelnings Längd öfver de Tio Tunnor Potatoer, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, låtit den 4.de Maji 1805 utdela till utsäde för Christina Sokne Åboer, igenom underskrifven:

Byn	Utkagaren.	T.	K.
Tola,	Hemmans Åbon Eric Uslonen,		2.
D:o	D:o Petter Viorhonen,		2.
D:o	D:o Pål Viorhonen,		2.
D:o	D:o Efrid Myntinen,		2.
…ärvi,	Torparen Adam Ahalain,		2.
…pala,	Hl. Abs. Petter Viapanin,		2.
D:o	D:o Johan Viapanin,		2.
D:o	D:o Michel Rasa,		2.
D:o	D:o Anna Rasa,		2.
…ngastenma,	D:o Petter Tiilanen		2.
	Transport		2. 14.

Inkom den 1 Juli 1805. 177. 278.

Ödmjukt Memorjal.

I grunn af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets högst Respective skrifvelse, af den 4.de September förledit år, har jag bjudit till genom uphandling förskaffa de till Christina Sokn destinerade 5 Tunnor Potatoes utsäde; men sedan en ovanlig torka förledne sommar gjorde afkastningen af denna Jordfrukt ganska ringa, har jag ogiörligen varit i tillfelle upkiöpa samme vädet: dock på det denna högst nyttige sak icke skulle lida till dess framgång, har jag af egitt förråd utdelt de till redan nemde Församling beviljade Tio Tunnor, på sätt ödmjukast bifogade Utdelnings Förteckning utvisar.

Uppå Kongl. Maj:ts Befallningshafvandens i Hejnola Län begäran, har jag icke –

allenast hit välbemälte Herre inberättat fö-
pet af utdelningen med dess förtäckning, o
och uptagit Potatoes Tunnan till 3½ Rs
G: M: såsom detta nu här varande mynta
pris, äfvensom upgifvit de af Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet under den 4:de Sep
förwekne September mig Remitterade
gu Rs:r nemde mynt såsom förskått,
uptagit min fordran vid Landshofdinge
betett till Femton Rs:r samma mynt
Christina den 28:de Maji 1805.

D. Tuderus

Utdelnings Längd öfwer de Tjo Tunnor Potatoer, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, låtit den 4:de Maji 1805 utdela till utsäde för Christina Sohne Åboer, igenom underskrifwen.

Byn	Utbyggaren.	T.	K.
[illegible]tola,	Hemmans Åbon Eric Ulonen,		2.
D:o	D:o Petter Korhonen,		2.
D:o	D:o Pål Korhonen,		2.
D:o	D:o Efrid Myntinen,		2.
[illegible]ärwi,	Torparen Adam Ahalain,		2.
[illegible]sala,	H. Åbo Petter Wiapanen,		2.
D:o	D:o Johan Wiapanen,		2.
D:o	D:o Michel Rasa,		2.
D:o	D:o Anna Rasa,		2.
D:o	D:o Petter Tiusanen,		2.
[illegible]ngasterinna,	[illegible]nen,		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]lon,		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]n		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
[illegible]	[illegible]		2.
	Transport	2	14.

Utdelnings Längd öfver de Tjo Tunnor Potatoer, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet, latit den 4.de Maji 1805 utdela till utsäde för Christina Sochne Åboer, igenom underskrifter.

Byn	Uthagaren	T:	K:
…ola,	Hemmans Åbon Eric Ulonen,		2.
D:o	D:o Petter Vorhonen,		2.
D:o	D:o Pål Vorhonen,		2.
D:o	D:o Erid Myntinen,		2.
…ärvi,	Torparen Adam Ihalain,		2.
…pala,	H:s Åbo Petter Viapanen,		2.
D:o	D:o Johan Viapanen,		2.
D:o	D:o Michel Rasa,		2.
D:o	D:o Anna Rasa,		2.
…ngasttenma,	D:o Petter Tjusanen,		2.
D:o	D:o Michel Tjusanen,		2.
D:o	Torp: Toivahain,		2.
…tiäla,	Hem: Åbo Johan Matilain,		2.
…rhatniemi Lotta,	D:o Johan Pondinen,		2.
…ähka,	D:o Michel Vahimus,		2.
…ayela,	Soldaten, Pigg,		2.
…irramäki,	D:o Liur,		2.
…arhatniemi,	D:o Nemm,		2.
…tila,	Jägaren, Varf,		2.
D:o	H:s Åbo Pål Hytonen,		2.
…angasttenma,	D:o Petter Sukari,		2.
…arhatniemi Vrocko,	D:o Johan Lydikain,		2.
…orhola,	Smeden Johan Rahikain,		2.
D:o	H:s Åbo Tomas Ripati,		2.
D:o	D:o Pykinen,		2.
…angasttenma,	D:o Koistio Adam,		2.
…aha,	D:o Manninen,		2.
D:o	D:o Erik Suski,		2.
…sila,	D:o Göran Tikka,		2.
…tila,	D:o Michel Tornianen,		2.
D:o	D:o Carl, Tornianen,		2.
D:o	Torp: Magnus Torniains son,		2.
…itsiäla,	D:o Carl, Calander,		2.
…undala,	Sold: Snygg,		2.
D:o	Inhysningen, Jacob Pykinen		2.
…induniemi	H:s Åbo Petter Sattilain		2.
D:o,	D:o Adam Sattilain		2.
	Transport	2	14.

	Transport
Lindunemi,	Hemf. Åbo. Tomas Korpelain,
D:o	D:o Anders Kurvinen,
D:o	Soldt: Anders Vach,
D:o	D:o Abraham Hjelm,
D:o	Torpf: Olof Molander,
Syriäla	Hemf. Åbo. Tomas Kaihanen,
	Torparen Jacob Ollikain,
Sorhala,	Hemf. Åbo: Pål Vinutilain,
Lindunemi,	D:o Pål Korpelain,
D:o	D:o Anders Mardikain,
Vapala	D:o Matts Rasa,
Vorhola,	D:o Magnus Heikinen,
D:o	Soldt: Loft,
Mardikala,	Hemmans Åbo: Samuel Konutilain,
D:o	Soldt: Petter Rot,
D:o	D:o Jacob Mark,
Innala,	D:o Gadd,
D:o	Inhyses, Maria Vapanen,
Pärkalmemi,	Torpf: Hämälain,
D:o	Landbon, Tomas Haskanen,
D:o	Inhyses Christer Hämalain,
D:o	Soldaten Pål Arm,
Viskala	Landbon, Matts Kaihanen,
Lydikala,	Torpf. Michel Haihanen,
D:o	D:o Andr. Palonen,
D:o	Sågaren, Gustaf Faldt,
Innala,	Torpf: Matts Vicha,
Vyrko by,	Volontärs hustr. Margareta Tajval,
Hukkala,	Hemf. Åbo. Anders Syrialain,
D:o	Dragon Syr,
Mardikala,	Hemf. Åbo Johan Kutilain,
D:o	Soldt: Flink,
Vorhola,	Hemf. Åbo: Petter Taipalinen,
Vipslanlax,	Torpf. Johan Lydikain,
D:o	Soldt: Anders Tut,
D:o	Hemf. Åbo: Johan Hatamain,
Vorhola,	D:o Aders Pykinen,
D:o	Torpf: Petter Falk,
Häramäki	Hemf. Åbo: Johan Linatain,
D:o	D:o Anders Lypatain,
Pasola	D:o Matts Myrylain
Pasola,	D:o Magnus Likanen
	Transport

	Transport	5	8
...lola,	Sågf: Andr. Hamm,		2
...urpila,	Hemf. Åbo. Magnus Tornianen,		2
D:o	D:o Petter Tiilanen,		2
...inVila	D:o Adam Tichanen,		2
D:o	D:o Anders Ripati,		2
...ylanlax,	D:o Johan Taivalanti,		2
...lola,	Inhyses Maria Heinjtain,		2
...ltegårds,	Torpf: Johan Olhonen,		2
...aihola,	D:o Philip Tojain,		2
...dihala,	Hemf. Åbo. Magnus Martinen,		2
D:o	D:o Anders Martinen,		2
...olaha,	D:o Michel Haikinen,		2
D:o	D:o Gabriel Himanen,		2
...ti,	D:o Johan Kurvinen,		2
	Landbo. hustr. Maria Vorkman,		2
...tialanlax,	Hemf. Åbo. Michel Tornianen,		2
	D:o Anders Tornianen,		2
...undala	Sågaf: Bäkman,		2
...ardikkalansaari	Hemf. Åbo. Alexander Gälhonen,		2
...arjoniemi,	D:o Anders Pispanen,		2
D:o	D:o Johan Pispanen,		2
...usala	D:o Aders Tuhiain,		2
D:o	D:o Jakob Tuhiain,		2
D:o	Torpf: Michel Rynilain,		2
...induniemi	Sågaren, Fågel,		2
D:o	Torpf: Matts Kaihonen,		2
...piala,	Besökarn, Erkin Häfsman,		2
Vyro,	Hemf. Åbo. Jacob Vyro,		2
D:o	Landbon Johan Haisanen,		2
D:o	Torpf: Hustr. Anna Vorhonen,		2
...angasttunna,	D:o Matts Rasa,		2
D:o	Soldat: Gustaf Engelgart,		2
Brahelinna,	Torpf: Petter Metkinen,		2
D:o	D:o Aron Haissanen,		2
D:o	Sågaf: Limberg,		2
...orpola,	Torpf: Johan Parkinen,		2
D:o	D:o Johan Lainonen,		2
D:o	D:o Matts Vorkman,		2
...piala	Hemf. Åbo. Pål Tojanen,		2
Pattila,	D:o Matts Kurvinen,		2
D:o	D:o Anders Pätinen,		2
D:o	D:o Petter Hapiain		2
D:o	D:o Pål Kurvinen,		2
	Transport	8	4

	Transport,
Junti	Soldat Matts Grad
Heinäniemi,	Hemm: Åbo: Pål Kujain,
Moltaska,	D:o Anders Andersson Hämäläin
Kaulha,	Landbon Tomas Torniain,
Heinäniemi,	Soldat: Mager,
Mahkala,	Hemm: Åbo: Gabriel Vuorinen,
D:o	D:o Anders Seppänen,
Laitialanlax	Dagaren Johanson,
Sattila,	Hemmans Åbo Magnus Torniain
Koiwakala,	Soldat: Aron Palm,
D:o	Inhyses, Lisa Pöndinen,
D:o	Hemm: Åbo Esaias Torniain,
Minkila	D:o Samuel Long,
D:o	D:o Adam Kalorin,
D:o	D:o Elias Mank,
Hyssola	D:o Esaias Korhonen
D:o	D:o Michel Kokonen,
Korhola	D:o Adam Rahikain,
Hämäläinsari,	D:o Anders Pöisa
Parhakurmi,	D:o Anders Hämäläin,
Haikola	D:o Abraham Seppäläin,
Tarhola,	Soldat: Park,
D:o	D:o Hai,
Ortila	Hemm: Åbo: Petter Salkonen,
Likala,	Soldat: Hirs Enka Inhyses
D:o	D:o Grönmarks Enka Inhyses
Sojarvi	Torparen Michel Pöndinen,
Kurkobyn,	Klokaren Järvinen,
Haikola	Soldaten Matt,
D:o,	Hemm: Åbo: Johan Keskinen
	Summa.

Christina den 4. Maij 1805,

D. Fudorus

At ofvan uptagne Tjo Tunnor 2. Kappor Potatoes blifvit i wår närwaro till Christina sokne allmoge utdelt, på sätt denne förtäckning utwisar, intyges på wår aflagde Nemdemans Ed, Dag och år som ofvan.

Johan Handin   Olof Handen

I.P.   O.P.

Juratteren

J. Dungker

Capten.

H. Södervall

Expeditions Befallningsmann och Krono Fogde

Inkom den 28 Aug. 1805   212.   281. 86

84. b.

Ödmjukt Memorial

...Tjo penningar. Se Prot d. 30 Aug. 1805 § 1.

Expedierat.

284. a.

Enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets anmodan uti gunstig Skrifwelse af den 30 nästledne November har jag upköpt och åt Kemi sokens allmoge utdelt Tjo Tunnor potäter, och får äran at til Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet ödmjukast affsända quitterade Räkningar häröfver och en verificerad Förteckning på dem, som erhållit potäterne. Min utläggning Sextjo Rikdaler i Riksgälds Sedlar täckes Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet befrera åt Herr Magister Doctor Wingé. Kemi den 5 Aug. 1805.

Matts Kellrén

212.

til Kemi Socknemäns behof – att Sextjo Rdr

Betalt genom Herr Contracts Prosten och Kyrkoherden Magister Math: Castrén med Sextjo Rikdaler Riksgäldsmynt, som qvitteras – Kemi ut supra

J. W. Holmberg

Junti
Heinane
Mottaj
Haukka
Hesranen
Mahki
Do
Laitiala
Sahila
Koiva
Do
Do
Minki
Do
Do
Kytola
Do
Korh
Kima
Parka
Kaik
Torh
Do
Outi
Lika
Do
Sojarvi — [illegible] Johannes
Kurkobyn, — Kirkoja Järjisten,
Haikola, — Soldaten Matt,
Do, — Kemi: Abo: Johan Heikkinen
Summa.

Christina den 4. Maij 1805.

D. Fuderus

At ofvan uptagne Tio Tunnor 2. Kappor Potatoes blifvit i vår närvaro till Christina sokneslbors utdelt, så får denne förtäckning uti intyges på vår aflagt Nemdemans Ed, ... år som [illegible]

Johan Hendin Olof Lindin
I.P. O.P.

J. Dunker
Capten.

[illegible]
Expeditions Befallnings mann och Krono Fogde

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Debet 285: 86

284. b.

Kongl. Finska Hushålls Sällskapets Debet
Til Herr Prosten Math. Castren i Kemi Lefvererat

284. a.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet
Debet
[...]ii 10. En Tunna Utsädes potäter — Rd. 6. i Rgs.
Kemi den 5 aug. 1805.

283.

Finska Hushåls Sällskapet Debet
1805/ 1 Tr potäter à Rdr 6. —

282

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet —
Banco Specie.
Debet —
1805
Maji 7. An 2ne Tunnor Utsädes Potäter — til Kemi Socknemäns behof — à 4 Rd. — 8 Rd.
Betalt genom Herr Contracts Prosten — och Kyrkoherden Magister Math: Castren med Tolf Rikdaler Riksgäldsmynt, som qvitteres — Kemi ut Supra.
J. W. Holmberg

2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
2.
3.
3.
2.
2.
2.
2.
4.
2.
2.
5

Kongl Finska Hushållnings Sällskapet Debet 285.86

284. b.

Kongl. Finska Hushålls Sällskapet Debet

Til Herr Prosten Math. Castren i Kemi Lefvererat

284. a.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Debet

[illegible] 10. En Tunna utsädes potater — R:d 6. i R:gs

Kemi den 5 aug. 1805.

283.

Finska Hushålls Sällskapet Debet

1805 April 20. an — 1 T:a potater à R:d 6. —

Betalt som gott Sophia M. Fahlander

		2.
		2.
		2.
		2.
		2.
		2.
		2.
Niemi Matts		2.
Ingilä Olof		2.
Johan Junttinen		3.
Jauhola Johan		3.
Hakala Olof		2.
Luukkarila Anders		2.
Juntti Michel		2.
Nagha Olof		2.
Luurila Michel		4.
Herva Jacob		2.
Luukkarila Johan		2.
Transport	2.	5

213.

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets Debet. 285. 86

Kongl. Finska Hushålls Sällskapets Debet 284. b.

Til Herr Prosten Math. Castren i Kemi Lefverad

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Debet 284. a.

10. En Tunna utsädes potäter — R:d C. i R:gsg:d

Kemi den 5 aug. 1805.

M. Castrén

Kapaqno Johan	—	2.
Mahila Johan	—	2.
Kauppila Elias	—	2.
Kauppila Jacob	—	2.
Sipola Nils	—	2.
Heikonen Anders	—	2.
Ruokanen Johan	—	2.
Lahti Peter	—	2.
Niemi Matts	—	2.
Ingilä Olof	—	2.
Johan Junttiuo	—	3.
Jaukola Johan	—	3.
Hahala Olof	—	2.
Lukarila Anders	—	2.
Junto Michel	—	2.
Nagka Olof	—	2.
Laurila Mickel	—	4.
Herva Jacob	—	2.
Lukarila Johan	—	2.
Transport	2.	5

212.

284.
6.

Kongl. Finska Hushålls Sällskapets Debet

Til Herr Prosten Math. Castren i Kemi Lefvererat

— 3 Tunner Utsäde Potater à 6 R:d — 18.

Rd. 18. —

Betalt Qvitterar

Uleåborg d. 24 Maji 1805

[illegible]

Kauppi Anders	—	2.
Pollo Michel	—	2.
Lacki Michel	—	2.
Lahdenvuoti Pehr	—	2.
Mikkali Olof	—	2.
Rapsacko Johan	—	2.
Mahila Johan	—	2.
Kauppila Elias	—	2.
Kauppila Jacob	—	1.
Sipola Nils	—	2.
Heikonen Anders	—	2.
Ruohanen Johan	—	2.
Lahti Pehr	—	2.
Niemi Matts	—	2.
Ingilä Olof	—	2.
Johan Junttinen	—	3.
Jauhola Johan	—	3.
Hahala Olof	—	2.
Luokkarila Anders	—	2.
Juntti Michel	—	2.
Nauha Olof	—	2.
Laurila Michel	—	4.
Herva Jacob	—	2.
Luokkarila Johan	—	2.
Transport	2.	5

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet   Debet   285:86

1. Ur. 3. Tunnor Potatoes ——— à 6 ß ——— R.G.S. ß 18 —

Betalt genom Herr Prosten M. Castrén.

Uleåborg, ut supra

E. J. Castrén

	Kappor
	2.
Lahti Johan	2.
Lassila Matts	2.
Tarkko Nils	2.
Pelkö Eric	2.
Porkö Pehr	3.
Raatiola Johan	2.
Kärvä Eric	2.
Kauppi Anders	2.
Pollo Michel	2.
Lacki Michel	2.
Lahdenvuoti Pehr	2.
Mikkali Olof	2.
Rapracko Johan	2.
Mattila Johan	2.
Kauppila Elias	2.
Kauppila Jacob	2.
Sipola Nils	2.
Heikonen Anders	2.
Ruokanen Johan	2.
Lehti Pehr	2.
Niemi Matts	2.
Ingilä Olof	2.
Johan Jungellinö	3.
Taukola Johan	3.
Hakala Olof	2.
Lukkarila Anders	2.
Junto Michel	2.
Nasku Olof	2.
Laurila Michel	4.
Herva Jacob	2.
Lukkarila Johan	2.
Transport	2. 5

Förtekning på den allmoge i Kemi Socken som af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i sistl: Maji månad erhållit potater till utsäde.

	Tunnor	Kappar
Benghiisari Pehr	—	2.
Lahti Johan	—	2.
Lassila Matts	—	2.
Tärkö Nils	—	2.
Pölhö Eric	—	2.
Porhö Pehr	—	3.
Rautiola Johan	—	2.
Kärvä Eric	—	2.
Kauppi Anders	—	2.
Pollo Mickel	—	2.
Lachti Mickel	—	2.
Lahdenvuoti Pehr	—	2.
Mikkali Olof	—	2.
Raspacko Johan	—	2.
Mahila Johan	—	2.
Kauppila Elias	—	2.
Kauppila Jacob	—	2.
Sipola Nils	—	2.
Heikonen Anders	—	2.
Ruokanen Johan	—	2.
Lahti Pehr	—	2.
Niemi Matts	—	2.
Ingilä Olof	—	2.
Johan Junttiniö	—	3.
Jauhola Johan	—	3.
Hahala Olof	—	2.
Lucharila Anders	—	2.
Juntto Michel	—	2.
Nacka Olof	—	2.
Laurila Michel	—	4.
Herva Jacob	—	2.
Lucharila Johan	—	2.
Transport	2.	5

Transport	2.
Kaiko Hans	
Njemi Henric	
Peurasari Isaac	
Brita Matts	
Mattä Hans	
Makela Henric	
Rapacko Johan	
Kaicko Johan	
Rasko Eric	
Prunki Johan	
Moika Johan	
Lehdenhaupi Henric	
Prakis Nils	
Mapila Carl	
Knuti Johan	
Lahikainen Anders	
Peteri Zachris	
Kondio Nils	
Kondio Anders	
Rajala Henric	
Njemi Olof	
Rännari Joseph	
Mikola Hans	
Herva Matts	
Tulkki Matts	
Hanila Jacob	
Willaniemi Henric	
Puutansuu Peter	
Sitonen Nils	
Pelosaari Olof	
Walmari Johan	
Hirmu Anders	
Farko Olof	
Sven Carllund	
Lapinniemi Isaac	
Njemi Matts	
Tuiskuvaara Johan	
Matts Hedman	
Kangas Olof	
Arava Matts	
Wilmi Simon	
Silitta Matts	
Herva Johan	
Transport	6.

Transport	6.	7
Johan Snell		4.
Kuusela Hans		3.
Mauna Carl		3.
Tasanen Johan		3.
Gannari Matts		4.
Hirmu Matts		4.
Kangas Matts		4.
Niska Peter		2.
Lambela Eric		2.
Peura Hans		2.
Riimala Eric		2.
Leinonen Carl		2.
Turva Olof		4.
Peldo Peter		4.
Limatta Matts		2.
Limatta Johan		2.
Kauri Henric		3.
Murdo Hans		2.
Pyttinen Matts		2.
Waara Matts		2.
Pesonen Johan		3.
Raatikka Olof		3.
Karvi Olof		3.
Kando Abram		2.
Tervo Henric		2.
Kando Matts		2.
Enckan Marg: Wuolukka		2.
Kujari Hans		2.
Kando Olof		2.
Mattinen Johan		2.
Tarvas Michel		2.
Leinonen Henric		2.
Vajosensuu Gabriel		3.
Wuolukka Henric		3.
Kando Hans		1.
Pessi Peter		2.
Ervasti Nils		2½
Rajanen Eric		2.
Miettunen Lars		2.
Pilkahari Eckard		2½
Wallo Nils		2.
Kylmala Eric		2.
Transport	9.	14.

	Transport	1
Ollila Matts	— — — — — — — —	—
Kniiththa Johan	— — — — — — — —	—
Haikala Olof	— — — — — — — —	—
Päinaja Josseu	— — — — — — — —	—
Aichtala Lars	— — — — — — — —	—
Raiska Peter	— — — — — — — —	—
Lammasjaari Matts	— — — — — — — —	—
Raiska Lars	— — — — — — — —	—
Carlening Isaac	— — — — — — — —	—
	Summa	10

Ofwanstående Tijo Tunnor Potäter äro på sockenstämma fullt utdelta, hwarom [illegible] betyges. Kemi den 5 Aug. 1803.

Matts Wärren.
Kyrk. Kunst o. Lyndahl

Abr. Majeski
Adjunct.

Matthias Hilden.
Klockare

Ankom den 17 Okt. 1805. 249. 288. 90.

Memorial.

(Pol. Utsk. Prot. den 25 Oktober 1805. § 2)

Potates Planteringen utwidgar sig mer och mer; och under min wistelse i Karelen sidsta sommar, har jag sjelf besedt flere ställen [illegible] planteringar. [illegible] hwart då jag skall gjöra en [illegible] der före. [illegible] at någre [illegible] kunde utdelas, ju förr desto häldre, på det deras verkan [illegible] deraf wäntas, kunde wisa sig uti en större drift [illegible] wid nästa åhrs plantering. De [illegible] wägar som fordras, äro så långa, at jag

[illegible] Ijo Soknens Öfre Kapellen.

Som Längderne utwisa, är afkastningen af dessa 10. Tunnor upgifwen till 63. Tunnor 18 2/. kap. hwilket öfwerhufwud tagit i det närmaste instämmer med hwad detta år i allmänhet har erhållits, som kan beräknas mellan 6te och 8de

omsorgen kan ej Kongl. Finska H.
hållnings Sällskapet vänta utslag om
[illegible] uti planteringens stöd
redan är inne. För sådan ordsak
lemnar jag till Kongl. Finska Hus-
hållnings Sällskapets godtfinnande, om
Sällskapet wille anslå en viss summa
til premier åt dessa socknars potate-
odlingen t. ex. 25. Rdr Riksgälds
och tillåta mig använda dem efter
bästa urskillning till [illegible]
[illegible], hos och hwar, emot Redo-
görelse till Sällskapet för detta förskjutna
förtroende. För de erhållne medlens
utdelande, skall redovisning, med
[illegible] Deraf är någ-
[illegible] för detta åter
skola utdelas. Det är verkeligen
goda skäl, at sådane belöningar
komma i rätt tid.
At bestrida potater uppköp till utsäde
för nästa års skall erfordras [illegible]

Rade Riksgälds. Efter ungefärligt öfverslag
lares det ett ringa öfverskott på [illegible]
[illegible] vara, som åter Redogörel-
sen specificeradt skall utvisa. Men kan
ske, at sådant framdeles och till wädare
instälta denna på kost med [illegible] lemna åt
den vändes upplysningen af tiden at
göra verkan. Men deremot med några
premier till 30. à 40. Rdr wärda uppmuntran
till täflan om planteringens utwidgan-
de, som dess förvaring öfwer vintren
till utsäde.

Till Ledamöter i Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapet, har jag den äran at
anmäla Herr Kyrkoherden A. Wale-
nius i [illegible] och Krono Befall-
ningsman Herr Gabriel Gabrielsson
Wallenius, samt [illegible] Herr [illegible]
[illegible] Backman. Kuopio den
8. October 1805.

[illegible signature]

[illegible] Sydsjöki
Sokostas Öfre Kapellen.

Som Längderne utvisa, är afkastningen af
dessa 10. Tunnor utgifwen till 63. Tunnor 18 2. kap.
hwilket öfwerhufwud tagit i dett närmaste
instämmer med hwad detta år i allmänhet kan
erhållits, som kan beräknas mellan 6:te och 8:de

Ödmjukaste Memorial.

Härhos får jag i all ödmjukhet insända Utdelnings Längder och Verifikationer för de Tijo Tunnor utsädes Potäter, som enligt Kongl. Hushållnings Sällskapets Högl. Respective Skrifvelse af den 30:de November 1804 jag uppköpt och utdelt till Allmogen i Salo och Siikajoki Sokners Öfre Kapellen.

Som Längderne utvisa är afkastningen af desse 10. Tunnor uppgifven till 63. Tunnor 18 2/4 kapp. hvilket öfverhufvud tagit i det närmaste instämmer med hvad detta år i allmänhet här erhållits, som kan beräknas mellan 6:te och 8:de

kornet, emedan den rägnagtiga och kalla veder
leken förflutne Sommar äfven för Potatoes växten
varit menlig / dock torde den uppgifne, att för
olika afkastningen af lika stort utsäde, han
af mindre noggran skjötsel hos en del af Al
lgen, äfvensom af en osäker och felagtig uppgif
hvilken ej är möjelig at Controllera. —

Desse 3:ne årens utdelning har väl ansenligen
bidragit till Potatoes vextens bättre kännedom
hos Allmogen och den däremot rådande fördom
förminskning, men om Kongl. Hushållnings
Sällskapets tillgångar skulle medgifva at ä
nu nästa år låta utdela ett lika quantum
till dessa kapeller, så skulle sådant säkerlig
påskynda ändamålet, och Allmogen genom
en allmännare kännedom och öfvertygelse om
Potaternes nytta, sjelfmante vinlägga sig om
deras odling och vara angelägne att skaffa
sig och bibehålla årligt utsäde deraf. —

Upphandlingen och utdelningen vill jag gärna
åtaga mig att förrätta lika samvetsgrant so
härtills, ehuru den ej afløper utan besvär o
kostnad, då Allmogen i Öfre Delen af Sjöka
hi ej kunnat beqvämas, att härifrån afhäm
dett dem anslagne quantum, utan jag på eg
bekostnad nödgast uppskicka dett på en va
af 10. á 11. mihl, men hvarföre jag hvarken
Debiterat eller äskat någon betalning, utan
ansedt mig nog belönt genom den tillfred —

ställelsen at hafva kunnat något bidraga till ett
godt ändamål. — Salo den 15:de October 1808. —

Gabr. Bergbom

Potat—

Förteckning på de Hemmans Brukare och Nybyggare i Salo Sockens Öfre Kapell, till hvilka underteckn. äfven för innevarande År utdelt frö Potäter, enligt Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets vördade skrifvelse af den 30 Nov. 1804, samt uppgift på den afskaffning hvar och en däraf angifvit sig hafva erhållit.

By	Hemman		Erhållit Utsäde Tunn.	Erhållit Utsäde Kapp.	Afskaffning Tunn.	Afskaffning Kapp.
[illegible]boa	3.	Mämmi Henrik	—	4.	1:	4.
	9.	Taskinen Erik	—	4.	—	10.
	10.	Taskinen Lars	—	4.	—	7.
	15.	Kangaala Samuel Samson	—	4.	—	16.
	16.	Lumijärvi Johan	—	4.	—	24.
	19.	Mäläsalo Matts	—	4.	—	10.
	27.	Alakangas Thomas	—	4.	—	5.
[illegible]veskorpi	1.	Korven Anders	—	4.	1.	—
	2.	Harmaanen Mårten	—	4.	—	30.
	4.	Werkasalo Mårten	—	4.	1.	—
	6.	Werkasalo Johan	—	4.	—	8.
	7.	Killpua Henrik	—	4.	—	16.
	9.	Killpua Petr	—	4.	1:	—
	12.	Lattunen Samuel	—	4.	—	16.
	17.	Lehtimaa Matts	—	4.	—	10.
	26.	Mahlakaarto Matts	—	4.	2.	—
[illegible]sandi	4.	Myllylä Joseph	—	4.	—	22.
	7.	Junnila Daniel	—	4.	—	5
	10.	Junttila Mårten	—	4.	—	8.
	11.	Saarela Samuel	—	4.	1.	—
		Transport	2.	16.	12.	31.

		Transport	2	16	12	31
Witrandi	12	Möyckylä Jacob	—	4	—	12
	14	Haapala Pehr	—	4	—	18
		Dito Anders	—	4	—	5½
	18	Mylly Johan	—	4	—	24
		Summa	3	14		26½

Salo den 26:te September 1805.

Gab: Hergbom

Att åfvanstående Quantum Frö Potäter blifv[it] til förespecificerade Personer utdelte, och at[t] uppgifvit afskaffningen däraf, som föreskrif[i]t är; intyga, Salo den 29. September 1805.

Gabriel Borg
Capellan i Witrandi Capel af Salo Socken

E. J. Hedberg
Krono Länsman i Salo Socken

Matts Peckala af Salo. Pehr Killpua
Häradz Nämndemän

M P

Förteckning öfver Frö Potäter som enligt Herr Assessoren och Krono Befallnings man Gabr: Bergboms Ordres, uppå Kongl: Finska Hushållnings Sällskapets anhållan, blifvit til de mindre förmögne hemmans innehafvare i Sykajoki Sockns öfre del utdelte, nemligen:

Nummer		Utdelt Tunnor	Utdelt Kapp	Återhämtning Tunnor	Återhämtning Kapp
	Sykajoki Sockn				
	Gessilä by				
1.	Kärki Påhl		4	—	26
—	ibidem Samuel Mattsson		2	—	12
—	ibidem Thomas		3	—	20
12	Gesti Henric		3	—	14
13	Ohenoja Pehr		2	—	8
15	Korkiakangas Anders		3	—	24
17	Myllyoja Matts		2	—	7
19	Kipooja Henric & Johan		4	—	29
23	Hapaniemi Joseph		2	—	11
25	Kärkilampi Pehr		3	1	
26	Yrttiaho Anders		2	—	12
29	Warsaho Matts		2	—	8
31	Karjuoja Eskil		3	—	13
32	Myllyoja Samuel		2	—	14
	Lamu by				
6	Kamunen Nils		2		16
8	Luttinen Matts		2		19
	ibidem Henric		2		8
9	Aho Magnus		2		21
11	Paackö Magnus		2		13
14	Luttinen Nils		2		9
15	Aho Eskil		2		14
16	Aho Olof		2		6
20	Kiviaho Matts		2		12
21	Witamäki Bertill		2		8
	Transport	1	25	11	4

	Transport		1:	25	10.
25.	Lammas oja Anders		4	—	
29.	Huhmarjoki Sven		3.	—	
–	Alatalo Henric		3.	—	1
	Launola by				
1.	Launonen Johan	—	4.	1:	
2.	Launonen Isaac	—	2	—	1
5.	Junno Samuel	—	4.	—	3
6.	Pinolehto Henric	—	3.	—	2
9.	Launonen Johan	—	2	—	1
10	Paacki Påhl	—	3.	—	2
–	ibidem Matts	—	2	—	1
15.	Paacki Johan Mattsson	—	3.	—	1
19	Yletoja Abram	—	3.	—	2
20.	Kanganpää Eric	—	3.	1.	1
21.	Kivikangas Anders	—	3.	1:	1
23.	Rönckömäki Eric	—	2	—	1
24.	Kärenaho Matts	—	3.	—	2
25.	Mändyoja Eric	—	3.	—	1
26.	Ritolehto Carl	—	2	—	1
27.	Paakinaho Eva	—	3.	1:	—
29.	Ylioja Johan	—	2	—	2
	Pyyppola by				
12. 15.	{Pellilä / Kangas} Eric	—	3.	—	1
17.	Pyyppo Anders	—	3.	—	1
30.	Myllymäki Påhl	—	2	—	[illegible]
31.	Hapasari Pehr	—	2	—	2
28.	Vitama Matts	—	2	—	1
33.	Kytökorpi Abram	—	3.	—	2
35.	Kräskila Mårten	—	3	—	1
39.	Sippari Christer	—	3.	—	2
–	Torparen Påhl Flinck	—	2	—	1
	Pulckila by				
1.	Nilexelä Matts Johansson	—	3.	—	2
	Transport	4:	12	30.	8

	Transport	4:	12	30.	8.
8.	Kytömäki Johan	—	4.	—	30.
9.	Kilpelänaho Lars	—	3.	—	26
11.	Liviäkangas Henric	—	3.	1:	—
12.	Oravakangas Eric	—	4	1:	16.
15.	Pulckila Jöran	—	3	—	28
17.	Witaoja Matts	—	3.	—	18.
20.	Junnonaho Anders	—	3.	—	18
22.	Rikola Henric	—	2	—	8.
23.	Lautaojankorpi Nils	—	3.	—	15.
24.	Laitinen Eric	—	3.	—	10.
	Sipola by				
2.	Tuomala Anders	—	2	—	23
13.	Vitanen Henric	—	2	—	10
25.	Kalliokoski Michel	—	3.	—	20
28.	Sarenkoskenaho Anders	—	3.	1:	6.
30.	Hapasari Henric	—	2	—	8
33.	Verkosperä Anders	—	3.	—	12
35.	Lehtosari Eric	—	2	—	6
45.	Terska Thomas	—	3	1.	—
48.	Pahaoja Pehr	—	2	—	14.
	Tavastkengå by				
4.	Tuominen Nils	—	2	—	11.
–	ibidem Henric	—	2	—	8.
5.	Mackonen Påhl	—	2	—	13
6.	Moisala Johan	—	2	—	10
8.	Tuominen Anders	—	2	—	8
–	ibidem Henric	—	2	—	6.
9.	Liviskä Johan	—	2	—	12
12.	Mulkua Isaac	—	2	—	12
13.	Tuominen Johan	—	2	—	10
19.	Myllyy Nils	—	2	—	16.
22.	Ojafeldo Samuel	—	3	1:	8
	Transport	6:	24	47.	6.

	Transport	6:	24.	47.
25	Terwakangas Samuel	—	3.	—
27	Keihäs Koski Maria	—	3.	—
30	Kivinkoski Johan	—	2.	—
	Summa	7:	—	48.

Riktigheten af föregående intyga
Pulckila den 7: October 1805.

Jac. Gummerus, Sacell:
E. Ganander Ofals
Kråd: Pred: Kr[illegible]

Påhl Alatalo, Anders Gesti, Matts Pijppo
Häradts Nämndemänner
Nils Turunen, Eskil Pijppo
Häradts nämndemän
Johan Launonen, Johan Leskinen
Kyrkones Sexmän

Inkom den 27 Dec. 1805. 44.

Ödmjukaste Memorial.

Richtigt quittence öfver de af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet genom Dess Sekreterare redan under den 30 sistl. Augusti afsände samt under detta dato af mig undfångne Sextijoåtta Rd. 24 Sk. R. Gm. för i sistleden våhr uphandlade Jordpotäter, får äran aldra ödmjukast —

insända — Förmodligen af misstag, har Brefvet blifvit adre[…]
på Cajana; hvaraf och dröjsmålet härrördt — Ehuru utdelningen
omförmälte Potäter blifvit intagen uti den i denne månad bo[…]
hanfrån afgångne generella redovisningen, får jag dock, til vin[…]
af mera redighet, til Kongl. Hushållnings Sällskapet härhos öfver[…]
sända en öfver den samma särskilt författad Längd. Kuusam[o]
den 30. November 1805.

J. W. Hjemmerin

1805. Års Utdelnings Längd öfver de af Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet Kuusamo Sockneman förunte samt af underskrefven innevarande Våhr uphandlade Fyra Tunnor 26. Kappar Potäter

Hemmans Namn	Åboens Namn	Tr.	Kp.
	Heickela By.		
Ulavuotungi	Sigfrid Säckinen	—	2.
Vatajärvi	Michel Michelsson Leinonen	—	4.
Ibidem	Mickel Mattsson Leinonen	—	4.
Ibidem	Paul Leinonen	—	2.
…ajärvi	Christer Riecki	—	3.
…arjärvi	Isaac Riecki	—	1.
…jämajärvi	Erickan Harminen	—	1.
…aallala	Anders Lamsa	—	1.
…uimgijärvi	Matts & Anders Maatta	—	2.
Ibidem	Samuel Maatta	—	2.
…pisirjemi	Sigfrid Lamsa	—	1.
…äväriyemi	Paul Maatta	—	3.
…uldasrijemi	Elias Lamsa	—	3.
…aanajärvi	Henric Kylli	—	3.
…erala	Anders Karjalainen	—	1.
…eindijärvi	Anders Maatta	—	4.
	Lamsa By.		
…yonalambi	Olof Persson Pesonen	—	3.
…ottelsalmi	Sigfrid Mattsson Salosaari	—	3.
Ibidem	Henric Salosaari	—	2.
…eniekajärvi	Henric Vyniika	—	2.
…mero salmi	Christer Sauriainen	—	2.
	Soursu By.		
…aulkorijemi	Zachris Granroht	—	3.
…ramanga	Jacob Salosaari	—	4.
Ibidem	Elias Salosaari	—	4.
…kiäisenkaivat	Johan Soursu	—	2.
…eniekajärvi	Matts Vetelainen	—	2.
Ibidem	Elias Kedrinen	—	1.
…almijärvi	Erik Karjalainen	—	3.
…htelainen	Jacob Korvonen	—	2.
…oursu	Elias Jaackola	—	3.
…ohmarrijemi	Elias Granroht	—	1.
…errijemi	Paul Waisänen	—	3.
	Kyreko By.		
Virsi	Johan Korva	—	2.
…oitkanvaara	Israel Ervast	—	3.
…ijusluoma	Matts & Elias Säckinen	—	4.
Ibidem	Matts Matts s. Säckinen	—	4.
Ibidem	Matts Paulsson Säckinen	—	2
Ibidem	Nils Säckinen	—	2.
…ondiesvaara	Paul Karjalainen	—	1.
…isomo	Jacob Kyrkhäs	—	2.
…aolisjärvi	Matts Matero	—	2.
Ibidem	Johan Matero	—	2.
	Transport	3.	5.

Hemmans Namn	Åboens Namn	Tr.	Kp.
	Transport	3.	5.
Kurkijärvi	Johan Vetelainen	—	2.
Mäjavataival	Paul Vetelainen	—	2.
Kurkijärvi	Anders Kaukonen	—	4.
Saavala	Henrik Ahonen	—	4.
Kuckanen	Jacob Ek	—	3.
Lammela	Isaac Lamsa	—	2.
Kiolisjärvi	Esaias Långainen	—	2.
	Wasaraperä By.		
Heinäjärvi	Paul Matero	—	3.
Ibidem	Mickel Vetelainen	—	2.
Nojosenvaara	Nämd.man And. Kuikorien	—	2.
Ibidem	Israel Ervast	—	2.
Vaataja	Thomas Vaataja	—	1.
Kuetala	Johan Maatta	—	2.
Lihinjemi	Johan Sarvi	—	1.
Lohilahti	Anders Vaataja	—	1.
Soropadas	Zachris Kela	—	1.
Seldonjemi	Staffan Maatta	—	2.
	Posio By.		
Pernu	Matts Pernu	—	2.
	Alakitka By.		
Kallionjemi	Anders Mustonen	—	3.
Virannjemi	Johan Lamsa	—	1.
Ibidem	Olof Korva	—	1.
Kupijärvi	Isaac Kurtti	—	2.
Ibidem	Jacob Säkkinen	—	2.
Ruhajärvi	Nämd.man Samuel Maatta	—	2.
Suorarijemi	Isaac Ongamo	—	2.
Virkkula	Daniel Kela	—	2.
Moisanen	Johan Karjalainen	—	1.
	Summa	4:	27.

Anmärkes: En kappes öfverskått vid utdelningen.

Kuusamo den 15. Junii 1805.

J. W. Hjemmerin

Ödmjukt Memorial

[illegible signature]

Att Jag erhållit de 200. R:dr B:co,
hvilka Kongl. Hushållnings Sällskapet,
under d. 4 i denna månad benä-
git behagat tillerkänna Mig, i afseende
å Ulfsunda Trädgårdens skötsel, har Jag
härmedelst ödmjukeligen [illegible] er-
känna; och vill Jag framdeles fö-
[illegible] Uppmuntringens [illegible] och benä-
[illegible] blifva Mig tillkände, för dess

att återsedan af de förut Mig
lämnade Medlen, inkomma med
behöriga de afräkning. Lands
Cancelliet å [illegible] d. 31 Mart. 1806

H. Gode.

J. Ahlerwald

[illegible]
[illegible]

Inkom den 22. Aprill 1806.

Aller ödmiukaste memorial.

Anmodad af förre Handlanden här i Tammerfors Stad. Herr Lindberg får jag ei minda öfverstyra des memorial än 1 lod Potatis[?] för Likaledes Tvänne 2ne Betygger hvilika Herr Sergeant Lepsén åfven anmodad mig insända i affsigt, at vinna någon slags Hedersteken för des piga anna Matts dotter för långvarig tjenste tid.
Tammerfors den 19 april 1806

J. H. Langhjelm[?]

Aller ödmjukaste Memorial.

Sedan jag i långliga tider åflatsmi
at af frön uppdraga Potäter och därvid
användt flere sätt, har jag ärfarit föl-
jande method vara den lättaste säkra
ste och minst kostsama, hvilket jag på
apothekaren här i staden Herr Lång
hjelms begäran får uppgifva till Högloff.
Kongl. Finska Hushållnings Sällskapets
vidare bepröfvande, om dess användbarh
Till det allmännas fördel, i den öfvertyg
se, att detta mitt lilla bemödande, om och
mera antagligt sätt, förut af någon an=
nan vore uppgifvit, icke af högaktning
vårt sällskap illa uptages.

1mo afplockas knopparne mot slutet af September
månad innan starka nattfroster infalla, utbredes
på därtill inrättade hyllor i lagom varmt hus
hvarest de få mogna ungefär 4 veckor så att
innan mätit mjuknar.

2do sönderskäres de och utkramas på ett mjukt linne kläde, som uti sig drager saften, och deri från med knifbladet flyttas på ett annat kläde för att sedan komeligen torkas.

3tio Tillagar man en drif.bänk med jo aprill med lagom wärma, som skötes på sama sätt och behandlas, desse ligga 6 a 8 weckor i jorden, ogräs bortrensas noga innan den späda plantan begynner wisa sig, som 4to så snart den fått 3 tums höjd utgallras och planteras på god lös jord i sama afstånd som wanliga potäter, wättnas wid sättningen och skötes på wanligt wis med Rensning och kupning, om hösten får man Rötan inbärja, häraf en del stora och wakra potäter, men i synnerhet en stor myckenhet små, som ej få föraktas. och har jag Planterat 2 a 3 sådanne på ett ställe, för att spara jorden och däraf skördat stora och wälsmakeliga potäter till 30 kornet. Det faller af sig sjelf att de medemåttiga hinna förr till mognad, Fröet låter conservera sig flere års tid då det bevaras för fuktighet, af ett lod har jag ungefärligen bekomit 7 a 8000 planter.

ödmjukast får jag aflemna ett lod af den wanliga Gula sorten och har jag till allmänhetens i förråd en liten Qvantitet som emot 24 skill. lodet kunna hos mig erhållas äfven med posten då derom blir anlitad.

Tammerforss den 23 Novemb. 1805.

[illegible]
Handlande

Pigan Anna Mattsdotter hwilken hos underteck-
nad tjent under Trettio fyra års Tid, samt
winlagt sig om ett dygdigt, i alla måtto
husgagneligt, och således sällsamt uppföran-
de, varder i djupaste ödmjukhet hos Hög-
loflige Kongliga Finska Hushållnings-
Sällskapet, hwars nitfulla Bemödande, att
på allt sätt befordra Landets Odling och In-
byggarenas förädling i Seder och Tänkesätt
är så allmänt kändt, recommenderad
till ernående af något wanligt Heders-
tecken, hwarigenom den allmänna Idoghe-
ten å ena sidan blifver uppmuntrad och den
enskillda förtjensten å den andra njuter
den Belöning, hwarmed en upplyst tid-
hugnar stadgad dygd och sällsam Trohet
af detta slag.
Padasjoki Socken och Kuhmois Capell den
8de April 1806.

Petter Gabr. Lepsén
f.d. Sergeant vid Kongl. Tava-
stehus Regemente, nu Hemmans
Innehafvare

Att enkan Lisa Anna Mats Dotter i Alkamäki
by, Kuhmois Capell, Padasjoki Socken, Tavaste
hus Län och Öfra Hollola Härads hvil-
ken är född år 1740. har tjent hos förste
Tretton års tid numera afledna
vice Pastoren Gabriel Palander och
sedan Trettio Fyra år oafbrutit hos
Herr Sergeanten Lepsén i förenämnde
Capell Församling, att hon under sin
tjenste tid ofta och med andagt
begått sina Salighets medel; utan
och i sitt allmänna lefverne ugifvit
sig på ett sätt, som i alla afseenden hedrar
en tjenste hjon, hvarföre hon och, såsom
begåfvad med goda dygder, flit och idog-
het för arbete, förenade med stilla
och anständiga lefnadssätt, tillvunnit
sig så väl sin husbondefolks kärlek
som och allmänhetens uppmärksamhet,
det varder henne härmedelst [illegible]
till välförtjent, en sanfärdigt beröm
meddeladt af Kuhmois den 8. April
1806.

[illegible]
Präst i Kuhmois

Inkom den 11 Juni 1806. — 162. 304.

Allerödmjukaste Memorial

Inkom den 16 Maj. 1806. 149. 303.

Ödmiukaste memorial

Ehuru trögt allmogen i detta Land-
will skiljas från förfädrens fördomar,
har jag dock lyckats, att öfwertyga
åtskilliga om fördelaktigheten och möje-
ligheten af åker bruk; jag har äfwen
fått Potatoes Planteringen i den ord-
ning, att nu mera nästan ingen i hela
Soknen saknar utsäde af egit förråd;
Sedan jag således giort redo
för huru ståndet här i Soknen, får jag
äfwen nedlägga min ödmiukaste tack-
sägelse för den af Kongl. Finska hus-
hållningens Sällskapet, mig tillsände
skådepenning; och önskade jag den sama;

l. Finska
för vari-
g ödmju-
menter.
Pennelin

som et vedermåle af min årkän[illegible]
få låta förgylla och sålunda bä[illegible]
hvarom jag Kongl. Sällskapets pr[illegible]
ödmiukast afwaktar. Kihala Gå[illegible]
i Mendilkarjn d: 3. Maii 1806.

E. H. Ahmnroth

Inkom den 11 Juni 1806. — 162.

Allerödmjukaste Memorial

Att erhålla den belöning, som Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet utfäst för vaccinerade barn, derom anhåller jag ödmjukast i stöd af nedlaggde documenter. Pyhäjoki den 26 Maji 1806

Thomas Cannelin

Inkom den 24 Juli 1806. 175. Tremi d. 5 Juli 1806

305.

Wälädel och Höglärde Herr

Magister!

Enligt Herr Magisterns Högtärade Skrifvelse af den 26 sistledne Februari, har jag, såsom medföljande förtekning utvisar, till Tremi sokens allmoge utdelt 6 Tunnor 11 Kappar utsädes Potater. Tre och en half tunna har jag upköpt och betalt Fyra Riksd. banko för tunnan, och sjelf har jag tilsatt Två Tunnor 27 Kappar för förenämnde pris tunnan. Men fordrar Tjugu Fem Riksd. 18 sch. banco. tältes

Henric Tulki	—	2
Zachris Meteri	—	2
Matts Hildén och Tunis Sejk	—	3
Nils Sjöla	—	2
Hans Rapacko	—	2
Jacob Tuoppari	—	2
Mehr Tilas	—	2
Jacob Rukki	—	2
Matts Tulki	—	2
Olof Ylänki	—	4
Mehr. Rengkinpari	—	2
Johan Mentzi	—	2
Jacob och Nils Wepsoja	—	3
Transport	3.	13.

Herr Magisteren uti recommenderat bref
på Torneå och Kemi Elfwarne mi[...]
ifrån Herr Magisteren af summan
afdrager 2 Riksd. banco och deremot
emot quittence gunst benaget till Sällskapets Cassa för mer årliga afgifter
utbetalar.

Sjö Summor hade jag wäl tiktat
at utdela; men som detta quantum
ej erhölls innom Sokneren, så gör
jag mig hopp at nästa år få
utdela resten; dock anhåller ödmjukeligen, at Herr Magisteren
wille underrätta mig om jag får
Kongl. Sällskapets tillåtelse dertill.

Qvartals Berättelser medfölier
efter förra wanligheten. Skulle Sällskapet anse en slik berättelse för
mindre nödig eller ock åstundade
at få den af någon särskilt beskaffenhet eller form, så beder
jag ödmjukeligen Herr Magisteren
wara god och låta mig weta derom.

Anneslutter mig uti Herr Magisterns
gunst och med fullkomlig högaktning framlefwer

Wälädle och Högädle Herr Magisterns

ödmjukaste
tjenare

M. Hellevren

Anders Wanko	—	2.
Henric Tulki	—	2
Lauris Ylsteri	—	2
Matts Hildén och Lauri Sipk	—	3
Nils Sipola	—	2
Hans Rapacko	—	2
Jacob Yuoppreri	—	2
Petter Filas	—	2
Jacob Rutki	—	2.
Matts Tulki	—	2.
Olof Ylänki	—	4.
Petter Benghispari	—	2.
Johan Minssi	—	2.
Jacob och Nils Weproja	—	3.
Transport	3.	13.

Följande af Wiemi Sokens Allmoge hafva i sistledne Maji månad emottagit af undertecknad Potäter till utsäde.

	Tunnor	Kappar
Eric Savolainen	—	2.
Brita Weckman	—	1.
Anders Heikonen	—	2
Jacob Saikkö	—	2
Anders Torvinen	—	2
Matts Niemi	—	2
Johan Naikin	—	2
Johan Niemi	—	2
Henric Niemi	—	2
Johan och Eric Jaukola	—	4.
Matts Lassila	—	2
Jacob Kaunila	—	6.
Johan Salmela	—	2
Olof Naikin	—	2
Johan Lassila	—	4
Johan Hoikka	—	3
Brita Jarko	—	1
Henric Wittaniemi	—	2
Matts Heikonen	—	2
Michel Jtollo	—	2
Henric Laho	—	2
Abraham Laaikkö	—	2
Eric Harvo	—	2
Johan Mild	—	1.
Joseph Paimari	—	2
Henric Niemi	—	2
Olof Niemi	—	2
Olof och Henric Åjala	—	4
Anders Kondio	—	4
Henric Rax	—	2.
Michel Franti	—	1.
Jacob och Johan Herva	—	4
Carl Sukoinen	—	2
Anders Wanka	—	2.
Henric Selki	—	2
Zachris Peteri	—	2
Matts Hilden och Karin Seyk	—	3
Nils Sipola	—	2
Hans Rapaiko	—	2
Jacob Jaoppori	—	2
Peter Filus	—	2.
Jacob Ruthi	—	2.
Matts Selki	—	2.
Olof Glaukki	—	4.
Peter Benghisari	—	2.
Johan Minki	—	2.
Jacob och Nils Weproja	—	3.
Transport	3.	13.

		Transpr	3.	1
Nils Kondis			—	[illegible]
Eric Jmuhi			—	[illegible]
Johan Ruotsarinen			—	2
Eric Ruska			—	2
Nils Jlattijoki			—	2
Matts Hjelmmäki			—	2
Henric Tuistuvaara			—	2
Johan Ruuko			—	2
Olof Wittaniemi			—	2
Johan Karsila			—	2
Johan Raihtila			—	2
Johan Rapaiko			—	2
Nils Jrauken			—	2
Johan Johansson Rapaiko			—	3
Olof Mannu			—	2
Hans Michola			—	2
Jsehr Wilon			—	2
Olof Mikkali			—	2
Jsehr Lahdenwodi			—	2
Jacob Kangnila			—	2
Jsehr Kahti			—	2
Michel Seies			—	2
Anders Kauppi			—	2
Hans Määttä			—	3
Eric Peltilä			—	2.
Jsehr Ammä			—	2
Jsehr Jhaanson			—	2
Lars Junes			—	2
Johan Matinlassi			—	2
Carl Mannu 2 Kapp.	Anders Salmela 2.		—	4
Hans och Johan Waicko			—	4
Johan Kuukanila 2 K.	Salomon Björnström 3.		—	5.
Jsehr Kauppi 2 K.	Henric Rajala 2 Kapp.		—	4.
Susanna Matala 2 K.	Joh. Rautiola 2 K.		—	4
Johan Mannu 2 K.	Olof Kangas 2 K:r		—	4.
Elsa Maula 2 K:r	Henric Esrom 2 K:r		—	4
Olof Pietilä 2 K:r	Zachri Hornaeus 3 K.		—	5
Uleå den 2 Juli 1806.		Summa	6.	11.

M. Wacrén

Riktigheten af förestående Utdelning
betygar –

A. Montin   Matth. m. Hildén

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet — Debet

1806
Maji, an, Sex Tunnor, 11 kappar utsådes Potatoes à 4 Riksdaler Banco — 25 Rd 18 ß

Uleå den 20 Decemb. 1806.

M. Wacrén

Uti skrifvelse den 10. sistledne April har Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet tillsändt 150. Riksdaler Banco, af den sum Kongl. Maj:t allernådigst anslagit til befrämjande af Potatoes planteringen i Landet, at utdelas belöningdom, som til uppmuntran kunnat warna i brist af samma sand [illegible] til utsåda sistledne

Pål Mauno 2 Kapp. Anders Jalmela 2.	—	—	4
Hans och Johan Waicko	—	—	4
Johan Kuukanta 2 K. Salomon Björnström 3.	—	—	5.
Peter Kauppi 2 K. Henric Rajala 2 Kapp.	—	—	4.
Susanna Matala 2 K. Joh. Rautiola 2 K.	—	—	4
Johan Mauno 2 K. Olof Kangas 2 K:r	—	—	4.
Elsa Maula 2 K:r Henric Öström 2 K:r	—	—	4
Olof Joretila 2 K:r Zachri Hornaeus 3 K.	—	—	5
	Summa	6.	11.

* Kemi den 2 Juli 1806.

[illegible]

Riktigheten af föreståënde Utdelning betyga —

A. Montin   Matth. M. Hildén

Ödmjukt Memorial!

uti Skrifwelse den 10. sistledne April har Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet tilsändt 150. Riksdaler Banco, af den fond Kongl. Maj:t allernådigst [illegible] til befrämjande af Potatoes Planteringen i Landet, at utdelas belöning dem, som til [illegible] kun-nat [illegible] i brist af sommar-[illegible] til utsäde sistledne

måhända man som, oaktadt tillgång
Kungörande, sedan ...
Hwarken af ... ...
eller någon enskildt har
tillförene gjordt, som kunnat ...
~~[illegible]~~ föranleda till den ...
skilda menskliga och utdelningar
af Potater, som Kongl. Finska
Hushållnings Sällskapet ...
gifwit, hwilket bewisar, att
allmänheten derigenom ...
warit i tid ...
skaffa sig nödigt utsäde
af Potatoes, hwilket ...
Sultar nedan ... allmän
i ... Landshöfdinge
och ... ...
de ... 150 R:dr. Banco
i den glada förhoppning
ulwal, att Kongl. Finska Hu-
shållnings Sällskapet af ...
... ...
... ...
... ...
... ...
i den ... ...

Hwarmed Kongl. Finska Hushåll-
nings Sällskapet genom Före-
nämnde ... [illegible] att den
anfalla. Landts Cancelliet
i Tavastehus den 30. Julii 1806.
Under Högwälborne Baron, Landshöf-
dingens och Commendeurens [illegible]
tjenstledighet

Dandevander F. Nordenswan

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

Embets Memorial.

Med grund af Herr Professoren J. W. Radloffs -
til mig under den 4 sistledne Februari aflåtna skrif=
velse, och deruti lofvadt penninge understöd 1500 =
RD:r Banco, til anskaffande af Fröpotåter åt
de behöfvande i detta mig Nådigst anförtrodda
Län, har jag til befrämjande af detta nytti=
ga ändamål öfverlagt med vederbörande
Presterskap och erhållit löfte om deras -
benägna biträde härvid. Och som de till
anstaltens fullföljande requirc at pen -
ningar. Så har jag icke kunnat undgå -
at detta anmäla, med anhållan, at Kongl.
Hushållnings Sällskapet behagade, så fort -
möjeligen ske kan, nödige medel mig til =

handa sända — Wasa Lands Cancelli den
April 1807. —

C. M. Wanberg

von Knorring

Kongl. Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo —